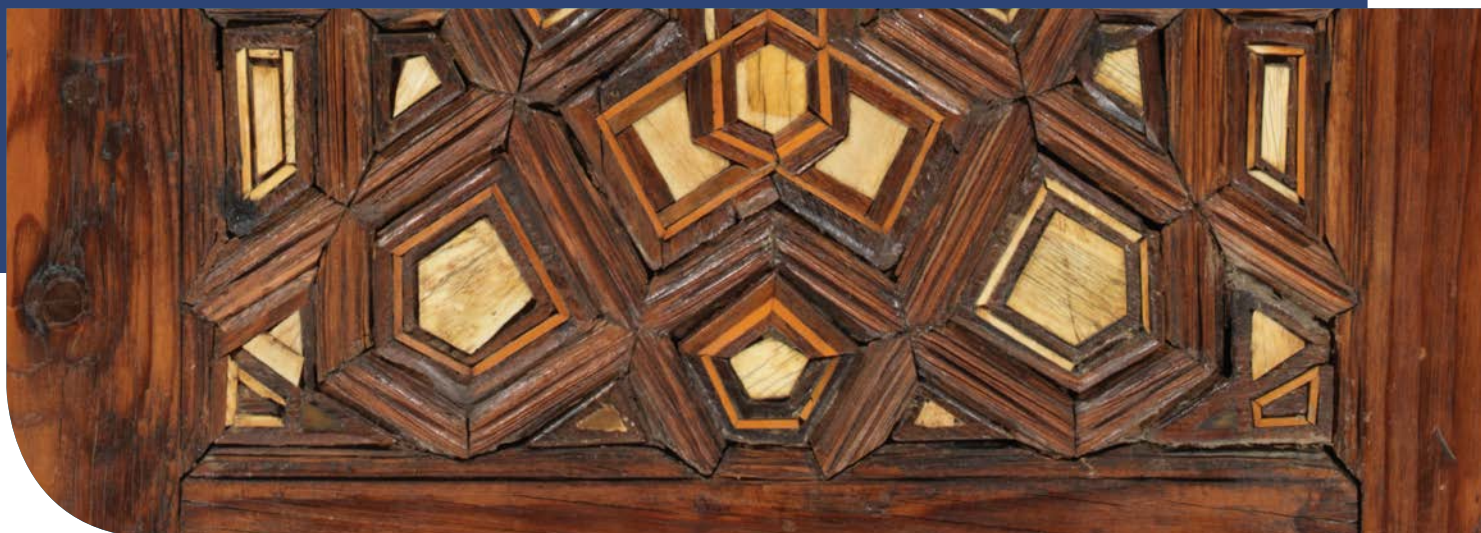


## التقرير السنوي 2017



البنك الأردني الكويتي  
JORDAN KUWAIT BANK







دار الآثار الإسلامية هي إحدى المؤسسات الثقافية الرائدة في الكويت وقد تم تأسيسها لإدارة الأنشطة المتعلقة بمجموعة الصباح التي تعتبر إحدى أروع مجموعات الفن الإسلامي في العالم. تضم مجموعة الصباح أكثر من ٣٠ ألف تحفة تتضمن مخطوطات، وأجهزة علمية، وسجاد، وأقمشة، ومجوهرات، وخزف، وزجاج، وعاج ومعادن من عدة بلدان من بينها إسبانيا، والهند، والصين وإيران.

تعرض التقارير السنوية لشركات مجموعة شركة مشاريع الكويت (القابضة) لهذا العام مجموعة من التحف الخشبية من مجموعة الصباح. ويأتي استخدام هذه الصور في إطار الدور الذي تلعبه شركة مشاريع الكويت في الحفاظ على ثروات البلاد ورعايتها، جنباً إلى جنب مع سعيها نحو بناء مستقبل الكويت.

القطعة التي تظهر في الصورة LNS 29 W هي مصراعاً خزائنة، مطعمان بالعاج. وقد تم على اللوحة المركزية وضع تصميم لا نهائي من نجوم سداسية تتكرر فوق أرضية من مثلثات متساوية الأضلاع. يعود تاريخ صناعة هذه القطعة إلى القرن الخامس عشر ميلادي في مصر. وقد تم نشر هذه الصورة بعد الحصول على موافقة كريمة من مجموعة الصباح، دار الآثار الإسلامية.



شركة مساهمة عامة محدودة

تأسست بتاريخ ١٩٧٦/١٠/٢٥

سجل تجاري رقم ١٠٨

رأس المال المدفوع :

١٠٠ مليون دينار أردني

عضو مجموعة " كيبكو " - الكويت

## رسالتنا ...

نحن مؤسسة مصرفية أردنية، تقدم خدماتها الشاملة بجودة ومهنية عالية وتسخر قدرات جهازها الوظيفي وإمكاناتها التكنولوجية المتطورة بكفاءة عالية لتحسين مستوى الخدمة المقدمة لجمهور المتعاملين معها، وتوسيع وتنوع قاعدة العملاء من مختلف القطاعات الاقتصادية الأردنية والعربية، بما يحقق عائداً مجزياً للمساهمين ويعمل في الوقت نفسه على تنمية الإقتصاد الوطني ورفاه أبناء المجتمع المحلي.

## رؤيانا ...

أن نكون أحد البنوك العربية الرائدة في تقديم الخدمة المصرفية الشاملة والتميزة بما يواكب آخر مستجدات الصناعة المصرفية والتجارة الإلكترونية في العالم.

بِسْمِ  
اللَّهِ  
الرَّحْمَنِ  
الرَّحِيمِ





حضرة صاحب الجلالة  
الملك عبد الله الثاني بن الحسين المعظم





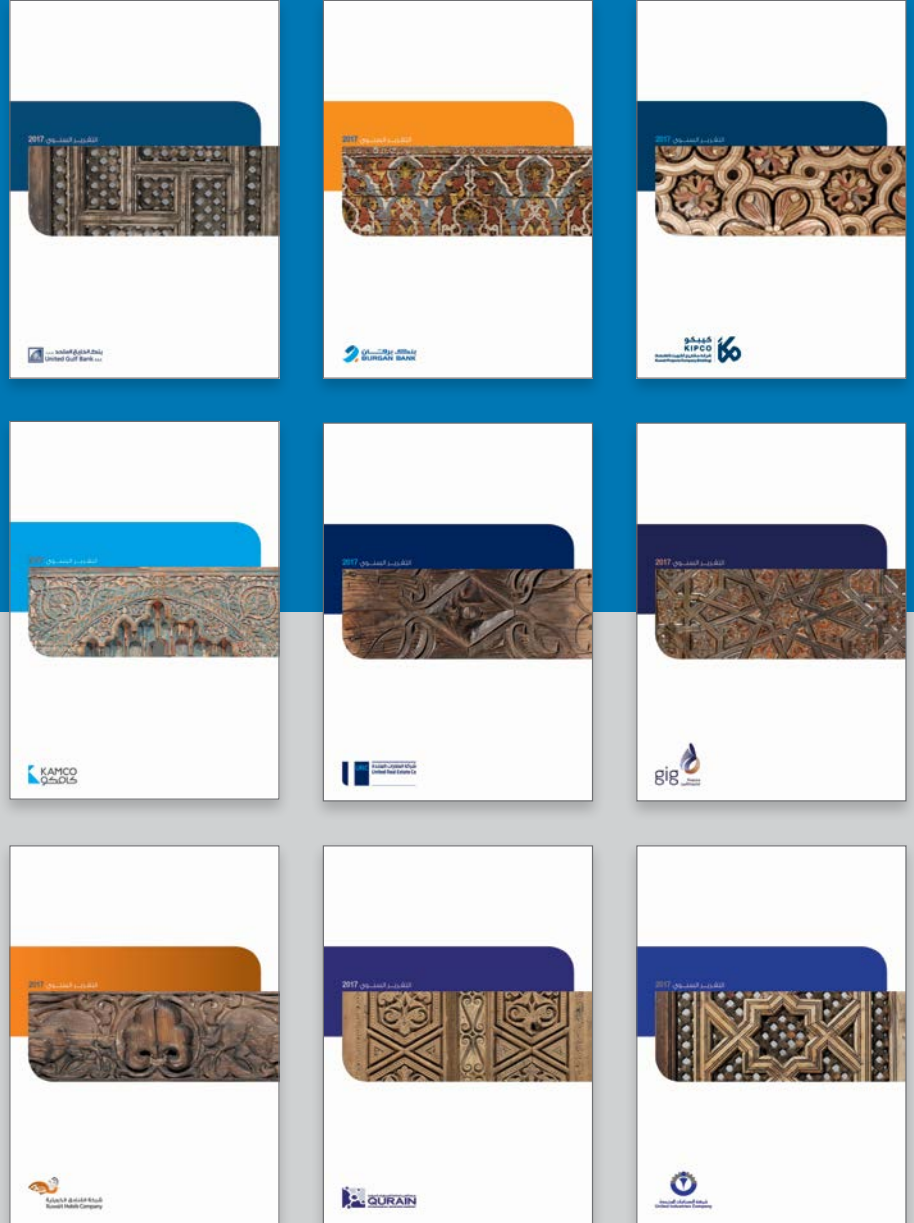


صاحب السمو الشيخ  
صباح الأحمد الجابر الصباح  
أمير دولة الكويت





حضرة صاحب السمو  
الأمير الحسين بن عبد الله الثاني  
ولي العهد المعظم



يتضمن كل تقرير من التقارير السنوية لشركات مجموعة شركة مشاريع الكويت (القابضة) لهذا العام مجموعة من التحف الخشبية من دار الآثار الإسلامية الذي يضم إحدى أفضل مجموعات الفن الإسلامي في العالم. وقد تم نشر هذه الصور بعد الحصول على موافقة كريمة من مجموعة الصباح، دار الآثار الإسلامية.

# المحتويات

٥	مجلس الإدارة
٩	كلمة رئيس مجلس الإدارة
١١	تقرير الحوكمة لعام ٢٠١٧
٢٠	أهم المؤشرات والنسب المالية لعامي ٢٠١٧ و ٢٠١٦
٢٥	أنشطة وإنجازات إدارات البنك في عام ٢٠١٧
٣٣	خطة العمل لعام ٢٠١٨
٣٦	تقرير المسؤولية الاجتماعية
٤٧	تقرير مدقق الحسابات المستقل حول القوائم المالية الموحدة لعام ٢٠١٧
٥٢	القوائم المالية الموحدة والإيضاحات المرفقة بها للعام ٢٠١٧
١٠٧	الإفصاحات الإضافية المطلوبة بموجب تعليمات هيئة الأوراق المالية
١٣٥	ملحق: دليل الحاكمية المؤسسية





# مجلس الإدارة



رئيس مجلس الإدارة

**السيد عبد الكريم علاوي صالح الكباريتي**

ممثل شركة الروابي المتحدة القابضة - الكويت

نائب رئيس مجلس الإدارة

**السيد فيصل حمد مبارك العيار**

الأعضاء

**السيد مسعود محمود جوهر حيات**

ممثل شركة مشاريع الكويت القابضة - الكويت

**السيد طارق محمد يوسف عبد السلام**

**السيد محمد عدنان حسن الماضي**

ممثل المؤسسة العامة للضمان الاجتماعي

**الدكتور يوسف موسى سلمان القسوس**

ممثل شركة الروابي المتحدة القابضة - الكويت

**السيد منصور أحمد عبد الكريم اللوزي**

ممثل الشركة الإستراتيجية للاستثمارات

**السيد بيجان خسرو شاهي**

ممثل Odyssey Reinsurance Co. - الولايات المتحدة

**الدكتور مروان جميل عيسى المعشر**

**السيد هاني خليل عبد الحميد الهنيدي**

**السيد ماجد فياض محمود برجاق**

**الدكتور صفوان سميح عبد الرحمن طوقان**

**السيد فاروق عارف شحادة العارف** (لغاية ٢٠١٧/٥/١٥)

أمين سر مجلس الإدارة **السيد سهيل محمد عبد الفتاح التركي**

مدققو الحسابات

السادة ديلويت أند توش (الشرق الأوسط) - الأردن

السادة برايس ووترهاوس كوبرز "الأردن"





كلمة رئيس مجلس الإدارة

تقرير الحوكمة لعام ٢٠١٧

أهم المؤشرات والنسب

المالية لعامي ٢٠١٧ و ٢٠١٦



## أحييكم أجمل تحية ويسعدني أن أقدم لكم باسم زملائي أعضاء مجلس الإدارة التقرير السنوي عن نتائج أعمال البنك، وإنجازاته، والقوائم المالية الموحدة للسنة المالية المنتهية في ٢٠١٧/١٢/٣١.

### الأداء الاقتصادي في ٢٠١٧

وكان برنامج الإصلاح الاقتصادي قد توقع أن ينخفض عجز الموازنة في ٢٠١٧ إلى ٧٥٢ مليون دينار، وهذا ما تحقق فعلاً، وبذلك يكون العجز المالي قد انخفض كنسبة من الناتج المحلي الإجمالي من ٢,٢٪ في ٢٠١٦ إلى ٢,٦٪ في ٢٠١٧ نتيجة ارتفاع الإيرادات المحلية بمقدار ٤٨٤ مليون دينار.

في الجانب السلبي، دل عدد من المؤشرات الهامة على حدوث تراجع أو جمود، فقد بقي النمو الاقتصادي عند مستواه المتدني، وبقيت الصادرات الوطنية تراوح مكانها، وهبطت أسعار الأسهم في بورصة عمان بنسبة ٢٪ تقريباً، وارتفعت نسبة البطالة إلى مستوى غير مسبوق هو ١٨,٥٪. أما الدين العام فقد ارتفع بالأرقام المطلقة من ٢٦,١ مليار دينار إلى ٢٧,٢ مليار دينار، وكنسبة من الناتج المحلي الإجمالي من ٩٥,١٪ إلى ٩٥,٣٪.

### أداء البنك في عام ٢٠١٧

ليس مطلوباً من البنك أن يأخذ بالاعتبار الظروف المحلية فقط، بل الإقليمية والعالمية أيضاً، مع الالتزام بأفضل الممارسات العالمية، والمحافظة على النسب والمعدلات المقررة، والعمل على تجاوزها في معظم الحالات.

في عام ٢٠١٧ استحوذ موضوع تطبيق المعيار الدولي رقم (٩) على جزء هام من جهود البنك حيث تم التعاقد، وضمن جهد مشترك يضم بنوك مجموعة كيبكو بالكويت، مع شركات متخصصة للتعامل مع متطلبات المعيار وتحديد المتغيرات اللازمة لعملية احتساب المخصصات، وتم عمل النموذج الذي تقاس عليه نسبة المخاطر وعكسها على حجم المخاطر لكل الموجودات المالية. ويشكل تطبيق المعيار تحدياً للبنوك لما يترتب من آثار على معدلات كفاية رأسمالها وربحياتها، وما يزيد من أعباء في جانب المخصصات ستعكس على شهيبتها في الإقراض وتوجه نحو التشدد في منح التسهيلات. وقد بلغت المخصصات الإضافية المطلوبة نتيجة تطبيق المعيار حوالي ٤٧ مليون دينار وقد تم إظهار أثر المعيار على البيانات المالية لعام ٢٠١٨ ضمن إفصاح بيانات العام ٢٠١٧.

كما شغلت إدارة البنك خلال العام بمشروع تنفيذ تعليمات حاكمية وإدارة المعلومات والتكنولوجيا المصاحبة لها الصادرة عن البنك المركزي، والمشروع يسير بشكل جيد، وضمن الجدول الزمني المحدد.

من جهة أخرى، شهد عام ٢٠١٧ تحقيق قفزة نوعية في مجال الخدمات المصرفية الإلكترونية، حيث تم خلال العام طرح مجموعة من الخدمات الجديدة والمتطورة أكدت الموقع الريادي للبنك، وبحيث أصبحت إدارة تكنولوجيا المعلومات، ونتيجة للاستثمار الضخم الذي تم تخصيصه، هي الرافعة الرئيسية لكافة خدمات البنك ومنتجاته وإدارة عملياته، وكل ذلك بالتوازي مع تطبيق أشد إجراءات الأمان والحماية لمواجهة تهديدات الاختراقات السيبرانية والجرائم الإلكترونية على مدار الساعة.

يقدر أن نمو الناتج المحلي الإجمالي العالمي في عام ٢٠١٧ ارتفع إلى ٣٪ من ٤,٢٪ في ٢٠١٦، ويعتمد هذا التحول بشكل أساسي على تزايد النمو في أكثر من نصف اقتصادات العالم. وعلى وجه الخصوص، فإن انتعاش نمو الاستثمار العالمي في الفترة من ٢٠١٦ إلى ٢٠١٧ كان مدعوماً بتكاليف التمويل المواتية، والأرباح المرتفعة، وتحسن معنويات الأعمال في كل من الاقتصادات المتقدمة والأسواق الناشئة والاقتصادات النامية. ومع تقلص الركود الاقتصادي فمن المتوقع أن يرتفع النمو العالمي إلى ٣,١٪ في ٢٠١٨، ثم يعتدل قليلاً إلى متوسط ٣٪ في ٢٠١٩-٢٠٢٠.

في الولايات المتحدة الأمريكية ارتفع النمو في عام ٢٠١٧ إلى ما يقدر ب ٢,٢٪، بدعم من تعزيز الاستثمار الخاص، ومن المتوقع أن يصل النمو إلى ٢,٥٪ في ٢٠١٨، ومن ثم إلى متوسط ٢,١٪ في السنتين التاليتين.

حققت منطقة اليورو نمواً كبيراً في عام ٢٠١٧، وصل إلى نحو ٢,٤٪ مع تحسن واسع النطاق عبر البلدان الأعضاء مدفوعاً بتعزيز الطلب العالمي والنمو القوي لكل من الطلب المحلي والواردات.

في المجمل، هناك زيادة في النمو في معظم الاقتصادات النامية والمتقدمة، إلا أن تصاعد الحماية التجارية وارتفاع المخاطر الجيوسياسية والاضطرابات المحتملة في الأسواق المالية وغيرها من التحديات يمكن أن يؤثر سلباً على الثقة والتجارة والنشاط الاقتصادي العام.

### الاقتصاد المحلي

كان المنتظر أن تشهد سنة ٢٠١٧ تعديلات ملموسة في اتجاهات السياسة الاقتصادية والمالية نظراً لأن الأردن بدأ بتطبيق برنامج للإصلاح الاقتصادي بالتعاون مع صندوق النقد الدولي، لكن الأوضاع العامة بقيت في مجملها صعبة، وظلت إمكانيات الحركة محدودة، فكانت السنة من معظم النواحي استمراراً للسنة التي قبلها، خاصة وأن الظروف الإقليمية والدولية المؤثرة على الأردن بقيت على حالها تقريباً.

في ظل التحديات التي واجهت الاقتصاد الأردني خلال ٢٠١٧ كان لا بد للحكومة من الأخذ بسياسة الوقاية وحماية المكتسبات والمحافظة على الاستقرار النسبي الاقتصادي والمالي الاجتماعي. وفي هذا المجال تحققت نتائج مختلطة.

ساعدت على اجتياز الصعوبات، حالة الأمن والاستقرار، وبالنتيجة تحققت نمو اقتصادي إيجابي لا يزيد كثيراً عن ٢٪. وتحقق قدر من النجاح في التعامل مع أساسيات الاقتصاد الوطني، فقد حافظ الدينار الأردني على سعر صرف ثابت تجاه الدولار، وظل احتياطي البنك المركزي الأردني من العملات الأجنبية، بالرغم من هبوطه، كافياً لتغطية مستوردات ستة أشهر، واستقر التضخم حول ٢٪.

في جانب التوقعات الإيجابية فمن المعول عليه أن تواصل الحكومة التزامها ببرنامج التصحيح الاقتصادي، وأن تعمل بجدية على تحقيق أهدافه المرحلية المتمثلة بخفض عجز الموازنة العامة بعد المنح بشكل محسوس وتثبيت سقف المديونية عند الحد الراهن ومن ثم انخفاضه تدريجياً خلال السنوات القادمة كنسبة من الناتج المحلي الإجمالي. ومن التوقعات الإيجابية أن يستكمل فتح الحدود والأسواق للصادرات الأردنية، وأن يستمر الزخم في الدخل السياحي، وأن تحافظ حوالات المغتربين على مستواها الراهن، وأن يبقى احتياطي البنك المركزي الأردني من العملات الأجنبية عند مستواه المريح الذي يعزز الثقة العامة. وبالنتيجة أن يرتفع معدل النمو الاقتصادي إلى ٢,٥٪ على الأقل.

وفي الجانب السلبي يتوقع أن تستمر تداعيات الأوضاع الإقليمية السيئة، وتعرض المنح الخارجية لمزيد من الانخفاض وتظل البطالة عند مستوياتها العالية، مما سيقتي معدل النمو الاقتصادي متدنياً، ويبقى عجز في ميزان المدفوعات في حدود ٨٪ من الناتج المحلي الإجمالي.

لذلك، الوضع المحلي صعب جداً، فمحركات النمو المتمثلة في الاستثمار والإنفاق الحكومي الرأسمالي والاستهلاك الفردي لا تعطي مؤشرات إيجابية، والتباطؤ يشمل القطاعات الصناعية والاستثمارية والعقارية. ومع إصرار صندوق النقد الدولي على إملاء سياسة تقشفية تطل الأسعار وتطل هيكل النظام الضريبي وإلغاء الإعفاءات أصبحت الأمور بمجملها بحاجة لمعالجة استثنائية، ولا بد من الاعتماد على النفس، مع استمرار الحاجة لزيادة الدعم الخارجي وإن كان هذا الأمر لا يبدو ممكناً حالياً.

مطلوب منا أن نتعامل بإيجابية خلال العام القادم وأن لا نكون محكومين بالسوداوية نتيجة الصعوبات والتحديات والظروف المحيطة والأوضاع الإقليمية والسياسية، أملين أن تتعزز ملامح الإنفراج الإقليمي ويكون له أثر على الاقتصاد بشكل عام مع قناعتنا بأن مثل هذا الأثر لن يكون مباشراً وسريعاً. وفي كل الأحوال، فلن نقف مكتوفي الأيدي بانتظار تحسن الظروف، بل سنواصل العمل على بناء القدرات وتعزيز المكتسبات والسعي دون كلل للبحث والتعرف على الفرص الظاهرة والكامنة والاستفادة منها بالشكل الأفضل والأمثل.

في الختام، لا يسعني سوى أن أقدم ببالغ الشكر وعظيم الامتنان للأخوة الزملاء أعضاء مجلس الإدارة ولمساهمي البنك لاستمرار دعمهم ومؤازرتهم ولعملاء البنك على ثقتهم الموصولة، ولعمالي محافظ البنك المركزي الأردني ونائبيه وكافة أجهزته كل التقدير والثناء لجهودهم وإنجازاتهم على طريق تطوير وتعزيز مكانة القطاع المصرفي الأردني، ولعمالي رئيس هيئة الأوراق المالية وأعضاء الهيئة. ولا يفوتني أن أسجل اعتزازي بجميع إخواني وأبنائي العاملين بالبنك من مسؤولين وموظفين لجهودهم وإخلاصهم ودورهم المقدر في نجاح البنك وتطوره.

عبد الكريم الكباريتي

رئيس مجلس الإدارة

حقق البنك خلال عام ٢٠١٧، نتائج جيدة حيث تركزت جهودنا خلال العام على تحقيق نمو مقبول، مع توجه مستمر ومكثف نحو عمليات التجزئة والأفراد والمنشآت الصغيرة لما لها من دور في دعم الاقتصاد الوطني وخلق فرص عمل وتخفيف معدلات البطالة، كما واصل البنك دوره الريادي في دعم المشروعات الكبرى، حيث تم تمويل العديد من المشروعات في قطاعات رئيسية منها العقاري والصحي ومشروعات البنية التحتية والصناعات ذات الصلة.

على صعيد النتائج المالية، فقد بلغ إجمالي موجودات البنك ٢,٨٢٢ مليار دينار مقارنة بـ ٢,٧٤٠ مليار دينار في نهاية العام ٢٠١٦ بنمو ٣,٤٪. كما بلغ صافي التسهيلات الائتمانية المباشرة ١,٥٦٢ مليار دينار مقابل ١,٤٤٧ مليار دينار كما في نهاية عام ٢٠١٦، محققة نمواً بنسبة ٨٪ فيما بلغت ودائع العملاء ١,٨٠٨ مليار دينار مقارنة بـ ١,٧٠٢ مليار دينار نهاية العام ٢٠١٦، بنسبة نمو ٦,٢٪. وقد بلغت نسبة التسهيلات غير العاملة ٤,٨٪ مقابل نسبة ٧,٧٪ في نهاية العام ٢٠١٦.

وكمحصلة لنتائج أعمال البنك الرئيسية فقد بلغ صافي الأرباح للسنة من العمليات المستمرة حوالي ٢٨,٢ مليون دينار بعد الضريبة، مقارنة بحوالي ٣٠ مليون دينار للعام الماضي. وبلغت حقوق الملكية حوالي ٤٦٨ مليون دينار. واستناداً لنتائج البنك المالية لعام ٢٠١٧ يتقدم مجلس الإدارة بالتوصية للهيئة العامة للموافقة على توزيع ٢٠ مليون دينار كأرباح نقدية للمساهمين تعادل ٢٠٪ من رأس المال.

إن نتائج أعمال البنك في عام ٢٠١٧ كانت مقارنة بشكل عام للعام السابق، وعلى الرغم من النمو المحقق في إجمالي الدخل بحوالي ٤٪ إلا أن الزيادة في مصروفات التفرع والبنية التكنولوجية ومخصص العقارات المستملكة أدى إلى انخفاض ربح السنة بحوالي ٤,٤٪ عن عام ٢٠١٦. كما أن حصتنا من خسائر عمليات الشركة المتحدة للاستثمارات المالية (عمليات غير مستمرة) رفعت نسبة الانخفاض إلى حوالي ٢,١٠٪.

إن إجمالي أداء البنك يضعه ضمن فئة البنوك ذات المتانة المالية المرتفعة. فقد بلغت نسبة كفاية رأس المال ١٨,٣٠٪ وبلغت نسبة الرافعة المالية ١٢,٧٩٪ مقارنة مع ١٩,٠١٪ و١٢,٨٩٪ على التوالي، حسب تعليمات البنك المركزي الأردني. ونظراً لارتفاع حجم موجودات البنك وحجم تعاملاته بين البنوك وحجم تسهيلات والتزاماته خارج الميزانية في الأردن والفروع الخارجية، قرر البنك المركزي الأردني اعتبار البنك الأردني الكويتي أحد البنوك الستة ذات الأهمية النظامية محلياً D-SIBS. وسوف يرتب هذا التقييم على البنك تلبية عدة متطلبات، منها المحافظة على نسبة كفاية رأس المال مرتفعة ووجود إدارة للحوكمة ومنهجية لإدارة المخاطر بالطرق المتقدمة، وتوفير أنظمة للتصنيف الائتماني والتسعير المعتمد على المخاطر وغير ذلك من المتطلبات التي في معظمها متوفرة لدى البنك حالياً.

## استشراف المستقبل

في الظروف الإقليمية المتقلبة وحالة عدم التيقن السائدة في دوائر الأعمال فإن من الصعوبة بمكان التنبؤ بما سيكون عليه الحال في المستقبل المنظور، أما مؤسسات التصنيف الدولية فقد وضعت النظرة المستقبلية للاقتصاد الأردني بين مستقر وسالب. في المقابل فإن دوائر الأعمال تحاول أن ترى الصورة من الوجهين، فهناك إيجابيات متوقعة يجب توظيفها والاستفادة منها والبناء عليها، وهناك سلبيات محتملة يجب أخذها بالاعتبار واتخاذ الحيطة والحذر في صنع القرارات.

## إطار الحاكمية المؤسسية

يؤمن البنك الأردني الكويتي بأن وجود حاكمية مؤسسية جيدة يؤدي إلى إدارة جيدة للبنك، ويساعد على تحقيق أهداف البنك الإستراتيجية وإدارة عمليات البنك بشكل آمن، يضمن حماية مصالح المدعين، ويؤكد المسؤولية الواجبة تجاه المساهمين وأصحاب العلاقة الآخرين، وييسر البنك في إدارة وتطوير حوكمته الداخلية على ما ورد في نصوص قانون الشركات الساري المفعول وبنود تعليمات الحوكمة للشركات المدرجة الصادرة عن هيئة الأوراق المالية لعام ٢٠١٧ وتعليمات الحاكمية المؤسسية الصادرة عن البنك المركزي الأردني رقم ٢٠١٦/٩، هذا بالإضافة إلى الإرشادات والتعليمات التي تصدرها الجهات الرقابية الدولية ذات الصلة بأعمال البنوك وبما يتواءم مع طبيعة أعمال البنك وأنظمتها الداخلية.

ويؤكد مجلس إدارة البنك الأردني الكويتي التزامه والتزام الإدارة التنفيذية العليا وكافة موظفي البنك بتطبيق المبادئ العامة والتعليمات المنظمة للحاكمية المؤسسية بهدف الوصول إلى أفضل الممارسات التي تضمن تحقيق العدالة في معاملة كافة الجهات ذات العلاقة بالبنك (Stakeholders)، والتتبع بمتطلبات الشفافية والإفصاح عن وضع البنك المالي والإداري الحقيقي والمساءلة في العلاقات بين مجلس الإدارة والإدارة التنفيذية، وبين مجلس الإدارة والمساهمين، وبين مجلس الإدارة والجهات المختلفة الأخرى ذات العلاقة. ولمزيد من الشفافية فقد تم إرفاق دليل الحاكمية المؤسسية ضمن هذا التقرير، وهو متوفر على موقع البنك الإلكتروني [www.jkb.com](http://www.jkb.com).

كما وتم بناء على تعليمات البنك المركزي الأردني، البدء بالعمل على تطبيق متطلبات حاكمية إدارة المعلومات والتكنولوجيا المصاحبة لها رقم (٢٠١٦/٦٥) وفق معيار COBIT 5.

تعتمد إجراءات تنظيم وإدارة البنك على الأسس التالية:

- وجود مجلس إدارة يتسم بالفاعلية وتحمل المسؤولية.
- توجه استراتيجي واضح من أجل تطوير الأعمال ضمن أطر واضحة لإدارة المخاطر.
- أسس محاسبية جيدة وإفصاح للمعلومات.
- آليات حكيمة لاتخاذ القرارات.
- تقييم للأداء مرتبط بالاستراتيجية.
- تنمية وتطوير الموارد البشرية.

## مجلس الإدارة:

يحكم تشكيل مجلس الإدارة قانون الشركات الأردني وقانون البنوك وتعليمات الحاكمية المؤسسية للبنوك وتعليمات حوكمة الشركات المدرجة لعام ٢٠١٧ الصادرة عن هيئة الأوراق المالية.

يتمثل الدور الرئيسي لمجلس الإدارة في مسؤوليته عن سلامة كافة عمليات البنك بما فيها أوضاعه المالية، وعن قيام البنك بتلبية مسؤولياته المختلفة تجاه كافة الجهات ذات العلاقة، ويقوم بوضع الأهداف ورسم الاستراتيجيات التي تحقق مصلحة البنك والمساهمين والمتعاملين، كما يقوم بالرقابة على الإدارة التنفيذية والتأكد من كفاءة أنظمة الضبط والرقابة الداخلية ومدى تقيد البنك بالخطط الاستراتيجية ومن توفر سياسات مكتوبة تغطي كافة الأنشطة المصرفية لدى البنك واعتماد هذه السياسات.

ومجلس الإدارة مسؤول أيضاً عن مصداقية ودقة التقارير المالية للبنك والمعلومات الواردة في التقرير السنوي وضمان تطبيق سياسات المخاطر الملائمة وأن البنك ملتزم بجميع القوانين السارية.

وتم انتخاب مجلس الإدارة الحالي في ١٥ أيار ٢٠١٧ لفترة أربع سنوات، وقام المجلس بانتخاب دولة السيد عبد الكريم الكباريتي رئيساً لمجلس الإدارة والسيد فيصل حمد العيار نائباً للرئيس.



أعضاء مجلس الإدارة للدورة الحالية

١- الأعضاء الاعتباريين:

الرقم	الاسم	اسم الممثل	تنفيذي/ غير تنفيذي	مستقل/ غير مستقل
١	شركة الروابي المتحدة القابضة رئيس مجلس الإدارة	السيد عبد الكريم علاوي الكباريتي	غير تنفيذي	غير مستقل
٢	شركة الروابي المتحدة القابضة	الدكتور يوسف موسى القسوس	غير تنفيذي	غير مستقل
٣	شركة مشاريع الكويت القابضة	السيد مسعود محمود جوهر حياث	غير تنفيذي	غير مستقل
٤	المؤسسة العامة للضمان الاجتماعي	السيد محمد عدنان حسن الماضي	غير تنفيذي	غير مستقل
٥	الشركة الاستراتيجية للاستثمارات	السيد منصور أحمد عبد الكريم اللوزي	غير تنفيذي	غير مستقل
٦	Odyssey Reinsurance Co.	السيد بيجان خسرو شاهي	غير تنفيذي	غير مستقل

٢- الأعضاء الطبيعيين:

٧	السيد فيصل حمد مبارك العيار نائب رئيس مجلس الإدارة	-	غير تنفيذي	غير مستقل
٨	السيد طارق محمد يوسف عبد السلام	-	غير تنفيذي	غير مستقل
٩	الدكتور مروان جميل عيسى المعشر	-	غير تنفيذي	مستقل
١٠	السيد هاني خليل عبد الحميد الهندي	-	غير تنفيذي	مستقل
١١	الدكتور صفوان سميح عبد الرحمن طوقان	-	غير تنفيذي	مستقل
١٢	السيد ماجد فياض محمود برجاق	-	غير تنفيذي	مستقل
١٣	مقعد شاغر	-	غير تنفيذي	مستقل

السيد فاروق عارف شحادة العارف	انتهت عضويته بانتخاب مجلس إدارة جديد بتاريخ ٢٠١٧/٥/١٥
-------------------------------	---

عضويات أعضاء مجلس الإدارة في شركات مساهمة عامة:

اسم عضو مجلس الإدارة	عضويته في شركات مساهمة عامة
السيد عبد الكريم علاوي الكباريتي	شركة الألبان الأردنية
السيد منصور أحمد عبد الكريم اللوزي	الشركة المتحدة للاستثمارات المالية
السيد بيجان خسرو شاهي	شركة الشرق العربي للتأمين
الدكتور مروان جميل عيسى المعشر	شركة مسافات للنقل المتخصص، شركة الباطون الجاهز والتوريدات الانشائية

ضابط ارتباط الحوكمة:

السيد سهيل محمد عبد الفتاح التركي / أمين سر مجلس الإدارة

لجان المجلس:

يهدف تنظيم أعمال المجلس وزيادة كفاءته وفعاليتها، بشكل مجلس الإدارة من أعضائه لجاناً مختلفة يفوضها ببعض الصلاحيات والمسؤوليات وبشكل يتوافق مع أهداف واستراتيجيات البنك. وقد تم بيان آلية عمل كل لجنة وتحديد مهامها ومسؤولياتها بشكل تفصيلي ضمن دليل الحوكمة المؤسسية المعتمد والمنشور على موقع البنك الإلكتروني ويتم إلحاقه بالتقرير السنوي للبنك كجزء لا يتجزأ منه.

## أعضاء لجنة التدقيق:

### السيد هاني خليل الهندي، رئيس اللجنة (مستقل)

الشهادات العلمية: ماجستير إدارة الأعمال، جامعة بورتلاند - الولايات المتحدة الأمريكية، ١٩٨٠ وبكالوريوس في إدارة الأعمال، الجامعة الأمريكية في بيروت ١٩٧٣، شهادة محاسب قانوني (CPA)

### العمل الحالي:

- رئيس هيئة المديرين، شركة صناعات البحر المتوسط
- رئيس هيئة المديرين، شركة المتوسط للطاقة

### الأعمال السابقة:

- رئيس مجلس الإدارة، الشركة الوطنية للأمنيا وصناعة المركبات الكيميائية (١٩٩١-٢٠٠٩)
- المدير التنفيذي، الشركة الأردنية الكويتية للمنتجات الزراعية والغذائية (١٩٨٦-١٩٩٢)
- مدير عام المشروع، الشركة الأردنية للإدارة والاستثمارات (١٩٨٤-١٩٨٦)
- المدير الإداري والمالي، الشركة الأردنية للأوراق المالية (١٩٨٢-١٩٨٤)
- مدقق، شركة توش روس (١٩٨٠-١٩٨٢)
- محاسب أول، شركة اتحاد المقاولين (١٩٧٦-١٩٧٨)
- محاسب، شركة صفوان للتجارة والمقاولات (١٩٧٣-١٩٧٤)

### السيد محمد عدنان الماضي (غير مستقل)

الشهادات العلمية: بكالوريوس محاسبة، جامعة اليرموك، ١٩٩٢، ماجستير تمويل، الجامعة الأردنية، ١٩٩٨

### العمل الحالي:

- مدير دائرة التدقيق الداخلي، صندوق استثمار أموال الضمان من ٢٠٠٣

### الأعمال السابقة:

- دائرة التدقيق الداخلي، البنك المركزي الأردني (١٩٩٤ - ٢٠٠٣)

- البنك العربي (١٩٩٣)

- تدقيق حسابات، ديلويت أند توش (١٩٩٢ - ١٩٩٣)

### الدكتور صفوان سمح طوقان (مستقل)

الشهادات العلمية: بكالوريوس في إدارة الأعمال، الجامعة الأمريكية - بيروت ١٩٦٦، ماجستير اقتصاد، جامعة جنوب كاليفورنيا، الولايات المتحدة الأمريكية، ١٩٧٦، دكتوراه اقتصاد، جامعة جنوب كاليفورنيا، الولايات المتحدة الأمريكية، ١٩٨٠

### العمل الحالي: -

## ١- لجنة التحكم المؤسسي (لجنة الحوكمة)

تتولى اللجنة الإشراف على إعداد دليل الحوكمة المؤسسية بالبنك وتحديثه ومراقبة تطبيقه. والتأكد من أن الهيكل التنظيمي للبنك يلبي متطلبات الحوكمة المؤسسية. كما تقوم باعتماد السياسات العامة لإقرارها من مجلس الإدارة والإشراف على تنفيذها، والتأكد من الالتزام بميثاق أخلاقيات العمل المعتمد لدى البنك وذلك على مستوى مجلس الإدارة وكافة المستويات الإدارية في البنك، بالإضافة إلى أية مهام أخرى وردت في تعليمات حوكمة الشركات المساهمة المدرجة لسنة ٢٠١٧.

### أعضاء لجنة التحكم المؤسسي:

الدكتور مروان جميل المعشر، رئيس اللجنة (مستقل)

السيد عبد الكريم علاوي الكباريتي (غير مستقل)

السيد هاني خليل الهندي (مستقل)

الدكتور صفوان سمح طوقان (مستقل)

## ٢- لجنة المخاطر والامتثال

تتولى اللجنة مراجعة إطار عمل إدارة المخاطر بالبنك واستراتيجية إدارة المخاطر والامتثال، وتهيئة الظروف المناسبة التي تضمن التعرف على المخاطر ذات الأثر الجوهري وإدارتها، ومواكبة التطورات التي تؤثر على أعمال البنك. كما تقوم بمراجعة تقارير دائرة إدارة المخاطر ودائرة الامتثال ورفع توصياتها إلى مجلس الإدارة بشأنها وبما يوضح مدى التزام البنك بدرجة المخاطر المقبولة المعتمدة ودرجة الامتثال للقوانين وتعليمات الجهات الرقابية التي يخضع لها البنك، بالإضافة إلى أية مهام أخرى وردت في تعليمات حوكمة الشركات المساهمة المدرجة لسنة ٢٠١٧.

### أعضاء لجنة المخاطر والامتثال:

السيد طارق محمد عبد السلام، رئيس اللجنة (غير مستقل)

السيد منصور أحمد اللوزي (غير مستقل)

السيد محمد عدنان الماضي (غير مستقل)

الدكتور صفوان سمح طوقان (مستقل)

## ٣- لجنة التدقيق

تتولى اللجنة المراجعة والمصادقة على خطة التدقيق الداخلي التي تشمل نطاق التدقيق وتكراره. والإطلاع على تقارير التدقيق الداخلي وتقارير وملاحظات الجهات الرقابية وتقارير المدقق الخارجي، والتأكد من قيام الإدارة التنفيذية باتخاذ الإجراءات التصحيحية. وتقوم اللجنة بمراجعة البيانات المالية للبنك قبل عرضها على مجلس الإدارة والتأكد من قيام البنك بتطبيق معايير المحاسبة والتدقيق الدولية، بالإضافة إلى أية مهام أخرى وردت في تعليمات حوكمة الشركات المساهمة المدرجة لسنة ٢٠١٧.

عقدت لجنة المجلس للتدقيق ثمانية اجتماعات خلال عام ٢٠١٧ كما اجتمعت مع مدقق الحسابات الخارجي مرة واحدة خلال الفترة.

## الأعمال السابقة:

## أعضاء لجنة التسهيلات:

- السيد عبد الكريم علاوي الكباريتي، رئيس اللجنة (غير مستقل)
- السيد فاروق عارف العارف (غير مستقل) لغاية (٢٠١٧/٥/١٥)
- الدكتور يوسف موسى القسوس (غير مستقل)
- السيد منصور أحمد اللوزي (غير مستقل)
- السيد ماجد فياض برجاق (مستقل)
- السيد مسعود جوهر حيات (غير مستقل) ابتداء من ٢٠١٧/٥/١٥

- عضو مجلس الأعيان الأردني السادس والعشرون
- رئيس مجلس الإدارة، بورصة عمان (٢٠١٢-٢٠١٣)
- رئيس مجلس الإدارة، شركة مناجم الفوسفات (٢٠٠٠-٢٠٠٤)
- مدير عام، مؤسسة الضمان الاجتماعي (١٩٩٤-١٩٩٩)
- أمين عام، وزارة التخطيط (١٩٨٩-١٩٩٤)
- أستاذ مساعد، جامعة اليرموك (١٩٨١-١٩٨٩)

- محاضر، جامعة جنوب كاليفورنيا، الولايات المتحدة الأمريكية (١٩٧٥-١٩٨٠)

- البنك المركزي الأردني (١٩٦٦-١٩٧٥)

## ٦- لجنة الإدارة والاستثمار

تتولى اللجنة النظر فيما يلي وإتخاذ القرار بشأنه:

### أولاً: في مجال الإدارة:

طلبات المصاريف الإدارية، وعقود المشتريات، والعطاءات، والتوريدات، والتبرعات، وعموماً كافة الارتباطات والعقود التي تزيد عن الصلاحيات الموكلة للإدارة التنفيذية العليا والمحددة ضمن نظام وجدول صلاحيات الارتباط والصرف المعتمد من مجلس الإدارة، وتتخذ القرارات الإدارية والمالية بشأنها.

طلبات/عروض بيع العقارات المملوكة للبنك فيما يتجاوز الصلاحيات الموكلة للإدارة التنفيذية العليا بموجب جدول الصلاحيات المعتمد.

إعتماد تسعير العقارات المملوكة للبنك سنوياً أو عندما يتطلب الأمر ذلك.

### ثانياً: في مجال الاستثمار:

المقترحات والطلبات المقدمة من لجنة الإدارة للاستثمار بموجب جدول الصلاحيات المرفق بالسياسة الاستثمارية المعتمدة فيما يتجاوز صلاحيتها وتتخذ القرار بشأنها ويشمل ذلك:

استثمارات البنك بالدينار الأردني في أدوات السوق النقدي وسوق رأس المال.

استثمارات البنك بالعملات الأجنبية في أدوات السوق النقدي وسوق رأس المال، وعمليات تداول العملات.

ويختص مجلس الإدارة باتخاذ القرار بما يزيد عن صلاحيات اللجنة في أي من البنود الواردة أعلاه.

## أعضاء لجنة الإدارة والاستثمار

- السيد عبد الكريم علاوي الكباريتي، رئيس اللجنة (غير مستقل)
- السيد فاروق عارف العارف (غير مستقل) لغاية (٢٠١٧/٥/١٥)
- الدكتور يوسف موسى القسوس (غير مستقل)
- السيد منصور أحمد اللوزي (غير مستقل)
- السيد ماجد فياض برجاق (مستقل)
- السيد مسعود جوهر حيات (غير مستقل) ابتداء من ٢٠١٧/٥/١٥

## ٤- لجنة الترشيح والمكافآت

تتولى اللجنة تحديد الأشخاص المؤهلين للإنضمام إلى عضوية مجلس الإدارة وتحديد صفة العضو المستقل وترشيح الأشخاص المؤهلين للإنضمام إلى الإدارة التنفيذية العليا. وتقوم بالإشراف على تطبيق سياسة تقييم أداء مجلس الإدارة والإدارة العليا والتأكد من وجود سياسة لمنح مكافآت الإداريين بالبنك وتطبيقها، بالإضافة إلى أية مهام أخرى وردت في تعليمات حوكمة الشركات المساهمة المدرجة لسنة ٢٠١٧.

## أعضاء لجنة الترشيح والمكافآت:

- الدكتور صفوان سميح طوقان، رئيس اللجنة (مستقل)
- السيد مسعود محمود حيات (غير مستقل)
- الدكتور مروان جميل المعشر (مستقل)
- السيد هاني خليل الهنيدي (مستقل)
- السيد ماجد فياض برجاق (مستقل)

## ٥- لجنة مجلس الإدارة للتسهيلات

تتولى اللجنة النظر فيما يلي:

منح وتعديل وتجديد وهيكل التسهيلات الائتمانية التي تتجاوز صلاحيات اللجنة المنبثقة عن الإدارة التنفيذية (لجنة الإدارة للتسهيلات) التي يرأسها مدير عام البنك، وضمن حدود يحددها لها مجلس إدارة البنك. ويختص مجلس الإدارة باتخاذ القرار بما يزيد عن صلاحيات اللجنة.

إتخاذ القرار المناسب حصراً بخصوص التسهيلات التي تم التوصية بالموافقة عليها من قبل اللجنة المنبثقة عن الإدارة التنفيذية (لجنة الإدارة للتسهيلات).

وللمجلس تفويض بعض أو جميع صلاحيات هذه اللجنة في تعديل شروط أو هيكل التسهيلات للجنة الإدارة للتسهيلات.

## ٧- لجنة حاكمية تكنولوجيا المعلومات

تتولى اللجنة اعتماد الأهداف الاستراتيجية لتكنولوجيا المعلومات والهيكل التنظيمية المناسبة بما في ذلك اللجان التوجيهية على مستوى الإدارة التنفيذية العليا وبما يضمن تحقيق وتلبية الأهداف الاستراتيجية للبنك وتحقيق أفضل قيمة مضافة من مشاريع واستثمارات موارد تكنولوجيا المعلومات، واستخدام الأدوات والمعايير اللازمة لمراقبة والتأكد من مدى تحقق ذلك والإشراف العام والاطلاع على سير عمليات وموارد ومشاريع تكنولوجيا المعلومات للتأكد من كفايتها ومساهمتها الفاعلة في تحقيق متطلبات وأعمال البنك.

### أعضاء لجنة حاكمية تكنولوجيا المعلومات:

- السيد ماجد فياض برجاق، رئيس اللجنة (مستقل)
- السيد منصور أحمد اللوزي (غير مستقل)
- الدكتور مروان جميل المعشر (مستقل)
- السيد هاني خليل الهنيدي (مستقل)
- السيد محمد عدنان الماضي (غير مستقل)

## أنتخاب أعضاء مجلس الإدارة واللجان الفرعية

يتقاضى كل عضو في مجلس الإدارة مبلغ ٥,٠٠٠ دينار سنوياً كبديل مكافأة لعضوية المجلس، كما يتقاضى بدل سفر وتنقل وإقامة وبدل حضور اجتماعات اللجان الفرعية المنبثقة عن المجلس.

## إجتماعات المجلس واللجان خلال عام ٢٠١٧

يوضح الجدول التالي عدد اجتماعات مجلس الإدارة واللجان المنبثقة عنه بالإضافة إلى عدد الاجتماعات التي حضرها كل عضو خلال عام ٢٠١٧، علماً بأن أعضاء مجلس الإدارة حضروا اجتماع الهيئة العامة للمساهمين المنعقد بتاريخ ٢٠١٧/٥/١٥:

لجنة الإدارة والاستثمار	لجنة التسهيلات	لجنة حاكمية تكنولوجيا المعلومات	لجنة الترشيع والمكافآت	لجنة التدقيق	لجنة المخاطر والامتثال	لجنة التحكم المؤسسي	مجلس الإدارة	إجمالي عدد الاجتماعات المنعقدة خلال عام ٢٠١٧
٣٧	٤٧	٢	١	٨	٤	١	٦	
عدد الاجتماعات التي حضرها أعضاء مجلس الإدارة								أعضاء مجلس الإدارة
٣٧	٤٧					١	٦	السيد عبد الكريم علاوي الكباريتي/رئيس المجلس
							٤	السيد فيصل حمد العيار/نائب الرئيس
٢٠/٢٠	٢٩/٢٦		٠				٥	السيد مسعود جوهر حيات *
					٢		٤	السيد طارق محمد عبد السلام
		١		٧	٣		٦	السيد محمد عدنان الماضي
٣٧	٤٧						٥	الدكتور يوسف موسى القسوس
٣٧	٤٧	٢			٤		٦	السيد منصور أحمد اللوزي
							٤	السيد بيجان خسروشاهي
		١	٠			٠	٣	الدكتور مروان جميل المعشر
		١	١	٧		١	٥	السيد هاني خليل الهنيدي
٣٧	٤٧	٢	١				٦	السيد ماجد فياض برجاق
			١	٧	٤	١	٦	الدكتور صفوان سميح طوقان
١٧/١٧	١٨/١٨						١/١	السيد فاروق عارف **

\* عضو لجنة التسهيلات ولجنة الإدارة والاستثمار اعتباراً من ٢٠١٧/٥/١٥.

\*\* عضو مجلس الإدارة ولجنة التسهيلات ولجنة الإدارة والاستثمار لغاية ٢٠١٧/٥/١٥.

**السيد «محمد ياسر» مصباح محمود الأسمر**

المدير العام

**السيد توفيق عبد القادر محمد مكحل**

نائب المدير العام / رئيس المجموعة المصرفية

**السيد وليم جميل عواد دباينه**

رئيس الخزينة والاستثمار والعلاقات الدولية

**السيدة هيام سليم يوسف حبش**

رئيس الشؤون المالية

**السيد هيثم سميح «بدر الدين» البطيخي**

رئيس منتجات التجزئة والبنكية الخاصة

**السيد عبدالكريم محمود نورالدين فريجات**

رئيس العمليات وتكنولوجيا المعلومات

**السيد زهدي بهجت زهدي الجيوسي**

رئيس التسهيلات الائتمانية

**السيد إبراهيم عيسى إسماعيل كشت**

رئيس الشؤون القانونية

**السيد إبراهيم صالح إبراهيم الحنش**

رئيس الإدارة الإقليمية لغرور فلسطين

**السيد إبراهيم فضل محمود الطعاني**

رئيس إدارة التدقيق الداخلي

**السيد محمد جميل عزم حمد**

رئيس إدارة المخاطر / رئيس إدارة الامتثال بالوكالة

**السيد عبدالله إبراهيم عبدالله مسمار**

رئيس إدارة الشؤون الإدارية

**السيد داود عادل داود عيسى**

رئيس إدارة الموارد البشرية

**السيد إبراهيم فريد آدم بيشة**

رئيس مساعد الخزينة والاستثمار والعلاقات الدولية

**الدكتور مكرم أمين ماجد القطب**

رئيس مساعد تسهيلات الشركات

**أعضاء الإدارة التنفيذية الذين انتهت خدمتهم خلال عام ٢٠١٧:**

السيد شاهر عيد عبد الحليم سليمان، رئيس مجموعة الدعم – لغاية ٢٠١٧/٥/١٤

السيد سائد محمود خضر طعمة، إدارة الموارد البشرية – لغاية ٢٠١٧/٣/٣٠

## سياسة الأجور والمكافآت

لدى البنك الأردني الكويتي سياسة شاملة للأجور والمكافآت، ترتبط ارتباطاً وثيقاً بسياسات تقييم الأداء التي يعتمدها مجلس الإدارة، بحيث تقاس الزيادات السنوية للموظفين أو المكافآت المالية وفقاً لمستوى الإنجاز الذي يحققه مصالح البنك وتقدمه المستدام في كافة الجوانب. كما تحرص هذه السياسة على تعزيز استقلالية الجهات الرقابية، بحيث لا يرتبط تحديد أجور أو مكافآت موظفيها بمستوى أرباح البنك.

وتنظم سياسة الأجور والمكافآت، أسس استحقاق الزيادات السنوية على الرواتب، وأثر الترقية والترفع على الأجر، وأنواع العلاوات التي تصرف للموظفين، وشروط استحقاقها، كما تضع إطار سلم الرواتب وأسس مراجعتها، وكل ذلك بهدف الحفاظ على بيئة عمل تنافسية وعادلة.

تم بيان الرواتب والعلاوات وبدلات التنقل والمكافآت التي تقاضاها كل من أعضاء الإدارة التنفيذية العليا في التقرير السنوي للبنك عن عام ٢٠١٧ وذلك ضمن بيانات الإفصاح المطلوبة بموجب المادة (٤) من تعليمات إفصاح الشركات المصدرة والمعايير المحاسبية ومعايير التدقيق الصادرة عن هيئة الأوراق المالية والإيضاحات حول البيانات المالية والتي تشكل جزءاً لا يتجزأ من التقرير.

## البيئة الرقابية

### الرقابة الداخلية

إن مجلس إدارة البنك الأردني الكويتي والإدارة التنفيذية للبنك مسؤولون عن وضع والمحافظة على وجود أنظمة وإجراءات رقابة داخلية قادرة على ضمان وتحقيق ما يلي:

● دقة ونزاهة البيانات المالية والتشغيلية الصادرة عن البنك.

● كفاءة وفعالية أداء العمليات التشغيلية للبنك.

● فعالية إجراءات حماية أصول وممتلكات البنك.

التوافق مع سياسات وإجراءات العمل الداخلية والقوانين والتشريعات والتعليمات السارية.

وانطلاقاً من إيمان البنك بأهمية نظام الضبط والرقابة الداخلية الفعال كونه من أهم عناصر الإدارة الجيدة وأساس سلامة وجودة عمليات البنك، يتبنى البنك عدداً من أنظمة الضبط والرقابة الداخلية والتي يقع على عاتق الإدارة التنفيذية مسؤولية متابعة تطويرها وتحديثها، حيث تعمل إدارة البنك وبشكل مستمر على مراقبة وتقييم مدى كفاءة وفعالية هذه الأنظمة وقدرتها على تحقيق الأهداف المرجوة منها والعمل على تعزيزها.

وفي هذا الإطار، فقد اعتمد مجلس الإدارة سياسة للضبط والرقابة الداخلية تطرقت إلى كافة الجوانب المتعلقة بأنظمة الرقابة الداخلية من حيث تعريفها ومقوماتها ومسؤوليات مجلس الإدارة والإدارة التنفيذية عنها.

## التدقيق الداخلي

تقوم فلسفة التدقيق الداخلي على تقديم خدمات توكيدية واستشارية مستقلة وموضوعية للبنك تهدف إلى إضافة قيمة أو تطوير لعمليات، ومساعدة إدارة

البنك في تحقيق أهدافها المقررة وذلك من خلال اتباع نهج منظم لتقييم وتحسين فعالية عمليات إدارة المخاطر والرقابة الداخلية والتحكم المؤسسي.

تتبع إدارة التدقيق الداخلي وظيفياً إلى لجنة التدقيق المنبثقة عن مجلس الإدارة، وترفع تقاريرها ونتائج أعمالها إلى لجنة التدقيق.

تم إعداد ميثاق التدقيق الداخلي وفقاً لأفضل الممارسات الدولية وتالياً أهم ملامح الميثاق:-

● تتمتع إدارة التدقيق الداخلي بالاستقلالية ولا تقوم بأية أعمال تنفيذية.

● لإدارة التدقيق الداخلي حق الحصول على أية معلومة والاتصال بأي موظف داخل البنك والشركات التابعة وتتمتع بالصلاحات التي تمكنها من أداء المهام الموكلة إليها بأفضل وجه.

● يوفر البنك لإدارة التدقيق الداخلي العدد الكافي من الكوادر البشرية المؤهلة أكاديمياً وعملياً، كما يوفر لموظفيها الدورات التدريبية اللازمة في الخارج والداخل.

● تعمل إدارة التدقيق الداخلي على تقديم توكيد معقول حول مدى فعالية وكفاءة أنظمة الرقابة الداخلية لدى البنك وقدرتها على تحقيق ما يلي:

- الدقة والاعتمادية على البيانات المالية والتشغيلية.

- كفاءة العمليات التشغيلية.

- التوافق مع الأنظمة والتعليمات والقوانين السارية.

- المحافظة على أصول وممتلكات البنك.

- استمرارية العمل تحت كافة الظروف.

- تحسين وتطوير أنظمة الرقابة الداخلية وإدارة المخاطر وعمليات التحكم المؤسسي.

- تحسين وتطوير العمليات والمنتجات بما يحقق أهداف البنك.

تم إعداد ميثاق السلوك المهني لموظفي إدارة التدقيق الداخلي وفقاً لأفضل الممارسات الدولية والذي يركز على مبادئ النزاهة الموضوعية والسرية والكفاءة التي يتمتع بها المدقق.

يشمل نطاق عمل التدقيق الداخلي كافة مراكز عمل ونشاطات وعمليات البنك بما في ذلك فروعها الخارجية والشركات التابعة له، وكذلك الأنشطة المسندة لجهات خارجية (Outsourced Activities) إذا لزم الأمر وبالشكل الذي يمكن الإدارة من تقييم مدى ملاءمة وفعالية أنظمة الرقابة الداخلية وعمليات إدارة المخاطر والتحكم المؤسسي وإنجاز كافة المهام والمسؤوليات المناطة بها، وبالإضافة إلى ذلك تقوم إدارة التدقيق الداخلي بعدة مهام أهمها ما يلي:

● تنفيذ عمليات المراجعة والتدقيق الدورية إستناداً إلى أولويات خطة التدقيق المبني على المخاطر والمعتمدة ضمن استراتيجيتها التي يتم الموافقة عليها من قبل لجنة التدقيق المنبثقة عن مجلس الإدارة.

● تنفيذ أية مهمات خاصة أو استشارات إستناداً إلى توجيهات من رئيس مجلس الإدارة أو لجنة التدقيق المنبثقة عن مجلس الإدارة أو الإدارة التنفيذية أو رئيس إدارة التدقيق الداخلي أو السلطات الرقابية وفقاً لمعايير التدقيق الدولية وأفضل الممارسات.

• رفع تقارير للمجلس من خلال لجنة المخاطر والامتثال ونسخة للإدارة التنفيذية العليا تتضمن معلومات عن منظومة المخاطر الفعلية لكافة أنشطة البنك بالمقارنة مع وثيقة المخاطر المقبولة ومتابعة معالجة الانحرافات السلبية.

• التحقق من تكامل آليات قياس المخاطر مع أنظمة المعلومات الإدارية المستخدمة.

• دراسة وتحليل كافة أنواع المخاطر التي يواجهها البنك.

• تقديم التوصيات للجنة إدارة المخاطر والامتثال عن تعرضات البنك للمخاطر وتسجيل حالات الاستثناءات من سياسة إدارة المخاطر.

• توفير المعلومات اللازمة حول مخاطر البنك، لاستخدامها لأغراض الإفصاح.

• تعمل إدارة المخاطر على نشر الوعي بالمخاطر لدى موظفي البنك فيما يتعلق بالأساليب الحديثة لإدارة المخاطر وبما يحقق مفهوم الشمولية بإدارة المخاطر.

• تقييم كفاية رأس المال وربطها مع مخاطر البنك والاختبارات الضاغطة وذلك ضمن سياسة التقييم الداخلي لكفاية رأس المال، التي تعد من قبل إدارة المخاطر، وترفع للجنة مجلس الإدارة للمخاطر والامتثال، ومن ثم تعتمد من مجلس الإدارة.

### مراقبة الامتثال

تتمثل مخاطر عدم الامتثال في العقوبات القانونية أو الخسائر المادية أو مخاطر السمعة التي قد يتعرض لها البنك جراء عدم الامتثال لجميع القوانين والأنظمة والتعليمات وقواعد السلوك والمعايير والممارسات المصرفية السليمة الصادرة عن الجهات الرقابية المحلية والدولية.

وإدراكاً من البنك لأهمية الرقابة على الامتثال فقد قام بما يلي:

١- إصدار سياسة امتثال معتمدة من مجلس الإدارة لتعنى بمراقبة امتثال البنك للقوانين والأنظمة والتعليمات الصادرة عن الجهات الرقابية وأفضل الممارسات والمعايير المصرفية، من خلال برامج وإجراءات عمل تعتمد مبدأ الرقابة المستند إلى المخاطر (Risk Based Approach).

٢- قيام مجلس الإدارة باتخاذ التدابير اللازمة لتعزيز قيم الاستقامة والممارسة المهنية الصحيحة، وبالشكل الذي يجعل الامتثال بالقوانين والأنظمة والتعليمات هدفاً أساسياً يجب على الجميع العمل على تحقيقه.

٣- إدارة عمليات مراقبة الامتثال من خلال دائرة مستقلة ترفع تقاريرها الدورية للجنة مجلس الإدارة للمخاطر والامتثال، وعلى أن يشمل نطاق عمل الدائرة كافة إدارات وفروع البنك داخل الأردن وخارجه، إضافة إلى الشركات التابعة.

٤- مراقبة مخاطر عدم الامتثال من خلال قاعدة بيانات تتضمن كافة القوانين والتعليمات الصادرة عن الجهات الرقابية والرقابية المحلية والدولية ويحدث يتم تحديثها وتعديلها وفق آخر المستجدات الرقابية والتشريعية الواجب الامتثال بها.

وقد تم إدخال مفهوم ضبط الجودة بهدف تقديم توكيد معقول إلى جميع الأطراف ذات العلاقة بخصوص أنشطة التدقيق الداخلي وأنها ضمن المعايير المتعارف عليها دولياً وذلك على الصعيدين المحلي والخارجي.

### إدارة المخاطر

تدار المخاطر المختلفة التي يتعرض لها البنك من خلال دائرة مخاطر مستقلة ترتبط بلجنة مجلس الإدارة للمخاطر والامتثال.

تقوم إدارة المخاطر في البنك على ثلاث ركائز أساسية وعلى النحو التالي:

• الفهم الكامل والدراية من مجلس الإدارة وكذلك الإدارة العليا وموظفي البنك بأنواع المخاطر الكامنة بأعمال البنك.

• وجود إستراتيجية وسياسات وإجراءات ملائمة لإدارة المخاطر تظهر حجم المخاطر التي يمكن للبنك التعامل معها وبما يضمن المتانة المالية.

• وجود أنظمة تساعد على إدارة المخاطر المختلفة التي يمكن أن يواجهها البنك.

تتمثل أهداف دائرة إدارة المخاطر بما يلي:

• تحقيق المتانة المالية وبما ينعكس إيجاباً على تحسين التصنيف الائتماني للبنك.

• الشفافية في إبراز المخاطر والتأكد من وضوحها وفهمها.

• وضع التوصيات لتحديد حجم ونوع كل من المخاطر الرئيسية المقبولة من قبل مجلس الإدارة والتأكد من موثمة المخاطر القائمة مع المخطط لها.

• توافر البنك مع مقررات بازل ومع كافة التشريعات التي تحكم وتنظم إدارة المخاطر في البنوك.

تعتبر عملية التعرف والتقييم وإدارة المخاطر مسؤولية مشتركة تبدأ بوحدات البنك حسب موقعها ومهامها وتعتبر خط الدفاع الأول. وتقوم دائرة إدارة المخاطر بتقييم المخاطر والرقابة عليها والتوصية بسبل تخفيفها ورفع التقارير اللازمة إلى لجنة مجلس الإدارة للمخاطر والامتثال باعتبارها خط الدفاع الثاني ويأتي بعد ذلك دور التدقيق الداخلي باعتباره خط الدفاع الثالث.

دائرة إدارة المخاطر مسؤولة بدورها المذكور أعلاه وضمن هيكل تنظيمي موثوق ومعتمد من لجنة مجلس الإدارة للمخاطر والامتثال عن المخاطر الائتمانية والسوقية والتشغيلية وأمن المعلومات واستمرارية العمل والسيولة (ضمن إطار الموجودات والمطلوبات) والتوافر مع مقررات بازل. كما تمثل دائرة إدارة المخاطر في اللجان المختلفة لإدارة العمل بالبنك والتي لها علاقة بأعمال إدارة المخاطر.

تتلخص مهام دائرة إدارة المخاطر كحد أدنى بما يلي:

• مراجعة إطار إدارة المخاطر في البنك قبل اعتماده من المجلس.

• تنفيذ إستراتيجية إدارة المخاطر بالإضافة إلى تطوير سياسات وإجراءات عمل لإدارة كافة أنواع المخاطر.

• تطوير منهجيات لتحديد وقياس ومراقبة وضبط كل نوع من أنواع المخاطر.



استلمت وحدة معالجة شكاوى العملاء خلال العام ١١٣ شكوى متعلقة بمواضيع مختلفة (١ الخدمات الإلكترونية، ١ العمولات والرسوم، ٧ أسعار الفوائد / العوائد، ٤٣ سلوك التعامل المهني، ١٧ البطاقات البنكية، ٣٩ العقود وشروط التعامل، ٤ بيئة العمل، ١ الحوالات) وتم التعامل والرد والإيضاح خطياً على كافة الشكاوى الواردة خلال المدة المحددة، علماً بأن ما مجموعه ٦٧ شكوى منها كانت غير محققة وهي ناتجة عن عدم معرفة العميل بالإجراءات والتعليمات الخاصة بموضوع الشكوى أو لعدم وجود مخالفات فعلية من قبل البنك. كما تم توضيح بعض إجراءات العمل للموظفين وتبنيهم للالتزام بسلوكيات العمل المعتمدة.

### علاقة البنك بالمساهمين

يقوم البنك بتطوير علاقات إيجابية مبنية على الشفافية مع كافة المساهمين. وفي هذا المجال يعمل البنك وبكافة السبل على تشجيع كافة المساهمين وبخاصة صغار المساهمين على حضور اجتماعات الهيئات العامة للمساهمين والتشجيع على القيام بعمليات التصويت. لدى البنك قاعدة عريضة من المساهمين تبلغ ٦٩٧, ١٣ مساهماً كما في ٢١/١٢/٢٠١٧، والمصدر الرئيسي للمعلومات بالنسبة للمساهمين يتمثل في التقرير السنوي والذي يشمل تقرير رئيس مجلس الإدارة والقوائم المالية المدققة وملحق دليل الحاكمية المؤسسية إضافة إلى إنجازات البنك في العام السابق وخطة العمل للعام اللاحق، كما يتم نشر القوائم المالية ربع السنوية ونصف السنوية المراجعة (غير المدققة).

كما يتم إيداع مجموعة القوائم المالية الكاملة وتقرير مجلس الإدارة لدى هيئة الأوراق المالية وبورصة عمان وتزويد مراقب الشركات بنسخة عنها، ويتم عرض هذه التقارير على موقع البنك الإلكتروني [www.jkb.com](http://www.jkb.com)، والذي يحتوي أيضاً على معلومات وافية عن خدمات ومنتجات البنك وأخباره وبياناته الصحفية. ويلتزم البنك بالإفصاح عن المعلومات الجوهرية حال حدوثها وفقاً لما تقتضيه تعليمات هيئة الأوراق المالية.

وفيما يتعلق بعمليات مكافحة غسل الأموال، فإن البنك يتبع سياسات وإجراءات عمل معتمدة من قبل مجلس الإدارة تتوافق وقانون مكافحة غسل الأموال، وتعليمات مكافحة غسل الأموال وتمويل الإرهاب الصادرة عن البنك المركزي الأردني، وأفضل الممارسات الدولية بهذا الخصوص، وذلك للحد من مخاطر هذه العمليات بهدف تحديد إجراءات التعامل مع العمليات المالية، واتخاذ إجراءات العناية الواجبة لمعرفة العملاء المتعامل معهم والتأكد من صفتهم الشخصية والقانونية ووضعهم القانوني والمستفيد الحقيقي، وذلك من خلال المحاور الرئيسية التالية:

- تحديث السياسة الخاصة بمكافحة غسل الأموال لضمان مواكبة أحدث التعليمات والتشريعات المرتبطة بهذا الجانب.
- اعتماد المبدأ المستند إلى تصنيف العملاء حسب مخاطرتهم (Risk Based Rating) وضمن آلية عمل معتمدة.
- استخدام نظام آلي لمكافحة عمليات غسل الأموال وتمويل الإرهاب (Siron).
- المساهمة في توفير التدريب الكافي لموظفي البنك لجعلهم قادرين على التعامل مع أية عمليات مشبوهة.

### ميثاق أخلاقيات العمل

يتبنى البنك ميثاق أخلاقيات العمل الذي تم إقراره من مجلس الإدارة وتعهد بالالتزام به كافة موظفو البنك على اختلاف مستوياتهم الإدارية إلى جانب الميثاق الذي ينظم عمل مجلس إدارة البنك.

وقد حدد هذا الميثاق أخلاق وقيم ومبادئ موظفي البنك بأربعة محاور رئيسية هي النزاهة والامتثال للقوانين والشفافية والولاء للبنك.

### سياسة الإبلاغ

لدى البنك سياسة معتمدة وإجراءات للإبلاغ (Whistleblowing) بهدف تطوير ثقافة الانفتاح والتعبير عن المسؤولية المشتركة للمحافظة على أخلاقيات العمل. وتم توزيع إجراءات التعامل بهذه السياسة على كافة العاملين بالبنك للعمل بموجبها. وتوضح إجراءات التعامل تسلسل مرجعية الإبلاغ والقضايا المتعلقة بالسلوك غير الطبيعي و/أو المشبوه التي يتوجب الإبلاغ عنها. ويتم مراقبة تنفيذ سياسة وإجراءات الإبلاغ من قبل لجنة مجلس الإدارة للمخاطر والامتثال.

### وحدة معالجة شكاوى العملاء

تنفيذاً لتعليمات التعامل مع العملاء بعدالة وشفافية الصادرة عن البنك المركزي الأردني، تقوم وحدة معالجة شكاوى العملاء ضمن دائرة مراقبة الامتثال باستقبال والتعامل مباشرة مع شكاوى العملاء التي ترد من خلال الوسائل المتاحة كالهاتف المباشر والبريد الإلكتروني والعادي وصناديق الشكاوى بالفروع. ويتم التعامل مع كافة الشكاوى الواردة وحل المحق منها وإجابة جميع المشتكين خطياً، كما يتم إصدار تنبيهات للموظفين بخصوص الشكاوى حول التعامل مع العملاء، وتوضيح إجراءات العمل لبعض الموظفين في الحالات التي تتطلب ذلك. وتقوم وحدة معالجة شكاوى العملاء برفع تقارير دورية للإدارة العليا للبنك تتضمن وصفاً للشكاوى المستلمة وكيفية التعامل معها وحلها، وتقارير دورية للبنك المركزي الأردني.

عبد الكريم الكباريتي

رئيس مجلس الإدارة

عبد الكريم الكباريتي



## أهم المؤشرات والنسب المالية لعامي ٢٠١٧ و ٢٠١٦

المبالغ بالآلاف الدنانير

٢٠١٦	٢٠١٧	
		<b>أهم بنود الدخل</b>
١٠٢,١١٢	١٠٥,٨٨٦	صافي إيرادات الفوائد والعمولات
١١٨,٨٤٥	١٢٣,٤١١	إجمالي الدخل
٤٢,٨٦١	٤٢,٣١٣	صافي الأرباح من العمليات المستمرة قبل الضريبة وحقوق غير المسيطرين
٢٩,٤٨٦	٢٨,١٨٥	صافي الأرباح من العمليات المستمرة بعد الضريبة
٢٩,٧٤٧	٢٦,٩٥٦	صافي الأرباح بعد الضريبة وحقوق غير المسيطرين
٠,٢٩٧	٠,٢٧٠	حصة السهم من صافي الربح / دينار
		<b>أهم بنود المركز المالي</b>
٢,٧٣٩,٩٨٥	٢,٨٣٢,٢٠٧	مجموع الموجودات
١,٤٤٦,٩١١	١,٥٦٢,٢٨٧	التسهيلات الائتمانية بالصافي
١,٧٩١,٣٦١	١,٩٠٤,٤٨٩	ودائع العملاء والتأمينات النقدية
٤٥٩,٦٩٣	٤٦٨,٤١١	حقوق الملكية - مساهمي البنك
٤٥٩,٥١٢	٥٠٠,٧٩٩	بنود خارج المركز المالي
٢٠١٦	٢٠١٧	<b>أهم النسب المالية</b>
%١,٠٧	%٠,٩٧	العائد على معدل الموجودات
%٦,٥٣	%٥,٧٧	العائد على معدل حقوق الملكية
%١٩,٠١	%١٨,٣٠	نسبة كفاية رأس المال
%١٢,٨٩	%١٢,٧٩	نسبة الرافعة المالية
		<b>مؤشرات الكفاءة</b>
%٥١,٩٤	%٥٥,٢٠	المصاريف الإدارية والعمومية / صافي الفوائد والعمولات
%٤٤,٦٢	%٤٧,٣٦	المصاريف الإدارية والعمومية / إجمالي الدخل
		<b>مؤشرات نوعية الموجودات</b>
%٨,٥٩	%٥,٥٢	إجمالي الديون غير العاملة/ إجمالي التسهيلات
%٦٠,٥٤	%٦٠,٨٠	نسبة تغطية الديون غير العاملة





أنشطة وإنجازات إدارات  
البنك في عام ٢٠١٧  
خطة العمل لعام ٢٠١٨



فيما يلي نبذة عن إنجازات دوائر البنك خلال عام ٢٠١٧:

## المجموعة المصرفية:

### التسهيلات الائتمانية

في الوقت الذي تشهد فيه المنطقة مرحلة جديدة من ضعف النمو الاقتصادي نتيجة استمرار حالة عدم اليقين السياسي والأمني إقليمياً، إضافة إلى ما شهده عام ٢٠١٧ من ارتفاعات عديدة على أسعار الفائدة والتي أثرت بشكل كبير على فرص النمو، إلا أن إدارة التسهيلات استطاعت تحقيق النمو المطلوب في إجمالي التسهيلات الائتمانية المباشرة والتي ارتفعت بما نسبته ٨٪ لتصل إلى حوالي ١,٥٦٢ مليون دينار في نهاية عام ٢٠١٧ مقارنة مع ١,٤٤٧ مليون دينار في عام ٢٠١٦.

وعلى الرغم من كل الصعوبات التي تواجه العمل المصرفي محلياً وإقليمياً، إلا أن دور البنك الرائد في تعزيز نمو القطاعات الاقتصادية المختلفة والمحافظة على العديد من الشركات العاملة في القطاعات المختلفة بما فيها الشركات الصغرى والمتوسطة ما زال قائماً وداعماً لهذه القطاعات التي تعود بالنفع المباشر وغير المباشر على المساهمين وعلى أبناء مجتمعنا.

وإيماناً من إدارة البنك بالدور الذي تلعبه المشاريع الإنتاجية الصغرى والصغيرة والمتوسطة في دعم الاقتصاد الوطني وخلق فرص عمل وتخفيف معدلات البطالة، وبهدف الوصول إلى أكبر شريكه ممكنه من هذه المشاريع فقد تم تخصيص محفظة ائتمانية بحوالي ١٠ مليون دينار لإقراضها لشركات التمويل الأصغر المنتشرة في المملكة وبأسعار فائدة منافسة بحيث يتم إعادة إقراضها لقاعدة عملائها الواسعة من أصحاب المشاريع الصغيرة والصغرى.

وواصل البنك دوره الريادي لدعم المشروعات الكبرى، حيث توسع البنك في تمويل العديد من المشروعات الضخمة في قطاعات مختلفة ضمن القطاع العقاري والصحي ومشروعات البنية التحتية والصناعات ذات الصلة. وكان من أبرز المشروعات التي مولها البنك في هذا المجال تمويل وإدارة التجمع البنكي الخاص بمستشفى كليمنصو العبدلي ليصبح أكبر مستشفى خاص في المملكة والأكثر تطوراً. وأيضاً استطاع البنك المحافظة على دوره الريادي في تمويل مشاريع الطاقة المتجددة مع خلق الحلول التمويلية لهذا القطاع الهام، وقد استطاع البنك توسيع قاعدة العلاقات مع البنوك التنموية الدولية لزيادة فرص تمويل مشاريع قطاع الطاقة المتجددة بما يعود بالنفع على الاقتصاد الوطني.

وفي مجالات التسهيلات غير المباشرة فقد حافظ البنك على نسب جيدة من الإيرادات المتحققة منها، وشكل نشاط إصدار وتمويل الاعتمادات والبوليص الجزء الأكبر في هذا المجال، مع الاستمرار في المحافظة على حصتنا من النشاط المصرفي في الكفالات المصرفية.

وها نحن نستهل العام ٢٠١٨ مع مزيد من التحديات التي تواجه القطاع المصرفي حيث أن البنوك ستخضع لتطبيق معيار الإبلاغ المالي رقم ٩ والذي من شأنه التأثير على القدرة التسليفية للبنك، إلا أن البنك بقيادةه المتمرسه والدعم المتواصل من فريق العمل قام بوضع الإستراتيجيات الهامة التي من شأنها مواصلة مسيرة الإرتقاء بالأصول المطلوبة والمحافظة على حصة البنك السوقية وتحقيق الربحية المقرونة بتخفيف المخاطر للحد الأدنى الممكن.

## إدارة التجزئة والأفراد

حافظت دائرة تسهيلات التجزئة والأفراد على وتيرة النمو وتحقيق النتائج الجيدة خلال عام ٢٠١٧، حيث حققت نسبة نمو إجمالية بلغت ٢٤,٦٪ وتوزعت النتائج المتحققة على جميع أنواع منتجات التجزئة والأفراد والمنشآت الصغيرة وإقراض عملاء الوحدة البنكية الخاصة.

وقد استمرت الدائرة بأدائها الإيجابي في مجال تمويل المنشآت الصغيرة حيث حققت هذه الشريحة نمواً ملحوظاً وتم تعزيز حجم القروض المشمولة بمظلة شركات ضمان القروض وتم التوجه نحو تمويل مشاريع الطاقة البديلة من خلال الاستفادة من برنامج السلف متوسطة الأجل المقدم من البنك المركزي الأردني.

في مجال تمويل عملاء الوحدة البنكية الخاصة، تمكنت الدائرة من تحقيق النمو المستهدف وتوزعت التسهيلات الممنوحة بين فروع البنك في الأردن وقبرص.

كما استطاعت الدائرة زيادة نسبة التحصيل بالرغم من التحديات الناتجة عن الأوضاع الاقتصادية الحالية وحافظت على نسب مقبولة للمستحقات.

وبما يخص الوحدة البنكية الخاصة، إستمرت الوحدة عام ٢٠١٧ في تحقيق نسب النمو المستهدفة حيث استطاعت من توسيع قاعدة عملائها من خلال إستقطاب عملاء جدد بالإضافة إلى عملائها القائمين وبعيحت ارتفعت المحافظ الاستثمارية العاملة لدى الوحدة البنكية الخاصة بنسبة ٢٧٪ مقارنة مع العام ٢٠١٦، كما استطاعت توفير الدراسات والأبحاث النوعية من خلال كبرى المؤسسات المالية والاستشارية العالمية بهدف تنويع الفرص الإستثمارية للعملاء في مختلف المنتجات الإستثمارية المتاحة في الأسواق المالية العالمية والإقليمية وبالتالي تقليل مخاطر تقلبات وتذبذب الأسعار في الأسواق المالية والعملات العالمية الرئيسية، كما تمكنت الوحدة من تحقيق عوائد مجدية لعملائها تجاوزت نسب الإرتفاع في أسعار الفائدة المتتالية خلال العام ٢٠١٧.

واستكمالاً لأستراتيجية البنك بإعادة هيكلة وتطوير منتجات البطاقات، قام البنك بإضافة أعلى فئات بطاقات ماستركارد الائتمانية إلى باقة منتجات البطاقات. ولتعزيز راحة البال والأمان عند الشراء عبر الإنترنت تم إشراك كافة حملة بطاقات الماستركارد الائتمانية تلقائياً في خدمة Mastercard SecureCode.

وفي مجال أعمال تكنولوجيا المال (FinTechs)، قام البنك بالتوسع في أطر التعاون مع شركات الحلول المالية من خلال استحداث وحدات عمل متخصصة في توفير خدمات لهذه الشركات وتوفيراً للبيئة المثلى للتعاون مع هذا القطاع الجديد من الأعمال حيث وقع البنك اتفاقيات مع أربع شركات من أصل خمس مزودة لخدمات الدفع عبر الهاتف النقال والمحافظ الإلكترونية بالإضافة لثلاث شركات مزودة بخدمات تسديد الفواتير ليكون البنك الأردني الكويتي بنك التسوية لهذه الشركات، كما تم إطلاق منتج البطاقات المدفوعة مسبقاً المربوطة بالمحافظ الإلكترونية بالتعاون مع إحدى الشركات المرخصة بخدمة المحافظ الإلكترونية.

وفيما يتعلق بمركز الاتصال المباشر فقد عمل البنك على تطوير خدماته وزيادة الكادر المسؤول، وتم نقل المركز إلى موقعه الدائم بهدف تزويده بالخصوصية والمساحة اللازمة تمهيداً للتوسع في الخدمات التفاعلية وتطوير تجربة العميل.

الدولار الأمريكي من قبل الاحتياطي الفيدرالي وذلك للحفاظ على جاذبية الدينار الأردني. وقد استطاعت دائرة الخزينة والاستثمار والعلاقات الدولية إدارة محفظة السوق النقدي بشكل مميز في ظل هذه المتغيرات من خلال تنوع مصادر التمويل محلياً وعالمياً وبكلفة مقبولة وكذلك توظيف الفوائض في الأسواق بشكل كفؤ لتحقيق أفضل عائد مع المحافظة على النسب المحددة بالسياسة الاستثمارية وتعليمات البنك المركزي الأردني.

### في مجال أسواق الأسهم والسندات:

تمكنت الدائرة خلال عام ٢٠١٧ من إدارة محفظتي الأسهم والسندات المحلية والأجنبية للبنك بكفاءة عالية محققة نسب نمو جيدة في الإيرادات على الرغم من الزيادات التي حصلت على هيكل أسعار الفوائد بالدولار الأمريكي والدينار الأردني والتي غالباً ما تؤثر سلباً على أداء محافظ الأسهم والسندات، وبالرغم من ازدياد حجم المخاطر المرتبطة بعمليات الاستثمار نظراً للظروف السياسية والأمنية في المنطقة التي أثرت سلباً على أداء أسواقها.

ونتيجة للدراسات التي قامت بها الدائرة بالتنسيق مع اللجان المختصة في البنك والمتعلقة بتوقعات ارتفاع هيكل أسعار الفائدة محلياً ودولياً خلال الفترة القادمة، فقد قامت الدائرة بتوجيه الاستثمارات الجديدة في محافظ استثمارية قصيرة الأجل تتواءم مع المطلوبات قصيرة الأجل لتخفيف مخاطر أسعار الفائدة والاستفادة من الارتفاعات المتوقعة على أسعار الفائدة لاحقاً. وقد حققت محافظ السندات لدى البنك نمواً في الإيرادات المتحققة وغير المتحققة نتيجة تحسن أسعار السندات.

أما بخصوص محفظة الأسهم فقد استطاعت الدائرة، بفضل التوزيع الأمثل للأسهم حسب المناطق الجغرافية وحسب قطاعات الأعمال، التخفيف من آثار التراجع في أسعار الأسهم وانخفاض أحجام التداول، في حين حقق البنك نمواً جيداً في نسبة الأرباح الموزعة من الشركات التي يساهم بها.

وتسعى دائرة الخزينة والاستثمار دائماً إلى المحافظة على جودة المحافظ الاستثمارية للبنك من خلال إنتقاء الأسهم والسندات ذات العائد الجيد، المخاطر المقبولة والسيولة العالية وذلك بالإعتماد على الدراسات والتحليلات واتجاهات أسعار الفائدة إضافة إلى التوقيت الملائم في الدخول في تلك الاستثمارات تبعاً للتغيرات في أسعار الفائدة.

### في مجال الخدمات الاستثمارية:

تابعت الدائرة خلال عام ٢٠١٧ تقديم خدماتها الاستثمارية والاستشارية المختلفة لعملاء البنك على الرغم من ضعف الحركة في الأسواق المالية بشكل عام. حيث استمرت في تقديم خدمة وكالة الدفع والتسجيل والحفظ الأمين وأمانة الإصدار لعدد من أسناد قروض الشركات. ويعتبر البنك الأردني الكويتي من الرواد في تقديم هذه الخدمات الاستثمارية نظراً للخبرة الكبيرة التي اكتسبها من خلال العمل مع العديد من الشركات العامة والخاصة في مجال إصدارات أسناد القروض.

كما تابعت الدائرة تقديم خدمة أمانة الاستثمار لصندوق الاستثمار المشترك المحليين الوحيدين وهما صندوق الأوراق المالية الأردنية التابع لبنك الإسكان وصندوق الأفق التابع لبنك المال.

في مجال القنوات الإلكترونية، تم التوسع بشبكة الصرافات الآلية للبنك بتركيب ٧ أجهزة صراف آلي و ٢ أجهزة صراف آلي تفاعلي جديدة كما تم استبدال ١٤ جهاز صراف آلي. كما وواصلت إدارة الفروع خلال العام زيادة التوزيع الجغرافي للفروع حيث تم افتتاح فرعين جديدين هما: فرع شارع الصخره المشرفة وفرع جرش. كما شهد عام ٢٠١٧ عمليات نقل عدد من الفروع إلى مواقع أفضل وهي: فرع عبود، فرع سيتي مول، فرع الزرقاء الجديدة، فرع وادي صقرا، فرع المقابلين، فرع شارع مكة.

واصلت وحدة التأمين المصرفي في البنك تقديم خدمات التأمين للعملاء من خلال أكبر شركات التأمين في المملكة، هذا وبلغ عدد الموظفين المرخصين لأعمال التأمين العامة والتأمين على الحياة في الإدارة والفروع ١٨١ موظف ومدير، علماً بأنه وخلال عام ٢٠١٧ تم استحداث قسم جديد يعنى بشؤون المتابعة والتجديد ليوصل التأمين حيث بلغت نسبة التجديدات ٥٩٪ لهذا العام، هذا وقد بلغت نسبة النمو لجميع أعمال التأمين المصرفي ٥,٢٥٪ لعام ٢٠١٧ مقارنة بالفترة نفسها من العام ٢٠١٦.

### الخزينة والاستثمار والعلاقات الدولية

إستطاعت دائرة الخزينة والاستثمار والعلاقات الدولية خلال عام ٢٠١٧ تحقيق معدلات نمو وأداء جيدة بكافة أنشطتها الاستثمارية محافظة بذلك على المركز المتميز والموقع التنافسي الذي يتبوأه البنك داخل السوق المصرفي الأردني، وهذا النمو كان متماشياً مع بدء عودة النشاط في اقتصاد الأسواق العالمية وازدياد فرص الاستثمار المتاحة على الرغم من استمرار ارتفاع درجة المخاطر المرتبطة بالأنشطة الاستثمارية المحلية والخارجية.

ويعود الفضل في تحقيق هذه الإنجازات إلى التزام الدائرة بالسياسة الاستثمارية للبنك وتوجيهات اللجان الإدارية المتخصصة والمتابعة الدقيقة لكافة المتغيرات الاقتصادية والمالية المحلية والدولية.

### في مجال إدارة الموجودات والمطلوبات:

حافظت الدائرة على مستويات أداء جيدة خلال عام ٢٠١٧ في مجال إدارة الموجودات والمطلوبات من خلال إتباع سياسات استثمارية متنوعة ومتوائمة مع توجيهات لجنة إدارة الموجودات والمطلوبات (ALCO) واستراتيجية البنك التي تهدف إلى تعزيز جودة الموجودات وتنوعها وتحسين العائد عليها وكذلك تنوع مصادر الأموال بالعملة المحلية والأجنبية لتتواءم مع نوعية الموجودات. واستطاعت الدائرة كذلك تخفيض المخاطر المرتبطة بالموجودات والمطلوبات مثل مخاطر السوق ومخاطر الائتمان ومخاطر العمليات والإبقاء على نسب سيولة ملائمة لتوفير الأمان والحماية ومواجهة التحديات المستقبلية. وقد ساهمت كل هذه الأمور في تحسين الربحية والمحافظة على نسب مخاطر مقبولة.

وقد شهد العام ٢٠١٧ ارتفاعاً في أسعار الفائدة على الدولار الأمريكي حيث قام مجلس الاحتياطي الفيدرالي الأمريكي برفع معدل سعر الفائدة بواقع ثلاثة مرات خلال العام وبنسبة ٧٥٪، معرباً عن ثقته بأن الاقتصاد الأمريكي لا يزال على أرض صلبة بعد ٨ سنوات من انتهاء الأزمة المالية العالمية وتوقعه إلى تحسن سوق العمل والاقتصاد وإرساله إشارات إلى الأسواق بوجود ثلاثة ارتفاعات أخرى على سعر الفائدة خلال عام ٢٠١٨. أما أسعار الفائدة على الدينار الأردني فقد قام البنك المركزي الأردني برفع نسبة الفائدة على الدينار الأردني وبنفس توقيت رفع نسبة الفائدة على

## في مجال العلاقات الدولية:

تقوم دائرة إدارة المخاطر بتنفيذ أعمالها وبما يتواءم مع ما يصدر عن السلطات الرقابية التي تعمل تحت مظلتها فروع البنك في البلدان المختلفة، وكذلك مع التوصيات الصادرة من مقررات بازل المختلفة وما يناسب بيئة البنك من أفضل الممارسات الدولية في إدارة المخاطر، وذلك ترجمة لإستراتيجية إدارة المخاطر المنبثقة عن الإستراتيجية العامة للبنك والمعتمدة من مجلس إدارة البنك وخطط العمل المفصلة لها، وقد تمثلت أبرز إنجازاتها بما يلي:

## أمن المعلومات واستمرارية العمل:

بالتوازي مع استراتيجية البنك بتدعيم أتمته أعماله وخدماته الإلكترونية، يقوم البنك وبذات الوقت بتدعيم أعمال أمن المعلومات وإدارة مخاطر تكنولوجيا المعلومات، حيث قام البنك بالتواؤم مع متطلبات النسخة الثالثة من معيار PCI-DSS وتمكن من الحصول على الشهادة النهائية، وجاء ذلك نتيجة للجهود المكثفة من قبل دوائر إدارة المخاطر وتكنولوجيا المعلومات وعمليات البطاقات، حيث قامت إدارة المخاطر بإدارة ومراقبة تطبيق مشروع متطلبات PCI-DSS للتوافق مع المعايير الأمنية الخاصة بالحفاظ على سرية بيانات عملاء البطاقات بالبنك وتنفيذاً لتعليمات البنك المركزي الأردني حول العدالة والشفافية. كما تم العمل أيضاً على التواؤم مع متطلبات أمن المعلومات على نظام SWIFT، وكذلك المشاركة في تطبيق ما يخص إدارة المخاطر من تعليمات البنك المركزي الأردني حول دليل حاكمية وإدارة المعلومات والتكنولوجيا.

تم العمل على تقييم الأمن السيبراني للبنك من خلال الاستعانة بمستشار خارجي وذلك في إطار الجهود المبذولة من ضمن بنوك مجموعة كيبكو، كما تم الانتهاء من تركيب وتشغيل نظام جديد ومتطور ومطبق على صعيد واسع دولياً لتجميع الأحداث الأمنية (Splunk) وربط كافة الأنظمة والأجهزة وإصدار التقارير الرقابية اللازمة سواء من النظام أو باستخدام أدوات أخرى، وبما يساهم بالتعرف وتقييم مخاطر أمن المعلومات ووضع الحلول المناسبة لها. إضافة إلى الانتهاء من توثيق واعتماد وتعميم دليل الموظفين لسياسات وإجراءات أمن المعلومات والبدء بعمل برامج التوعية اللازمة للعاملين في البنك.

كما قامت الدائرة بفحوصات ال Vulnerabilities سواء الداخلية أو الخارجية وكذلك فحوصات الاختراق ومتابعة تصحيح أي ثغرات تظهر خلال الفحوصات. كما أعادت تقييم حاجة كافة الدوائر لاستخدام مصادر أنظمة المعلومات ووضع إجراءات واضحة لاستخدامها في البنك ودراسة أي متطلبات جديدة. وقامت الدائرة بمراجعة صلاحيات الموظفين على أنظمة التشغيل وأجهزة الشبكات وقواعد البيانات ومتابعة إجراء أي معالجات لازمة.

تواؤماً مع التطوير المستمر في أعمال البنك وما يتبعها من منتجات وأنظمة جديدة، قامت الدائرة بعمل العديد من عمليات التقييم للمخاطر للعديد من المنتجات والأنظمة الجديدة والقديمة لدى البنك ومتابعة تطبيق توصياتها بهذا الخصوص.

تابعت الدائرة خلال العام توطيد وإدامة علاقات العمل مع البنوك والمؤسسات المالية في الأردن والخارج وخاصة في مجالي تمويل التجارة الخارجية والحوالات المصرفية من خلال عقد لقاءات مع مسؤوليها للبحث عن فرص التعاون المشتركة والعمل على استقطاب أعمالها الموجهة للأردن. كما قامت الدائرة بفتح حساب جديد بالدولار الأمريكي لدى مراسلنا بنك JP Morgan Chase بالإضافة إلى الحسابين الرئيسيين الموجودين حالياً بهدف تعزيز تواجد البنك في كافة أنحاء العالم وبشكل يخدم مصالح العملاء من خلال تزويدهم بخدمات ذات جودة عالية وتكلفة منافسة ويدعم الصورة المشرفة التي يتمتع بها البنك في السوق المصرفي، كما ويدعم دور البنك في تقديم خدمات مصرفية متجددة ومواكبة للتطورات الحاصلة في مجال الصناعة المصرفية. كما استطاعت الدائرة تحقيق نسب نمو مرتفعة في إيراداتها من أرباح المشاركة مع البنوك المراسلة من خلال حسن إدارة شبكة البنوك المراسلة.

## في مجال إدارة السيولة:

إستطاعت دائرة الخزينة والاستثمار من المحافظة على نسبة سيولة جيدة من خلال إحتواء المحفظة الإستثمارية على أدوات مالية (أسهم وسندات) تتصف بسرعة التحويل إلى نقد وبأقل خسارة ممكنة، وينطوي ذلك على استخدام الأدوات المالية قصيرة الأجل والصادرة عن الحكومات والمؤسسات والشركات الكبيرة والتي تتصف بنشاط تجاري كبير.

ويتم تحديد نسبة السيولة عن طريق الموازنة بين موجودات البنك ومطلوباته، أخذين بعين الإعتبار الإلتزام بنسبة السيولة القانونية المحددة من قبل البنك المركزي الأردني، وكذلك العمل ضمن خطة طوارئ السيولة عند الحاجة.

## في مجال التداول بالعملات الأجنبية:

تمكنت الدائرة خلال عام ٢٠١٧ من تحقيق معدلات مرتفعة من عمولات فرق العملة الأجنبية على الرغم من تقلبات السعريّة التي شهدتها الأسواق واحتدام المنافسة بين البنوك في هذا المجال، حيث استثمرت الدائرة علاقاتها مع شبكة البنوك المراسلة إضافة إلى استخدام التقنيات الحديثة لتنفيذ عمليات القطع الأجنبي بسرعة أكبر وبأسعار منافسة للعملاء.

## في مجال خدمات عملاء البنك:

استمرت دائرة الخزينة والاستثمار والعلاقات الدولية بتقديم خدماتها الإستثمارية المتميزة لعملاء البنك ملبية احتياجاتهم الإستثمارية المختلفة في مجالات التعامل بالعمود الآتية والأجلة، بالإضافة إلى تقديم خدمة التعامل بعمود المقايضة بالعملات الأجنبية التي توفر حلولاً مناسبة للتحوط إزاء مخاطر تقلبات أسعار الصرف وأسعار السلع. وتوسعي دائرة الخزينة والاستثمار والعلاقات الدولية بشكل مستمر إلى تطوير خدماتها لتلائم توجهات العملاء، وتواكب متطلباتهم، وتعزز القدرة التنافسية والربحية.



قامت إدارة المخاطر التشغيلية بمراجعة وبيان الرأي حول ما يعرض عليها من سياسات وإجراءات ونماذج وأي منتجات جديدة أو اتفاقيات خارجيه لبيان أي مخاطر تشغيلية كامنة بها وتقييم مدى كفاية الضوابط المسيطرة عليها.

### المخاطر السوقية:

ضمن إطار التعرف وقياس والسيطرة على المخاطر السوقية لدى البنك، قامت الدائرة بإعداد تقارير متنوعة لتلبية المتطلبات الرقابية وكذلك لغايات داخلية تحليلية دورية سواء يومية، شهرية وربع سنوية بما فيها الإفصاحات المختلفة المطلوبة، كما تم إضافة تقارير جديدة والتحسين عليها، وبحيث تراقب هذه التقارير السقوف الواردة في السياسات المختلفة. علماً بأن هذه السياسات تم مراجعتها وتعديلها كاستجابة للتطورات الحاصلة في الأسواق العالمية والإقليمية وكذلك للظروف المحيطة ومنها الاقتصادية التي يتم متابعتها بشكل يومي. هذا إضافة إلى إعداد التقارير الدورية المطلوبة من الشركة الأم (كيبكو).

قامت الدائرة بدراسة الطلبات والفرص الاستثمارية التي ينوي البنك توظيف أمواله بها وذلك قبل اتخاذ القرار وضمن الصلاحيات المختلفة المحددة. إضافة إلى قيامها بالعديد من الدراسات الأخرى سواء فيما يخص مقررات جديدة لبازل حول المخاطر السوقية أو أي تعليمات رقابية جديدة بهذا الخصوص مثال ذلك معيار الإبلاغ المالي رقم ٩ (IFRS9)، خطط التعاليف لفرع قبرص وغيرها.

### بازل:

قامت الدائرة بدراسة ووضع الخطط اللازمة للإيفاء بمتطلبات تعليمات البنك المركزي الخاصة بالبنوك ذات الأهمية النظامية. كما قامت بالتواؤم مع التعليمات الجديدة للاختبارات الضاغطة من حيث إعداد السياسة اللازمة وإدارة فريق العمل الخاص بوضع السيناريوهات الجديدة المتنوعة وعمل الفحوصات المطلوبة، كما أشرفت على إعدادها في فلسطين حسب تعليمات سلطة النقد الفلسطينية.

قامت الدائرة بمراجعة السياسات المختلفة المطلوبة ضمن مقررات بازل المختلفة، وذلك ضمن إطار التحسين المستمر على أعمال الدائرة والتواؤم مع التطورات المحيطة. وضمن إطار الوفاء بمتطلبات الركن الثاني من مقررات بازل ٢ قامت الدائرة بإعداد التقييم الداخلي لكفاية رأس المال والاشراف على عمل التقييم لدى فروع فلسطين.

كما قامت باحتساب نسب كفاية رأس المال حسب تعليمات البنك المركزي الأردني فيما يخص مقررات بازل ٢، وأشرفت على احتسابها حسب مقررات بازل ٢ لدى فروع البنك العاملة في فلسطين. كذلك قامت باحتساب نسبة تغطية السيولة وبالتالي التحضير لأي تعليمات قد تصدر عن البنك المركزي الأردني بهذا الخصوص. واستمرت الدائرة بإعداد العديد من التحليلات المالية ومنها الدراسات التحليلية المقارنة لقطاع البنوك، وأي دراسات تحليلية تطلب من إدارة البنك.

وضمن إدارة استمرارية العمل، قامت الدائرة بتقييم المخاطر لدى البنك ومراجعة تحليل الأثر على الأعمال ومن ثم تعديل خطة استمرارية العمل لدى البنك والخطط الفرعية للدوائر، كما تم القيام بعدد من الفحوصات لخطط استمرارية العمل لدى البنك والتأكد من فعاليتها ومن ضمنها اختبارات ضمان استمرارية أنظمة الدفع والتقاص في الموقع البديل وحسب تعليمات البنك المركزي الأردني.

### المخاطر الائتمانية

قامت الدائرة وضمن إطار التواؤم مع متطلبات معيار الإبلاغ المالي رقم ٩ (IFRS9) وكذلك التواؤم مع أفضل الممارسات الدولية لإدارة المخاطر الائتمانية بالعمل على تحقيق ذلك من خلال فريق عمل متخصص من دوائر مختلفة بالبنك، وذلك بالتعاون مع دور خبرة متخصصة وهي Moody's و EY وضمن إطار الجهود المبذولة من بنوك مجموعة كيبكو. وبحيث يلبي المتطلبات الكمية والتنوعية للمعيار سواء من عمليات النمذجة والاحتساب وحتى عمليات التوثيق من سياسات وإجراءات وما يحمله ذلك من تغيير في القيام بأداء الأعمال.

كما استمر البنك وبجهود مشتركة بين إدارة المخاطر ودوائر التسهيلات بتدعيم تطبيق نظام التصنيف الائتماني الداخلي Moody's وكذلك نظام تصنيف ائتماني لعملاء التجزئة وبما يتواءم مع استراتيجية البنك بالتوسع في قطاع التجزئة وتدعيم إدارة المخاطر في هذا القطاع بذات الوقت.

أشرفت الدائرة على المرحلة الثانية من قيام البنك بالتواؤم مع المتطلبات التقنية والمعلوماتية اللازمة لاستمرار عمل مكتب الاستعلام الائتماني من خلال شركة كريف الأردن وتزويدهم بالبيانات المطلوبة. وتيسير قيام إدارات البنك المختلفة بالاستعلام عن مقدمي الطلبات الائتمانية المختلفة.

عملت الدائرة وتحديداً في عملية المنح الائتماني كجهة مستقلة تقوم بدراسة ومراجعة الطلبات الائتمانية وذلك تنفيذاً لسياسة البنك الائتمانية وتواؤماً مع المقررات المختلفة لبازل. إضافة إلى استمرار الدائرة بإعداد التقارير الرقابية والتحليلية عن محفظة البنك الائتمانية والتحسين عليها سواء لغايات استخدامها من داخل البنك أو تلك المرسلة إلى الشركة الأم (كيبكو).

### المخاطر التشغيلية:

ضمن إطار إدارة المخاطر التشغيلية لدى البنك من خلال التعرف، التقييم والسيطرة ومحاولة التخفيف من هذا النوع من المخاطر وذلك باستعمال النظام الآلي (CARE WEB) استمرت الدائرة بعقد ورشات عمل جديدة مع المراكز التنظيمية في البنك من أجل القيام بالتقييم الذاتي للمخاطر الكامنة في عملياتها والإجراءات الرقابية للسيطرة عليها، ويتم ضمن ورش عمل التقييم الذاتي للمخاطر القيام بالتحسين على المؤشرات الرئيسية للمخاطر ومراقبتها، كما تقوم الدائرة بتدعيم قاعدة البيانات التاريخية للخسائر ووضع التوصيات اللازمة لعدم تكرار هذه الأحداث. ويتم إعداد التقارير المختلفة اللازمة لإدارة المخاطر التشغيلية بالبنك.

إشتركت الدائرة بالعديد من اللجان التي تعنى بتحسين البيئة الرقابية لدى البنك، ومن أهمها أنها قامت وضمن لجنة مراجعة الصلاحيات لدى البنك بالاشتراك في بناء ومراجعة مجلد الصلاحيات على مستوى جميع المراكز التنظيمية للنظام البنكي الجديد والأنظمة الأخرى وذلك بهدف التأكد من وجود فصل واضح للمهام والمسؤوليات والصلاحيات لديها.

- في مجال نظام تلقي الإخطارات الجديد (GOAML) والذي تم استحداثه من قبل وحدة مكافحة عمليات غسل الأموال وتمويل الإرهاب والذي يمكنها من تلقي وتحليل وإحالة الاخطارات التي تردّها من قبل البنوك، تم العمل على إرسال التقارير المطلوبة حسب النظام الجديد وأجراء بعض التعديلات من قبل الشركة الموردّة بحيث تكون متوائمة مع متطلبات النظام الجديد ومن المتوقع أن تبدأ المرحلة الأولى من النظام خلال شهر كانون الثاني ٢٠١٨ والتي سيتم من خلالها المباشرة بإرسال تقارير الإخطارات من خلال نظام تلقي الاخطارات الجديد (GOAML).

- نظراً لأن النهج القائم على المخاطر يعتبر من أهم عناصر مكافحة غسل الأموال التي تم التركيز عليها ضمن الدليل الصادر عن مجموعة العمل المالي المصري (FATF) والخاصة بالقطاع المصرفي ليكون الركيزة الأساسية في تطبيق معظم المعايير، فقد تم تصميم النهج القائم على المخاطر بطريقة تساعد البنك في إدارة مخاطر غسل الأموال وتمويل الإرهاب المحتملة بشكل فاعل، بحيث يقوم البنك باتخاذ الخطوات الملائمة للتعرف وتحديد وتقييم فهم تلك المخاطر على مستوى (مخاطر العملاء، الدول أو المناطق الجغرافية، المنتجات والخدمات والعمليات إضافة إلى قنوات تقديم الخدمات) وبما يمكن البنك من تطبيق إجراءات وقائية تتسجم مع تلك المخاطر، بحيث تطبق هذه المنهجية على كافة المراكز التنظيمية للبنك الأردني الكويتي وفروعه الخارجية، مع مراعاة التعليمات الصادرة عن الجهات الرقابية في البلد المضيف لفروع البنك الخارجية أيهما أشد.

- تم استحداث نظام جديد لدى فرع قبرص (Prognosis KYC system) وهو نظام خاص ببيانات اعرف عميلك ويتلاءم مع متطلبات البنك المركزي القبرصي ويخدم في مجال الالتزام بمتطلبات FATCA & CRS.

- مارست إدارة مراقبة الامتثال خلال العام دورها في تقديم الدعم والمشورة للفروع فيما يتعلق بإجراءات العناية الواجبة للعملاء وذلك من خلال العمل على ابداء الرأي في مدى كفاية الوثائق والمستندات المعززة وأجراء الاستعلامات اللازمة عن العملاء من خلال القوائم الدولية لضمان عدم التعامل مع عملاء محظور التعامل معهم إضافة إلى إدارة أمور النظام الآلي الخاص بمراقبة العمليات المصرفية ومتابعة التنبيهات الصادرة عن النظام واغلاقها حسب الأصول.

- قامت إدارة مراقبة الامتثال بالتعامل مع اجراءات العناية الخاصة من خلال متابعة الحسابات ذات المخاطر المرتفعة والعمليات غير الاعتيادية وذلك بإجراء الدراسات على أوضاع هذه الحسابات وتوثيق التعاملات الخاصة بهم وذلك بالتنسيق التام مع الفروع المعنية.

- يضاف إلى ذلك فقد تم العمل على عقد دورات تدريبية وندوات لمسؤولي وموظفي جميع المراكز التنظيمية للوقوف على أهمية هذا الموضوع.

شاركت إدارة المخاطر بالعديد من فرق ولجان العمل على مستوى البنك وجمعية البنوك في الأردن. كما تمارس دائرة إدارة المخاطر دورها المستمر في نشر التوعية بأهمية إدارة المخاطر من خلال المحاضرات والدورات سواء داخل أو خارج البنك وكذلك الاشتراك بالمؤتمرات المحلية أو الدولية. كما تحرص الدائرة على حصول موظفيها على الشهادات المهنية المتخصصة وبما يطور المستوى المهني لهم.

## دائرة توثيق وتنفيذ الائتمان

تواظماً مع مقررات لجنة بازل التي تؤكد على ضرورة فصل عملية مراقبة الائتمان وتنفيذه عن عملية البيع وتسويق الائتمان، تقوم الدائرة بتصنيف التسهيلات الائتمانية حسب درجة المخاطر وفقاً لتعليمات البنك المركزي الأردني، واحتساب مخصص التدني واحتياطي المخاطر المصرفية اللازم لمواجهة أي انخفاض بقيمة التسهيلات، وكذلك إعداد التركزات الائتمانية ومراقبتها، والتصريح عن الأخطار المصرفية لعملاء البنك، إضافة إلى توثيق وتنفيذ الائتمان، وقامت الدائرة خلال العام الحالي بتجهيز البيانات المتعلقة بمشروع البيانات الفردية، وكذلك البيانات اللازمة لتطبيق معيار الإبلاغ المالي رقم ٩ (IFRS9)، ومراجعة الأنظمة العاملة وإضافة أنظمة جديدة تعطي المزيد من البيانات التي تفيد في اتخاذ القرارات.

## دائرة متابعة ومعالجة الائتمان

تتولى الدائرة مهام متابعة ومعالجة الديون المتعثرة التي يزيد استحقاقها عن ٨٩ يوم، ونتيجة المتابعة الحثيثة والتفاوض مع المدينين والكفلاء، نجحت الدائرة بجدولة عدد من المديونيات المتعثرة خارج إطار المحاكم، ليتحقق منها نسب استرداد عالية تمثلت في تحصيلات نقدية بحوالي ٥,٧ مليون دينار، وإخراج ديون غير عاملة أو بسبب التسديد الكلي من الحسابات التي تقع مهام متابعتها ضمن واجبات الدائرة بحوالي ٦,٤ مليون دينار.

## إدارة مراقبة الامتثال

انطلاقاً من كون دور إدارة مراقبة الامتثال يتمثل بالدرجة الأساسية في خلق التنبيه (awareness) لدى كافة الجهات بالبنك حيال أهمية موضوع الامتثال للتشريعات الرقابية ومكافحة عمليات غسل الأموال فقد تم وضع هدفين رئيسيين لإدارة مراقبة الامتثال هما:-

١- تطوير الوعي لدى كافة المراكز التنظيمية الأخرى والشركات التابعة بأهمية دور مراقبة الامتثال ومكافحة غسل الأموال وتعزيز أوجه التعاون مع هذه المراكز لضمان التكاملية في أداء الأعمال لما لهذا الجانب من أهمية كبيرة لدى الجهات الرقابية.

٢- العمل على تطوير البيئة التكنولوجية اللازمة لضمان تسيير أعمال الدائرة بكفاءة وفاعلية وذلك من خلال تطبيق أنظمة جديدة لمراقبة العمليات وتحليل ودراسة أوضاع العملاء.

- من هذا المنطلق فقد تم إجراء العديد من التحديات على نظام مكافحة غسل الأموال لدى البنك والذي يعتبر من أفضل الأنظمة المستخدمة في هذا المجال، حيث تم مراجعة وتعديل كافة السيناريوهات المدخلة على النظام لفروع الأردن وفلسطين وقبرص، وإضافة سيناريوهات جديدة وبما ينسجم مع متطلبات الجهات الرقابية لكل دولة.

### التدقيق الداخلي

قامت إدارة التدقيق بتنفيذ خطة التدقيق السنوية المقررة والمعتمدة من قبل لجنة التدقيق المنبثقة عن مجلس الإدارة.

وتسعى الدائرة من خلال تنفيذ الواجبات المناطة بها ومن خلال خطتها المبنية على أساس نموذج تقييم المخاطر إلى تحقيق أهدافها المتمثلة في ضمان كفاءة وفعالية إدارة المخاطر ونظام الرقابة الداخلي والتحكم المؤسسي وتقديم تأكيد معقول حول تحقيق أهداف البنك الواردة ضمن الاستراتيجية المعتمدة.

وفي هذا الإطار قامت الدائرة بزيارة غالبية مراكز العمل لدى البنك وتزويد لجنة التدقيق بنتائج تلك الزيارات، بالإضافة إلى متابعة الملاحظات الواردة في تقارير السلطات الرقابية والتدقيق الخارجي إضافة للتدقيق الداخلي، وكذلك تم تنفيذ العديد من المهام الخاصة غير المبرمجة.

وبالإضافة إلى الزيارات الدورية للفروع فقد تم القيام خلال هذا العام بزيارات فجائية إلى معظم الفروع.

كما واصلت الدائرة مراجعة العديد من جوانب عمل البنك وعملت على تزويد الإدارة بالتقارير والكشوفات المتعلقة بالأنشطة الأكثر أهمية بشكل دوري وإخضاعها للمراجعة والتدقيق.

وتقوم الدائرة وبشكل متواصل بتقديم الخدمات الاستشارية اللازمة لمراكز العمل وخاصة ما يتعلق منها بالسياسات وإجراءات العمل وكذلك ورش العمل واللجان ذات العلاقة بأنظمة الضبط والرقابة الداخلية والحوكمة ودون المساس باستقلالية عمل الدائرة.

وقامت الدائرة خلال عام ٢٠١٧ بالاستمرار بالتنسيق مع مجموعة كيبكو من خلال المشاركة في الاجتماع الدوري لمدرء التدقيق الداخلي في المجموعة، وذلك لضمان استمرارية التعاون والإطلاع على آخر المستجدات المتعلقة بمنهجيات ووسائل التدقيق، وقد تم الإستمرار بتحديث برامج عمل التدقيق وأوراق العمل الخاصة بالفروع والدوائر والأنشطة المختلفة وضمان التوافق مع معايير التدقيق الدولية وأفضل الممارسات وتجديد ميثاق عمل التدقيق الداخلي وميثاق لجنة التدقيق المنبثق عن مجلس الإدارة بما يتوافق مع التعديلات على معايير التدقيق الداخلي الدولية والتشريعات المصرفية الصادرة وخاصة ما يتعلق منها بالحوكمة وتعليمات المدقق الخارجي.

وتماشياً مع معايير التدقيق الداخلي المتعلقة بعمليات توكيد الجودة، فقد تم إجراء التقييم الخارجي لتوكيد الجودة على أعمال إدارة التدقيق الداخلي من خلال مكتب تدقيق خارجي متخصص، حيث يعتبر البنك الأردني الكويتي من أوائل البنوك التي تقوم بهذا العمل وكانت نتيجة تقييم الأداء لممارسات إدارة التدقيق الداخلي متفقة مع معظم المعايير الدولية للممارسة المهنية للتدقيق الداخلي وكذلك مع تعليمات البنك المركزي الأردني، فيما كانت الممارسات التشغيلية لإدارة التدقيق الداخلي ضمن مستوى «مقدم خدمات توكيدية» أفضل نسبياً من نظيراتها بالمقارنة مع (٢٠٢) نشاط تدقيق داخلي في الشركات والبنوك الشبيهة على مستوى العالم والتي قام مكتب التدقيق بإعداد التقييم لها.

بالإضافة لذلك تقوم إدارة التدقيق الداخلي بتنفيذ التقييم الداخلي لتوكيد الجودة على عمليات التدقيق الداخلي بشكل سنوي.

وتسعى إدارة التدقيق الداخلي حالياً لأتمتة الأعمال المنفذة باستخدام نظام آلي لإدارة التدقيق الداخلي يلي كافة المتطلبات اللازمة لتنفيذ المهام وفقاً للمعايير الدولية للممارسة المهنية للتدقيق الداخلي حيث تم شراء نظام آلي لهذه الغاية.

وعلى صعيد الكوادر البشرية فقد واصلت إدارة التدقيق تعزيز كوادرها بمدققين جدد مؤهلين، وشارك الموظفين بالعديد من الدورات التدريبية الداخلية والمحلية وخاصة المتعلقة بمعايير الإبلاغ المالي الدولية ومتطلبات لجنة بازل والأنظمة الآلية المستخدمة (Siron, Moodys, BI) كما حصل بعضهم على شهادات مهنية.

### تكنولوجيا المعلومات

يحرص البنك الأردني الكويتي على تقديم خدمات مبتكرة لعملائه ويسعى لتوظيف التقنية الحديثة وآخر ما وصلت إليه تكنولوجيا المعلومات لهذه الغاية خلال تطوير كافة الخدمات الإلكترونية مثل خدمة تطبيق الموبايل (JKB موبايل) والذي يعمل على أنظمة التشغيل IOS & Android ويدعم اللغتين العربية والإنجليزية ويحتوي على خدمات متطورة جديدة كتفعيل التحويلات المالية من خلال ACH وأي-فواتيركم والبطاقات المدفوعة مسبقاً وإدارة قائمة المستفيدين. كما وتم خلال عام ٢٠١٧ إطلاق خدمة الكشوفات الإلكترونية e-Statement للعملاء عبر البريد الإلكتروني. بالإضافة إلى تطبيق الخدمة الذاتية (Self-service) في فرع العبدلي مول ليتمكن العميل من إجراء الخدمات الإلكترونية بشكل ذاتي.

ولمواكبة التطورات المستمرة والثورة التكنولوجية، فقد حرص البنك على تطوير خدماته البنكية وتحديث كافة البرامج، حيث تم مؤخراً تحديث نسخة النظام البنكي، ونسخة نظام الصرافات الآلية، وتم تطوير نظام MENA CRM الخاص بتسويق الخدمات، بالإضافة إلى إطلاق مجموعة من الوظائف الجديدة على نظام المقاصة الإلكتروني ومن ضمنها شبكات التحصيل المؤجلة والمسحوبة على بنوك أخرى. كما تم تطبيق خدمة توزيع أرباح المساهمين عن طريق نظام الحوالات الجديد ACH.

ولإن البنك يوفر أعلى درجات الحماية لبيانات عملائه فقد تم العمل على حماية شبكة البنك والبرامج والأنظمة والأجهزة العاملة وتوافقاً مع الجهات الرقابية، فقد تم تطبيق أحدث تكنولوجيا الحماية لأنظمة البريد الإلكتروني، وأنظمة الحماية من اختراقات الشبكة، بالإضافة إلى تحديث نظام الفلترة للدخول إلى شبكة البنك، وتطبيق نظام تجميع الأحداث الأمنية (Splunk) المتعلق بالأمن الإلكتروني وإدارة الهوية والتعاين من الكوارث والاختراقات. كما تم ربط خدمات البطاقات الجديدة (دينارك، آية) على بيئة البنك ورفع مستوى الحماية الخاص بها.

كما تم توفير أنظمة حماية ومراقبة للخدمات الإلكترونية من خلال نظام مراقبة آلي لأنظمة الرسائل النصيرة، وتطبيق نظام كشف الاحتيال والتزوير لمراقبة أنظمة الصرافات الآلية والمتوافق مع تعليمات PCI Compliance. بالإضافة إلى نظام التنبهات للصرافات الآلية والذي يشمل جميع الصرافات الآلية ويتميز بتوفير وظائف مثل (الخرايط و تقارير نسبه التعطل على الصرافات).

ولضمان التوافق مع متطلبات استمرارية العمل فقد تم إنجاز عدة مشاريع بنية تحتية لرفع كفاءة أجهزة وخوادم البنك، وشبكة البنك الخارجية، بالإضافة إلى تركيب خطوط اتصال جديدة في الموقع البديل لخدمات

### الدائرة القانونية

قامت الشؤون القانونية في العام ٢٠١٧ ومن خلال إجراءاتها بتحصيل نحو ٢٢,٥٤٧ مليون دينار من الديون القائمة المتخذ بها إجراءات قضائية، كما تمكنت الدائرة من تحصيل نحو ٢٦٠ ألف دينار من الديون المدومة والديون خارج المركز المالي، كما بلغ عدد الإجراءات التي قامت بها أمام المحاكم في مختلف القضايا ٦٣٤٨ إجراءً، ونجحت الدائرة خلال العام في كسب ٧ قضايا من القضايا المقامة ضد البنك بلغت قيمتها نحو ٣٩٣ ألف دينار، إضافة إلى أن الدائرة قد تولت موضوع الإدارة المؤقتة لشؤون البركة مول بعد أن تملك البنك العقار الخاص به سداداً للدين، كما شاركت الدائرة بالتدريس في العديد من الدورات التدريبية داخل البنك وخارجه، إضافة إلى مشاركتها في لجان البنك المختلفة.

### إدارة الموارد البشرية

استمرت إدارة الموارد البشرية خلال العام ٢٠١٧ في تطبيق أفضل الممارسات الإدارية في سبيل الارتقاء بموارده البشرية لما يمثله ذلك من تأثير على الكفاءة الإنتاجية للأفراد بشكل خاص وللبنك بشكل عام، وبالتالي تحقيق أهداف وتطلعات وتوجهات إدارة البنك الاستراتيجية وفقاً لأفضل الممارسات العالمية، وتعزيز البنية المساندة لتلبية تطلعاته المستقبلية والحفاظ على التميز والنمو المستدام من خلال الإدارة الفاعلة لنظم وسياسات الموارد البشرية. حيث حرصت إدارة الموارد البشرية على انتعاج الإدارة الفاعلة للقوى العاملة وذلك من خلال نظم تخطيط القوة العاملة وإدارة الرواتب والتدريب والتأهيل، وأبرز النتائج الإيجابية لذلك، تأهيل ٢٨ موظف من موظفي الإدارة العامة والفروع لشغل وظائف تخصصية بالإدارة العامة، الأمر الذي نتج عنه انخفاض كلف التعيينات الجدد قياساً بكلف رواتب المستقلين، وكانت المحصلة ارتفاع عدد موظفي البنك بنسبة ٥٪، قابلها انخفاض بنسبة الدوران الوظيفي بنسبة ٢٤٪ لتصل إلى ٦,٨٪ فقط في نهاية العام ٢٠١٧، قياساً بنسبة ٩٪ في العام السابق.

ونج عن الجهود المكثفة والمدروسة لتطوير المهارات الفنية والتخصصية والسلوكية للموظفين التركيز على تعظيم الفائدة من الدورات التخصصية، وخصوصاً في الجوانب الرقابية، حيث بلغت نسبة الاستفادة من التدريب على الجوانب المصرفية التخصصية والرقابية ٦٠٪ من مجموع المستفيدين من الدورات التدريبية، مع الأخذ بعين الاعتبار تخفيض كلفة التدريب للمستفيد الواحد من خلال استقطاب المدربين المؤهلين لتقديم الدورات لأكبر عدد ممكن من الموظفين، حيث بلغ عدد الدورات الداخلية المنفذة ١٥٥ دورة استفاد منها ٢٥٧٩ موظف، الأمر الذي وسع دائرة المنفعة مع تخفيض الكلف وترشيد أوقات الدورات. إضافة إلى ذلك تم تطبيق قنوات التدريب الإلكتروني، حيث استفاد ٧٢٦ موظف من برنامج التدريب الإلكتروني على مواضيع مكافحة غسل الأموال وتمويل الإرهاب والعقوبات الدولية وقوائم الحظر العالمية، قانون الامتثال الضريبي للحسابات الخارجية والجرائم المالية والفساد والاحتيال. واستمراراً لتوجه البنك في تنمية مهارات موظفي الدوائر الرقابية، حضر موظفو دائرتي إدارة المخاطر والامتثال وموظفو إدارة التدقيق الداخلي ٥٥ دورة تدريبية خلال العام، وبعدها إجمالي من المشاركين بلغ ١٣٤ مشارك. كما تم إيلاء الاهتمام بموظفي فروع المحافظات من خلال تنفيذ العديد من الدورات التدريبية وفقاً لمتطلبات العمل، حيث استفاد ما مجموعه ٢١٤ موظف من ١٤ دورة تدريبية. وعلى صعيد الشهادات

البطاقات والحوالات والفواتير وأنظمة الدفع الآلي، كما تم رفع سرعة خط الاتصال لفرع الجوال وسيارة الصراف إلى 4G. بالإضافة إلى تطبيق خطط استمرارية الأعمال لمعظم الأنظمة المصنفة حساسة وتطبيق توافرية لهذه الأنظمة.

وعلى صعيد البنية التحتية تم تشغيل أجهزة الخوادم في البنك بتقنية عالمية جديدة لتوفير مساحات تخزين وقدرات فائقة، وتم تحديث نسخ قواعد البيانات للنظام البنكي والمقاصة الآلية وبعض أنظمة الصراف الآلي، وتفعيل السجلات التاريخية كمرحلة أولى على أهم الأنظمة المصنفة حساسة للتوافق مع المتطلبات الرقابية. بالإضافة إلى تركيب وتشغيل وحدة تخزين رئيسية جديدة ونقل بيانات البنك إلى الوحدة الجديدة.

وتميز البنك أيضاً بتقديم أفضل الخدمات المصرفية في فلسطين وقبرص ومن أبرز المشاريع التي أتم إطلاقها نظام غسل الأموال GoAML، أتمتة الحوالات الداخلية المجمع ونظام جوائز خاص بفرع فلسطين وتحديث بيانات العميل (KYC) في قبرص ونظام تقارير البنك المركزي القبرصي.

وتم تطوير عدة برامج لخدمة دوائر البنك المختلفة وعملاء البنك ومن ضمنها نظام متابعة قروض التجمع البنكي ونظام متابعة عقود الإيجار، تطبيق نظام تصنيف الحسابات واحتماب المخصص، بالإضافة إلى أتمتة مجموعة من التقارير من خلال نظام Report Engine ليخدم مجموعة مختلفة من دوائر البنك.

### الدائرة المالية

قامت الدائرة المالية خلال العام ٢٠١٧ بإنجاز مهامها وأعمالها بالرقابة على عمليات البنك المختلفة للتأكد من موثوقيتها وانسجامها والسياسات المالية المتبعة، بالإضافة إلى الرقابة على الالتزام بصلاحيات الصرف الممنوحة لقطاعات البنك المختلفة.

إضافة إلى ذلك، استمرت الدائرة بإنجاز التقارير الرقابية المطلوبة لمختلف مناطق عمل البنك وحسب دوريتها المعتمدة، كما تابعت تزويد الإدارة بالتقارير المالية والتي تتضمن الدراسات والتحليلات المطلوبة ضمن أفضل الحلول المتبعة والتي تدعم عملية اتخاذ القرار، مثل تحليل أداء البنك مقارنة مع القطاع المصرفي، ودراسة الحصة السوقية ونتائج عمل المنتجات بالإضافة إلى التقارير المطلوبة من الجهات الرقابية، مثل البنك المركزي الأردني وهيئة الأوراق المالية. كما تم إنجاز الملفات الضريبية للبنك مع دائرة ضريبة الدخل والمبيعات.

أما على صعيد التخطيط المالي المستقبلي للبنك، فقد تم إنجاز الموازنة التقديرية للعام ٢٠١٨ إضافة إلى تحديث الخطة الاستراتيجية طويلة المدى للأعوام ٢٠١٨-٢٠٢٢ لأغراض مجموعة كيبكو وبما يتناسب مع رؤية إدارة البنك المستقبلية لهذه الأعوام، وذلك ضمن أطر كمية ونوعية قابلة للتطبيق والقياس، كما تم أيضاً المساهمة في إنجاز الخطة الاستراتيجية متوسطة المدى للأعوام ٢٠١٨-٢٠٢٠ والتي تعتبر خطة تنفيذية للخطة طويلة المدى.

كما قامت الدائرة بالتشارك مع دوائر البنك المختلفة لإنجاز العديد من المهام والواجبات، من تحديث دليل إجراءات العمل للبنك، تطبيق المنتجات والمبادرات الجديدة، الإشراف على توزيع الأرباح لمساهمي البنك ومتطلبات تقادم الأرصدة والأسهم، بالإضافة إلى استحداث التقارير الجديدة ودعم الفروع والشركات التابعة.

كما واصلت الدائرة إعداد ومتابعة كافة المنشورات والمطبوعات والأخبار الصحفية الصادرة عن البنك، بالإضافة إلى إعداد وتنسيق وتوزيع التقرير السنوي، وكتيب المسؤولية الاجتماعية.

كما تم تصميم الإعلانات الخاصة بكافة المنتجات والخدمات والإشراف على وسائل الإعلان التي تم اعتمادها سواء من خلال اللوحات الإعلانية الخارجية، الصحف والمجلات، الإذاعات والتلفزيون بالإضافة إلى قنوات التسويق الإلكترونية.

وفي إطار شبكات التواصل الاجتماعي، استمرت الدائرة بإدارة موقع البنك الإلكتروني، وصفحات البنك على شبكات التواصل الاجتماعي (فيسبوك، تويتر، انستغرام، يوتيوب ولينكد إن)، والتحضير والمتابعة للحملات الإعلانية على تلك المواقع، والإجابة على كافة الاستفسارات الواردة من خلالها.

لضمان تطبيق معايير جودة الخدمة في كافة الفروع، قامت وحدة الجودة بالتأكد من تطبيق معايير تقديم الخدمة لعملاء البنك، عن طريق الزيارات الميدانية للفروع، والإتصال مع عينات من العملاء بشكل دوري.

المهنية شهد العام ٢٠١٧ حصول ٢٤ موظف على شهادات مهنية هامة ترتبط بأعمال مكافحة غسل الأموال والتدقيق الداخلي وحوكمة تكنولوجيا المعلومات وإدارة المشاريع وحماية أنظمة المعلومات. وفي ضوء اهتمام إدارة البنك بتنمية مستوى اللغة الإنجليزية لدى الموظفين، أتم ١٢٨ موظفاً دورات تحسين مستوى اللغة الإنجليزية.

ولاحقاً لأعمال التوسع في فلسطين وقبرص، استفاد ما مجموعه ٨٨ من موظفي الإدارة الإقليمية وفروع فلسطين وفرع قبرص من ٤٢ دورة تدريبية.

### دائرة التسويق والعلاقات العامة

قامت الدائرة خلال العام المنصرم بتطوير وتنفيذ خطط عملها ضمن إستراتيجية واضحة ومحددة تمكنها من تحقيق أهدافها التسويقية وفي كافة القطاعات، إضافة لمساهمتها في دور البنك في تمكين المجتمع، تطبيقاً لسياسته المعتمدة في مجال المسؤولية الاجتماعية، وضمن الأطر التالية: التسويق، العلاقات العامة، التواصل الاجتماعي، جودة الخدمة، والمسؤولية الاجتماعية.

استهلت الدائرة بداية عام ٢٠١٧ بتنفيذ عدة حملات تسويقية لبطاقات الماستركارد الصادرة من البنك الأردني الكويتي، وحوالات الويسترن يونيون، بالإضافة لإطلاق عدة حملات تسويقية ل ترويج الخدمات الإلكترونية «e-JKB».

كما قامت الدائرة بتصميم كافة الشاشات الخاصة بأجهزة الصراف الآلي التفاعلي، بالإضافة لتصميم شاشات خاصة بأجهزة الصراف الآلي لفروع فلسطين وحسب متطلبات سلطة النقد الفلسطينية، وتصاميم شاشات الفوائد والعمولات باللغتين، وتحديث محتوى الشاشات للإعلان عن الحملات القائمة في البنك، وتصميم الفيديو الإعلاني الخاص بشاشة العرض (Asymmetrical Screen) في فرع العبدلي مول.



### انسجاماً مع الخطة الاستراتيجية للبنك واستكمالاً لإنجازات البنك خلال العام ٢٠١٧، فإن خطة العمل للعام ٢٠١٨ تتلخص بما يلي:

- ١- التحديث المستمر للقنوات الإلكترونية، وتوفير مجموعة جديدة من الخدمات التي تسجم مع توجهات البنك المركزي الأردني لتحقيق الشمول المالي، ولتطوير خدمات الدفع وتحويل الأموال إلكترونياً من خلال أجهزة الهاتف المحمول والبطاقات. مع العمل على تعزيز الإجراءات التي تضمن متانة البنية التكنولوجية للبنك وحماية العمليات والمواقع والأنظمة من أي محاولات للاختراق أو العبث (Cyber Risks) إضافة إلى استكمال تطبيق متطلبات حاكمية تكنولوجيا المعلومات بمعيار COBIT 5.
- ٢- التوسع في تقديم المنتجات والخدمات والبرامج التمويلية المناسبة للشركات الصغيرة والمتوسطة في ظل التوجه المحلي والعالمي لدعم هذا القطاع الهام والذي يساهم في تنمية الاقتصاد الوطني، مع تعزيز دور البنك في دعم وتمويل قطاع مشاريع الطاقة المتجددة.
- ٣- الاستمرار في تنفيذ خطة تنمية وتطوير قدرات ومهارات الموارد البشرية، والتركيز على البرامج التدريبية المتخصصة محلياً وخارجياً وخاصة في مجال إدارة المخاطر والامتثال ومكافحة غسل الأموال والتدقيق الداخلي وأنظمة المعلومات.
- ٤- مواصلة تعزيز دور البنك في خدمة المجتمع المحلي ودعم مبادرات مؤسسات المجتمع وحسب استراتيجية المسؤولية الاجتماعية والتنمية المستدامة المتبعة لدى البنك.
- ٥- الاستفادة من إمكانيات وعلاقات الشركة الأم «مشاريع الكويت القابضة (كيبكو)» وشركاتها التابعة وتواجدها الإقليمي والعالمي مما يتيح تنمية الأعمال المشتركة وتبادل الدعم والمساندة بين أعضاء المجموعة.
- ٦- تطوير منتجات البطاقات والدفع وطرح منتجات جديدة من ضمنها (Virtual Cards, Wearables, Corporate Card) وتوسيع اطر التعاون مع شركات الحلول المالية من خلال استحداث وحدات عمل متخصصة في توفير خدمات لشركات الحلول المالية (FinTechs) و توفير البيئة المثلى للتعاون مع هذا القطاع الجديد من الاعمال.
- ٧- العمل على رفع كفاءة دوائر العمليات وتحسين الجودة من خلال أتمتة إجراءات العمل باستخدام تقنية (RPA (Robotic Process Automation).
- ٨- تلبية المتطلبات الرقابية الجديدة وأفضل الممارسات الدولية في العمل المصرفي من حيث كون البنك من البنوك ذات الأهمية النظامية وكذلك التواءم مع معيار الإبلاغ المالي رقم ٩.





# تقرير المسؤولية الاجتماعية





### أولاً: مبادرات البنك في مجال رعاية وخدمة المجتمع

قام البنك الأردني الكويتي خلال عام ٢٠١٧ بدعم الكثير من البرامج التي تخدم المجتمع بكافة شرائحه، حيث واصل دعمه السنوي للعديد من الجمعيات الخيرية العاملة في المناطق الفقيرة والمحتاجة، ودعم الأسر وتمكين المرأة في الأرياف في كافة أنحاء المملكة. ويساهم البنك سنوياً بدعم حملة البر والإحسان التي ينفذها الصندوق الأردني الهاشمي للتنمية البشرية لمساعدة الأسر الفقيرة في مختلف مناطق المملكة، وكذلك مبرة أم الحسين للأيتام التي تعود منافعها على أطفال المبرة.

كما واصل البنك دعمه السنوي لجمعية الأسرة البيضاء الخيرية والتي تعنى بشؤون الأشخاص المسنين، وتقدم خدمات جليلة للمسنين الغير قادرين على العناية بأنفسهم والذين لم يجدوا العناية الكافية في منازلهم بسبب الفقر أو لظروف خاصة. وجمعية الأيدي الواعدة للأسر الفقيرة والمحتاجة، وجمعية أسرة التضامن الاجتماعي والتي تهدف من خلال برامجها وأنشطتها المختلفة إلى معالجة الحالات الإنسانية في المجتمع الأردني، بالإضافة إلى الاستمرار في تقديم الدعم للهيئة الخيرية الأردنية الهاشمية لمساعدتها على تنفيذ برامجها الخيرية.



وتابع البنك خلال العام دعمه لعدد من الجمعيات نذكر منها: جمعية بئر السبع الخيرية، جمعية آيلة للتنمية الاجتماعية، جمعية العهد والولاء الخيرية، ونادي العون الإنساني لمساعدة الأسر الفقيرة والمحتاجين خلال الشهر الفضيل، جمعية وادي الحور الخيرية للتنمية الاجتماعية، جمعية العين الخيرية، نساء العقبة الخيرية، التمكين للنساء الجامعيات، ومؤسسة الأميرة تغريد للتنمية والتدريب.

بالإضافة إلى جمعية الشابات المسلمات، اتحاد جمعيات الشابات المسيحية، جمعية الأسر التنموية الخيرية، جمعية بني شبيبة الخيرية، عين الباشا الخيرية، الجمعية الوطنية لحماية المستهلك، جمعية سفراء الإنسانية للإغاثة وحقوق الإنسان، اتحاد الجمعيات الخيرية، سما العدالة لحقوق الإنسان، تجمع لجان المرأة الوطني الأردني، جمعية الطفولة والأسرة الخيرية، وجمعية سيدات عراق الأمير التعاونية.

هذا واستمر بتقديم الدعم لجمعية غور المزرعة والحديثة للتنمية الاجتماعية، جمعية حماية القدس الشريف، جمعية القدس الخيرية، وجمعية السلط الخيرية.



ومن منطلق دعمه للعمل التطوعي في مختلف أنحاء المملكة، نظم البنك وبالتنسيق مع تكية أم علي حملة توزيع طرود الخير والتي شارك فيها مجموعة من موظفيه، حيث قاموا بتعبئة وتحضير وتوزيع طرود الخير الغذائية على الأسر المحتاجة والضيقة خلال الشهر الفضيل.

كما واصل البنك دعمه السنوي لبنتين في قرى الأطفال SOS والتي تديرها جمعية قرى الأطفال / الأردن، وذلك من خلال تقديم الملابس والهدايا والعيديات ومشاركة الأطفال بمناسبات الأعياد. وتأتي هذه المبادرات من منطلق التزام البنك في تقديم الدعم الذي تحتاجه القرية، لمساندتها في تحسين الظروف المعيشية للأطفال، وليساهموا بدورهم في بناء المجتمع المحلي.



استمر البنك خلال عام ٢٠١٧ بمبادراته المتميزة والفريدة من نوعها، وذلك من خلال تقديم الدعم لجمعية السباكة والطاقة التعاونية، والتي تضمنت تنظيف عدة خزانات مياه لمؤسسات مدنية وجمعيات خيرية في مختلف أنحاء المملكة.

تأكيداً لاهتمامه في خدمة المجتمع بكافة شرائحه، وخاصة في المناطق الأقل حظاً، قام البنك خلال الربع الأخير من العام بمبادرة «أصدقاء الطلبة» المنبثقة عن جمعية الأسر التنموية الخيرية، المهتمة في خدمة المجتمعات والأسر المحتاجة، وتطوع عدد من موظفي البنك لتوزيع الملابس على طلبة ثلاث مدارس متواجدة في محافظة جرش / منطقة (قفقنا) بالتعاون مع فريق من الجمعية.





## تقرير المسؤولية الاجتماعية

### ثانياً : مبادرات البنك في مجال التعليم والتأهيل

يؤمن البنك الأردني الكويتي بأهمية دعم قطاع التعليم وتدريب الكوادر الشابة، لما له من أثر إيجابي على تقدم المجتمع وارتقاؤه. ومن مبادرات البنك في هذا المجال تقديم الدعم المادي لجمعية الأيدي الواعدة التي تقدم المساعدات المادية لتعليم الطلاب الفقراء.



وكون البنك عضواً في مجلس أمناء مؤسسة إنجاز فإنه يقدم الدعم المادي للمؤسسة مساهمة منه في تحقيق رسالتها الهادفة إلى تأهيل وتطوير قدرات الكوادر الشابة لتحفيزها وإعداد شباب أردني مهياً للانضمام لسوق العمل. كما ويقوم البنك بالمشاركة في أعمال الهيئة العامة ومجلس إدارة صندوق الملك الحسين للإبداع باعتباره عضواً مؤسساً فيه.

يقوم البنك أيضاً بتقديم المساعدة المادية لعدد من الطلاب الفقراء وابتعاث المهويين منهم في الجامعات الأردنية بالإضافة إلى توفير فرص التدريب العملي والنظري لطلاب الجامعات وكليات المجتمع لاستيفاء متطلبات التخرج.

وفي هذا السياق أيضاً، يقدم البنك دعماً سنوياً لصندوق الأمان لمستقبل الأيتام، ويتحمل مصاريف الدراسة الجامعية لعدد من الطلاب والطالبات الأيتام لمساعدتهم على متابعة دراستهم للحصول على الشهادة الجامعية ويصبحوا أفراداً فاعلين في المجتمع.

وقام البنك خلال عام ٢٠١٧ وبالتنسيق مع جامعة كوفنتري (بريطانيا) بإيفاد عدد من موظفيه لحضور برنامج تدريبي صيفي بعنوان "The Skills for Global Leaders workshop" لتنظيمه الجامعة ويشارك فيه طلاب من مختلف دول العالم، يهدف إلى تعزيز التفاعل والتبادل الثقافي بين المشاركين والتعرف على وممارسة الأساليب الحديثة للعمل المطبقة لدى عدد من المؤسسات العالمية. كما يتضمن البرنامج زيارات ميدانية اجتماعية وثقافية لعدة معالم في المملكة المتحدة.

هذا ويقدم البنك الدعم المادي للمؤسسات التي تعمل على تأهيل الكوادر الشابة ليصبحوا أعضاء فاعلين في المجتمع مثل مؤسسة لويك - الأردن، حيث قام البنك وللعام العاشر على التوالي، بتنظيم البرنامج التدريبي لعام ٢٠١٧، والخاص بتأهيل الشباب لسوق العمل ضمن برنامج «درب» الوطني لتدريب طلبة من مختلف الجامعات، حيث يقوم على تنفيذ صندوق الملك عبد الله الثاني وبالتعاون مع مؤسسة لويك الأردن، ويهدف إلى صقل شخصية الشباب من خلال تمكينهم ومنحهم فرصة التعرف والانخراط بسوق العمل، ويشمل البرنامج عدة محاضرات، بالإضافة إلى تطبيق عملي من خلال تدريبهم في دوائر البنك المختلفة. وحضر هذا البرنامج ١٧ متدرباً من مختلف محافظات المملكة منهم ١٠ متدربين في مكاتب الإدارة الرئيسية في عمان، بالإضافة إلى استضافة ٧ متدربين التحقوا بفروع البنك في المحافظات، حيث تم تدريب كل منهم في محافظته.

ومن منطلق إهتمامه بقضايا الشباب وضرورة تنمية مفهوم الوعي لديهم وتطوير إمكانياتهم وقدراتهم، فقد قام البنك برعاية مؤتمر الحوار الشبابي الذي أقامته المدرسة المعمدانية «الريادة بين الشعارات والإنجازات».

وتم خلال عام ٢٠١٧ تقديم الدعم لعدد من المؤتمرات العلمية وورش العمل التي تنظمها الجامعات الأردنية والمدارس، إضافة إلى رعاية ودعم مشاريع التخرج والنشاطات الثقافية لفرق المدارس، وتكريم أوائل الطلبة في امتحانات الثانوية العامة.



## تقرير المسؤولية الاجتماعية

### ثالثاً: مبادرات البنك في المجال الصحي

من مبادرات البنك الأردني الكويتي المستمرة في مجال الصحة، تنظيم حملتان سنوياً للتبرع بالدم بالتعاون مع مديرية المركز الوطني للتبرع بالدم، حيث يشارك العديد من موظفي وموظفات دوائر الإدارة العامة والفروع بهذه الحملة الإنسانية.



وبهدف تقديم الدعم لمرضى السرطان وتحفيز المجتمع على المشاركة في الكفاح ضد هذا المرض، واصل البنك خلال العام ٢٠١٧ مشاركته وللسنة الرابعة على التوالي في بطولة «هدف من أجل الحياة». وبهدف دعم أنشطة المركز فقد استمر البنك خلال عام ٢٠١٧ بشراء بطاقات المعايدة، وهي من تصميم الأطفال المرضى بالمركز، هذا ويقوم البنك سنوياً بتوزيع منشورات المؤسسة لعملائه بإرفاقها مع كشوفات الحسابات ومن خلال عرضها بالفروع لتشجيعهم على تقديم تبرعاتهم للمؤسسة إضافة للترويج لمشروع الحث على الفحص المبكر لسرطان الثدي. حيث استمر عدد كبير من موظفي البنك بالاشتراك في برنامج «أصدقاء مركز الحسين للسرطان» ويقدم كل منهم تبرعاً شهرياً يحدده الموظف من راتبه ليتم تحويله لمركز الحسين للسرطان.



هذا وتابع البنك دعمه لمؤسسة الحسين للسرطان برعاية حفله الخيري السنوي والذي يعود ريعه لبرامج المؤسسة في هذا المجال.

استضاف البنك الأردني الكويتي خلال عام ٢٠١٧ منظمة «Heroes 4 Hearts» الأمريكية، وهي منظمة غير ربحية مقرها واشنطن - أمريكا، تقوم بإجراء دورات تدريبية في أمور الإسعافات الأولية والإنعاش القلبي الرئوي CPR، ومعتمدة من الصليب الأحمر. حيث قام البنك بتنظيم عدة دورات في الإنعاش القلبي الرئوي CPR، في عدد من الجامعات والمؤسسات ومخيمات اللاجئين، وقرى الأطفال SOS.







ومن منطلق إهتمامه بالأطفال الأقل حظاً، ولتوفير العلاج لهم، ورسم الإبتسامه على وجوههم، قام البنك الأردني الكويتي بتقديم الدعم لجمعية عملية الإبتسامه الأردنية، لإجراء عمليات جراحية مجانية للأطفال الذين يعانون من مختلف تشوهات الشفة الأرنبية وشق سقف الحلق والحروق والندب والوحمات الدموية، حيث تم إجراء عدة عمليات في مستشفى البشير الحكومي ومستشفى الأمير حسين بن عبد الله في منطقة عين الباشا.

وقد قام البنك بتقديم الدعم والمساندة للعديد من المؤسسات والهيئات ذات الصلة، ومنها جمعية أصدقاء مرضى الكبد، والتي تهدف إلى التوعية بأفضل الطرق للعناية بمرضى الكبد وتنقيف المرضى وذويهم، والجمعية الأردنية للوعون الطبي الفلسطيني، وذلك بشراء بطاقات لدعم حفل إفطار رمضان خيري.

### رابعاً: مبادرات البنك في مجال رعاية ذوي الاحتياجات الخاصة

في إطار إدراك البنك لدوره الهام واهتماماته بخدمة المجتمع المحلي ورعاية ذوي الاحتياجات الخاصة، فقد استمر خلال العام ٢٠١٧ بتقديم الدعم والتبرعات النقدية للعديد من أندية وجمعيات الصم والمكفوفين وذوي الإحتياجات الخاصة والتي تعنى بشؤون المعوقين، حيث قدم دعماً لجمعية أهالي وأصدقاء الأشخاص المعوقين لمساعدتها على تحقيق أهدافها، وجمعية النفر لرعاية المعوقين، جمعية الصحة النفسية ومركز بدوة للتربية الخاصة، جمعية غرب إربد للتحديات الخاصة، وذلك بدعم عدة ماراثونات خلال العام وشارك فيها عدد من أبطال الجمعية واستطاعوا تحقيق المراكز الأولى محلياً وعربياً، هذا بالإضافة لدعم الأنشطة الرياضية للمنتخب الوطني لرفع الأثقال لذوي الاحتياجات الخاصة للجنة البارالمبية.



### خامساً: مبادرات البنك في مجال البيئة

واصل البنك الأردني الكويتي خلال عام ٢٠١٧ إهتمامه بقضايا البيئة والمحافظة عليها، حيث استضاف فعاليات الإحتفال الذي نظمته جمعية البيئة الأردنية في مسرحه لتكريم الفائزين بمسابقة المسرح البيئي المدرسي بالإضافة لاستضافته فعاليات الجمعية بمناسبة يوم التدوير العالمي، تحت شعار «دورها واستفد منها». علماً بأن البنك عضواً في جمعية البيئة الأردنية، وهي جمعية غير حكومية تسعى إلى حماية البيئة والمحافظة عليها من التلوث وتعمل على نشر الوعي البيئي من خلال العمل التطوعي.



وفي ذات الإطار، وللعام التاسع على التوالي، قام البنك بتقديم الدعم لحملة النظافة الوطنية بعنوان «نظفوا العالم» والتي نظمتها جمعية البيئة الأردنية في متنته الأمير حمزة في منطقة ياجوز، وتهدف هذه الحملة إلى المحافظة على المناطق الطبيعية في المملكة وتوجيه المواطنين للحد من إلقاء النفايات بطرق عشوائية أثناء التنزه، وترسيخ فكرة الإستفادة من النفايات إقتصادياً من خلال إعادة تدويرها.

كما تابع البنك خلال العام دعمه السنوي للجمعية الملكية لحماية البيئة البحرية لتمكينها من أداء برامجها ومبادراتها. والجمعية العربية لحماية الطبيعة، هذا بالإضافة لعضويتها في جمعية إدامة للطاقة والمياه والبيئة، وهي جمعية أعمال أردنية تدعم قطاع الطاقة النظيفة وتسعى لحلول مبتكرة لاستقلال وإنتاجية مجالات الطاقة والمياه، وانعكاسها الإيجابي على البيئة.

## تقرير المسؤولية الاجتماعية

وتم خلال العام ٢٠١٧ إنشاء محطة لتوليد الكهرباء باستخدام الطاقة الشمسية، تعمل على توليد طاقة كهربائية بقدرة ١,٩٨ ميغاواط، والتي تعمل على تغطية احتياجات البنك من الكهرباء في مبنى الإدارة العامة و ٤٦ فرع من فروع البنك الواقعة ضمن منطقة الوسط، وبنسبة حوالي ٩٠٪ من الاستهلاك الكلي للكهرباء في البنك.



### سادساً : مبادرات البنك في المجال الرياضي

أما على الصعيد الرياضي، فقد أولى البنك الأردني الكويتي خلال عام ٢٠١٧ اهتماماً كبيراً لعدد من الفعاليات الرياضية سواء الأندية، المدارس، أو الجامعات، ومن ضمن مبادراته في هذا المجال، تبنيه لعدد من فرق المدارس في بطولات متعددة لكرة القدم وكرة السلة. كما قدم الدعم السنوي لتنادي الفرزخ الرياضي، نادي دوقرة الرياضي، نادي الخالدية الرياضي، نادي خريجي جامعة اليرموك/إربد، نادي البقعة/عمان، نادي القدس الرياضي/عمان، والاتحاد الرياضي الأردني للشركات والمؤسسات.





## تقرير المسؤولية الاجتماعية



تجسيداً منه لدوره في مجال المسؤولية الاجتماعية ودعماً منه لكل الشباب الأردنيين بكافة شرائحهم قام البنك الأردني الكويتي بتقديم الدعم والرعاية لرحلة المتسلق والمغامر الأردني مصطفى سلامة لعبور قمة جرينلاند ليصبح ١ من ٧ أفراد في العالم ممن أنهوا تسلق القمم السبع وتزلج القطبين، تزلج جرينلاند من الشمال إلى الجنوب.

ويقوم البنك بشكل سنوي بالمشاركة في رعاية مهرجان «بطولات الشرق الأوسط للخيول العربية الأصيلة» والتي تنظم عادة في الاسطبلات الملكية بمنطقة الحمر.

شارك البنك وللسنة الثالثة على التوالي برعاية وحضور مهرجان لكزس للتنس، والذي أقامته أكاديمية عمان للتنس على ملاعبها بمدينة الحسين للشباب بحضور ضيف شرف المهرجان، المدرب الإسباني توني نادال.



### سابعاً : مبادرات البنك في مجال الثقافة والفن

في معرض سعيه إلى التواصل مع الأنشطة والفعاليات الثقافية والفنية وعلى مختلف الصعد، قام البنك الأردني الكويتي خلال عام ٢٠١٧ بالمشاركة في رعاية وحضور حفل اختتام مهرجان الإبداع الطفولي في دورته الثانية، على المسرح الرئيسي بالمركز الثقافي الملكي بعمان، حيث تم الإعلان عن جوائز مسابقات المهرجان في مختلف صنوف الإبداع. وتم تسليم الفائزين الجوائز المستحقة لهم.

كما قام البنك خلال العام بتقديم الدعم المادي للمهرجان الذي نظمته المدارس الأمريكية، ويعتبر هذا المهرجان الأول من نوعه في الأردن، وقد ضم جميع المدارس الأمريكية المتواجدة في المملكة، بالإضافة لمشاركة طلبة من كافة أنحاء العالم. وهدف المهرجان إلى تحفيز الطلبة ليصبحوا أعضاء فاعلين في المجتمع، بالإضافة لتحقيق النمو الفكري والانفتاح على الثقافات الأخرى.

هذا واستمر البنك في تقديم دعماً مادياً ورعاية لعدد من الأعمال الأدبية والفنية والبحث العلمي من خلال دعمه للمهرجانات والفرق الفنية والتراثية والمسرحية، ومنها : رابطة الكتاب الأردنيين، فرقة الجنوب للمروض المسرحية، جمعية فرقة المسرح الحر، الجمعية الملكية للفنون الجميلة، مهرجان نادي شباب الفحيحيل السنوي، اتحاد الناشئين الأردنيين، بالإضافة لدعمه السنوي لفعاليات ونشاطات مدرسة اليوبيل.

وفي نفس السياق استمر البنك في تعزيز دوره في التواصل والاهتمام بفعاليات المجتمع، حيث قدم مسرحه لعدد من مؤسسات المجتمع المدني والجمعيات المعنية وبشكل مجاني، تأكيداً منه على الدور الفاعل الذي يقوم به من خلال دعم الشباب وطاقاتهم وتبني مواهبهم وابداعاتهم وتفعيل الجانب الاجتماعي. بالإضافة الى ذلك، ودعماً للحركة الثقافية والأدبية في المملكة، فقد استمر البنك باقتناء مجموعات من إصدارات الكتاب والأدباء الأردنيين.



### ثامناً : الفعاليات الاقتصادية ومنظمات المجتمع المدني

ضمن الدور الذي يلعبه البنك الأردني الكويتي في دعم منظمات المجتمع المدني والفعاليات الاقتصادية والمؤتمرات، استهل بداية العام ٢٠١٧ للمشاركة في حضور فعاليات إحتفالات سفارة دولة الكويت في المملكة، بمناسبة العيد الوطني وعيد التحرير في فندق «الرويال» بعمان.

كما قام البنك بالمشاركة في رعاية المؤتمر الذي نظمه الاتحاد الدولي للنقل الجوي (الأياتا) في البحر الميت، تحت رعاية سمو الأمير فيصل بن الحسين بعنوان «Disruption Through Innovation».

واستضاف البنك اجتماع مجلس الخدمات المالية الرقمية (Digital Financial Services Council - DFS) في فندق جراند ميلينيوم عمان، تحت اشراف البنك المركزي وبالتعاون مع مركز التعاون الألماني الدولي (GIZ).

وتواجد في فعاليات المؤتمر الدولي الأردني السابع للهندسة المدنية والذي أقيم في فندق لاند مارك، تحت عنوان «إعادة إعمار المناطق المتضررة - دور الهندسة المدنية» تحت رعاية وزير الاشغال العامة والاسكان مندوباً عن رئيس الوزراء.





تقرير مدقق الحسابات المستقل  
القوائم المالية الموحدة للسنة  
المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٧



## تقرير مدقق الحسابات المستقل

ع م / ٨٧٠٢

إلى السادة المساهمين  
البنك الاردني الكويتي  
شركة مساهمة عامة  
عمان - المملكة الاردنية الهاشمية

### تقرير حول تدقيق القوائم المالية الموحدة

#### الرأي

قمنا بتدقيق القوائم المالية الموحدة للبنك الأردني الكويتي وشركاته التابعة "البنك" والتي تتكون من قائمة المركز المالي الموحدة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٧ وقائمة الدخل الموحدة وقائمة الدخل الشامل الموحدة وقائمة التغيرات في حقوق المساهمين الموحدة وقائمة التدفقات النقدية الموحدة للسنة المنتهية في ذلك التاريخ وملخص للسياسات المحاسبية الهامة ومعلومات إيضاحية أخرى .

في رأينا ، إن القوائم المالية الموحدة المرفقة تظهر بصورة عادلة ، من جميع النواحي الجوهرية ، المركز المالي الموحد للبنك كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٧ وأداءها المالي الموحد وتدفقاتها النقدية الموحدة للسنة المنتهية بذلك التاريخ وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية .

#### اساس الرأي

لقد قمنا بتدقيقنا وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق . إن مسؤولياتنا بموجب تلك المعايير موضحة في فقرة "مسؤولية مدقق الحسابات حول تدقيق القوائم المالية الموحدة" في تقريرنا . أننا مستقلون عن البنك وفق ميثاق قواعد السلوك المهني للمحاسبين القانونيين الصادر عن المجلس الدولي لمعايير السلوك المهني للمحاسبين القانونيين بالإضافة الى المتطلبات السلوك المهني الأخرى في الاردن المتعلقة بتدقيقنا للقوائم المالية الموحدة للبنك، وقد أوفينا بمسؤوليتنا المتعلقة بمتطلبات السلوك المهني الأخرى . ونعتقد بأن بيانات التدقيق الثبوتية التي حصلنا عليها كافية ومناسبة لتوفر أساساً لرأينا .

#### أمر آخر

إن القوائم المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٦ قد تم تدقيقها من قبل السادة ديلويت أند توش (الشرق الأوسط) - الأردن وقد أصدر رأي غير متحفظ حولها بتاريخ ٨ شباط ٢٠١٧ . وتماشياً مع تعليمات البنك المركزي الأردني للحاكمة المؤسسية للبنوك تم تعيين كل من ديلويت أند توش (الشرق الأوسط) - الأردن وبراييس وتر هاوس كوبرز "الأردن" كمدققي لحسابات البنك للعام ٢٠١٧ بشكل مشترك.



### امور تدقيق رئيسية

تعتبر أمور التدقيق الرئيسية ، وفقاً لاجتهادنا المهني ، الأكثر أهمية في تدقيقنا للقوائم المالية الموحدة للسنة الحالية . وتم تناول هذه الأمور في سياق تدقيقنا للقوائم المالية الموحدة ككل ، وفي تكوين رأينا حولها ، ولا نبدي رأياً منفصلاً حول تلك الأمور :

### كفاية مخصص تدني التسهيلات الائتمانية وتعليق الفوائد نطاق التدقيق لمواجهة المخاطر

ان اجراءات التدقيق المتبعة تضمنت فهم لطبيعة محافظ التسهيلات الائتمانية بالإضافة الى تقييم معقولة التقديرات المعدة من قبل الإدارة لمخصص التدني وإجراءات التحصيل ومتابعتها وتعليق الفائدة، حيث قمنا بدراسة وفهم لسياسة البنك المتبعة في احتساب المخصصات كما قمنا باختيار ودراسة عينة من التسهيلات الائتمانية العاملة وتحت المراقبة وغير العاملة على مستوى البنك ككل وتقييم العوامل المؤثرة في عملية احتساب مخصص تدني التسهيلات كتقييم الضمانات المتوفرة وملائة العملاء المالية وتقديرات الإدارة للتدفقات النقدية المتوقعة والمتطلبات التنظيمية الصادرة عن الجهات الرقابية ومناقشة تلك العوامل مع الإدارة التنفيذية للتحقق من مدى كفاية المخصصات المرصودة بالإضافة الى قيامنا بإعادة احتساب للمخصصات الواجب رصدها لتلك الحسابات والتأكد من تعليق الفوائد على الحسابات المتعثرة ومدى اتباع البنك لتعليمات الجهات الرقابية ومتطلبات المعايير المحاسبية الدولية وفرضيات احتساب مخصص تدني التسهيلات.

يُعتبر مخصص تدني التسهيلات الائتمانية من الأمور الهامة للقوائم المالية في البنك حيث يتطلب احتسابه وضع افتراضات واستخدام الادارة لتقديرات مدى تدني الدرجات الائتمانية واحتمالات عدم التحصيل الناتجة عن تراجع الاوضاع المالية والاقتصادية لبعض القطاعات وعدم كفاية الضمانات ومن ثم تعليق الفوائد في حالة التعثر وفقاً لتعليمات السلطات الرقابية ، يبلغ صافي التسهيلات الائتمانية الممنوحة من قبل البنك للعملاء حوالي ١,٥٦٢ مليون دينار وتمثل حوالي ٥٥% من إجمالي الموجودات كما في ٣١ كانون الاول ٢٠١٧.

كما هو مبين في السياسة المحاسبية المتعلقة بالتسهيلات الائتمانية ، تقوم الإدارة بتحديد قيمة المخصص وفقاً لتلك السياسة المحاسبية ووفقاً لتعليمات البنك المركزي ذات العلاقة ، حيث تقوم الإدارة بمراجعة العقود إفرادياً أو على شكل مجموعة لتحديد فيما إذا كان هنالك تدني مثل عدم قدرة المدين على السداد لفترة معينة ، وفي حال وجود تلك المؤشرات ، تقوم الإدارة بتقدير مبلغ التدني بناءً على تقديرها للقيمة القابلة للاسترداد وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية .

كما قمنا بتقييم مدى كفاية الإفصاح حول التسهيلات الائتمانية ومخصص تدني التسهيلات الائتمانية والمخاطر والمبينة في الإيضاح رقم (٧).

ان طبيعة وخصائص التسهيلات الائتمانية الممنوحة للمدينين تختلف من قطاع لآخر ومن دولة لأخرى بسبب طبيعة انتشار البنك الجغرافي وبالتالي تختلف منهجية احتساب مخصص تدني التسهيلات الائتمانية بسبب اختلاف القطاعات واختلاف تقييم المخاطر المتعلقة بتلك الدول ومتطلباتها القانونية والتنظيمية ومتطلبات البنك المركزي الاردني.

**الموجودات المالية غير مدرجة في أسواق نشطة**  
 يحتفظ البنك بموجودات مالية غير متداولة ضمن محفظة موجودات مالية من خلال قائمة الدخل الشامل بمبلغ ٢٠,٩٤٤,٨٥١ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٧ يجب ان تظهر بالقيمة العادلة تماشياً مع متطلبات المعيار الدولي رقم (٩).

**نطاق التدقيق لمواجهة المخاطر**  
 نتيجة لعدم توفر اسعار سوقية متداولة لتلك الاستثمارات فإن اسلوب تقييم هذه الاستثمارات يعد أمراً هاماً لتدقيقنا حيث قمنا بمراجعة النموذج المعد من قبل البنك وتم مناقشته مع الإدارة كما شملت إجراءات التدقيق التي قمنا بها مناقشة الفرضيات المعتمدة من قبل الإدارة .

إن عملية تحديد القيمة العادلة للموجودات المالية تطلب من الإدارة استخدام الكثير من الإجهادات والتفديرات والإعتماد على مدخلات من غير الأسعار المدرجة وعليه كانت عملية تقدير القيمة العادلة لهذه الموجودات من قبل الإدارة أمراً هاماً لتدقيقنا .

كما قمنا بتقييم مدى كفاية الإفصاح حول الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل والمبينة في الإيضاح رقم (٩).

**موجودات آلت ملكيتها للبنك وفاءً لديون مستحقة**  
 يتم إدراج الموجودات التي آلت ملكيتها للبنك بالقيمة التي آلت بها للبنك أو القيمة العادلة ايهما اقل، ويعاد تقييمها بتاريخ القوائم المالية بالقيمة العادلة بشكل افرادي على اسس وطرق معتمدة بموجب متطلبات المعايير الدولية للتقارير المالية وتعليمات البنك المركزي الأردني ، ويتم قيد اي تدني في قيمتها اعتماداً على تقييمات عقارية حديثة ومعتمدة من قبل مقدرين عقاريين معتمدين.

**نطاق التدقيق لمواجهة المخاطر**  
 يتعين على البنك اعادة تقييم الموجودات التي آلت ملكيتها للبنك مرة واحدة كل عامين على الأقل لتحديد القيمة العادلة لها وعكس اثر التدني في قائمة الدخل (ان وجد) وذلك بما يتفق مع المعايير التقارير المالية الدولية وتعليمات البنك المركزي الأردني ، وشملت إجراءات التدقيق التي قمنا بها مراجعة القيمة العادلة للموجودات المستلمة ومراجعة تقارير المخمنين العقاريين المكلفين من الإدارة لتقييم تلك العقارات .

كما قمنا بتقييم مدى كفاية الإفصاح حول الموجودات التي آلت ملكيتها للبنك وفاءً لديون مستحقة والمبينة في الإيضاح رقم (١٣).

### معلومات أخرى

إن الإدارة مسؤولة عن المعلومات الأخرى . تتكون المعلومات الأخرى من المعلومات الواردة في التقرير السنوي غير القوائم المالية وتقرير مدقق الحسابات حولها. اننا نتوقع ان يتم تزويدنا بالتقرير السنوي بتاريخ لاحق لتقريرنا . لا يشمل رأينا حول القوائم المالية المعلومات الأخرى وإننا لا نبدي اي نوع من التأكيد او استنتاج حولها .

فيما يتعلق بتدقيق القوائم المالية ، فإن مسؤوليتنا هي قراءة المعلومات الأخرى المذكورة أعلاه عندما تصبح متاحة لنا ، بحيث نُقيم فيما اذا كانت المعلومات الأخرى غير متوافقة بشكل جوهري مع القوائم المالية او المعلومات التي تم التوصل إليها من خلال تدقيقنا أو ان المعلومات الأخرى تتضمن اخطاء جوهرية .

**مسؤوليات الإدارة والقائمين على الحوكمة في إعداد القوائم المالية الموحدة**  
إن الإدارة مسؤولة عن إعداد هذه القوائم المالية الموحدة وعرضها بصورة عادلة وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية . وتشمل هذه المسؤولية الاحتفاظ بالرقابة الداخلية التي تجدها الإدارة مناسبة لتمكينها من إعداد القوائم المالية الموحدة بصورة عادلة خالية من أخطاء جوهرية ، سواء كانت ناشئة عن الاحتيال أو عن الخطأ.

عند إعداد القوائم المالية الموحدة ، ان الإدارة مسؤولة عن تقييم قدرة البنك على الاستمرار كمنشأة مستمرة، والافصاح ، حسبما يقتضيه الحال ، عن المسائل المتعلقة بالاستمرارية واستخدام مبدأ الاستمرارية المحاسبي إلا إذا قررت الإدارة تصفية البنك أو إيقاف عملياتها ، أو أنه لا يوجد لديها بديل واقعي الا القيام بذلك .

ويعتبر القائمين على الحوكمة مسؤولين عن الإشراف على طريقة إعداد التقارير المالية الموحدة للبنك .

### **مسؤوليات مدقق الحسابات حول تدقيق القوائم المالية الموحدة**

إن اهدافنا تتمثل بالحصول على تأكيد معقول فيما إذا كانت القوائم المالية الموحدة ككل خالية من أخطاء جوهرية، سواء كانت ناشئة عن احتيال أو عن خطأ ، وإصدار تقرير التدقيق الذي يشمل رأينا . ان التأكيد المعقول هو مستوى عالٍ من التأكيد ، ولا يشكل ضماناً بان تكشف دائماً عملية التدقيق التي تمت وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق أي خطأ جوهري في حال وجوده . من الممكن ان تنشأ الاخطاء عن الاحتيال أو عن الخطأ ، وتعتبر جوهرية بشكل فردي أو مجتمعة فيما إذا كان من المتوقع تأثيرها على القرارات الاقتصادية المتخذة من المستخدمين بناءً على هذه القوائم المالية الموحدة .

كجزء من عملية التدقيق وفقاً لمعايير التدقيق الدولية ، فإننا نمارس الاجتهاد المهني ونحافظ على الشك المهني طيلة فترة التدقيق . كما نقوم أيضاً :

- بتحديد وتقييم مخاطر الاخطاء الجوهرية في القوائم المالية الموحدة ، سواء كانت ناشئة عن احتيال أو عن خطأ ، والتخطيط والقيام بإجراءات التدقيق بما يستجيب مع تلك المخاطر والحصول على أدلة تدقيق كافية ومناسبة توفر أساساً لرأينا . ان مخاطر عدم اكتشاف خطأ جوهري ناتج عن الاحتيال تفوق تلك الناتجة عن الخطأ ، حيث يشمل الاحتيال على التواطؤ والتزوير والحذف المتعمد والتحريفات أو تجاوز نظام الرقابة الداخلي .
- بفهم لنظام الرقابة الداخلي ذو الصلة بالتدقيق من أجل تخطيط إجراءات تدقيق مناسبة حسب الظروف، ولكن ليس من أجل إبداء رأي حول فعالية الرقابة الداخلية للبنك .
- بتقييم مدى ملاءمة السياسات المحاسبية المتبعة ومعقولية التقديرات المحاسبية والايضاحات المتعلقة بها المعدة من قبل الإدارة .



- باستنتاج حول مدى ملاءمة استخدام الادارة لمبدأ الاستمرارية المحاسبي ، وبناء على أدلة التدقيق التي تم الحصول عليها ، في حال وجود حالة جوهرية من عدم التيقن متعلقة بأحداث أو ظروف قد تثير شكاً جوهرياً حول قدرة البنك على الاستمرار . وفي حال الاستنتاج بوجود حالة جوهرية من عدم التيقن، يتوجب علينا لفت الانتباه في تقريرنا إلى الإفصاحات ذات الصلة الواردة في القوائم المالية الموحدة ، أو في حال كانت هذه الإفصاحات غير كافية يتوجب علينا تعديل رأينا . هذا ونعتمد في استنتاجاتنا على أدلة التدقيق التي تم الحصول عليها حتى تاريخ تقريرنا ، ومع ذلك قد تؤدي الاحداث أو الظروف المستقبلية بالبنك إلى التوقف عن القدرة على الاستمرار .
  - بتقييم العرض الإجمالي ، لهيكل ومحتوى القوائم المالية الموحدة ، بما في ذلك الإفصاحات ، وفيما إذا كانت القوائم المالية الموحدة تظهر العمليات والاحداث ذات العلاقة بطريقة تحقق العرض العادل .
  - بالحصول على أدلة تدقيق كافية ومناسبة فيما يتعلق بالمعلومات المالية الموحدة من الكيانات أو الانشطة التجارية داخل البنك لإبداء الرأي حول القوائم المالية الموحدة. إننا مسؤولون عن التوجيه والإشراف وتنفيذ التدقيق على صعيد البنك ونبقى المسؤولون الوحيدون عن رأينا .
- نقوم بالتواصل مع القائمين على الحوكمة فيما يتعلق على سبيل المثال لا الحصر بنطاق وتوقيت التدقيق ونتائج التدقيق الهامة ، بما في ذلك أي خلل جوهر في نظام الرقابة الداخلي يتبين لنا من خلال تدقيقنا .
- كما نقوم بتزويد القائمين على الحوكمة بما يفيد أمثالنا لقواعد السلوك المهني المتعلقة بالاستقلالية ، والتواصل معهم بخصوص جميع العلاقات وغيرها من المسائل التي من الممكن الاعتقاد بانها تؤثر على استقلاليتنا وحيثما ينطبق إجراءات الحماية ذات العلاقة .
- من الامور التي تم التواصل بشأنها مع القائمين على الحوكمة ، نقوم بتحديد أكثر هذه الامور أهمية في تدقيق القوائم المالية الموحدة للسنة الحالية ، والتي تعد أمور تدقيق رئيسية . نقوم بشرح هذه الامور في تقريرنا حول التدقيق إلا إذا حال القانون أو الأنظمة دون الإفصاح العلني عنها ، أو عندما نقرر في حالات نادرة للغاية ، ان لا يتم ذكر امر معين في تقريرنا في حال كان للإفصاح تأثيرات سلبية يتوقع منها ان تفوق منفعتها المصلحة العامة بشكل معقول .

#### تقرير حول المتطلبات القانونية والتنظيمية الأخرى

يحفظ البنك بقيود وسجلات محاسبية منظمة بصورة أصولية تتفق مع القوائم المالية الموحدة ، ونوصي الهيئة العامة للمساهمين المصادقة على هذه القوائم المالية .

ديلويت أند توش (الشرق الأوسط) - الأردن  
كريم بهاء النابلسي  
إجازة رقم (٦١١)



عمان - المملكة الأردنية الهاشمية  
الأول من آذار ٢٠١٨  
بريس لندن هاوس كوبرز "الأردن"  
حازم صبابا  
إجازة رقم (٨٠٢)  
عمان - الأردن



# القوائم المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٧ مع تقرير مدقق الحسابات المستقل

## قائمة المركز المالي الموحدة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٧ و ٢٠١٦

قائمة (أ)		إيضاح	
٢٠١٦	٢٠١٧		
			<b>الموجودات</b>
دينار	دينار		
٢٧٩,١٥٥,٤٣٦	٢٢٤,٢٥٩,٣٣١	٤	نقد وأرصدة لدى بنوك مركزية
٢١٢,٨٥٩,٢٢٦	٣١٧,٦٥٦,٨٣٤	٥	أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
١٤,١٦٦,٦٢٧	٦,٢٤٦,٢١٠	٦	إيداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
١,٤٤٦,٩١٠,٩٦٤	١,٥٦٢,٢٨٦,٩١١	٧	تسهيلات ائتمانية مباشرة بالصافي
٦٩,٧٠٥,٥٢٠	٦٦,٦٧٣,٦٦٩	٨	موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل
٢٧,٣٠٦,١٥٢	٢٩,٢٤٠,٧١١	٩	موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل
٤٧٩,١٩٥,٤٠٢	٣٩٥,١٠٠,٩٢١	١٠	موجودات مالية بالكلفة المطفأة
٢٨,٧٧٩,٠٢٧	٢٩,٣٨٨,٥٥٥	١١	ممتلكات ومعدات بالصافي
٧,٠٠٣,١٤٨	٥,٠٩٥,٦١٠	١٢	موجودات غير الملموسة بالصافي
١٠,١٢٨,٧٢٣	١١,٢٩٩,٤٥٦	١٩	موجودات ضريبية مؤجلة
١٦٤,٧٧٥,١٨٩	١٨٠,٧٩٦,٧٨٥	١٣	موجودات أخرى
-	٤,١٦٢,٠٣٣	٤٦	موجودات محتفظ بها بهدف البيع بالصافي
<b>٢,٧٣٩,٩٨٥,٤١٦</b>	<b>٢,٨٣٢,٢٠٧,٠٢٦</b>		<b>مجموع الموجودات</b>
			<b>المطلوبات وحقوق الملكية</b>
			<b>المطلوبات :</b>
٣٨٤,٢٨٤,٣٤٩	٣٠٦,٢١٧,١٩٥	١٤	ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية
١,٧٠٢,٤٠١,٣١٥	١,٨٠٨,٣٠٨,٩٣٤	١٥	ودائع عملاء
٨٧,٩٥٩,٨٧٤	٩٦,١٧٩,٦٩٦	١٦	تأمينات نقدية
٣٣,٦٣٦,٥٤٢	٨٠,١٣٧,٩٧٣	١٧	أموال مقترضة
١٢,١٠٥,٥٣١	١٠,٩٢١,١٢٩	١٨	مخصصات متنوعة
١٤,٥٦٧,٣٠٢	١٢,٢١٠,٧١٣	١٩	مخصص ضريبة الدخل
٢,٩٣٧,٧٥٠	٣,٧٩١,٢٥٨	١٩	مطلوبات ضريبية مؤجلة
٣٥,٩١٧,٩١٢	٤٥,٣٦٧,٠١٢	٢٠	مطلوبات أخرى
-	٦٦١,٧٩٤	٤٦	مطلوبات مرتبطة مباشرة بموجودات محتفظ بها بهدف البيع
<b>٢,٢٧٤,٨١٠,٥٧٥</b>	<b>٢,٣٦٣,٧٩٥,٧٠٤</b>		<b>مجموع المطلوبات</b>
			<b>حقوق الملكية :</b>
			<b>حقوق مساهمي البنك :</b>
١٠٠,٠٠٠,٠٠٠	١٠٠,٠٠٠,٠٠٠	٢١	رأس المال المكتتب به والمدفوع
٨١,٨٠٢,٠٨٩	٨٦,٠٣٤,٤٠١	٢٢	الإحتياطي القانوني
١٥٢,٠٠٢,٩٤٩	١٦٠,٤٦٦,٥٧٤	٢٢	الإحتياطي الإختياري
٢٢٧,٥٩٧	٢٢٧,٥٩٧	٢٢	إحتياطي تقلبات دورية
١٣,٥٢٥,٦٨٦	١٤,٢٨٨,٨٧٥	٢٢	إحتياطي مخاطر مصرفية عامة
٦,١٣٢,٢٧٢	٨,١٣٥,٩٣٠	٢٣	صافي إحتياطي تقييم موجودات مالية بالقيمة العادلة بعد الضريبة
-	(١٧,٨٢٩)	٤٦	حقوق ملكية مرتبطة مباشرة بموجودات محتفظ بها بهدف البيع
١٠٥,٩٩٩,١٢٩	٩٩,٢٧٥,٧٧٤	٢٤	الأرباح المدورة
٤٥٩,٦٩٢,٧٢٢	٤٦٨,٤١١,٣٢٢		<b>مجموع حقوق مساهمي البنك</b>
٥,٤٨٢,١١٩	-		حقوق غير المسيطرئين
٤٦٥,١٧٤,٨٤١	٤٦٨,٤١١,٣٢٢		<b>مجموع حقوق الملكية</b>
<b>٢,٧٣٩,٩٨٥,٤١٦</b>	<b>٢,٨٣٢,٢٠٧,٠٢٦</b>		<b>مجموع المطلوبات وحقوق الملكية</b>

ان الإيضاحات المرفقة من (١) إلى (٤٧) تشكل جزء من هذه القوائم المالية الموحدة وتقرأ معها ومع تقرير مدقق الحسابات المستقل المرفق.



## القوائم المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٧ مع تقرير مدقق الحسابات المستقل

### قائمة الدخل الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٧ و ٢٠١٦

قائمة (ب)		إيضاح	
٢٠١٦ (معاد إظهارها)	٢٠١٧		
دينار	دينار		
١٢٧,٤٥٢,٤٨٠	١٣٨,٨٦٥,٥٢٢	٢٦	الفوائد الدائنة
٣٧,٦١٧,٧٤٩	٤٤,٢٨١,١٥٦	٢٧	ينزل : الفوائد المدينة
٨٩,٨٣٤,٧٣١	٩٤,٥٨٤,٣٦٦		صافي إيرادات الفوائد
١٢,٢٧٧,٣٠٨	١١,٣٠١,٧٧٩	٢٨	صافي إيرادات العمولات
١٠٢,١١٢,٠٣٩	١٠٥,٨٨٦,١٤٥		صافي إيرادات الفوائد والعمولات
٥,٤٢٨,٦٣٧	٤,٨٩٦,٥١٨	٢٩	أرباح عملات أجنبية
(٧٧٣,٤٠٢)	٦٢٠,٣٤٦	٣٠	أرباح (خسائر) موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل
١,٠٩٦,٨٥٣	٨٦٦,٠٤٦	٩	توزيعات أرباح نقدية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل
١٠,٩٨٠,٤٦٣	١١,١٤٢,١٥٤	٣١	إيرادات أخرى
١١٨,٨٤٤,٥٨٠	١٢٣,٤١١,٢٠٩		إجمالي الدخل
٢٤,٨٣٤,١٧٤	٢٦,٥٤٨,٠٣٩	٣٢	نفقات الموظفين
٥,٥١٢,٤٠٣	٦,٥٠٢,٢٢٥	١٢ و ١١	استهلاكات وإطفاءات
١٩,٥٣٠,٢٤٦	١٥,٧٢٠,٤٥٦	٧	مخصص تدني التسهيلات الإئتمانية المباشرة
٢,٢٥٠,٦٩٩	١,٢٨٧,٧٧٧	١٨	مخصصات متنوعة
٢٣,٨٥٥,٧٧٢	٣١,٠٣٩,٥٨٩	٢٣	مصاريف أخرى
٧٥,٩٨٣,٢٩٤	٨١,٠٩٨,٠٨٦		إجمالي المصاريف
٤٢,٨٦١,٢٨٦	٤٢,٣١٣,١٢٣		الربح للسنة قبل ضريبة الدخل - قائمة (هـ)
١٣,٣٧٥,٢٨٣	١٤,١٢٨,٢٧٢	١٩	ينزل : مصروف ضريبة الدخل للسنة
٢٩,٤٨٦,٠٠٣	٢٨,١٨٤,٨٥١		الربح للسنة من العمليات المستمرة - قائمة (هـ)
٥١٩,٨٠٧	(١,٢٢٩,٠٥٨)	٤٦	صافي (الخسارة) الربح من العمليات غير المستمرة - قائمة (هـ)
٣٠,٠٠٥,٨١٠	٢٦,٩٥٥,٧٩٣		الربح للسنة - قائمة (ج) و(د)
			يعود إلى :
٢٩,٧٤٧,٠٢٩	٢٦,٩٥٥,٧٩٣		مساهمي البنك
٢٥٨,٧٨١	-		حقوق غير المسيطرين
			حصة السهم من الربح للسنة العائد لمساهمي البنك
-/٢٩٧	-/٢٧٠	٣٤	أساسي ومخفض
			حصة السهم من الربح من العمليات المستمرة للسنة العائد لمساهمي البنك
-/٢٩٥	-/٢٨٢	٣٤	أساسي ومخفض
			حصة السهم من (الخسارة) الربح من العمليات غير المستمرة للسنة العائد لمساهمي البنك
-/٠٠٥	(-/٠١٢)	٣٤	أساسي ومخفض

ان الإيضاحات المرفقة من (١) إلى (٤٧) تشكل جزء من هذه القوائم المالية الموحدة وتقرأ معها ومع تقرير مدقق الحسابات المستقل المرفق.

**القوائم المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٧ مع تقرير مدقق الحسابات المستقل**  
**قائمة المركز المالي الموحدة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٧ و ٢٠١٦**

قائمة (ج)

٢٠١٦	٢٠١٧
دينار	دينار
٣٠,٠٠٥,٨١٠	٢٦,٩٥٥,٧٩٣

الربح للسنة - قائمة (ب)

بنود الدخل الشامل الآخر

بنود غير قابلة للتحويل لاحقاً لقائمة الدخل الموحدة:

صافي التغير في إحتياطي تقييم موجودات مالية بالقيمة العادلة بعد الضريبة

١,٣١٣,٨٣٤	١,٧٦٢,٨٠٧
٣١,٣١٩,٦٤٤	٢٨,٧١٨,٦٠٠

إجمالي الدخل الشامل للسنة - قائمة (د)

إجمالي الدخل الشامل للسنة العائد إلى :

٣١,١١٤,٠٦٨	٢٨,٧١٨,٦٠٠
٢٠٥,٥٧٦	-
٣١,٣١٩,٦٤٤	٢٨,٧١٨,٦٠٠

مساهمي البنك

حقوق غير المسيطرين

المجموع

ان الإيضاحات المرفقة من (١) إلى (٤٧) تشكل جزء من هذه القوائم المالية الموحدة وتقرأ معها ومع تقرير مدقق الحسابات المستقل المرفق.

القوائم المالية الموحدة للسنة المنتهية في 31 كانون الأول 2017 مع تقرير مدقق الحسابات المستقل  
قائمة التغيرات في حقوق الملكية الموحدة للسنة المنتهية في 31 كانون الأول 2017 و 2016

قائمة (د)

المجموعة	حقوق غير المسيطرين	مجموع حقوق مساهمي البنك	الأرباح المدورة			مختلفة	حقوق ملكية				صافي احتياطي تقييم	صافي احتياطي تقييم	مخاطر مصرفية عامة	دينام	دينام	دينام	دينام	دينام	دينام	دينام	دينام	القانوني	إيضاح	البيانات			
			مجموع	دينام	دينام		دينام	دينام	دينام	دينام															دينام	دينام	دينام
21,950,933	-	21,950,933	-	-	21,950,933	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	دينام	رأس المال المكتوب به والدفع	للسنة المنتهية في 31 كانون الأول 2017	
1,722,807	-	1,722,807	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	الربح في بداية السنة	
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	الربح للسنة - قائمة (ب)	
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	صافي التغير في القيمة العادلة لوجودات مالية بالقيمة العادلة بعد الضريبة	
28,678,200	-	28,678,200	-	-	21,933,771	-	(222,222)	-	-	2,002,358	-	222,222	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	خسائر متحققة من موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل	
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	إجمالي الدخل الشامل للسنة - قائمة (ج)	
(5,482,119)	(5,482,119)	-	-	-	(13,457,133)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	تحويلات خلال السنة	
-	-	-	-	-	(20,000,000)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	المعول من حقوق غير المسيطرين المرتبط بأصل معتد به يحتفظ به بهدف البيع	
(20,000,000)	-	(20,000,000)	-	-	(20,000,000)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	المعول إلى الاحتياطيات	
428,411,332	-	428,411,332	15,220,159	85,056,715	16,288,776	49,376,774	99,376,774	8,135,930	227,057	12,633,054	12,633,054	81,234,401	100,000,000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	الأرباح المؤجلة	
45,252,429	5,374,815	50,627,244	11,745,412	98,235,448	13,252,278	62,627,728	12,352,278	4,280,152	227,057	142,257,259	142,257,259	77,429,744	100,000,000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	الربح في بداية السنة
30,000,810	258,781	30,259,591	39,747,029	39,747,029	39,747,029	39,747,029	39,747,029	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	الربح للسنة - قائمة (ب)
1,312,824	(52,205)	1,260,619	-	-	-	-	-	-	-	1,317,029	-	1,317,029	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	صافي التغير في القيمة العادلة لوجودات مالية بالقيمة العادلة بعد الضريبة
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	581,081	-	581,081	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	خسائر متحققة من موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل
31,319,244	20,076	31,339,320	29,310,448	29,310,448	29,310,448	29,310,448	29,310,448	1,852,120	-	1,852,120	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	إجمالي الدخل الشامل للسنة - قائمة (ج)
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	تحويلات خلال السنة
-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	المعول إلى الاحتياطيات
(2,328,273)	(38,372)	(2,366,645)	-	-	(20,000,000)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	الأرباح المؤجلة
425,124,841	5,482,119	430,606,960	15,051,014	91,942,715	16,949,129	105,998,129	105,998,129	6,122,272	227,057	152,002,949	152,002,949	81,823,089	100,000,000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	الربح في نهاية السنة

من أصل الأرباح المدورة مبلغ 456,459,456 دينار كما في 31 كانون الأول 2017 مقابل 128,723 دينار كما في 31 كانون الأول 2016. مقيد التصرف به لقاء موجودات ضريبية مؤجلة إستانداً لتعليمات البنك المركزي الأردني.

يتضمن رصيد الأرباح المدورة مبلغ 703,720 دينار كما في 31 كانون الأول 2017 مقابل 791,927 دينار كما في 31 كانون الأول 2016. لا يمكن التصرف به وقتاً لتعليمات هيئة الأوراق المالية لقاء أفر تطبيق المعيار الدولي للتقارير المالية رقم (9)، والذي يمثل فروقات إعادة التقييم للموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل بالصلافي بعد ما تحقق منه فضلاً عن خلال عمليات البيع.

يحظر التصرف بالربح الدائن لإحتياطي تقييم الموجودات المالية الإ بموافقة مسبقة من البنك المركزي الأردني.

يحظر التصرف بالربح الدائن لإحتياطي تقييم الموجودات المالية الإ بموافقة مسبقة من البنك المركزي الأردني.

ان الإيضاحات المرفقة من (1) إلى (47) تشكل جزء من هذه القوائم المالية الموحدة وقراً معها ومع تقرير مدقق الحسابات المستقل المرفق.

# القوائم المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٧ مع تقرير مدقق الحسابات المستقل

## قائمة التدفقات النقدية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٧ و ٢٠١٦

قائمة (هـ)	٢٠١٧	٢٠١٦	إيضاح
	دينار	دينار	
<b>التدفقات النقدية من عمليات التشغيل :</b>			
الربح للسنة قبل ضريبة الدخل - قائمة (ب)	٤٢,٣١٣,١٢٣	٤٢,٨٦١,٢٨٦	
صافي (الخسارة) الربح من العمليات غير المستمرة - قائمة (ب)	(١,٢٢٩,٠٥٨)	٥١٩,٨٠٧	
<b>تعديلات :</b>			
استهلاكات واطفاءات	٦,٥٠٢,٢٢٥	٥,٥٦٨,٧٢٥	١٢ و ١١
مخصص تدني التسهيلات الائتمانية المباشرة	١٥,٧٢٠,٤٥٦	١٩,٧٨٣,٧٩٢	٧
صافي إيرادات الفوائد	(٤,٨٦٢,٤٧٥)	(١٠,٦٥٨,٩٠٧)	
مخصص تعويض نهاية الخدمة	٩٢٧,٧٧٧	١,٩٨٠,٦٩٩	١٨
مخصص قضايا مقامة على البنك والمطالبات المحتملة	٣٦٠,٠٠٠	٢٧٠,٠٠٠	١٨
خسائر (ارباح) بيع موجودات مستلمة	٥٩٦,٥٣٥	(٧٩٧,٩٦٦)	٢١
(ارباح) بيع ممتلكات ومعدات	(٢٠,٢٠٠)	(٦,٠٤٤)	٢١
(أرباح) خسائر تقييم موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل	(١٤٣,٨٦١)	٢,١٧٢,٤٤٨	٢٠
مخصصات عقارات مستلمة	٦,٩٢٥,٦٥٧	٣,٤٢٠,١٠٢	١٣
تأثير تغير اسعار الصرف على النقد وما في حكمه	(١,٣٢٣,٠٤٨)	(١,١٩٤,١٣٦)	٢٩
<b>المجموع</b>	<b>٦٥,٧٦٧,١٣٠</b>	<b>٦٣,٩١٩,٨٠٧</b>	
<b>التغير في الموجودات والمطلوبات :</b>			
النقص (الزيادة) في الارصدة والايداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية	٧,٩٢٠,٤١٧	(٥,٠٥٨,٩١٢)	
(الزيادة) في التسهيلات الائتمانية المباشرة	(١٣١,٠٩٦,٤٠٣)	(٩٣,٩٠٧,٥٥٢)	
النقص في موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل	٣,١٧٥,٧١٢	٤,٣٤١,٠٩٢	
(الزيادة) النقص في الموجودات الاخرى	(٨,٥٦٧,٧٠٤)	٢٧,٩٤٦,٩٢٣	
(الزيادة) في موجودات محتفظ بها بهدف البيع	(٤,١٦٢,٠٣٣)	-	
(النقص) الزيادة في ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية تستحق خلال فترة تزيد عن ثلاثة اشهر	(٥٠٠,٣٠٠)	١١,٤٨٩,٦٣٩	
الزيادة (النقص) في ودائع العملاء	١٠٤,٩٠٧,٦١٩	(١٩٧,٥٠٤,٥٧١)	
الزيادة في تامينات نقدية	٨,٢١٩,٨٢٢	١,٠٥٧,٧٧٤	
(النقص) في مطلوبات أخرى	(١,٣٧١,٥٨١)	(٦,٧٥٤,١٥٠)	
الزيادة في مطلوبات مرتبطة مباشرة بموجودات محتفظ بها بهدف البيع	٦٦١,٧٩٤	-	
صافي التغير في الموجودات والمطلوبات	(٢٠,٨١٢,٦٥٧)	(٢٥٨,٣٨٩,٧٥٧)	
صافي التدفقات النقدية من (الاستخدامات النقدية في) عمليات التشغيل قبل المخصصات المدفوعة وضريبة الدخل المدفوعة	٤٤,٩٥٤,٤٧٤	(١٩٤,٤٦٩,٩٥٠)	
مخصص نهاية الخدمة المدفوع	(٢,٣٠٩,٠٠٠)	(٦٤٢,٦٢٧)	١٨
مخصص قضايا مدفوع	(١٦٣,١٧٩)	(٢٩,١٣٨)	١٨
ضريبة الدخل المدفوعة	(١٧,٧٧٩,٥٢٧)	(١٥,٨٧٧,٤٠١)	١٩
<b>صافي التدفقات النقدية من (الاستخدامات النقدية في) عمليات التشغيل</b>	<b>٢٤,٧٠٢,٧٦٨</b>	<b>(٢١١,٠١٩,١١٦)</b>	
<b>التدفقات النقدية من عمليات الاستثمار :</b>			
النقص في موجودات مالية بالكلفة المطفأة	٨٤,٠٩٤,٤٨٢	٢٦,٥٥٤,٥٧٢	
النقص في موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل	٦٩٩,٥٨٦	١٠,٠٦٢,٢٠٩	
(الزيادة) في ممتلكات ومعدات والموجودات غير الملموسة	(٥,١٨٤,٠١٥)	(٨,٤٨٣,٩٠٢)	
حقوق ملكية مرتبطة مباشرة بموجودات محتفظ بها بهدف البيع	(١٧,٨٢٩)	-	
<b>صافي التدفقات النقدية من عمليات الاستثمار</b>	<b>٧٩,٥٩٢,٢٢٤</b>	<b>٢٨,١٢٢,٨٧٩</b>	
<b>التدفقات النقدية من عمليات التمويل :</b>			
(النقص) في حقوق غير المسيطرين	(٥,٤٨٢,١١٩)	(٤٥١,٤٧٧)	
الزيادة في أموال مقترضة	٤٦,٥٠١,٤٣١	٩,٦٢٠,٦٤٢	
ارباح موزعة على المساهمين	(١٩,١٦٨,٩٩٥)	(١٩,٢٢٠,٤٣٨)	
صافي التدفقات النقدية من (الاستخدامات النقدية في) عمليات التمويل	٢١,٨٥٠,٣١٧	(١٠,٠٦١,٢٧٣)	
تأثير تغير اسعار الصرف على النقد وما في حكمه	١,٣٢٣,٠٤٨	١,١٩٤,١٣٦	
صافي الزيادة (النقص) في النقد وما في حكمه	١٢٧,٤٦٨,٣٥٧	(١٩١,٧٥٣,٣٧٤)	
النقد وما في حكمه في بداية السنة	١٤٥,٤٤٧,٣٥٧	٣٢٧,٢٠٠,٧٢١	
<b>النقد وما في حكمه في نهاية السنة</b>	<b>٢٧٢,٩١٥,٧١٤</b>	<b>١٤٥,٤٤٧,٣٥٧</b>	<b>٣٥</b>

ان الإيضاحات المرفقة من (١) إلى (٤٧) تشكل جزء من هذه القوائم المالية الموحدة وتقرأ معها ومع تقرير مدقق الحسابات المستقل المرفق.

# القوائم المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٧ مع تقرير مدقق الحسابات المستقل

## إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

### ١- معلومات عامة

- ان البنك الاردني الكويتي شركة مساهمة عامة محدودة أردنية تأسست تحت رقم (١٠٨) بتاريخ ٢٥ تشرين الاول ١٩٧٦ بموجب قانون الشركات الأردني رقم (١٢) لسنة ١٩٦٤ ومركزه الرئيسي في مدينة عمان في منطقة العبدلي ، شارع أمية بن عبد شمس هاتف ٥٦٢٩٤٠٠ (٦) +٩٦٢ ص.ب. ٩٧٧٦ عمان - ١١٩١ المملكة الأردنية الهاشمية .
- يقوم البنك بتقديم جميع الأعمال المصرفية والمالية من خلال مركزه وفروعه داخل المملكة والبالغ عددها خمسة وستون فرعاً بالإضافة الى خمسة فروع خارجية وثلاث شركات تابعة.
- ان البنك الاردني الكويتي هو شركة مساهمة عامة محدودة مدرجة أسهمه في سوق عمان المالي .
- تم إقرار القوائم المالية الموحدة من قبل مجلس إدارة البنك في جلسته رقم (٢٠١٨/١) بتاريخ ١٤ شباط ٢٠١٨ وهي خاضعة لموافقة الهيئة العامة للمساهمين .

### ٢- أهم السياسات المحاسبية

#### أسس إعداد القوائم المالية الموحدة

- تم اعداد القوائم المالية الموحدة للبنك والشركات التابعة وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية وفقاً للمعايير الصادرة عن مجلس معايير المحاسبة الدولية والتفسيرات الصادرة عن لجنة تفسيرات التقارير المالية الدولية المنبثقة عن مجلس معايير المحاسبة الدولية ووفقاً للقوانين المحلية وتعليمات البنك المركزي الأردني .
- تم إعداد القوائم المالية الموحدة وفقاً لمبدأ التكلفة التاريخية، باستثناء الموجودات المالية والمطلوبات المالية التي تظهر بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل والموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل المشتقات المالية التي تظهر بالقيمة العادلة بتاريخ القوائم المالية الموحدة . كما تظهر بالقيمة العادلة الموجودات والمطلوبات المالية التي تم التحوط لمخاطر التغير في قيمتها العادلة.
- ان الدينار الأردني هو عملة اظهار القوائم المالية الموحدة والذي يمثل العملة الرئيسية للبنك.
- إن السياسات المحاسبية المتبعة في القوائم المالية الموحدة متماثلة مع السياسات المحاسبية التي تم اتباعها للسنة المنتهية في ٣١ كانون الاول ٢٠١٦ باستثناء أثر تطبيق ما يرد في الايضاح (٤٧) حول القوائم المالية الموحدة .

#### أسس توحيد القوائم المالية

- تتضمن القوائم المالية الموحدة القوائم المالية للبنك والشركات التابعة له والخاضعة لسيطرته وتحقق السيطرة عندما يكون للبنك القدرة على التحكم في السياسات المالية والتشغيلية للشركات التابعة وذلك للحصول على منافع من انشطتها، ويتم استبعاد المعاملات والأرصدة والايرادات والمصرفيات فيما بين البنك والشركات التابعة له .
- يتم اعداد القوائم المالية للشركات التابعة لنفس السنة المالية للبنك باستخدام نفس السياسات المحاسبية المتبعة في البنك. اذا كانت الشركات التابعة تتبع سياسات محاسبية تختلف عن تلك المتبعة في البنك فيتم اجراء التعديلات اللازمة على القوائم المالية للشركات التابعة لتتطابق مع السياسات المحاسبية المتبعة في البنك .
- تمثل حقوق غير المسيطرين ذلك الجزء غير المملوك من قبل البنك من حقوق الملكية في الشركات التابعة .

يملك البنك كما في ٣١ كانون الاول ٢٠١٧ الشركات التابعة التالية :

اسم الشركة	راس المال المدفوع	نسبة ملكية البنك	طبيعة عمل الشركة	مكان عملها	تاريخ التملك
	دينار	%			
شركة إجارة للتأجير التمويلي	٢٠,٠٠٠,٠٠٠	١٠٠	تأجير تمويلي	عمان	٢٠١١
الشركة الادارية المتخصصة للاستثمار والاستشارات المالية *	٥٣٠,٠٠٠	١٠٠	إدارة الإصدارات والاستشارات المالية	عمان	٢٠١٦

إن أهم المعلومات المالية للشركات التابعة للعام ٢٠١٧ كما يلي:

اسم الشركة	٣١ كانون الأول ٢٠١٧		للعام ٢٠١٧	
	إجمالي الموجودات	إجمالي المطلوبات	إجمالي الإيرادات	إجمالي المصاريف
شركة إجارة للتأجير التمويلي	٦٥,٧٨٩,٤٩١	٢٦,١٥٣,٠١٨	٦,٢٢٤,٦٠٦	٢,٦٠٤,٢١٦
الشركة الادارية المتخصصة للاستثمار والاستشارات المالية *	٥٣٢,٢٠٨	١١,١٩٢	٢٣١,٠٣١	٢٦٥,٢٨٦

\* تم تأسيس الشركة بتاريخ ٢٢ تشرين الثاني ٢٠١٦ برأس مال مقداره ٥٣٠ ألف دينار . علماً بأنه ينوب عن البنك ثلاث أعضاء في مجلس إدارة الشركة.



## القوائم المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٧ مع تقرير مدقق الحسابات المستقل

### إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

يتم توحيد نتائج عمليات الشركات التابعة في قائمة الدخل الموحد من تاريخ تملكها وهو التاريخ الذي يجري فيه فعلياً انتقال سيطرة البنك على الشركات التابعة ، ويتم توحيد نتائج عمليات الشركات التابعة التي تم التخلص منها في قائمة الدخل الموحدة حتى تاريخ التخلص وهو التاريخ الذي يفقد البنك فيه السيطرة على الشركات التابعة .

#### معلومات القطاعات

- قطاع الأعمال يمثل مجموعة من الموجودات والعمليات التي تشترك معاً في تقديم منتجات أو خدمات خاضعة لمخاطر وعوائد تختلف عن تلك المتعلقة بقطاعات أعمال أخرى والتي يتم قياسها وفقاً للتقارير التي يتم استعمالها من قبل المدراء التنفيذيين وصانعو القرار الرئيسيين لدى البنك .

- القطاع الجغرافي يرتبط في تقديم منتجات أو خدمات في بيئة اقتصادية محددة خاضعة لمخاطر وعوائد تختلف عن تلك المتعلقة بقطاعات تعمل في بيئات اقتصادية أخرى.

#### موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل

- تمثل هذه الموجودات الاستثمارات في أسهم وسندات الشركات لأغراض المتاجرة ، وان الهدف من الاحتفاظ بها هو توليد الأرباح من تقلبات الأسعار السوقية قصيرة الأجل أو هامش أرباح المتاجرة .

- يتم اثبات هذه الموجودات بالقيمة العادلة عند الشراء (تقييد مصاريف الاقتناء في قائمة الدخل الموحدة عند الشراء) ويعاد تقييمها لاحقاً بالقيمة العادلة ، ويظهر التغير في القيمة العادلة في قائمة الدخل الموحدة بما فيها التغير في القيمة العادلة الناتج عن فروقات تحويل بنود الموجودات غير النقدية بالعملات الأجنبية ، وفي حال بيع هذه الموجودات أو جزء منها يتم قيد الأرباح أو الخسائر الناتجة عن ذلك في قائمة الدخل الموحدة .

- لا يجوز إعادة تصنيف أي موجودات مالية من / إلى هذا البند إلا في الحالات المحددة في معايير التقارير المالية الدولية .

يتم قيد الأرباح الموزعة أو الفوائد المتحققة في قائمة الدخل الموحدة .

#### موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل

- تمثل هذه الموجودات الاستثمارات في أدوات الملكية لأغراض الاحتفاظ بها لتوليد الأرباح على المدى الطويل وليس لأغراض المتاجرة .

- يتم اثبات الموجودات المالية من خلال الدخل الشامل بالقيمة العادلة مضافاً إليها مصاريف الاقتناء عند الشراء ويعاد تقييمها لاحقاً بالقيمة العادلة ، ويظهر التغير في القيمة العادلة في قائمة الدخل الشامل الموحدة وضمن حقوق الملكية الموحدة بما فيها التغير في القيمة العادلة الناتج عن فروقات تحويل بنود الموجودات غير النقدية بالعملات الأجنبية ، وفي حال بيع هذه الموجودات أو جزء منها يتم قيد الأرباح أو الخسائر الناتجة عن ذلك في قائمة الدخل الشامل الموحدة وضمن حقوق الملكية الموحدة ، ويتم تحويل رصيد احتياطي تقييم الاستثمارات الخاص بأدوات الملكية المباشرة إلى الأرباح والخسائر المدورة وليس من خلال قائمة الدخل الموحدة .

- لا تخضع هذه الموجودات لإختبار خسائر التدني .

- يتم قيد الأرباح الموزعة في قائمة الدخل الموحدة في بند مستقل .

#### موجودات مالية بالكلفة المطفأة

- هي الموجودات المالية التي تهدف إدارة البنك وفقاً لنموذج أعمالها الاحتفاظ بها لتحصيل التدفقات النقدية التعاقدية والتي تتمثل بالدفعات من أصل الدين والفائدة على رصيد الدين القائم .

- يتم إثبات هذه الموجودات عند الشراء بالكلفة مضافاً إليها مصاريف الاقتناء ، وتطفأ العلاوة / الخصم باستخدام طريقة الفائدة الفعالة ، قيداً على أو لحساب الفائدة ، وتزيل أية مخصصات ناتجة عن التدني في قيمتها يؤدي إلى عدم إمكانية استرداد الأصل أو جزء منه ، ويتم قيد أي تدني في قيمتها في قائمة الدخل الموحدة .

- يمثل مبلغ التدني في قيمة هذه الموجودات الفرق بين القيمة المثبتة في السجلات والقيمة الحالية للتدفقات النقدية المتوقعة المخصومة بسعر الفائدة الفعلي .

- لا يجوز إعادة تصنيف أي موجودات مالية من / إلى هذا البند إلا في الحالات المحددة في معايير التقارير المالية الدولية (وفي حال بيع أي من هذه الموجودات قبل تاريخ استحقاقها يتم تسجيل نتيجة البيع ضمن قائمة الدخل الموحدة في بند مستقل والإفصاح عن ذلك وفقاً لمتطلبات معايير التقارير المالية الدولية بالخصوص) .

#### القيمة العادلة

- ان أسعار الإغلاق (شراء موجودات / بيع مطلوبات) بتاريخ القوائم المالية الموحدة في أسواق نشطة تمثل القيمة العادلة للأدوات والمشتقات المالية التي لها أسعار سوقية .

- في حال عدم توفر أسعار معلنة أو عدم وجود تداول نشط لبعض الأدوات والمشتقات المالية أو عدم نشاط السوق يتم تقدير قيمتها العادلة بعدة طرق منها: مقارنتها بالقيمة السوقية الحالية لأداة مالية مشابهة لها إلى حد كبير .

- تحليل التدفقات النقدية المستقبلية وخصم التدفقات النقدية المتوقعة بنسبة مستخدمة في أداة مالي مشابهة لها .

- نماذج تسعير الخيارات .

- يتم تقييم الموجودات والمطلوبات المالية طويلة الامد والتي لا يستحق عليها فوائد بموجب خصم التدفقات النقدية وبموجب سعر الفائدة الفعالة ، ويتم إطفاء الخصم / العلاوة ضمن إيرادات الفوائد المقبوضة / المدفوعة في قائمة الدخل الموحدة .

## القوائم المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٧ مع تقرير مدقق الحسابات المستقل

### إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

- تهدف طرق التقييم الى الحصول على قيمة عادلة تعكس توقعات السوق وتأخذ بالإعتبار العوامل السوقية وأية مخاطر أو منافع متوقعة عند تقدير قيمة الأدوات المالية، وفي حال وجود أدوات مالية يتعذر قياس قيمتها العادلة بشكل يعتمد عليه يتم إظهارها بالتكلفة بعد تنزيل أي تدني في قيمتها.

#### التدني في قيمة الموجودات المالية

- يقوم البنك بمراجعة القيم المثبتة في السجلات للموجودات المالية في تاريخ قائمة المركز المالي الموحدة لتحديد فيما اذا كانت هنالك مؤشرات تدل على تدني في قيمتها افرادياً أو على شكل مجموعة، وفي حالة وجود مثل هذه المؤشرات فإنه يتم تقدير القيمة القابلة للاسترداد من اجل تحديد خسارة التدني.

يتم تحديد مبلغ التدني كما يلي :

- تدني قيمة الموجودات المالية التي تظهر بالتكلفة المطفأة: يمثل الفرق بين القيمة المثبتة في السجلات والقيمة الحالية للتدفقات النقدية المتوقعة مخصومة بسعر الفائدة الفعلي الأصلي .

- يتم تسجيل التدني في القيمة في قائمة الدخل الموحدة، كما يتم تسجيل اي وفر في الفترة اللاحقة نتيجة التدني السابق في الموجودات المالية لأدوات الدين في قائمة الدخل الموحدة ولأدوات حقوق الملكية في قائمة الدخل الشامل الموحدة .

#### تسهيلات ائتمانية مباشرة

- يتم تكوين مخصص تدني للتسهيلات الائتمانية المباشرة اذا تبين عدم إمكانية تحصيل المبالغ المستحقة للبنك وعندما يتوفر دليل موضوعي على ان حدثا ما قد أثر سلباً على التدفقات النقدية المستقبلية للتسهيلات الائتمانية المباشرة وعندما يمكن تقدير هذا التدني بموجب تعليمات البنوك المركزية التي تعمل من خلالها فروع البنك وتسجل قيمة المخصص في قائمة الدخل الموحدة .

- يتم تعليق الفوائد والعمولات على التسهيلات الائتمانية المباشرة غير العاملة الممنوحة للعملاء وفقاً لتعليمات البنك المركزي الأردني أو وفقاً لتعليمات السلطات الرقابية في الدول التي يتواجد للبنك فيها فروع أو شركات تابعة أيهما أشد.

- يتم شطب التسهيلات الائتمانية المعد لها مخصصات في حال عدم جدوى الإجراءات المتخذة لتحصيلها بتنزيلها من المخصص ويتم تحويل أي فائض في المخصص الإجمالي الى قائمة الدخل الموحدة، ويضاف المحصل من الديون السابق شطبها إلى الإيرادات الأخرى .

- يتم تحويل التسهيلات الائتمانية والفوائد المعلقة الخاصة بها والمغطاة بمخصصات بالكامل خارج قائمة المركز المالي الموحدة ، وذلك وفقاً لقرارات مجلس الإدارة بذلك الخصوص.

- يتم قيد الفوائد المعلقة للحسابات المقام عليها قضايا خارج قائمة المركز المالي الموحدة، وذلك وفقاً لقرارات مجلس الإدارة بذلك الخصوص.

#### ممتلكات ومعدات

- تظهر الممتلكات والمعدات بالكلفة بعد تنزيل الاستهلاك المتراكم واي تدني في قيمتها ، ويتم استهلاك الممتلكات والمعدات (باستثناء الأراضي) عندما تكون جاهزة للإستخدام بطريقة القسط الثابت على مدى العمر الإنتاجي المتوقع لها باستخدام النسب السنوية المثوية التالية :

%	
٢	مباني
١٥-٩	معدات وأجهزة وأثاث
١٥	وسائط نقل
٢٠	أجهزة الحاسب الآلي
٢٠	تحسينات مباني

- عندما يقل المبلغ الممكن استرداده من أي من الممتلكات والمعدات عن صافي قيمتها الدفترية فإنه يتم تخفيض قيمتها إلى القيمة الممكن استرداها وتسجل قيمة التدني في قائمة الدخل الموحدة .

- يتم مراجعة العمر الانتاجي للممتلكات والمعدات في نهاية كل عام، فإذا كانت توقعات العمر الانتاجي تختلف عن التقديرات المعدة سابقاً يتم تسجيل التغير في التقدير للسنوات اللاحقة باعتباره تغير في التقديرات.

- يتم استبعاد الممتلكات والمعدات عند التخلص منها او عندما لا يعود أي منافع مستقبلية متوقعة من استخدامها او من التخلص منها.

#### المخصصات

يتم الاعتراف بالمخصصات عندما يكون على البنك التزامات في تاريخ قائمة المركز المالي الموحدة ناشئة عن أحداث سابقة وان يكون تسديد الالتزامات محتمل ويمكن قياس قيمتها بشكل يعتمد عليه.

#### مخصص تعويض نهاية الخدمة للموظفين

- يتم تكوين مخصص لمواجهة الالتزامات القانونية والتعاقدية الخاصة بنهاية الخدمة للموظفين أو عن مدة الخدمة المتراكمة للموظفين بتاريخ قائمة المركز المالي الموحدة بموجب اللوائح الداخلية للبنك.

- يتم تسجيل التعويضات السنوية المدفوعة للموظفين الذين يتركون الخدمة على حساب مخصص تعويض نهاية الخدمة عند دفعها. ويتم أخذ مخصص للالتزامات المترتبة على البنك من تعويض نهاية الخدمة للموظفين في قائمة الدخل الموحدة.

## القوائم المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٧ مع تقرير مدقق الحسابات المستقل

### إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

#### ضريبة الدخل

- تمثل مصاريف الضرائب مبالغ الضرائب المستحقة والضرائب المؤجلة.
- تحسب مصاريف الضرائب المستحقة على أساس الأرباح الخاضعة للضريبة، وتختلف الأرباح الخاضعة للضريبة عن الأرباح المعلنة في القوائم المالية الموحدة ، لان الأرباح المعلنة تشمل إيرادات غير خاضعة للضريبة أو مصاريف غير قابلة للتزليل في السنة المالية وإنما في سنوات لاحقة أو الخسائر المتراكمة المقبولة ضريبياً أو بنود ليست خاضعة أو مقبولة للتزليل لأغراض ضريبية.
- تحسب الضرائب بموجب النسب الضرائبية المقررة بموجب القوانين والأنظمة والتعليمات في البلدان التي يعمل فيها البنك.
- إن الضرائب المؤجلة هي الضرائب المتوقع دفعها أو استردادها نتيجة الفروقات الزمنية المؤقتة بين قيمة الموجودات أو المطلوبات في القوائم المالية الموحدة والقيمة التي يتم احتساب الربح الضريبي على أساسها. يتم احتساب الضرائب المؤجلة باستخدام طريقة الالتزام بقائمة المركز المالي الموحدة وتحتسب الضرائب المؤجلة وفقاً للنسب الضريبية التي يتوقع تطبيقها عند تسوية الالتزام الضريبي أو تحقيق الموجودات الضريبية المؤجلة.
- يتم مراجعة رصيد الموجودات والمطلوبات الضريبية المؤجلة في تاريخ القوائم المالية الموحدة ويتم تخفيضها في حالة توقع عدم امكانية الاستفادة من تلك الموجودات الضريبية جزئياً أو كلياً.

#### رأس المال

##### تكاليف اصدار أو شراء أسهم البنك

يتم قيد أي تكاليف ناتجة عن اصدار أو شراء أسهم البنك على الأرباح المدورة (بالصافي بعد الأثر الضريبي لهذه التكاليف إن وجد). اذا لم تستكمل عملية الإصدار أو الشراء فيتم قيد هذه التكاليف كمصاريف على قائمة الدخل الموحدة.

##### أسهم الخزينة

تظهر أسهم الخزينة بالتكلفة، ولا تتمتع هذه الأسهم بأي حق في الأرباح الموزعة على المساهمين، وليس لها الحق في المشاركة أو التصويت في اجتماعات الهيئة العامة للبنك. لا يتم الاعتراف بالربح أو الخسارة الناتجة عن بيع أسهم الخزينة في قائمة الدخل الموحدة إنما يتم اظهار الربح في حقوق الملكية الموحدة ضمن بند علاوة/خصم اصدار أسهم، أما الخسارة فيتم قيدها على الأرباح المدورة في حال استنفاد رصيد علاوة اصدار أسهم خزينة.

##### الموجودات المالية المرهونة

هي تلك الموجودات المالية المرهونة لصالح أطراف أخرى مع وجود حق للطرف الآخر بالتصرف فيها (بيع أو إعادة رهن). يستمر تقييم هذه الموجودات وفق السياسات المحاسبية المتبعة لتقييم كل منها حسب تصنيفه الأصلي.

##### حسابات مداره لصالح العملاء

تمثل الحسابات التي يديرها البنك نيابة عن العملاء ولا تعتبر من موجودات البنك. يتم إظهار رسوم وعمولات إدارة تلك الحسابات في قائمة الدخل الموحدة . هذا ويتم إعداد مخصص مقابل انخفاض قيمة المحافظ مضمونة رأس المال المدارة لصالح العملاء عن رأسمالها .

##### التقاص

يتم اجراء تقاص بين الموجودات المالية والمطلوبات المالية واظهار المبلغ الصافي في قائمة المركز المالي الموحدة فقط عندما تتوفر الحقوق القانونية الملزمة وكذلك عندما يتم تسويتها على أساس التقاص او يكون تحقق الموجودات وتسوية المطلوبات في نفس الوقت.

##### تحقق الإيرادات والاعتراف بالمصاريف

- يتم تحقق إيرادات الفوائد باستخدام طريقة الفائدة الفعلية باستثناء فوائد وعمولات التسهيلات الإئتمانية غير العاملة التي لا يتم الاعتراف بها كإيرادات ويتم تسجيلها لحساب الفوائد والعمولات المعلقة .
- يتم الاعتراف بالمصاريف وفقاً لمبدأ الاستحقاق .
- يتم تسجيل العمولات كإيرادات عند تقديم الخدمات المتعلقة بها، ويتم الاعتراف بإرباح اسهم الشركات عند تحققها (اقرارها من الهيئة العامة للمساهمين).

##### تاريخ الاعتراف بالموجودات المالية

يتم الاعتراف بشراء وبيع الموجودات المالية في تاريخ المتاجرة (تاريخ التزام البنك ببيع أو شراء الموجودات المالية).

##### الموجودات غير المتداولة المحتفظ بها بهدف البيع

يتم تصنيف الموجودات غير المتداولة على انها محتفظ بها بهدف البيع في حال كان استرداد المبالغ المقيدة بشكل رئيسي سيتم من خلال عملية بيع وليس من خلال العمليات المستمرة ، ويجب ان يكون الاصل جاهز للبيع في وضعه الحالي بشروط تكون عادية ومألوفة لبيع هذا النوع من الموجودات ، ويجب ان يكون أمر بيعها محتمل بشكل كبير. بالإضافة الى أن يكون هنالك التزام بخطة البيع من قبل الادارة وبحيث يكون البيع مؤهلاً للاعتراف به كعملية بيع مكتملة خلال سنة واحدة من تاريخ هذا التصنيف.

عندما يكون البنك ملتزم بخطة بيع تتضمن فقدان السيطرة على شركة تابعة ، يتوجب عليه تصنيف جميع موجوداتها والتزاماتها على انها محتفظ بها بهدف البيع وذلك عند استيفاء جميع الشروط المشار اليها اعلاه .

## القوائم المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٧ مع تقرير مدقق الحسابات المستقل

### إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

يتم قياس الموجودات غير المتداولة المصنفة بأنها محتفظ بها بهدف البيع بالقيمة الدفترية أو بالقيمة العادلة مطروح منها تكاليف البيع أيهما أقل ، كما يتم إظهار نتائج أعمال تلك الشركة ضمن بند مستقل في قائمة الدخل الموحدة كصافي أرباح من العمليات غير المستمرة .

#### الموجودات التي آلت ملكيتها للبنك وفاءً لديون مستحقة

تظهر الموجودات التي آلت ملكيتها للبنك في قائمة المركز المالي الموحدة ضمن بند موجودات أخرى وذلك بالقيمة التي آلت بها للبنك أو القيمة العادلة أيهما أقل، ويعد تقييمها بتاريخ القوائم المالية الموحدة بالقيمة العادلة بشكل إفرادي، ويتم تسجيل أي تدني في قيمتها كخسارة في قائمة الدخل الموحدة ولا يتم تسجيل الزيادة كإيراد. يتم تسجيل الزيادة اللاحقة في قائمة الدخل الموحدة إلى الحد الذي لا يتجاوز قيمة التدني الذي تم تسجيله سابقاً.

يتم قيد تدني قيمة العقارات المستملكة اعتماداً على تقييمات عقارية حديثة ومعتمدة من قبل مقدرين معتمدين لغايات احتساب التدني ، ويعد النظر في ذلك التدني بشكل دوري .

#### الموجودات غير الملموسة

- الموجودات غير الملموسة التي يتم الحصول عليها من خلال الاندماج تقيد بالقيمة العادلة في تاريخ الحصول عليها . أما الموجودات غير الملموسة التي يتم الحصول عليها من خلال طريقة أخرى غير الاندماج فيتم تسجيلها بالكلفة .

- يتم تصنيف الموجودات غير الملموسة على أساس تقدير عمرها الزمني لفترة محددة أو لفترة غير محددة . ويتم اطفاء الموجودات غير الملموسة التي لها عمر زمني محدد خلال هذا العمر ويتم قيد الاطفاء في قائمة الدخل الموحدة . أما الموجودات غير الملموسة التي عمرها الزمني غير محدد فيتم مراجعة التدني في قيمتها في تاريخ القوائم المالية الموحدة ويتم تسجيل أي تدني في قيمتها في قائمة الدخل الموحدة .

- لا يتم رسملة الموجودات غير الملموسة الناتجة عن أعمال البنك ويتم تسجيلها في قائمة الدخل الموحدة في نفس الفترة .

- يتم مراجعة أية مؤشرات على تدني قيمة الموجودات غير الملموسة في تاريخ القوائم المالية الموحدة . كذلك يتم مراجعة تقدير العمر الزمني لتلك الموجودات ويتم إجراء أية تعديلات على الفترات اللاحقة .

- يتم اطفاء أنظمة الحاسوب والبرامج على مدى عمرها الانتاجي المقدر بطريقة القسط الثابت وبمعدل ٢٠-٣٢٪ سنوياً .

#### العملات الأجنبية

- يتم تسجيل المعاملات التي تتم بالعملات الأجنبية خلال السنة بأسعار الصرف السائدة في تاريخ إجراء المعاملات.

- يتم تحويل أرصدة الموجودات المالية والمطلوبات المالية بأسعار العملات الأجنبية الوسطية السائدة في تاريخ قائمة المركز المالي الموحدة والمعلنة من قبل البنك المركزي الأردني.

- يتم تحويل الموجودات غير المالية والمطلوبات غير المالية بالعملات الأجنبية والظاهرة بالقيمة العادلة في تاريخ تحديد قيمتها العادلة.

- يتم تسجيل الأرباح والخسائر الناتجة عن تحويل العملات الأجنبية في قائمة الدخل الموحدة.

- يتم تسجيل فروقات التحويل لبنود الموجودات والمطلوبات بالعملات الأجنبية غير النقدية (مثل الأسهم) كجزء من التغير في القيمة العادلة.

- عند توحيد القوائم المالية يتم ترجمة موجودات ومطلوبات الفروع والشركات التابعة في الخارج من العملة الرئيسية (الاساسية) الى عملة التقرير وفقاً للأسعار الوسطية للعملات في تاريخ قائمة المركز المالي الموحدة والمعلنة من قبل البنك المركزي الأردني. أما بنود الإيرادات والمصروفات فيتم ترجمتها على أساس معدل السعر خلال السنة وتظهر فروقات العملة الناجمة في بند مستقل في قائمة الدخل الشامل الموحدة وضمن حقوق الملكية الموحدة. وفي حالة بيع إحدى هذه الشركات أو الفروع فيتم قيد مبلغ فروقات ترجمة العملات الأجنبية المتعلقة بها ضمن الإيرادات/ المصاريف في قائمة الدخل الموحدة .

#### النقد وما في حكمه

هو النقد والأرصدة النقدية التي تستحق خلال مدة ثلاثة أشهر ، وتتضمن: النقد والأرصدة لدى بنوك مركزية والأرصدة لدى البنوك والمؤسسات المصرفية، وتتراز ودائع البنوك والمؤسسات المصرفية التي تستحق خلال مدة ثلاثة أشهر والأرصدة المقيدة السحب.

### ٣ - استخدام التقديرات

إن إعداد القوائم المالية الموحدة وتطبيق السياسات المحاسبية يتطلب من إدارة البنك القيام بتقديرات واجتهادات تؤثر في مبالغ الموجودات والمطلوبات المالية والإفصاح عن الانزيمات المحتملة. كما أن هذه التقديرات والاجتهادات تؤثر في الإيرادات والمصاريف والمخصصات وكذلك إحتياطي تقييم موجودات مالية بالقيمة العادلة وبشكل خاص يتطلب من إدارة البنك إصدار أحكام واجتهادات هامة لتقدير مبالغ التدفقات النقدية المستقبلية وأوقاتها. إن التقديرات المذكورة مبنية بالضرورة على فرضيات وعوامل متعددة لها درجات متفاوتة من التقدير وعدم التيقن وإن النتائج الفعلية قد تختلف عن التقديرات وذلك نتيجة التغيرات الناجمة عن أوضاع وظروف تلك التقديرات في المستقبل .

تعتقد الإدارة بأن التقديرات الواردة ضمن القوائم المالية الموحدة معقولة وهي مفصلة على النحو التالي:

- يتم تكوين مخصص لقاء القضايا المقامة ضد البنك والشركات التابعة اعتماداً على دراسة قانونية معدة من قبل المستشار القانوني للبنك والشركات التابعة والتي بموجبها يتم تحديد المخاطر المحتمل حدوثها في المستقبل ، ويعد النظر في تلك الدراسات بشكل دوري.

- يتم تكوين مخصص لقاء الديون اعتماداً على أساس وفرضيات معتمدة من قبل إدارة البنك لتقدير المخصص الواجب للبنك وفقاً لتعليمات البنك المركزي الأردني .

## القوائم المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٧ مع تقرير مدقق الحسابات المستقل

### إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

- يتم قيد تدني قيمة العقارات المستملكة اعتماداً على تقييمات عقارية حديثة ومعتمدة من قبل مقدرين عقاريين معتمدين ودراسات للتدفقات النقدية المتوقعة إذا ما دعت الحاجة لغايات احتساب التدني، ويعاد النظر في ذلك التدني بشكل دوري. كما تم اعتباراً من بداية العام ٢٠١٥ احتساب مخصص تدريجي لقاء العقارات المستملكة لقاء ديون والتي مضى على استملاكها فترة تزيد عن ٤ سنوات استناداً لتعليمات البنك المركزي الأردني بهذا الخصوص .
- تقوم الإدارة بإعادة تقدير الأعمار الانتاجية للاصول الملموسة وغير الملموسة بشكل دوري لغايات احتساب الاستهلاكات والاطفاءات السنوية اعتماداً على الحالة العامة لتلك الاصول وتقديرات الأعمار الانتاجية المتوقعة في المستقبل ، ويتم قيد خسارة التدني في قائمة الدخل الموحدة .
- تقوم الادارة بمراجعة دورية للموجودات المالية والتي تظهر بالكلفة لتقدير اية تدني في قيمتها ويتم قيد هذا التدني في قائمة الدخل الموحدة .
- مخصص ضريبة الدخل : يتم تحميل السنة المالية بما يخصها من نفقة ضريبة الدخل وفقاً للأنظمة والقوانين والمعايير الدولية للتقارير المالية ويتم احتساب واثبات مخصص الضريبة اللازم .
- مستويات القيمة العادلة: يتطلب المعيار تحديد والإفصاح عن المستوى في تسلسل القيمة العادلة الذي تصنف بموجبه مقاييس القيمة العادلة كاملة وفصل قياسات القيمة العادلة وفقاً للمستويات المحددة في المعايير الدولية للتقارير المالية. الفرق بين المستوى (٢) والمستوى (٣) لمقاييس القيمة العادلة يعني تقييم ما إذا كانت المعلومات أو المدخلات يمكن ملاحظتها ومدى أهمية المعلومات التي لا يمكن ملاحظتها مما يتطلب وضع أحكام وتحليل دقيق للمدخلات المستخدمة لقياس القيمة العادلة بما في ذلك الأخذ بالاعتبار كافة العوامل التي تخص الأصل أو الالتزام ، وعند تقييم القيمة العادلة للموجودات او المطلوبات المالية يقوم البنك باستخدام معلومات السوق عند توفرها، وفي حال عدم وجود مدخلات المستوى الاول يقوم البنك بالتعامل مع اطراف مستقلة ومؤهلة لاعداد دراسات التقييم ، حيث يتم مراجعة طرق التقييم الملائمة والمدخلات المستخدمة لاعداد التقييم من قبل الادارة.

### ٤ - نقد وأرصدة لدى بنوك مركزية

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

٢٠١٦	٢٠١٧	
دينار	دينار	
٢٩,٨٨٩,٢٦٢	٥١,٧٢٧,٥٥٤	نقد في الخزينة
		أرصدة لدى بنوك مركزية :
١٠٠,٨٤٤,٦٥٣	١٧,٦٤٦,٦٢٢	حسابات جارية وتحت الطلب
٤٦,٤٩٠,٤٠٩	٦٠,٦٥١,٦٤٩	ودائع لأجل وخاضعة لإشعار
٩١,٩٣١,١١١	٩٤,٢٣٣,٥٠٦	متطلبات الاحتياطي النقدي
٢٧٩,١٥٥,٤٣٦	٢٢٤,٢٥٩,٣٣١	المجموع

- باستثناء الارصدة مقيدة السحب لمتطلبات الاحتياطي النقدي ، لا يوجد ارصدة مقيدة السحب كما في ٢١ كانون الاول ٢٠١٧ و ٢٠١٦ .
- لا يوجد ارصدة تستحق خلال فترة تزيد عن ثلاثة أشهر كما في ٢١ كانون الأول ٢٠١٧ و ٢٠١٦ .

### ٥ - أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

المجموع	بنوك ومؤسسات مصرفية خارجية		بنوك ومؤسسات مصرفية محلية		البيانات	
	٢٠١٦	٢٠١٧	٢٠١٦	٢٠١٧		
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	
١١١,٠٠٢,٣١٢	١٦٠,٨٦٤,٧٢٥	١١٠,٧٠٥,٤٦١	١٦٠,٤٦١,٨١٦	٢٩٦,٨٥١	٤٠٢,٩٠٩	حسابات جارية وتحت الطلب
١٠١,٨٥٦,٩١٤	١٥٦,٧٩٢,١٠٩	٨٨,٢١٤,٨١٥	١٥٣,٢٩٢,١٠٩	١٣,٦٤٢,٠٩٩	٣,٥٠٠,٠٠٠	ودائع تستحق خلال فترة ثلاثة أشهر أو أقل
٢١٢,٨٥٩,٢٢٦	٣١٧,٦٥٦,٨٣٤	١٩٨,٩٢٠,٢٧٦	٣١٣,٧٥٣,٩٢٥	١٣,٩٣٨,٩٥٠	٣,٩٠٢,٩٠٩	المجموع

- بلغت الارصدة لدى البنوك والمؤسسات المصرفية التي لا يتقاضى البنك عليها فوائد ١٥١,٠٩٨,٠٩٨ دينار كما في ٢١ كانون الاول ٢٠١٧ (٢٥,١٣٢,٦٧٩) دينار كما في ٢١ كانون الاول ٢٠١٦ .
- بلغت الارصدة مقيدة السحب مبلغ ٧٢,٠٧٢,٥٥٨ دينار كما في ٢١ كانون الاول ٢٠١٧ و ٢٠١٦ .



## القوائم المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٧ مع تقرير مدقق الحسابات المستقل

### إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

#### ٦ - ايداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

المجموع	بنوك ومؤسسات مصرفية خارجية		بنوك ومؤسسات مصرفية محلية		البيانات
	٢٠١٧	٢٠١٦	٢٠١٧	٢٠١٦	
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
١٤,١٦٦,٦٢٧	٦,٢٤٦,٢١٠	١٤,١٦٦,٦٢٧	٦,٢٤٦,٢١٠	-	-
١٤,١٦٦,٦٢٧	٦,٢٤٦,٢١٠	١٤,١٦٦,٦٢٧	٦,٢٤٦,٢١٠	-	-

- بلغت الايداعات مقيدة السحب مبلغ ١٧,٧٢٥ دينار كما في ٣١ كانون الاول ٢٠١٧ و ٢٠١٦ .

#### ٧- تسهيلات ائتمانية مباشرة بالصافي

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٢٠١٦	٢٠١٧	
دينار	دينار	
٣,٥٨٨,٠١٠	١٢,٤٥١,٨٧٥	الأفراد (التجزئة) :
١٠٩,٥٨٦,٢٣٠	١٢٨,٥٦١,٣٣١	حسابات جارية مدينة
٩,٠٧٦,٩٩٦	١٠,٩٧٦,٣٥٥	قروض وكمبيالات *
١٩٦,٤٥٢,٣٠٧	٢٢٢,٥٣٣,٧٧٨	بطاقات الائتمان
		القروض العقارية
		الشركات :
		الكبرى
٢٤٦,٣٠٧,٧٠٧	٢٢٣,١١٢,٥٧١	حسابات جارية مدينة
٧٣٨,٨٦٨,٦٥٥	٨٠٦,٠٥٩,٤٥٤	قروض وكمبيالات *
		صغيرة ومتوسطة
٨,٥١١,٨٨٨	١١,٤١٣,٦٦١	حسابات جارية مدينة
٧٧,٤٧٧,٢٠٢	٩٤,٠٨٨,٨٧٩	قروض وكمبيالات *
١٤٤,٥٧٧,٤٢٨	١١٤,٨١١,٨٧٧	الحكومة والقطاع العام
١,٥٣٤,٤٤٦,٤٢٣	١,٦٢٤,٠٠٩,٧٨١	المجموع
٧٣,١٢٠,٣٧٣	٤٩,٣٢١,٣٣١	ينزل : مخصص تدني التسهيلات الائتمانية المباشرة
١٤,٤١٥,٠٨٦	١٢,٤٠١,٥٣٩	الفوائد المعلقة
١,٤٤٦,٩١٠,٩٦٤	١,٥٦٢,٢٨٦,٩١١	صافي التسهيلات الائتمانية المباشرة

\* صافي بعد تنزيل الفوائد والعمولات المقبوضة مقدماً البالغة ٢٢٧,٦٥٢ دينار كما في ٣١ كانون الاول ٢٠١٧ ( ٢٨٣,٩٧٥ دينار كما في ٣١ كانون الاول ٢٠١٦ ) .

- بلغت التسهيلات الائتمانية غير العاملة ٨٣٠,٧١٤,٨٩ دينار أي ما نسبته ٥/٥% من إجمالي التسهيلات الائتمانية المباشرة كما في ٣١ كانون الاول ٢٠١٧ (٤٥٣,٨٠٢,١٣١ دينار أي ما نسبته ٨/٦% من إجمالي التسهيلات الائتمانية المباشرة كما في ٣١ كانون الاول ٢٠١٦) .

- بلغت التسهيلات الائتمانية غير العاملة بعد تنزيل الفوائد والعمولات المعلقة ٢٩١,٣١٣,٧٧ دينار أي ما نسبته ٤/٨% من رصيد التسهيلات الائتمانية المباشرة بعد تنزيل الفوائد المعلقة كما في ٣١ كانون الاول ٢٠١٧ (٣٦٧,٣٨٧,١١٧ دينار أي ما نسبته ٧/٧% من رصيد التسهيلات الائتمانية المباشرة بعد تنزيل الفوائد المعلقة كما في ٣١ كانون الاول ٢٠١٦) .

- بلغت التسهيلات الائتمانية الممنوحة للحكومة الأردنية وبكفالتها ١١٦,٥٤٧,١١٦ دينار أي ما نسبته ٤/١% من إجمالي التسهيلات الائتمانية المباشرة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٧ (٣١٤,١٤٦,٨٠ دينار أي ما نسبته ٥/٢% كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٦) .

# القوائم المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٧ مع تقرير مدقق الحسابات المستقل

## إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

### مخصص تدني التسهيلات الإئتمانية المباشرة

فيما يلي الحركة الحاصلة على مخصص تدني التسهيلات الإئتمانية المباشرة:

الاجمالي	الحكومة والقطاع العام	الشركات		القروض العقارية	الافراد	للعام ٢٠١٧
		الصغيرة والمتوسطة	الكبرى			
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	الرصيد في بداية السنة
٧٣,١٢٠,٣٧٣	-	٢,١٣٣,٧٧٧	٥٩,٠٧٢,٩٣٥	٥,٤٧١,١٢٢	٦,٤٤٢,٥٣٩	
٢٩,٠٩٨,٢٨٠	-	٣٥٥,٦١٧	٢٦,١٧٥,٩٢١	٨٢٧,٠٨٢	١,٧٣٩,٦٦٠	المقتطع خلال السنة من الإيرادات
(١٤,٧٢٤,٣٥١)	-	(١,٠٦٦,٥٢٠)	(٩,٦٩٩,٩٨٩)	(٢,٣٩٧,٠٨٥)	(١,٥٦٠,٧٥٧)	الوفر في مخصص التسهيلات *
(٣٩٦,١١٦)	-	(٥١,٦٧٥)	-	-	(٣٤٤,٤٤١)	المستخدم من المخصص خلال السنة (الديون المشطوبة) **
(٣٧,٧٧٦,٨٥٥)	-	-	(٣٧,٧٧٦,٨٥٥)	-	-	ديون محولة لخارج قائمة المركز المالي ***
٤٩,٣٢١,٣٣١	-	١,٣٧١,١٩٩	٣٧,٧٧٢,٠١٢	٣,٩٠١,١١٩	٦,٢٧٧,٠٠١	الرصيد في نهاية السنة
٢,٣١٤,٧٠٧	-	٢٦,٦٢٨	٢,٠٠١,٠١٠	١٩,٠٠٦	٢٦٨,٠٦٣	اجمالي المخصصات تحت المراقبة
٤٧,٠٠٦,٦٢٤	-	١,٣٤٤,٥٧١	٣٥,٧٧١,٠٠٢	٣,٨٨٢,١١٣	٦,٠٠٨,٩٣٨	اجمالي المخصصات غير العاملة
٤٩,٣٢١,٣٣١	-	١,٣٧١,١٩٩	٣٧,٧٧٢,٠١٢	٣,٩٠١,١١٩	٦,٢٧٧,٠٠١	

الاجمالي	الحكومة والقطاع العام	الشركات		القروض العقارية	الافراد	للعام ٢٠١٦
		الصغيرة والمتوسطة	الكبرى			
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	الرصيد في بداية السنة
٥٣,٧٥٨,٥٠٩	-	٢,٠٢٩,٦١٩	٤٣,٠٣٩,٠٠٥	٣,٥٢٦,٤٧٣	٥,١٦٣,٤١٢	
٢٢,٥٠٣,٤٢٩	-	٣٠٠,٧٢٥	١٦,٤٥٠,٦٨٤	٢,٦٧٧,٥٣٥	٣,٠٧٤,٤٨٥	المقتطع خلال السنة من الإيرادات
(٢,٧١٩,٦٣٧)	-	(١٥٤,١١٨)	(٤١٦,٧٥٤)	(٧٢٢,٨٨٦)	(١,٤١٥,٨٧٩)	الوفر في مخصص التسهيلات
(٤٢١,٩٢٨)	-	(٤٢,٤٤٩)	-	-	(٣٧٩,٤٧٩)	المستخدم من المخصص خلال السنة (الديون المشطوبة) *
٧٣,١٢٠,٣٧٣	-	٢,١٣٣,٧٧٧	٥٩,٠٧٢,٩٣٥	٥,٤٧١,١٢٢	٦,٤٤٢,٥٣٩	الرصيد في نهاية السنة
٢,٠٥٩,٨٦٩	-	٢٥,٦١٧	١,٥٣٦,٠٩١	٦٨,٧٢٠	٤٢٩,٤٤١	اجمالي المخصصات تحت المراقبة
٧١,٠٦٠,٥٠٤	-	٢,١٠٨,١٦٠	٥٧,٥٣٦,٨٤٤	٥,٤٠٢,٤٠٢	٦,٠١٣,٠٩٨	اجمالي المخصصات غير العاملة
٧٣,١٢٠,٣٧٣	-	٢,١٣٣,٧٧٧	٥٩,٠٧٢,٩٣٥	٥,٤٧١,١٢٢	٦,٤٤٢,٥٣٩	

\* يتضمن مبلغ الوفر ١,٣٤٦,٥٢٧ دينار تخص الشركة المتحدة للاستثمارات المالية تم تحويلها الى موجودات محتفظ بها بهدف البيع.

\*\* تم خلال العام ٢٠١٧ شطب تسهيلات إئتمانية مباشرة بمبلغ ٣٩٦,١١٦ دينار وذلك وفقاً لقرار مجلس الإدارة بذلك الخصوص (٤٢١,٩٢٨ دينار للعام ٢٠١٦).

\*\*\* تم خلال العام ٢٠١٧ تحويل ديون تسهيلات إئتمانية غير عاملة بمبلغ ٥٨٦,٦٢٩,٤١ دينار إلى خارج قائمة المركز المالي الموحدة وفقاً لقرار مجلس الإدارة بذلك الخصوص.

- تم الافصاح اعلاه عن اجمالي المخصصات المدة ازاء الديون المحتسبة على أساس العميل الواحد .

- بلغت قيمة المخصصات التي انتقت الحاجة إليها نتيجة تسويات أو تسديد ديون وحولت إزاء ديون أخرى مبلغ ١٤,٧٢٤,٣٥١ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٧ (٢,٧١٩,٦٣٧ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٦).

## القوائم المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٧ مع تقرير مدقق الحسابات المستقل

### إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

#### الفوائد المعلقة

فيما يلي الحركة الحاصلة على الفوائد المعلقة خلال السنة :

الاجمالي	الحكومة والقطاع العام	الشركات		القروض العقارية	الافراد	للعام ٢٠١٧	
		الصغيرة والمتوسطة	الكبرى				
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار		الرصيد في بداية السنة
١٤,٤١٥,٠٨٦	-	٤١٤,٩١١	١١,٥٣٧,٦٦٠	١,٨١٩,٤٥٣	٦٤٣,٠٦٢		
٣,٢٥٥,٩٠٢	-	٣٤٧,٧٧٦	٢,٥٧٠,٦٤٨	١٩٥,٣٠١	١٤٢,١٧٧		يضاف: الفوائد المعلقة خلال السنة
١,٢٩٩,٩٢٩	-	٣٨٢,٢٠٨	٦٦٨,٧٨٨	١٦٨,٣١١	٨٠,٦٢٢		ينزل: الفوائد المحولة للايرادات
١١٦,٧٨٩	-	-	٣,١٥٨	-	١١٣,٦٣١		الفوائد المعلقة التي تم شطبها
٣,٨٥٢,٧٣١	-	-	٣,٨٥٢,٧٣١	-	-		ديون محولة لخارج قائمة المركز المالي
١٢,٤٠١,٥٣٩	-	٣٨٠,٤٧٩	٩,٥٨٣,٦٣١	١,٨٤٦,٤٤٣	٥٩٠,٩٨٦		الرصيد في نهاية السنة
الاجمالي	الحكومة والقطاع العام	الشركات		القروض العقارية	الافراد	للعام ٢٠١٦	
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار		
١١,٤٧٩,٥٩٢	-	٢٦٩,٠٧٧	٩,٥٦٨,٨٧٠	١,١٨٤,٣٠٢	٤٥٧,٣٤٢		الرصيد في بداية السنة
٣,٢١٥,١٤٩	-	٢٦٤,٣٦٨	١,٩٦٨,٧٩٠	٧١١,٠٢٦	٣٧٠,٩٦٥		يضاف: الفوائد المعلقة خلال السنة
٣٢٧,١٣٩	-	١٠٢,٦٧٣	-	٧٥,٨٧٦	١٤٨,٥٩٠		ينزل: الفوائد المحولة للايرادات
٥٢,٥١٦	-	١٥,٨٦١	-	-	٣٦,٦٥٥		الفوائد المعلقة التي تم شطبها
١٤,٤١٥,٠٨٦	-	٤١٤,٩١١	١١,٥٣٧,٦٦٠	١,٨١٩,٤٥٣	٦٤٣,٠٦٢		الرصيد في نهاية السنة

- يتبع البنك سياسة الفوائد المعلقة للحسابات المقام عليها قضايا خارج قائمة المركز المالي الموحدة ، حيث تم خلال العام ٢٠١٧ عكس فوائد بقيمة ١٧,٤٩٥,٦٦٢ دينار وفقاً لقرار مجلس الإدارة بذلك الخصوص مقابل قيد ٦,٨٨٧,٣٢٥ دينار خلال العام ٢٠١٦ ، ليصبح إجمالي الفوائد المعلقة المحولة خارج النظام ٢٥٤,٨٧٠,٢٣٠ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٧ (مقابل ٩١٦,٣٦٥,٤١٠ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٦) .

### ٨ - موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل

ان تفاصيل هذا البنود هي كما يلي :

٢٠١٦	٢٠١٧	
دينار	دينار	
١٠,٧٩٤,٩٤٦	٦,١٢٧,٣١٠	أسهم مدرجة في أسواق نشطة
٥٢,٤١٤,٥٧٤	٥٤,٤٨٨,٣٥٩	سندات مالية مدرجة في أسواق نشطة
٦,٤٩٦,٠٠٠	٦,٠٥٨,٠٠٠	سندات مالية غير مدرجة في أسواق نشطة
٦٩,٧٠٥,٥٢٠	٦٦,٦٧٣,٦٦٩	المجموع

تحليل السندات المالية :

٥٥,٤٣٤,٥١٦	٥٧,٠٢١,٤٥٠	ذات عائد ثابت
٣,٤٧٦,٠٥٨	٣,٥٢٤,٩٠٩	ذات عائد متغير
٥٨,٩١٠,٥٧٤	٦٠,٥٤٦,٣٥٩	المجموع

## القوائم المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٧ مع تقرير مدقق الحسابات المستقل

### إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

#### ٩ - موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

٢٠١٦	٢٠١٧	
دينار	دينار	
٧,٣٧٨,٤٢٦	٨,٢٩٥,٨٦٠	أسهم مدرجة في أسواق نشطة
١٩,٩٢٧,٧٢٧	٢٠,٩٤٤,٨٥١	أسهم غير مدرجة في أسواق نشطة
٢٧,٣٠٦,١٥٣	٢٩,٢٤٠,٧١١	المجموع

- بلغت قيمة الخسائر المتحققة من بيع أسهم بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل الشامل ٢٢٢,٠٢٢ دينار خلال العام ٢٠١٧ (٤٨٦,٠٨١ دينار خلال العام ٢٠١٦) تم قيدها مباشرة ضمن الأرباح المدورة في قائمة حقوق الملكية الموحدة .
- بلغت توزيعات الأرباح النقدية على الإستثمارات أعلاه مبلغ ٨٦٦,٠٤٦ دينار للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٧ (١,٠٩٦,٨٥٣ دينار للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٦) .

#### ١٠ - موجودات مالية بالكلفة المطفأة

إن تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

٢٠١٦	٢٠١٧	
دينار	دينار	
١٥,٨٤٢,٧٢٧	١٥,٨٤٧,١٩٠	موجودات مالية متوفر لها اسعار سوقية :
١٥,٨٤٢,٧٢٧	١٥,٨٤٧,١٩٠	أسناد قروض شركات
		مجموع موجودات مالية متوفر لها اسعار سوقية
٤٤٧,٣٩٩,٦٧٦	٣٦١,٨٤٥,٧٣١	موجودات مالية غير متوفر لها اسعار سوقية :
١٥,٩٥٣,٠٠٠	١٧,٤٠٨,٠٠٠	سندات وأذونات خزينة
٤٦٣,٢٥٢,٦٧٦	٣٧٩,٢٥٣,٧٣١	أسناد قروض شركات
٤٧٩,١٩٥,٤٠٣	٣٩٥,١٠٠,٩٢١	مجموع موجودات مالية غير متوفر لها اسعار سوقية
		المجموع
		تحليل السندات والأذونات :
٤٦٤,٧٥٠,٤٠٣	٣٧٩,٢٠٠,٩٢١	ذات عائد ثابت
١٤,٤٤٥,٠٠٠	١٥,٩٠٠,٠٠٠	ذات عائد متغير
٤٧٩,١٩٥,٤٠٣	٣٩٥,١٠٠,٩٢١	المجموع

# القوائم المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٧ مع تقرير مدقق الحسابات المستقل

## إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

### II - ممتلكات ومعدات - بالصافي

أ - ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

المجموع	تحسينات مباني	أجهزة الحاسب الآلي	وسائط نقل	معدات واجهزة واثاث	مباني	اراضي	للعام ٢٠١٧
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	
<b>الكلفة :</b>							
٥٨,٣٥١,٣٩٧	١٥,٤٤٦,٦٢٠	١٦,٢٦٤,١٠١	١,٣٢١,٥٨٨	١١,٩٠٠,٧٦٢	١٠,٣٧١,٦١٤	٣,٠٤٦,٧١٢	الرصيد في بداية السنة
٦,٣٢١,١٦٣	٢,٦١٧,٣٦٢	١,٣٦٤,٨٦٧	٦٦,٣٠٠	١,٩٦٨,٥١٢	٣٠٤,١٢١	-	اضافات
٣٣٩,٩٧٣	-	-	٢٩,٥٠٠	٣١٠,٤٧٣	-	-	استبعادات
٦٤,٣٢٢,٥٨٧	١٨,٠٦٣,٩٨٢	١٧,٦٢٨,٩٦٨	١,٣٥٨,٣٨٨	١٣,٥٥٨,٨٠١	١٠,٦٧٥,٧٣٥	٣,٠٤٦,٧١٢	الرصيد في نهاية السنة
<b>الاستهلاك المتراكم :</b>							
٣٣,٦٩٨,٢١٤	١٠,٧٣٤,٠٣٩	١٢,٠١٠,٩٥٣	٥٩٥,٠٩٥	٨,٣٧٢,٠٧١	١,٩٨٦,٠٥٦	-	الرصيد في بداية السنة
٤,١٣١,٤٥٤	١,٥٦١,٣٠٣	١,٤٣٥,٠٢١	١٢٢,٩١٩	٧٩٧,٩٨٥	٢١٤,٢٢٦	-	استهلاك السنة
٤٦,١١٩	٢,٦٣٤	-	٢٩,٥٠٠	١٣,٩٨٥	-	-	استبعادات
٣٧,٧٨٣,٥٤٩	١٢,٢٩٢,٧٠٨	١٣,٤٤٥,٩٧٤	٦٨٨,٥١٤	٩,١٥٦,٠٧١	٢,٢٠٠,٢٨٢	-	الرصيد في نهاية السنة
٢٦,٥٤٩,٠٣٨	٥,٧٧١,٢٧٤	٤,١٨٢,٩٩٤	٦٦٩,٨٧٤	٤,٤٠٢,٧٣٠	٨,٤٧٥,٤٥٤	٣,٠٤٦,٧١٢	صافي القيمة الدفترية للممتلكات والمعدات
٢,٨٣٩,٥١٧	-	-	-	٢,٨٣٩,٥١٧	-	-	يضاف : دفعات على حساب شراء ممتلكات ومعدات
٢٩,٣٨٨,٥٥٥	٥,٧٧١,٢٧٤	٤,١٨٢,٩٩٤	٦٦٩,٨٧٤	٧,٢٤٢,٢٤٧	٨,٤٧٥,٤٥٤	٣,٠٤٦,٧١٢	صافي القيمة الدفترية للممتلكات والمعدات في نهاية السنة
<b>للعام ٢٠١٦</b>							
<b>الكلفة :</b>							
٥١,٧٨٢,٦٢٢	١٢,٥٢٨,١٨٨	١٥,٠٠٩,٥٤٠	٧٠٧,٦٣٢	١٠,٧٦٤,٣٢٤	٩,٧٢٦,٢٢٦	٢,٠٤٦,٧١٢	الرصيد في بداية السنة
٦,٦٨٧,٦١٢	٢,٩١٨,٤٣٢	١,٣٥١,٥٥٨	٦١٧,٨٠٥	١,١٥٤,٤٣٠	٦٤٥,٣٨٨	-	اضافات
١١٨,٨٣٨	-	٩٦,٩٩٧	٣,٨٤٩	١٧,٩٩٢	-	-	استبعادات
٥٨,٣٥١,٣٩٧	١٥,٤٤٦,٦٢٠	١٦,٢٦٤,١٠١	١,٣٢١,٥٨٨	١١,٩٠٠,٧٦٢	١٠,٣٧١,٦١٤	٢,٠٤٦,٧١٢	الرصيد في نهاية السنة
<b>الاستهلاك المتراكم :</b>							
٣٠,٠٣٥,٩٦٣	٩,٥٠٨,٧٨٦	١٠,٦٥٩,٦٣٦	٤٧١,٥٠٢	٧,٥٨٤,٣٠٥	١,٨١١,٧٣٤	-	الرصيد في بداية السنة
٣,٧٨٠,٨٧٢	١,٢٢٥,٢٥٢	١,٤٤٨,٠٩٧	١٢٧,٤٤٢	٨٠٥,٧٥٨	١٧٤,٣٢٢	-	استهلاك السنة
١١٨,٦٢١	-	٩٦,٧٨٠	٣,٨٤٩	١٧,٩٩٢	-	-	استبعادات
٣٣,٦٩٨,٢١٤	١٠,٧٣٤,٠٣٩	١٢,٠١٠,٩٥٣	٥٩٥,٠٩٥	٨,٣٧٢,٠٧١	١,٩٨٦,٠٥٦	-	الرصيد في نهاية السنة
٢٤,٦٥٣,١٨٢	٤,٧١٢,٥٨١	٤,٢٥٣,١٤٨	٧٢٦,٤٩٣	٣,٥٢٨,٦٩١	٨,٢٨٥,٥٥٨	٢,٠٤٦,٧١٢	صافي القيمة الدفترية للممتلكات والمعدات
٤,١٢٥,٨٤٤	-	-	-	٤,١٢٥,٨٤٤	-	-	يضاف : دفعات على حساب شراء ممتلكات ومعدات
٢٨,٧٧٩,٠٢٧	٤,٧١٢,٥٨١	٤,٢٥٣,١٤٨	٧٢٦,٤٩٣	٧,٦٥٤,٥٣٥	٨,٢٨٥,٥٥٨	٢,٠٤٦,٧١٢	صافي القيمة الدفترية للممتلكات والمعدات في نهاية السنة

نسبة الاستهلاك السنوية %

٢٠

٢٠

١٥

١٥-٩

٣

-

ب - تتضمن الممتلكات والمعدات مبلغ ٢٥,٤٠٩,٧٣٣ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٧ (١٦٩, ٢٢,٨٤٩ دينار في ٣١ كانون الأول ٢٠١٦) قيمة ممتلكات ومعدات مستهلكة بالكامل .



## القوائم المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٧ مع تقرير مدقق الحسابات المستقل

### إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

#### ١٢ - موجودات غير ملموسة - بالصافي

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

العالم ٢٠١٧		العالم ٢٠١٦		
المجموع	أنظمة حاسوب وبرامج	المجموع	أنظمة حاسوب وبرامج	
دينار	دينار	دينار	دينار	
٧,٠٠٣,١٤٨	٧,٠٠٣,١٤٨	٧,٠٦٥,٢٠٠	٧,٠٦٥,٢٠٠	الرصيد في بداية السنة
٤٦٣,٢٣٣	٤٦٣,٢٣٣	١,٧٢٥,٨٠١	١,٧٢٥,٨٠١	إضافات
٢,٣٧٠,٧٧١	٢,٣٧٠,٧٧١	١,٧٨٧,٨٥٣	١,٧٨٧,٨٥٣	الإطفاء للسنة
٥,٠٩٥,٦١٠	٥,٠٩٥,٦١٠	٧,٠٠٣,١٤٨	٧,٠٠٣,١٤٨	الرصيد في نهاية السنة
			٣٣-٢٠	نسبة الإطفاء السنوية %

#### ١٣ - موجودات أخرى

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

٢٠١٦	٢٠١٧	
دينار	دينار	
١٦,٩٤٤,٨١١	١٤,٩٧٦,٠٨٤	فوائد وإيرادات برسم القبض
٢,٢٥٢,٥٤٨	٢,٧٠٠,٢٥٧	مصرفات مدفوعة مقدماً
١٣٦,٤٩٤,٩٦٧	١٥١,٠٩٩,٥٩٤	موجودات آلت ملكيتها للبنك وفاء لديون مستحقة بالصافي
٩٣٣,٠٨٦	٦٦٣,٤٩٥	مدينون *
٦,٤٤٨,٧٨٢	٣٨٩,٤٩٨	شيكات مقاصة
١,٧٠٠,٩٩٥	١٠,٩٦٧,٨٥٧	أخرى *
١٦٤,٧٧٥,١٨٩	١٨٠,٧٩٦,٧٨٥	المجموع

\* تتضمن بنود المدينون والموجودات الأخرى ارصدة تخص الشركات التابعة بمبلغ ١٤٧,٩٥٩ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٧ (٢٠٦,٩٣١ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٦).

- تتطلب تعليمات البنك المركزي الأردني التخلص من العقارات والأسهم التي آلت ملكيتها للبنك خلال فترة اقصاها سنتين من تاريخ تملكها ، وللمنك المركزي في حالات استثنائية ان يمدد هذه المدة لسنتين متتاليتين كحد اقصى.

فيما يلي ملخص الحركة الحاصلة على الموجودات التي آلت ملكيتها للبنك وفاء لديون مستحقة :

٢٠١٦	٢٠١٧			
المجموع	المجموع	موجودات مستملكة أخرى*	عقارات مستملكة	
دينار	دينار	دينار	دينار	
١٥٦,٩١٢,٣٧٠	١٣٦,٤٩٤,٩٦٧	١,٤٥٥,٤٧٦	١٣٥,٠٣٩,٤٩١	الرصيد بداية السنة - بالصافي
٦,٩١٠,١٩٨	٢٨,٦٠٨,٩٤٠	-	٢٨,٦٠٨,٩٤٠	إضافات
(٢٣,٩٠٧,٤٩٨)	(٧,٠٧٨,٦٥٦)	-	(٧,٠٧٨,٦٥٦)	استيعادات
(٢,٣٨٢,٨٩٩)	(٦,٣٧٢,٦٥٥)	-	(٦,٣٧٢,٦٥٥)	مخصص حسب تعليمات البنك المركزي الأردني**
(١,٠٣٧,٢٠٤)	(٥٥٣,٠٠٢)	-	(٥٥٣,٠٠٢)	خسارة التدني
١٣٦,٤٩٤,٩٦٧	١٥١,٠٩٩,٥٩٤	١,٤٥٥,٤٧٦	١٤٩,٦٤٤,١١٨	الرصيد نهاية السنة

\* يمثل هذا البند أسهم في أحد البنوك المحلية والتي تم استملاكها لقاء ديون خلال العام ٢٠١٤. وقد تم بيع جزء منها خلال العام ٢٠١٦ وقيده أرباح بمبلغ ٢١١,٢١٨ دينار.

\*\* يمثل هذا البند مخصص عقارات الت ملكيتها وذلك بموجب تعليمات البنك المركزي الأردني بهذا الخصوص حيث بدأ البنك باحتساب مخصص تدريجي لقاء العقارات المستملكة لقاء ديون التي مضى على استملاكها فترة تزيد عن أربع سنوات. بموجب تعميم البنك المركزي الاردني رقم ٤٠٧٦/١/١٠ ورقم ٧٠٩٦/١/١٠ ورقم ٦٨٤١/١/١٠ ورقم ٢٥١٠/١/١٠ الصادر بتاريخ ١٤ شباط ٢٠١٧ بخصوص العقارات المستملكة مقابل دين والذي بموجبه يتم اقتطاع ما نسبته ١٠% كمخصص مقابل العقارات المستملكة مقابل دين المخالفة مع نهاية العام ٢٠١٦ كحد ادنى والاستمرار برصد مخصص ما نسبته ١٠% ولحين الوصول الى ما نسبته ٥٠% من تلك العقارات .

## القوائم المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٧ مع تقرير مدقق الحسابات المستقل

### إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

#### ١٤- ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

٢٠١٦			٢٠١٧			
المجموع	خارج المملكة	داخل المملكة	المجموع	خارج المملكة	داخل المملكة	
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	
٢,٠٢٩,٣١٠	٢,٠٢٩,٣١٠	-	١,١٦١,١٢١	١,١٦١,١٢١	-	حسابات جارية وتحت الطلب
٢٨٢,٢٥٥,٠٣٩	٢٠٣,٢٣٣,٠٣٩	١٧٩,٠٢٢,٠٠٠	٣٠٥,٠٥٦,٠٧٤	٢٦١,٦٩٦,٠٧٤	٤٣,٣٦٠,٠٠٠	ودائع لأجل*
٢٨٤,٢٨٤,٣٤٩	٢٠٥,٢٦٢,٣٤٩	١٧٩,٠٢٢,٠٠٠	٣٠٦,٢١٧,١٩٥	٢٦٢,٨٥٧,١٩٥	٤٣,٣٦٠,٠٠٠	المجموع

\* تبلغ الودائع التي تستحق خلال فترة تزيد عن ثلاثة أشهر ١٦٦,٨١٦,٧٧٤ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٧ (١١٦,٢٧٥,٤٠٠ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٦).

#### ١٥- ودائع عملاء

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

٢٠١٧					
المجموع	الحكومة	الشركات	الكبرى	أفراد	
دينار	والقطاع العام	الصغيرة والمتوسطة	دينار	دينار	
٦٥٤,٣٩٠,٨٦٧	٤,١٢٩,٧٥٨	٢١٧,٧٠١,٦٢٧	١٢٥,٧٣٦,٦١٢	٣٠٦,٨٢٢,٨٧٠	حسابات جارية وتحت الطلب
١٧٩,٧٩٢,٢٩٧	٥٨٣,٠٨٦	٥,١٦٣,١٧٠	٣,٢٥٣,٠٧١	١٧٠,٧٩٢,٩٧٠	ودائع التوفير
٩٥٩,٥٨٥,١٢٠	٨٦,٩٦٩,١١١	٨٢,٢٨٢,٢٤٥	١٥٣,٦٧٢,٢٧٨	٦٣٦,٦٦١,٤٨٦	ودائع لأجل وخاضعة لاشعار
١٤,٥٤٠,٦٥٠	-	-	١١,٥٩٩,٩٤٩	٢,٩٤٠,٧٠١	شهادات ايداع
١,٨٠٨,٣٠٨,٩٣٤	٩١,٦٨١,٩٥٥	٣٠٥,١٤٧,٠٤٢	٢٩٤,٢٦١,٩١٠	١,١١٧,٢١٨,٠٢٧	المجموع

٢٠١٦					
المجموع	الحكومة	الشركات	الكبرى	أفراد	
دينار	والقطاع العام	الصغيرة والمتوسطة	دينار	دينار	
٦٢٣,٥٠٠,٩١٤	١١,٤٤٧,٣٥٧	١٨٠,٢٧٥,٧٠٧	١٠٧,٦٣٧,٢٥٤	٣٢٤,٠٤٠,٥٩٦	حسابات جارية وتحت الطلب
١٧٨,١٧٣,٤٨٩	٩٩,٤٤٦	٥,٩٥٤,٧١٨	٤,٨١٤,١٥٨	١٦٧,٣٠٥,١٦٧	ودائع التوفير
٩٠٠,٩٥٢,٤١٩	٣٦,٤٦٤,٩٨٢	٩٤,٨٤٢,٥٦٢	١٧٦,٣٦٨,٨١٠	٥٩٣,٢٧٦,٠٦٥	ودائع لأجل وخاضعة لاشعار
٧٧٤,٤٩٣	-	-	-	٧٧٤,٤٩٣	شهادات ايداع
١,٧٠٣,٤٠١,٣١٥	٤٨,٠١١,٧٨٥	٢٨١,١٧٢,٩٨٧	٢٨٨,٨٢٠,٢٢٢	١,٠٨٥,٣٩٦,٣٢١	المجموع

- بلغت ودائع الحكومة الاردنية والقطاع العام داخل المملكة ٩١,٦٨١,٩٥٥ دينار أي ما نسبته ٥/١٪ من إجمالي الودائع كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٧ (٤٨,٠١١,٧٨٥ دينار أي ما نسبته ٢/٨٪ كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٦).

- بلغت الودائع التي لا تتقاضى فوائد ٥٧٤,٠٦٢,٨٥٢ دينار أي ما نسبته ٣١/٨٪ من إجمالي الودائع كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٧ (٢٢٣,٩٦٣,٢٣٧ دينار أي ما نسبته ٢٢/٩٪ كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٦).

- بلغت الودائع المحجوزة (مقيدة السحب) ١٣٢,٦٩٠,١٢٢ دينار أي ما نسبته ١/٢٪ من إجمالي الودائع كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٧ (٩٥٧,٧٠٩,٧٠٩ دينار أي ما نسبته ١/٢٪ كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٦).

- بلغت الودائع الجامدة ٤٣,٣٦٢,٨٤٩ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٧ (١٣٦,٨٨٩,١٣٦ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٦).

#### ١٦ - تأمينات نقدية

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

٢٠١٦	٢٠١٧	
دينار	دينار	
٦٣,٨٠٤,٦٣٢	٦٨,٧٤٤,٣٥٨	تأمينات مقابل تسهيلات مباشرة
٢٤,٠٧٢,٩٣٢	٢٧,٣٦٠,١٣٠	تأمينات مقابل تسهيلات غير مباشرة
٨٢,٣٠٨	٧٥,٢٠٨	تأمينات أخرى
٨٧,٩٥٩,٨٧٤	٩٦,١٧٩,٦٩٦	المجموع

# القوائم المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٧ مع تقرير مدقق الحسابات المستقل

## إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

### ١٧ - أموال مقترضة

تم الحصول على هذه الاموال بموجب الاتفاقيات الموقعة مع البنك المركزي الاردني والشركة الاردنية لاعادة تمويل الرهن العقاري مدد تراوح من أقل من عام الى ٢٢ عام ، بهدف استخدامها في تمويل الشركات المتناهية الصغر والصغيرة والمتوسطة ، كما تتضمن سلف تم الحصول عليها من البنك المركزي الاردني لمدة عامين بهدف لاستخدامها في تمويل الشركات المتناهية الصغر والصغيرة والمتوسطة ضمن برنامج تمويل متوسط الاجل وذلك على النحو التالي :

الضمانات	سعر فائدة الاقراض	دورية سداد الاقساط	عدد الاقساط والمتبقي منها	المبلغ	دينار	دينار	٣١ كانون الاول ٢٠١٧
-	٣,٢٥٣ %	نصف سنوية	يسدد على مدار ١١ سنة	٤,٠٠٠,٠٠٠	٤,٠٠٠,٠٠٠		قرض من خلال البنك المركزي الاردني
-	٢,٥ %	نصف سنوية	يسدد على مدار ٧ سنوات	٢,٧٩٠,٠٠٠	٣,٠٠٠,٠٠٠		قرض من خلال البنك المركزي الاردني
-	٣,٣٠٣ %	نصف سنوية	يسدد على مدار ١٤ سنوات	٤,٦٦٣,٥٠٠	٤,٦٦٣,٥٠٠		قرض من خلال البنك المركزي الاردني
-	٣ %	نصف سنوية	يسدد على مدار ٢٢ سنوات	١,٦١١,٠٨٥	١,٦١١,٠٨٦		قرض من خلال البنك المركزي الاردني
كمبيالات غب الطلب	١,٧٣٢ %	شهرية	يسدد على مدار ٥ سنوات	٥,٢٨٧,٥٨٤	٦,٨٩٩,٦٤٣		سلف البنك المركزي الاردني
كمبيالات غب الطلب	٢,٢٥ %	ربعية	يسدد على مدار سنة وثلاثة أشهر	١٧٩,٠٠٠	٥٠٠,٠٠٠		سلف البنك المركزي الاردني
كمبيالات غب الطلب	١,٣٧٥ %	شهرية	يسدد على مدار ١٠ سنوات	٣,٦٦٣,٤٦٠	٣,٦٦٣,٤٦٠		سلف البنك المركزي الاردني
-	٥,٥٥ %		يسدد دفعة واحدة خلال العام ٢٠٢٠	٢٠,٠٠٠,٠٠٠	٢٠,٠٠٠,٠٠٠		قرض من خلال الشركة الاردنية لاعادة تمويل الرهن العقاري
-	٦,٠٥ %		يسدد دفعة واحدة خلال العام ٢٠٢٠	١٠,٠٠٠,٠٠٠	١٠,٠٠٠,٠٠٠		قرض من خلال الشركة الاردنية لاعادة تمويل الرهن العقاري
-	٦ %	لا ينطبق	لا ينطبق	٣,٢٧٠,٩٢٧	٥,٠٠٠,٠٠٠		بنك محلي (قصير الأجل)*
-	٦,٢٥ %	لا ينطبق	لا ينطبق	٢,٧٦٦,٧٢٨	٥,٠٠٠,٠٠٠		بنك محلي (قصير الأجل)*
-	٦ %		يسدد على ٣٦ قسط من تاريخ استغلاله	٣,٧٤٨,٣٥٧	٥,٠٠٠,٠٠٠		بنك محلي*
-	٦ %		يسدد على ٣٦ قسط من تاريخ استغلاله	٣,١٥٧,٣٣٢	٥,٠٠٠,٠٠٠		بنك محلي*
-	٥,٥٥ %		يسدد مرة واحدة في ١٥ أيار ٢٠١٩	٥,٠٠٠,٠٠٠	٥,٠٠٠,٠٠٠		قرض من خلال الشركة الاردنية لاعادة تمويل الرهن العقاري*
-	٤,٣٥ %		يسدد مرة واحدة في ٥ آب ٢٠١٨	٥,٠٠٠,٠٠٠	٥,٠٠٠,٠٠٠		قرض من خلال الشركة الاردنية لاعادة تمويل الرهن العقاري*
-	٥,٧٥ %		يسدد مرة واحدة في ٥ آب ٢٠١٨	٥,٠٠٠,٠٠٠	٥,٠٠٠,٠٠٠		قرض من خلال الشركة الاردنية لاعادة تمويل الرهن العقاري*
				<u>٨٠,١٣٧,٩٧٣</u>	<u>٨٩,٣٣٧,٦٨٩</u>		المجموع
							٣١ كانون الاول ٢٠١٦
-	٣,٠٥ %	نصف سنوية	يسدد على مدار ١٢ سنة	٤,٠٠٠,٠٠٠	٤,٠٠٠,٠٠٠		قرض من خلال البنك المركزي الاردني
-	٢,٥ %	نصف سنوية	يسدد على مدار ٨ سنوات	٢,٠٠٠,٠٠٠	٢,٠٠٠,٠٠٠		قرض من خلال البنك المركزي الاردني
-	٢,٦٩ %	نصف سنوية	يسدد على مدار ١٥ سنوات	٢,٦٠٠,٠٠٠	٢,٦٠٠,٠٠٠		قرض من خلال البنك المركزي الاردني
كمبيالات غب الطلب	١,٩٠٦ %	شهرية	يسدد على مدار ٥ سنوات	٢,٦٠١,٦٦٥	٤,١٣٠,٠٢٢		سلف البنك المركزي الاردني
كمبيالات غب الطلب	١,٧٥ %	ربعية	يسدد على مدار سنة	٢٢١,٤٣٠	٥٠٠,٠٠٠		سلف البنك المركزي الاردني
كمبيالات غب الطلب	١,٧٥ %	تجدد سنويا	يسدد على مدار سنة	٢٢٢,٥٠٢	٢٢٢,٥٠٢		سلف البنك المركزي الاردني
-	٦ %	لا ينطبق	لا ينطبق	٢,٠٣٦,٢٦٦	٥,٠٠٠,٠٠٠		بنك محلي (جاري مدين يعود لشركة تابعة)
-	٦,٥ %		يسدد على ٣٦ قسط من تاريخ استغلاله	١,٧٥٤,٦٧٨	٥,٠٠٠,٠٠٠		بنك محلي (قرض يعود لشركة تابعة)
-	٢,٩ %		يسدد دفعة واحدة خلال العام ٢٠١٧	٥,٠٠٠,٠٠٠	٥,٠٠٠,٠٠٠		قرض من خلال الشركة الاردنية لاعادة تمويل الرهن العقاري
-	٤,٣٥ %		يسدد دفعة واحدة خلال العام ٢٠١٨	٥,٠٠٠,٠٠٠	٥,٠٠٠,٠٠٠		قرض من خلال الشركة الاردنية لاعادة تمويل الرهن العقاري
-	٥,٧٥ %		يسدد دفعة واحدة خلال العام ٢٠١٨	٥,٠٠٠,٠٠٠	٥,٠٠٠,٠٠٠		قرض من خلال الشركة الاردنية لاعادة تمويل الرهن العقاري
				<u>٢٢,٦٣٦,٥٤٢</u>	<u>٤٠,٥٥٢,٥٢٥</u>		المجموع

## القوائم المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٧ مع تقرير مدقق الحسابات المستقل

### إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

#### ١٨ - مخصصات متنوعة

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

الرصيد في بداية السنة	المصرف للسنة	المستخدم خلال السنة	الرصيد في نهاية السنة	
دينار	دينار	دينار	دينار	<b>العام ٢٠١٧</b>
١١,٢٣٥,٩٨٧	٩٢٧,٧٧٧	٢,٣٠٩,٠٠٠	٩,٨٥٤,٧٦٤	مخصص تعويض نهاية الخدمة
٨٦٩,٥٤٤	٣٦٠,٠٠٠	١٦٣,١٧٩	١,٠٦٦,٣٦٥	مخصص القضايا المقامة ضد البنك والمطالبات المحتملة
١٢,١٠٥,٥٣١	١,٢٨٧,٧٧٧	٢,٤٧٢,١٧٩	١٠,٩٢١,١٢٩	المجموع
<b>العام ٢٠١٦</b>				
٩,٨٩٧,٩١٥	١,٩٨٠,٦٩٩	٦٤٢,٦٢٧	١١,٢٣٥,٩٨٧	مخصص تعويض نهاية الخدمة
٦٢٨,٦٨٢	٢٧٠,٠٠٠	٢٩,١٣٨	٨٦٩,٥٤٤	مخصص القضايا المقامة ضد البنك والمطالبات المحتملة
١٠,٥٢٦,٥٩٧	٢,٢٥٠,٦٩٩	٦٧١,٧٦٥	١٢,١٠٥,٥٣١	المجموع

#### ١٩- ضريبة الدخل

أ- مخصص ضريبة الدخل

ان الحركة الحاصلة على مخصص ضريبة الدخل خلال السنة هي كما يلي :

٢٠١٦	٢٠١٧	
دينار	دينار	الرصيد بداية السنة
١٣,٢٣٨,٩٦٥	١٤,٥٦٧,٣٠٢	ضريبة الدخل المستحقة
١٧,٣١٦,٨٧٨	١٥,٥٢٩,٣٧٨	ضريبة الدخل المدفوعة
(١٥,٩٨٨,٥٤١)	(١٧,٧٧٩,٥٢٧)	المحول إلى مطلوبات مرتبطة مباشرة بموجودات محتفظ بها بهدف البيع
-	(١٠٦,٤٤٠)	الرصيد نهاية السنة
١٤,٥٦٧,٣٠٢	١٢,٢١٠,٧١٣	

ب- مصروف ضريبة الدخل

يمثل مصروف ضريبة الدخل الظاهر في قائمة الدخل الموحدة ما يلي :

٢٠١٦ (معاد اظهارها)	٢٠١٧	
دينار	دينار	ضريبة الدخل المستحقة
١٧,٢٤٠,٦١٤	١٥,٥٢٩,٣٧٨	أثر الموجودات الضريبية المؤجلة للسنة
(٢,٧٧٠,٠٢٢)	(١,٤٠١,١٠٦)	أثر المطلوبات الضريبية المؤجلة للسنة
(١,٠٩٥,٣٠٩)	-	المجموع
١٣,٣٧٥,٢٨٣	١٤,١٢٨,٢٧٢	

ج- الوضع الضريبي

فيما يلي الوضع الضريبي لفروع البنك والشركات التابعة :

الفروع / الشركات	تقديم كشف التقدير الذاتي حتى نهاية العام	مخالصة نهائية حتى نهاية العام	الدفعة لدائرة الضريبة	سنوات مختلف عليها
فروع الأردن	٢٠١٦	٢٠١٦	تم تسديد الضرائب المستحقة	لا يوجد
فروع فلسطين	٢٠١٦	٢٠١٦	تم تسديد الضرائب المستحقة	لا يوجد
فرع قبرص	٢٠١٦	٢٠١٦	تم تسديد الضرائب المستحقة	لا يوجد
شركة إجارة للتأجير التمويلي	٢٠١٦	٢٠١٥	تم تسديد الضرائب المستحقة	لا يوجد
شركة المتحدة للإستثمارات المالية	٢٠١٦	٢٠١٤	تم تسديد الضرائب المستحقة	لا يوجد

القوائم المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٧ مع تقرير مدقق الحسابات المستقل  
إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

د - موجودات / مطلوبات ضريبية مؤجلة

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

٢٠١٦		٢٠١٧		٢٠١٧		
الضريبة المؤجلة	الضريبة المؤجلة	الرصيد في نهاية السنة	المبايغ المحرر	المضاف	الرصيد بداية السنة	
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	
أ - موجودات ضريبية مؤجلة						
٣,٨٩٨,٦٢٦	٣,٤١٥,٠٩٦	٩,٨٥٤,٧٦٤	٢,٣٠٩,٠٠٠	٩٢٧,٧٧٧	١١,٢٣٥,٩٨٧	مخصص تعويض نهاية الخدمة
٢,٥٣٤,٧٨٥	٤,٩٥٨,٧٦٥	١٤,١٦٧,٩٠٠	١٨٢,٧٣٩	٧,١٠٨,٣٩٦	٧,٢٤٢,٢٤٣	مخصصات عقارات مستملكة
٢٢٣,١٦٦	-	-	١,٣٤٦,٥٢٧	-	١,٣٤٦,٥٢٧	مخصص تدني ذمم مدينة - شركة تابعة
-	٩٧,٢٨٢	٤٠٥,٣٤٢	-	٤٠٥,٣٤٢	-	مخصص عقود تأجير تمويلي - شركات تابعة
٣٠٤,٠١١	٣٧٢,٨٩٨	١,٠٦٦,٣٦٥	١٦٣,١٧٩	٣٦٠,٠٠٠	٨٦٩,٥٤٤	مخصص قضايا مقامة على البنك
٤١٦,١٧٤	٢٣٨,٤٣٢	٦٨١,٢٣٣	١,١٨٩,٠٦٨	٦٨١,٢٣٣	١,١٨٩,٠٦٨	مخصص تسهيلات تحت المراقبة
٢,٦٥١,٩٦١	٢,٢١٦,٩٨٣	٥,٩٤٧,٦٠٣	١,٤١٨,٠٠٠	(٨٩,٩١٤)	٧,٤٥٥,٥١٧	خسائر تقييم موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل
١٠,١٢٨,٧٢٣	١١,٢٩٩,٤٥٦	٣٢,١٢٣,٢٠٧	٦,٦٠٨,٥١٣	٩,٣٩٢,٨٣٤	٢٩,٣٣٨,٨٨٦	المجموع
ب- مطلوبات ضريبية مؤجلة *						
٢,٩٣٧,٧٥٠	٣,٧٩١,٢٥٨	١٠,٨٢٩,٢٦٣	٢٧٥,٢٥٣	٢,٧١١,٨٥٧	٨,٣٩٢,٦٥٩	احتياطي تقييم موجودات مالية بالقيمة العادلة *
٢,٩٣٧,٧٥٠	٣,٧٩١,٢٥٨	١٠,٨٢٩,٢٦٣	٢٧٥,٢٥٣	٢,٧١١,٨٥٧	٨,٣٩٢,٦٥٩	المجموع

\* تظهر المطلوبات الضريبية المؤجلة الناتجة عن أرباح تقييم الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل الشامل ضمن احتياطي تقييم موجودات مالية بالقيمة العادلة في قائمة حقوق الملكية الموحدة .

ان الحركة على حساب الموجودات / المطلوبات الضريبية المؤجلة خلال السنة هي كما يلي :

٢٠١٦		٢٠١٧		
مطلوبات	موجودات	مطلوبات	موجودات	
دينار	دينار	دينار	دينار	
٣,٢٦١,٠١٥	٧,٣٩٣,٥٧٧	٢,٩٣٧,٧٥٠	١٠,١٢٨,٧٢٣	الرصيد في بداية السنة
٧٥١,٢١٨	٣,٢٤٤,٠٣٢	٨٥٣,٥٠٨	٣,٢٣٧,٠١٦	المضاف خلال السنة
١,٠٧٤,٤٨٣	٥٠٨,٨٨٦	-	٢,٠٦٦,٢٨٣	المستبعد خلال السنة
٢,٩٣٧,٧٥٠	١٠,١٢٨,٧٢٣	٣,٧٩١,٢٥٨	١١,٢٩٩,٤٥٦	الرصيد في نهاية السنة



## القوائم المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٧ مع تقرير مدقق الحسابات المستقل

### إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

هـ - ملخص تسوية الربح المحاسبي مع الربح الضريبي :

فيما يلي بيان لتسوية الربح المحاسبي مع الربح الضريبي للسنة :

٢٠١٦	٢٠١٧	
دينار	دينار	
٤٢,٨٦١,٢٨٦	٤٢,٣١٣,١٢٣	الربح المحاسبي - قائمة (ب)
١٦,٨١٤,٧٧٧	١١,٤٧٣,٦٢٧	يضاف : مصروفات غير مقبولة ضريبياً
(٦,٥٨٩,٠١٤)	(٧,٠٧٠,٧٦٣)	يطرح : ارباح غير خاضعة للضريبة
٥٣,٠٨٧,٠٤٩	٤٦,٧١٥,٩٨٧	الربح الضريبي

نسبة ضريبة الدخل الفعلية :

٢٠١٦	٢٠١٧	
%٣٥	%٣٥	فروع البنك في الاردن
%٢٠	%٢٠	فروع البنك في فلسطين
%١٢,٥	%١٢,٥	فروع البنك في قبرص
%٢٤	%٢٤	الشركات التابعة

### ٢٠ - مطلوبات أخرى

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٢٠١٦	٢٠١٧	
دينار	دينار	
٦,٢٨٥,٩٠٤	١٠,١١٣,٦٠٩	فوائد برسم الدفع
١,١٩٤,٣٧٧	١,٧١٢,٨٦٨	حوالات واردا
٣,٢٩٧,٨٧٠	١,٤٧٢,٥٤٥	ذمم دائنة (أ)
١,٧٥٠,٦٨٣	١,٤٦٦,٢٦٨	مصاريق مستحقة غير مدفوعة
٢,٨٩٣,٩٣١	٤,٠٠٧,٦٦٨	امانات مؤقتة - عملاء
٤,٠٤٢,٢٦٢	٣,٦٤٩,٢٦٢	امانات مؤقتة (ب)
٣,٩٨٧,٨٧١	٤,٥٤٩,٤٣٦	امانات مساهمين (ج)
٥,٤٩١,٨٢١	٧,٠٤١,٨٠٥	شيكات مقبولة ومصدقة
٤٦٦,٩٣٥	٤٩٩,٩٩٩	تامينات صناديق حديدية
١٣١,٩٤٩	١٣١,٨٧٩	امانات اكتتابات (د)
٦,٣٧٤,٣٠٩	١٠,٧٢١,٦٧٣	مطلوبات اخرى (أ)
٣٥,٩١٧,٩١٢	٤٥,٣٦٧,٠١٢	المجموع

(أ) تتضمن الذمم الدائنة و المطلوبات الاخرى أرصدة تعود للشركات التابعة بمبلغ ١,٧٥١,٦٧٢ دينار كما في ٢١ كانون الاول ٢٠١٧ (٢,٦١٢,٧٢٧) دينار كما في ٢١ كانون الاول ٢٠١٦ .

(ب) يمثل هذا البند امانات مؤقتة الدفع لشركات مساهمة عامة وأخرى .

(ج) يتضمن هذا البند حصيلة المتبقي من بيع الاسهم غير المكتتب بها و البالغة ١,١٣٦,٤٩٥ سهم بموجب السعر السوقي للسهم خلال عام ٢٠٠٦ ، حيث تم قيد فرق السعر السوقي للسهم عن سعر الاصدار و البالغ ٢ دينار كامانات مساهمين .

(د) يمثل هذا المبلغ حصيلة رديات الاكتتابات في شركات مساهمة عامة قيد التأسيس .

## القوائم المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٧ مع تقرير مدقق الحسابات المستقل

### إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

#### ٢١- رأس المال المكتتب به والمدفوع

يبلغ رأسمال البنك المكتتب به والمدفوع ١٠٠ مليون دينار موزعا على ١٠٠ مليون سهم بقيمة اسمية دينار للسهم الواحد كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٧ و ٢٠١٦ .

#### ٢٢- الاحتياطيات

ان تفاصيل الاحتياطيات كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٧ و ٢٠١٦ هي كما يلي :

##### أ - الإحتياطي القانوني

يمثل هذا البند المبالغ المتجمعة لما تم تحويله من الأرباح السنوية قبل الضرائب بنسبة ١٠٪ خلال السنة والسنوات السابقة وفقاً لقانوني البنوك والشركات الأردني وهو غير قابل للتوزيع على المساهمين .

##### ب - الإحتياطي الإختياري

يمثل هذا البند المبالغ المتجمعة لما تم تحويله من الأرباح السنوية قبل الضرائب بنسبة لا تزيد عن ٢٠٪ خلال السنة والسنوات السابقة ، يستخدم الإحتياطي الإختياري في الأغراض التي يقرها مجلس الادارة ويحق للهيئة العامة توزيعه بالكامل أو أي جزء منه كأرباح على المساهمين .

##### ج - احتياطي التقلبات الدورية

يمثل هذا البند قيمة إحتياطي المخاطر الذي يتم اقتطاعه وفقاً لتعليمات سلطة النقد الفلسطينية بنسبة ١٥٪ من الأرباح الصافية السنوية بعد الضرائب لتدعيم رأسمال البنك في فلسطين ولمواجهة المخاطر المحيطة بالعمل المصرفي ويستمر الاقتطاع حتى يصبح رصيد الإحتياطي بنسبة ٢٠٪ من رأس المال المدفوع ، لا يجوز استخدام أي جزء من إحتياطي التقلبات الدورية أو تخفيضه على أي وجه إلا بموافقة مسبقة من سلطة النقد الفلسطينية.

##### د - إحتياطي مخاطر مصرفية عامة

يمثل هذا البند إحتياطي مخاطر مصرفية عامة والذي يتم إحتسابه وإقتطاعه وفقاً لتعليمات البنك المركزي الأردني .

وفيما يلي توزيع إحتياطي المخاطر المصرفية العامة حسب فروع البنك :

٢٠١٦	٢٠١٧	
دينار	دينار	فروع البنك في الأردن
١٠,٩٩٢,٥٤١	١١,٥٤٩,٦٧٠	فرع البنك في قبرص
١,٧٥٤,١٩٦	١,٨٨٠,٦٧١	فروع البنك في فلسطين
٢١٤,٧١٩	٢٣٨,٠٣٤	الشركات التابعة
٥٦٤,٢٢٠	٦٢٠,٥٠٠	
١٣,٥٢٥,٦٨٦	١٤,٢٨٨,٨٧٥	المجموع

- ان الاحتياطيات المقيد التصرف بها هي كما يلي :

اسم الاحتياطي	٢٠١٦	٢٠١٧	طبيعة التقييم
الإحتياطي القانوني	٨١,٨٠٣,٠٨٩	٨٦,٠٣٤,٤٠١	مقيد التصرف به وفقاً لقانون الشركات الاردني ولقانون البنوك .
احتياطي التقلبات الدورية	٢٢٧,٥٩٧	٢٢٧,٥٩٧	مقيد بموجب تعليمات سلطة النقد الفلسطينية .
احتياطي المخاطر المصرفية العامة	١٣,٥٢٥,٦٨٦	١٤,٢٨٨,٨٧٥	مقيد بموجب تعليمات البنك المركزي الاردني .

#### ٢٣- صافي إحتياطي تقييم موجودات مالية بالقيمة العادلة بعد الضريبة

ان الحركة الحاصلة على هذا البند خلال السنة هي كما يلي :

٢٠١٦	٢٠١٧	
دينار	دينار	الرصيد في بداية السنة
٤,٢٨٠,١٥٢	٦,١٣٣,٢٧٢	أرباح غير متحققة بالصافي
٢,١٢٩,٠٦٢	٢,٦٣٤,١٤٤	خسائر متحققة
٤٨٦,٠٨١	٢٢٢,٠٢٢	أثر المطلوبات الضريبية المؤجلة
(٧٦٢,٠٢٣)	(٨٥٣,٥٠٨)	الرصيد في نهاية السنة *
٦,١٢٣,٢٧٢	٨,١٣٥,٩٣٠	

\* يظهر احتياطي تقييم موجودات مالية بالقيمة العادلة بالصافي بعد طرح المطلوبات الضريبية المؤجلة ٢٥٨, ٢,٧٩١ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٧ مقابل ٢,٩٢٧,٧٥٠ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٦ ، وهو غير قابل للتحويل لقائمة الدخل الموحدة.

## القوائم المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٧ مع تقرير مدقق الحسابات المستقل

### إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

#### ٢٤- الأرباح المدورة

ان الحركة الحاصلة على هذا البند خلال السنة هي كما يلي :

٢٠١٦	٢٠١٧	
دينار	دينار	الرصيد في بداية السنة
١٠٩,٨٨٠,٨٦٤	١٠٥,٩٩٩,١٢٩	(خسائر) متحققة من موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل - إيضاح (٩)
(٤٨٦,٠٨١)	(٢٢٢,٠٢٢)	الربح للسنة - قائمة (ب)
٢٩,٧٤٧,٠٢٩	٢٦,٩٥٥,٧٩٣	(المحول) إلى الإحتياطيات
(١٣,١٤٢,٦٨٣)	(١٣,٤٥٧,١٢٦)	أرباح موزعة (إيضاح ٢٥)
(٢٠,٠٠٠,٠٠٠)	(٢٠,٠٠٠,٠٠٠)	الرصيد في نهاية السنة
١٠٥,٩٩٩,١٢٩	٩٩,٢٧٥,٧٧٤	

- تتضمن الأرباح المدورة ٤٥٦,٢٩٩,١١ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٧ مقيد التصرف به بموجب طلب البنك المركزي الاردني لقاء موجودات ضريبية مؤجلة مقابل ١٢٨,٧٢٢,١٠ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٦ .

- يتضمن رصيد الأرباح المدورة مبلغ ٧٠٣,٩٢٠,٣ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٧ مقابل ٧٩١,٩٢٧,٣ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٦ ، لا يمكن التصرف به وفقاً لتعليمات هيئة الأوراق المالية لقاء أثر تطبيق المعيار الدولي للتقارير المالية رقم (٩) إلا بمقدار ما يتحقق منه فعلاً من خلال عمليات البيع ، والذي يمثل فروقات إعادة التقييم للموجودات المالية .

- يحظر التصرف بإحتياطي المخاطر المصرفية العامة إلا بموافقة مسبقة من البنك المركزي الأردني .

- يحظر التصرف بإحتياطي تقييم الموجودات المالية السالب وفقاً لتعليمات هيئة الأوراق المالية والبنك المركزي الأردني .

#### ٢٥- الأرباح الموزعة والمقترح توزيعها

بلغت نسبة الأرباح المقترح توزيعها على المساهمين عن العام الحالي ٢٠٪ من رأس المال المكتتب به و المدفوع أي ما يعادل ٢٠ مليون دينار ، وهذه النسبة خاضعة لموافقة الهيئة العامة للمساهمين. بلغت نسبة الأرباح الموزعة على المساهمين في العام السابق ٢٠٪ أيضاً من رأس المال المكتتب به و المدفوع ، أي ما يعادل ٢٠ مليون دينار.

#### ٢٦- الفوائد الدائنة

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

٢٠١٦ (معاد اظهارها)	٢٠١٧	
دينار	دينار	تسهيلات ائتمانية مباشرة:
		للافراد (التجزئة)
		حسابات جارية مدينة
١,٧٢٨	٨٢,٠٣٨	قروض وكمبيالات
٨,٠٨٠,١١٢	٦,٨٥٧,٩٨٤	بطاقات الائتمان
٦٩٩,١٦٢	١,٧٧٦,٤٥٥	القروض العقارية
٩,٩٥٥,٧٦١	١٣,٣٢٩,٣١٣	الشركات
		الكبرى
		حسابات جارية مدينة
١٠,٦٧٥,٣٩٨	١٤,٥١٠,١٩٨	قروض وكمبيالات
٤٤,٢١٠,٢٤٣	٥١,٠٢٥,٢٩٣	الصفيرة والمتوسطة
		حسابات جارية مدينة
١,١٤٥,٦٦٠	٦٦١,٢٥١	قروض وكمبيالات
٩,٠١١,٦٨١	١٠,٦٩٢,٦٥٩	الحكومة والقطاع العام
٨,٧٠١,٩٢٢	٧,٧٤٠,٢٩٨	أرصدة لدى بنوك مركزية
١,٧٧٦,٩٤٢	٩٧٣,٥١٧	أرصدة وإيداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
٥,٥١٧,٩٠٨	٨,٨٥٠,٥٢٣	موجودات مالية بالكلفة المطفأة
٢٣,٢١٧,٣٥٠	١٧,٩٧٢,٤٤٥	موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل
٤,٤٥٨,٦٠٣	٤,٣٩٣,٥٤٨	المجموع
١٢٧,٤٥٢,٤٨٠	١٣٨,٨٦٥,٥٢٢	

## القوائم المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٧ مع تقرير مدقق الحسابات المستقل

### إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

#### ٢٧- الفوائد المدينة

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

٢٠١٦	٢٠١٧	
دينار	دينار	
٥,١٧٨,١٠٦	٨,٣٢٠,٨٩٤	ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية
		ودائع عملاء
٢٥,٣٥٣,٥٧٦	٢٦,٧٩١,٦٥٧	ودائع لأجل وخاضعة لإشعار
١,٣١١,٥٨٤	١,٧٢٨,٨٣٤	تأمينات نقدية
٢٠٣,٦٢٥	٢٢٠,٢٥٠	حسابات جارية وتحت الطلب
٧٠٠,٢٩٠	٩١٦,٢٧٤	ودائع التوفير
٢٠,٤٧٨	١٠٠,٩٢٢	شهادات إيداع
١,٢٤٥,٠٤٠	٣,٠٣٨,٨٨٧	أموال مقترضة
٣,٦٠٥,٠٥٠	٣,١٦٣,٤٣٨	رسوم ضمان الودائع
٣٧,٦١٧,٧٤٩	٤٤,٢٨١,١٥٦	المجموع

#### ٢٨- صافي إيرادات العمولات

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٢٠١٦	٢٠١٧	
دينار	دينار	
٤,٧٤٠,٠٦٠	٣,٨٦٢,١٩٣	عمولات تسهيلات إئتمانية مباشرة
٦,٣٧٣,١٣١	٥,٦٨٩,٩٧٥	عمولات تسهيلات إئتمانية غير مباشرة
١,١٦٤,١١٧	١,٧٤٩,٦١١	عمولات أخرى
١٢,٢٧٧,٣٠٨	١١,٣٠١,٧٧٩	المجموع

#### ٢٩- أرباح عملات اجنبية

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٢٠١٦	٢٠١٧	
دينار	دينار	
٤,٢٣٤,٤٩١	٣,٥٧٣,٤٧٠	أرباح ناتجة عن التداول / التعامل
١,١٩٤,١٣٦	١,٣٢٣,٠٤٨	أرباح ناتجة عن التقييم
٥,٤٢٨,٦٢٧	٤,٨٩٦,٥١٨	المجموع

## القوائم المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٧ مع تقرير مدقق الحسابات المستقل

### إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

#### ٣٠ - أرباح (خسائر) موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

				العام ٢٠١٧
المجموع	عوائد توزيعات أسهم	(خسائر) أرباح غير متحققة	أرباح متحققة	
دينار	دينار	دينار	دينار	
١١٢,٣٠٦	٢٣٦,٥٣١	(١٧٢,٧٢٠)	٤٨,٤٩٥	أسهم شركات
٥٠٨,٠٤٠	-	٣١٦,٥٨١	١٩١,٤٥٩	اسناد قرض شركات
٦٢٠,٣٤٦	٢٣٦,٥٣١	١٤٣,٨٦١	٢٣٩,٩٥٤	المجموع
				العام ٢٠١٦ (معاد اظهارها)
المجموع	عوائد توزيعات أسهم	(خسائر) غير متحققة	أرباح متحققة	
دينار	دينار	دينار	دينار	
(٦٧٨,١٤٠)	٣٤٠,٦١٧	(١,٤٤٧,٨١٦)	٤٢٩,٠٥٩	أسهم شركات
(٩٥,٢٦٢)	-	(١,٠٣٤,١٤٦)	٩٣٨,٨٨٤	اسناد قرض شركات
(٧٧٣,٤٠٢)	٣٤٠,٦١٧	(٢,٤٨١,٩٦٢)	١,٣٦٧,٩٤٣	المجموع

#### ٣١ - إيرادات أخرى

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٢٠١٦ (معاد اظهارها)	٢٠١٧	
دينار	دينار	
١٨٤,٩٨٩	١٩٥,٧٤٩	ايجار الصناديق الحديدية
٥٢,٨٧٢	٦١,٢٥٦	ايرادات طوابع
٤,٥٨٢,٧١٩	٥,٩١٦,٢٧٨	ايرادات بطاقات الائتمان
١,١٠٤,٩١٠	٢٨٦,٧٠٠	ديون معدومة مستردة
-	٢٣١,٠٣١	ايرادات استشارات - شركة تابعة
٣٧٠,٠٣٨	٣٨٨,٦٠٤	ايرادات اتصالات
١,٥٢٣,٣٠٣	١,٤٤٢,٨٢٤	ايرادات حوالات
٧٩٧,٩٦٦	-	ايرادات بيع موجودات مستلمة
٦,٠٤٤	٢٠,٢٠٠	ايرادات بيع ممتلكات ومعدات
٢,٣٥٧,٦٢٢	٢,٥٩٩,٥١٢	اخرى
١٠,٩٨٠,٤٦٣	١١,١٤٢,١٥٤	المجموع

#### ٣٢ - نفقات الموظفين

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٢٠١٦ (معاد اظهارها)	٢٠١٧	
دينار	دينار	
٢٠,٦٨٤,٦٤٤	٢٢,١٠٣,٥٣٢	رواتب ومنافع وعلاوات الموظفين
٢,٠٥٣,٩٥٧	٢,١٧٤,٤٥٦	المساهمة في الضمان الاجتماعي
١,٢٦١,٩٩٠	١,٣٥٢,٩٢٠	نفقات طبية
٣٦٨,٩٤٦	١٩٨,٢٦١	تدريب الموظفين
٣٨٢,٢٨١	٣٩٦,٠٨٣	مياومات سفر
٩٩,١٩٦	١٢٦,١٨٩	نفقات التأمين على حياة الموظفين
٨٣,١٦٠	١٩٦,٥٩٨	ضريبة مضافة
٢٤,٨٣٤,١٧٤	٢٦,٥٤٨,٠٣٩	المجموع

القوائم المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٧ مع تقرير مدقق الحسابات المستقل  
إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

٣٣ - مصاريف أخرى

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

٢٠١٦ (معاد اظهارها)	٢٠١٧	
دينار	دينار	
٢,٧١١,٨٩٩	٣,١٧١,٥٣٠	ايجارات
٨٧٨,٤٩٩	٨٤٨,٥٨٩	قرطاسية
١,٢١١,١٢٣	١,٤١٣,٠٠٧	دعاية و اعلان
١٨٢,٧٤٠	٢٥١,٢١٢	اشتراقات
١,٢٥٢,٨٢٧	١,٣١٧,٥٢٥	مصاريف إتصالات
٣,٠٥٧,٥٩٦	٣,١٢٧,٠٧٥	صيانة وتصليلحات
٩٨٣,٤١٨	١,٠٦٧,٥٢١	مصاريف تأمين
١٢٣,٠٤٠	١١٢,٦٧٢	اتعاب ومصاريف قضائية
١,٤٧١,٠٦٩	١,٧١٠,٩٩٣	كهرباء ومياه وتدفةة
٩٤٣,٧٣٢	٨٣٤,٢٩٧	رسوم وضرائب وطوابع
٢١٨,٣٩٩	٢٨٦,٨٩٣	اتعاب مهنية
٢,٨٥٦,٩١٧	٣,٠٨٦,٧٧٣	مصاريف خدمات البطاقات
١٣٦,٤٠٨	١٧٦,١٩٣	مصاريف نقل ومواصلات
٢٥١,٦٢٧	٢٧٥,١٠٣	مصاريف خدمات المراسلين
٢١٦,٧٣٠	٢٣٥,٢٤٢	خدمات الأمن والحماية
٧٠٤,٩٩٦	٧٧٨,٣٢٧	التبرعات والمسؤولية الاجتماعية
١٠٨,٣٠٨	٩٨,١٠٥	ضيافة
٧٧,٨٠٠	٩٠,٠٠٠	مكافآت اعضاء مجلس الإدارة
٣,٤٢٠,١٠٣	٦,٩٢٥,٦٥٧	مخصص تدني أسهم مستملكة وعقارات وفاء لديون مستحقة (إيضاح ١٢)
-	٥٩٦,٥٣٥	خسائر بيع موجودات مستملكة
٤٩٣,٤٦٤	٩٠٤,٦٨٤	أتعاب إدارة (إيضاح ٣٦)
-	٨٧٢,٨٦٢	خسائر تدني موجودات محتفظ بها بهدف البيع
٢,٥٥٤,٠٧٧	٢,٨٥٨,٧٩٤	أخرى
٢٢,٨٥٥,٧٧٢	٣١,٠٣٩,٥٨٩	المجموع



## القوائم المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٧ مع تقرير مدقق الحسابات المستقل

### إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

#### ٣٤ - حصة السهم من الربح للسنة العائد لمساهمي البنك (أساسي ومخفض)

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

٢٠١٦	٢٠١٧	
دينار	دينار	
٢٩,٧٤٧,٠٢٩	٢٦,٩٥٥,٧٩٣	الربح للسنة العائد لمساهمي البنك - قائمة (ب)
سهم	سهم	
١٠٠,٠٠٠,٠٠٠	١٠٠,٠٠٠,٠٠٠	المتوسط المرجح لعدد الأسهم
دينار/ سهم	دينار/ سهم	
-/٢٩٧	-/٢٧٠	حصة السهم من الربح للسنة العائد لمساهمي البنك : (اساسي ومخفض)
٢٩,٤٨٦,٠٠٢	٢٨,١٨٤,٨٥١	الربح للسنة من العمليات المستمرة العائد لمساهمي البنك - قائمة (ب)
سهم	سهم	
١٠٠,٠٠٠,٠٠٠	١٠٠,٠٠٠,٠٠٠	المتوسط المرجح لعدد الأسهم
دينار/ سهم	دينار/ سهم	
-/٢٩٥	-/٢٨٢	حصة السهم من الربح للسنة العائد لمساهمي البنك : (اساسي ومخفض)
٥١٩,٨٠٧	(١,٢٢٩,٠٥٨)	(الخسارة) الربح للسنة من العمليات غير المستمرة العائد لمساهمي البنك - قائمة (ب)
سهم	سهم	
١٠٠,٠٠٠,٠٠٠	١٠٠,٠٠٠,٠٠٠	المتوسط المرجح لعدد الأسهم
دينار/ سهم	دينار/ سهم	
-/٠٠٥	(-/٠١٢)	حصة السهم من (الخسارة) الربح للسنة العائد لمساهمي البنك : (اساسي ومخفض)

#### ٣٥ - النقد وما في حكمه

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي :

٢٠١٦	٢٠١٧	
دينار	دينار	
٢٧٩,١٥٥,٤٣٦	٢٢٤,٢٥٩,٣٣١	نقد وأرصدة لدى بنوك مركزية تستحق خلال ثلاثة أشهر
٢١٢,٨٥٩,٢٢٦	٣١٧,٦٥٦,٨٣٤	يضاف: أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية تستحق خلال ثلاثة أشهر
٣٤٤,٠٠٩,٢٢٣	٢٦٦,٤٤٢,٣٧٩	ينزل: ودائع البنوك والمؤسسات المصرفية تستحق خلال ثلاثة أشهر
٢,٥٥٨,٠٧٢	٢,٥٥٨,٠٧٢	أرصدة مقيدة السحب - إيضاح (٥)
١٤٥,٤٤٧,٣٥٧	٢٧٢,٩١٥,٧١٤	المجموع

## القوائم المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٧ مع تقرير مدقق الحسابات المستقل

### إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

#### ٣٦ - المعاملات مع اطراف ذات علاقة

قام البنك بالدخول في معاملات مع الشركات التابعة والشركات الشقيقة وكبار المساهمين وأعضاء مجلس الادارة والادارة العليا ضمن النشاطات الاعتيادية للبنك وباستخدام اسعار الفوائد والعمولات التجارية. ان جميع التسهيلات الإئتمانية الممنوحة للاطراف ذات العلاقة تعتبر عاملة ولم يؤخذ لها أية مخصصات كما بتاريخ القوائم المالية الموحدة.

فيما يلي ملخص المعاملات مع أطراف ذات العلاقة خلال السنة :

المجموع	الطرف ذو العلاقة						
	٢٠١٧	٢٠١٦	أخرى**	شركات تابعة	المدراء التنفيذيين*	اعضاء مجلس الادارة*	شركات شقيقة
بنود داخل قائمة المركز المالي الموحدة :	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
تسهيلات ائتمانية مباشرة *	٢,٩٩٥,٧٠٨	٢,٠٢٦,٣٩١	٣٢٣	١,٢٨٢,٤٣١	١,٦٤٢,١٣٦	٧٠,٨١٨	-
ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية	٢٥٧,٦٣٠,٢٨٢	١٩٣,٣٣٩,٥٣٢	-	-	-	-	٢٥٧,٦٣٠,٢٨٢
ودائع	٥٢,٣٦١,٩١٨	١٠,٦٢٨,٦٨٢	٨٦٨,٥٤٩	١,٨٩٠,٨٠٤	٢,٦٣٠,٠٩٠	٤٦,٩٧٢,٤٧٥	-
ودائع لدى بنوك ومؤسسات مصرفية	٥١,٤١٣,٠٨٦	٩٣٢,٤٦١	-	-	-	-	٥١,٤١٣,٠٨٦
التأمينات النقدية	-	١٣٦,١٢٠	-	-	-	-	-
موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل	٢,٣٩٨,١٢٤	-	-	٢,٣٩٨,١٢٤	-	-	-
موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل	٢,١٨٠,٦١٣	١٨,٩٣٠,٠٩٥	٣,٢٣٠,٠٠٠	٤١,٦٧٢	-	-	١٦,٩٠٨,٩٤١
موجودات مالية بالكلفة المفضأة	١٤,٨٤٦,٩٧٢	١٤,٨٤٢,٢٠٩	-	-	-	١١,٣٢٠,٦٠٣	٣,٥٢٦,٣٦٩
موجودات محتفظ بها بهدف البيع	٤,١٦٢,٠٣٣	-	-	٤,١٦٢,٠٣٣	-	-	-
مطلوبات مرتبطة مباشرة بموجودات محتفظ بها بهدف البيع	٦٦١,٧٩٤	-	-	٦٦١,٧٩٤	-	-	-
بنود خارج قائمة المركز المالي الموحدة :	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
كفالات	٩٥٧,٣٢٥	٩٣,٠٠٠	٥٥,٠٠٠	٨٦٨,٠٢٥	-	٢٩,٣٠٠	٥,٠٠٠
إعتمادات	٤,٧٦٧,٢٧٩	٤,٦٣٦,٨٧٠	٤,٢٥٤,٠٠٠	٢٠٣,٤٥٦	-	-	٣٠٩,٨٢٣

المجموع	الطرف ذو العلاقة						
	٢٠١٧	٢٠١٦	أخرى**	شركات تابعة	المدراء التنفيذيين*	اعضاء مجلس الادارة*	شركات شقيقة
بنود قائمة الدخل الموحدة :	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
فوائد وعمليات دائنة***	٨٤٧,٠٨٦	٧٧٦,٧٢١	٢١	١,٣٥٠	٥٩,١٨٦	٦٦٠,٢٨٤	١٢٦,٢٤٥
فوائد وعمليات مدينة****	٤,٤٣٤,٦٩٤	٥,٢٤٦,٧٤٢	٣٤٠	١,١١٨	١٨,٠٥١	٥٠٧,٨٣٩	٣,٩٠٧,٣٤٦
أتعاب إدارة	٩٠٤,٦٨٤	٤٩٣,٤٦٤	-	-	-	-	٩٠٤,٦٨٤
توزيعات أرباح موجودات مالية	٦٩٤,٥٦١	٤٣٧,٩٩٩	-	-	-	-	٦٩٤,٥٦١

\* من ضمن التسهيلات الإئتمانية المباشرة الممنوحة لمجلس الادارة مبلغ ٢٨,١٧١ دينار يخص إئتمان ممنوح لأعضاء مجلس إدارة شركة إجارة للتأجير التمويلي (شركة تابعة) وذوي الصلة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٧ (٥٤٩,٥٤٩,٥٤٩ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٦).

\* من ضمن التسهيلات الإئتمانية المباشرة الممنوحة لمجلس الادارة مبلغ ٢٨,٦٩٦ دينار يخص إئتمان ممنوح لأعضاء مجلس إدارة الشركة الإدارية المتخصصة للاستشارات المالية (شركة تابعة) وذوي الصلة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٧ .

\*\* تمثل شركات يمتلك البنك حق التصويت في مجالس ادارتها .

\*\*\* تتراوح أسعار الفوائد الدائنة من ٤٪ إلى ٩,٥ ٪ .

\*\*\*\* تتراوح أسعار الفوائد المدينة من ١/٢٥ إلى ٣/٢٥ ٪ .

- ينوب عن البنك ثلاث أعضاء في مجلس ادارة الشركة المتحدة للاستثمارات المالية، أربعة أعضاء في مجلس إدارة شركة إجارة للتأجير التمويلي وثلاث أعضاء في مجلس إدارة الشركة الإدارية المتخصصة للاستشارات المالية .

#### رواتب ومكافآت الادارة التنفيذية

بلغت الرواتب للادارة التنفيذية العليا للبنك والشركات التابعة ما مجموعه ٢,٢٩٧,٤٩٤ دينار للعام ٢٠١٧ (٢,٩٩٤,٩٢٢ دينار للعام ٢٠١٦) .

### ٣٧- القيمة العادلة للموجودات والمطلوبات المالية التي لا تظهر بالقيمة العادلة بالقوائم المالية الموحدة

لا يوجد فروقات جوهرية بين القيمة الدفترية و القيمة العادلة للموجودات و المطلوبات المالية كما في نهاية العام ٢٠١٧ و ٢٠١٦ .

### ٣٨- ادارة المخاطر

يمارس مجلس الإدارة دوره في التأكد من قيام البنك بإدارة المخاطر المختلفة واعتماد السياسات و الإجراءات المنظمة لإدارة المخاطر بالبنك وذلك من خلال لجنة المخاطر والامتثال) . و يقوم باعتماد الحدود المقبولة للمخاطر (Risk Appetite) .

تقوم دائرة إدارة المخاطر بتقييم المخاطر والرقابة عليها و التوصية بتخفيفها ورفع التقارير اللازمة إلى الإدارة العليا وبشكل مستقل عن دوائر البنك الأخرى التي تقوم بالنشاطات المصرفية الأخرى (Risk Taker) وذلك للتأكد من موضوعية دائرة ادارة المخاطر في تحليل أنواع المخاطر المختلفة.

دائرة ادارة المخاطر مسؤولة عن المخاطر الائتمانية و التشغيلية و السوقية و السيولة (ضمن إطار الموجودات و المطلوبات ALM) للبنك بفروعه الداخلية و الخارجية وترفع تقاريرها إلى لجنة التدقيق و المخاطر ضمن مجلس الإدارة ، ويتم التدقيق عليها من قبل دائرة التدقيق الداخلي .

تعرف المخاطر الائتمانية بأنها الخسائر التي قد يتعرض لها البنك لعدم التزام الطرف الآخر (Counterparty) بشروط الائتمان و/ أو تدني جدارته الائتمانية.

يقوم مجلس الإدارة دوريا بمراجعة السياسات المتعلقة بإدارة المخاطر الائتمانية المتوافقة مع القوانين وتعليمات البنك المركزي بعد إعدادها من الدوائر المعنية ، و يتأكد المجلس من قيام إدارة البنك بالعمل ضمن هذه السياسات وتنفيذ متطلباتها، و تتضمن هذه السياسات السياسة الائتمانية للبنك والتي يتم من خلالها بيان العديد من المحددات، منها:

- متطلبات واضحة و سياسات و إجراءات اتخاذ القرار الائتماني بخصوص التسهيلات الائتمانية الجديدة أو المطلوب تجديدها أو أي تعديل مادي على هيكلها، ضمن صلاحيات محددة تتناسب مع حجم و مواصفات التسهيلات، و من العوامل التي تؤخذ بعين الاعتبار لدى المنح الغرض من التسهيلات و مصادر السداد.

- يتم اتخاذ القرارات ضمن عدة مستويات إدارية مؤهلة، و لدى البنك لجان ائتمان مختلفة على مستوى الإدارة التنفيذية و كذلك على مستوى مجلس الإدارة، و يتم ذلك بعيدا عن أي اثر لأي تضارب في المصالح (Conflict of Interest)، و بما يضمن صحة و استقلالية إجراءات تقييم العميل طالب الائتمان و توافم ذلك مع متطلبات السياسة الائتمانية للبنك.

- سياسات و إجراءات واضحة و فعالة لإدارة و تنفيذ الائتمان بما فيها التحليل المستمر لقدرة و قابلية المقترض للدفع ضمن الشروط المتعاقد عليها، مراقبة توثيق الائتمان و أي شروط ائتمانية و متطلبات تعاقدية (Covenants) و كذلك مراقبة الضمانات و تقييمها بشكل مستمر.

- سياسات و إجراءات كافية تضمن تقييم و إدارة الائتمان غير العامل و تصنيفه و تقييم مدى كفاية المخصصات شهريا استنادا إلى التعليمات الصادرة عن البنك المركزي الأردني و السلطات الرقابية التي يعمل ضمنها البنك، إضافة إلى سياسة واضحة لإعدام الديون. حيث يصادق مجلس الإدارة على مدى كفاية هذه المخصصات.

- لدى البنك دائرة مستقلة تقوم بمتابعة الديون المتعثرة و ملاحظتها بالصورة الودية قبل التحول إلى التعامل معها قضائيا.

- يتحدد نوع و حجم الضمان المطلوب بناء على تقييم المخاطر الائتمانية للعميل ، و ذلك ضمن اجراءات واضحة للقبول و معايير التقييم.

- تتم مراقبة القيمة السوقية للضمانات دوريا ، تطلب مزيد من الضمانات في حال انخفاض قيمتها عما هو محدد في شروط القروض ، عدا انه يتم ولدى تقييم كفاية المخصصات عمل التقييم اللازم.

- يتم التخلص من أي ضمان يتم استملاكه بعد سداد مديونية العميل ، و بشكل عام لا يتم استعمال الممتلكات المستملكة لاعمال البنك.

- لدى البنك نظام تصنيف ائتماني داخلي لعملائه موثق و معتمد من قبل مجلس الإدارة و يتم الأخذ بعين الاعتبار أي عنصر قد يساهم في توقع تعثر العميل من عدمه و بما يساعد في قياس و تصنيف مخاطر العملاء و بالتالي تسهيل عملية اتخاذ القرارات و تسعير التسهيلات.

- لدى البنك معايير تصنيف واضحة تأخذ بعين الاعتبار العوامل المالية و غير المالية المختلفة، و يتم مراجعة و تقييم نظام التصنيف الائتماني بشكل مستقل عن دائرة الائتمان من خلال دائرة إدارة المخاطر و بالتنسيق مع الدوائر المعنية.

- لدى البنك ضوابط و سقوف محددة و موثقة بسياسات و إجراءات واضحة تضمن الالتزام بهذه السقوف و ضرورة الحصول على موافقات مسبقة لأي تجاوز، تراجع دوريا و تعدل ان لزم. حيث يوجد سقوف محددة و معتمدة من قبل مجلس الإدارة فيما يخص التعامل مع البنوك ، البلدان و كذلك القطاعات الاقتصادية المختلفة.

- يتم تزويد مجلس الإدارة بصورة واضحة و تحليل للمحفظة الائتمانية من خلال دائرة إدارة المخاطر، توضح جودتها و تصنيفاتها المختلفة و أي تركيز بها و كذلك مقارنات (Benchmarking) تاريخية و أيضا مع القطاع المصرفي .

- يراعي البنك التزامه بتعليمات البنك المركزي الأردني الخاصة بالتركز الائتماني و عملاء ذوي العلاقة، و يتم التعامل معهم بشكل مجمع و يتم إبداء عناية و مراقبة خاصة و الإفصاح بشكل صريح و واضح عنهم عند اعداد القوائم المالية الموحدة للبنك. هذا و تعرض التسهيلات الائتمانية المطلوبة من قبل الاطراف ذوي العلاقة على مجلس الإدارة و يشترط عدم وجود تأثير للشخص الممنوح لهذه التسهيلات على مجلس الادارة و كذلك لا يتم منحهم أي معاملة تفضيلية عن عملاء البنك.

## القوائم المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٧ مع تقرير مدقق الحسابات المستقل

### إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

التعرضات لمخاطر الائتمان (بعد مخصص التدني والفوائد المعلقة وقيل الضمانات ومخففات المخاطر الاخرى) .

٢٠١٦	٢٠١٧	
دينار	دينار	بنود داخل قائمة المركز المالي الموحدة
٢٣٩,٢٦٦,١٧٣	١٧٢,٥٣١,٧٧٧	أرصدة لدى بنوك مركزية
٢١٢,٨٥٩,٢٢٦	٣١٧,٦٥٦,٨٣٤	أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
١٤,١٦٦,٦٢٧	٦,٢٤٦,٢١٠	ايداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
		التسهيلات الائتمانية المباشرة:
١١٥,١٦٥,٦٣٥	١٤٥,١٢١,٥٧٤	للأفراد
١٨٩,١٦١,٧٣٢	٢١٦,٧٨٦,٢١٦	القروض العقارية
		للشركات
٩١٤,٥٦٥,٧٦٧	٩٨١,٨١٦,٣٨٢	الشركات الكبرى
٨٣,٤٤٠,٤٠٢	١٠٣,٧٥٠,٨٦٢	المؤسسات الصغيرة والمتوسطة (SMEs)
١٤٤,٥٧٧,٤٢٨	١١٤,٨١١,٨٧٧	للحكومة والقطاع العام
		سندات وأسناد وأذونات:
٥٨,٩١٠,٥٧٤	٦٠,٥٤٦,٣٥٩	ضمن الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل
٤٧٩,١٩٥,٤٠٣	٣٩٥,١٠٠,٩٢١	ضمن الموجودات المالية بالكلفة المطفأة
٢٤,٣٢٦,٦٧٩	١٦,٠٢٩,٠٧٧	موجودات أخرى
		بنود خارج قائمة المركز المالي الموحدة
٢٦٢,٤٠٦,٤٢٠	٢٥١,٨٣٦,٣٤٠	كفالات
٧٦,٨٠٨,٢٨٩	٦٥,١٠١,٤١٥	اعتمادات
٤٢,٣٣٧,٥٣٥	٢٤,٣١٩,٥٣١	قبولات
١١٣,٩٥٩,٤٢٨	١٥٩,٥٤٢,٠٠٨	سقوف تسهيلات غير مستغلة
٢,٩٧١,١٤٧,٣٢٨	٣,٠٣١,١٩٧,٣٨٣	المجموع

# القوائم المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٧ مع تقرير مدقق الحسابات المستقل

## إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

تتوزع التعرضات الائتمانية حسب درجة المخاطر وفق الجدول التالي:

المجموع	البنوك والمؤسسات المصرفية الأخرى	سندات وأذونات	الموجودات الأخرى	الحكومة والقطاع العام	الشركات		القروض العقارية	الأفراد	٣١ كانون الأول ٢٠١٧
					الصغيرة والمتوسطة	الكبرى			
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
٦٢٢,٨٧٤,٣١٣	١٧٢,٥٣١,٧٧٧	٣٦٢,٨٤٥,٩٤٩	-	٦٧,١١٦,٥٤٧	١,٣٦٩,٤١٦	٣,٢٦٢,٧٠٠	٢,٢٣٣,٥١١	١٣,٥١٤,٤١٣	متدنية المخاطر
١,٧٦٤,٩٨٠,٣١٨	٣٢٣,٩٠٣,٠٤٤	٩١,٥٦٤,٥٣١	١٦,٠٢٩,٠٧٧	٤٧,٦٩٥,٣٣٠	٩٧,٥٨٩,٤٦٥	٨٥١,٣٦٤,٨١٢	٢٠٧,٦٩١,٣٣٩	١٢٩,١٤٢,٧٢٠	مقبولة المخاطر منها مستحقة (*)
٢٧,٨١٢,٤٢١	-	-	-	-	٣,١٤٤,٩٢١	٢٢,٦٥١,٠٠٤	٨٩٣,٥٥١	١,١٢٢,٩٤٥	لغاية ٢٠ يوم
٢٢,٠٧٩,٣٣٢	-	-	-	-	٢,٥٩٣,٨١٨	١٧,٤٠٤,١٨٠	١,١٠٥,٦٥٥	٩٧٥,٦٧٩	من ٢١ لغاية ٦٠ يوم
١١٣,٣١٤,٦٩٨	-	-	-	-	٩٣٣,١٢٧	١٠٩,١٩٤,٥٢٣	١,٢٦٧,٠٥٢	١,٩١٩,٩٩٦	تحت المراقبة غير عاملة :
١٥,٥٠١,٣٥٧	-	-	-	-	٥٩٦,٩١٨	١٣,١٣٤,٠٣٣	٢٥٣,٦٧٠	١,٥١٦,٧٣٦	دون المستوى
١٦,١٩٤,٩٣٣	-	-	-	-	٧٢١,٣٢١	١١,٤٧٩,٢٤٠	٢,٤٧٤,٨٨١	١,٥١٩,٤٩١	مشكوك فيها
٥٩,٨٥٢,٤١٨	-	١,٢٣٦,٨٠٠	٥٩٧,٠٧٨	-	٤,٢٩٢,٢٩٣	٤٠,٧٣٦,٧١٧	٨,٦١٣,٣٢٥	٤,٣٧٦,٢٠٥	هالكة
٢,٥٩٢,٧١٨,٠٣٧	٤٩٦,٤٣٤,٨٢١	٤٥٥,٦٤٧,٢٨٠	١٦,٦٢٦,١٥٥	١١٤,٨١١,٨٧٧	١٠٥,٥٠٢,٥٤٠	١,٠٢٩,١٧٢,٠٢٥	٢٢٢,٥٣٣,٧٧٨	١٥١,٩٨٩,٥٦١	المجموع
٤٩,٣٢١,٣٣١	-	-	-	-	١,٣٧١,١٩٩	٣٧,٧٧٢,٠١٢	٣,٩٠١,١١٩	٦,٣٧٧,٠٠١	ينزل: مخصص التدني
١٢,٩٩٨,٦١٧	-	-	٥٩٧,٠٧٨	-	٣٨٠,٤٧٩	٩,٥٨٣,٦٣١	١,٨٤٦,٤٤٣	٥٩٠,٩٨٦	فوائد معلقة
٢,٥٣٠,٣٩٨,٠٨٩	٤٩٦,٤٣٤,٨٢١	٤٥٥,٦٤٧,٢٨٠	١٦,٠٢٩,٠٧٧	١١٤,٨١١,٨٧٧	١٠٣,٧٥٠,٨٦٢	٩٨١,٨١٦,٣٨٢	٢١٦,٧٨٦,٢١٦	١٤٥,١٢١,٥٧٤	الصافي
									التصنيف الائتماني :
٢١٢,٧١٩,٤٧٥	٢٠٩,١٩٣,١٠٤	٣,٥٢٦,٣٧١							من AAA الى A-
٦٥,٧٢٧,٤٥١	٦٠,٢٩١	٦٥,٦٦٧,١٦٠							من + BBB الى B-
١,٨٦٢,٤٣٢	١,٨٦٢,٤٣٢	-							أقل من B-
١٣٦,٣٩٦,٠١٧	١١٢,٧٨٨,٢١٧	٢٣,٦٠٧,٨٠٠							غير مصنف
٥٣٥,٣٧٧,٧٢٦	١٧٢,٥٣١,٧٧٧	٣٦٢,٨٤٥,٩٤٩							حكومات وقطاع عام
٩٥٢,٠٨٣,١٠١	٤٩٦,٤٣٥,٨٢١	٤٥٥,٦٤٧,٢٨٠							المجموع
									٣١ كانون الأول ٢٠١٦
٧٨٥,٧٢٢,٩٤٢	٢٣٩,٢٦٦,١٧٣	٤٤٨,٤٠٠,١٩٤	-	٨٠,١٢٢,٣٥٢	٤,٧٩١,١٨٠	١٠,٤٩٩,١٥٩	١,٨٥٤,٧٦٥	٧٨٩,١١٨	متدنية المخاطر
١,٥٢١,٢٢٠,٩١٥	٢٢٧,٠٢٥,٨٥٢	٨٧,٩٨٨,٣٠١	٢٤,٣٢٦,٦٧٩	٦٤,٤٤٥,٠٧٥	٧٧,١٥٧,٠٩٩	٧٦٦,٥٢١,٣٢٢	١٧٢,٨٢٢,١٨٠	١١١,٠٢٢,٣٩٥	مقبولة المخاطر منها مستحقة (*)
٦,٩٦٨,٠٦٢	-	-	-	-	٧٧٨,٩٩٢	٤,٦٦٧,٨٨٠	٤٥٥,٢١٤	١,٠٦٥,٨٧٦	لغاية ٢٠ يوم
١٧,٢١١,٨٦١	-	-	-	-	٣,١٠٨,٦٦٢	١١,٨٧٦,١١٧	٥٤٠,١٧٨	١,٦٨٦,٩٠٤	من ٢١ لغاية ٦٠ يوم
١١٢,٥٩٧,٣١٢	-	-	-	-	١,٦٤٢,٦٦٧	١٠٢,٦٧١,٢٠٦	٤,٥٨١,٣٢٢	٣,٧٠١,١٠٧	تحت المراقبة غير عاملة :
٣,٩٩٨,٧٢٨	-	-	-	-	٣١٧,٦٥٤	٢٧٤,٨٤١	١,١٢٨,٦٢٨	٢,٢٧٧,٦١٥	دون المستوى
٤,٨٥٥,٩٠٢	-	-	-	-	٤٤٢,٧٦٦	١٨٨,٧٦٢	٢,٧٣١,٧١٩	١,٤٩٢,٦٥٥	مشكوك فيها
١٢٥,٠٤٢,٣٧٢	-	١,٧١٧,٤٨٢	٣٧٨,٠٧٨	-	١,٦٣٦,٧٢٤	١٠٥,٠٢١,٠٦١	١٣,٣٢٢,٦٨٢	٢,٩٥٧,٣٤٦	هالكة
٢,٥٦٢,٥٤٩,١٨٢	٤٦٦,٢٩٢,٠٢٦	٥٢٨,١٠٥,٩٧٧	٢٤,٧٠٤,٧٥٧	١٤٤,٥٧٧,٤٢٨	٨٥,٩٨٩,٠٩٠	٩٨٥,١٧٦,٣٦٢	١٩٦,٤٥٢,٣٠٧	١٢٢,٢٥١,٢٣٦	المجموع
٧٣,١٢٠,٣٧٢	-	-	-	-	٢,١٣٢,٧٧٧	٥٩,٠٧٢,٩٣٥	٥,٤٧١,١٢٢	٦,٤٤٢,٥٢٩	ينزل: مخصص التدني
١٤,٧٩٢,١٦٤	-	-	٣٧٨,٠٧٨	-	٤١٤,٩١١	١١,٥٢٧,٦٦٠	١,٨١٩,٤٥٢	٦٤٢,٠٦٢	فوائد معلقة
٢,٤٧٥,٦٣٥,٦٤٦	٤٦٦,٢٩٢,٠٢٦	٥٢٨,١٠٥,٩٧٧	٢٤,٣٢٦,٦٧٩	١٤٤,٥٧٧,٤٢٨	٨٣,٤٤٠,٤٠٢	٩١٤,٥٦٥,٧٦٧	١٨٩,١٦١,٧٣٢	١١٥,١٦٥,٦٣٥	الصافي
									التصنيف الائتماني :
١٢١,٦٣٢,٢٣٧	١١٨,١١١,٦٣١	٣,٥٢١,٦٠٦							من AAA الى A-
٤٢,٢٢٩,٢٩٤	٢٣٥,١٧٢	٤٢,٠٩٤,١٢٢							من + BBB الى B-
٢١,٦٢٠,٧٤٦	١٦٤,١٧٣	٢١,٤٥٦,٥٧٣							أقل من B-
١٢١,١٤٨,٣٥٩	١٠٨,٥١٤,٨٧٧	٢٢,٦٣٢,٤٨٢							غير مصنف
٦٨٧,٦٦٦,٣٦٧	٢٢٩,٢٦٦,١٧٣	٤٤٨,٤٠٠,١٩٤							حكومات وقطاع عام
١,٠٠٤,٣٩٨,٠٠٢	٤٦٦,٢٩٢,٠٢٦	٥٢٨,١٠٥,٩٧٧							المجموع

- يعتبر كامل رصيد الدين مستحق في حال استحقاق أحد الأقساط أو الفوائد ويعتبر حساب الجاري مدين مستحق اذا تجاوز السقف.  
- تشمل التعرضات الائتمانية التسهيلات، الأرصدة، ايداعات لدى البنوك، سندات وأذونات خزينة وأي موجودات لها تعرضات ائتمانية.

## القوائم المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٧ مع تقرير مدقق الحسابات المستقل

### إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

فيما يلي توزيع القيمة العادلة للضمانات المقدمة مقابل التسهيلات الائتمانية المباشرة والتي يتم تقييمها بموجب متطلبات البنك المركزي الاردني من قبل خبراء مستقلين مرة واحدة على الأقل خلال عامين ، اما رصيد التأمينات التقديرية فتظهر بالقيمة العادلة استناداً الى اسعار الصرف الصادرة عن البنك المركزي الاردني و يتم احتسابها بشكل افرادي على الا يتجاوز رصيد التأمينات النقدية رصيد التسهيلات الائتمانية في اي حال من الاحوال :

المجموع	الحكومة والقطاع العام	الشركات		القروض العقارية	الافراد	٣١ كانون الأول ٢٠١٧
		المتوسطة والصغيرة	الكبرى			
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
						الضمانات مقابل :
٢٧,٧١٣,٢٧٦	-	-	١٠,٥٩٥,٩٣٦	-	١٧,١١٧,٣٤٠	متدنية المخاطر
٦٣٥,٨٣٣,٣١١	-	١٢٢,٨٣٥,٧٤٣	٣١٩,٠٠٧,٠٤٢	١٧٦,٥٠٩,٨١٣	١٧,٤٨٠,٧١٣	مقبولة المخاطر
٨٧,٣١٨,٣٢٦	-	٥٠,٥٦٠	٨٢,٧٦٧,٢٠٣	٤,٥٠٠,٥٦٣	-	تحت المراقبة
						غير عاملة :
٤,٧٧٤,٥٩٧	-	٧٥٢,٠٠٠	٣,٧٦٨,٩٢٧	٢٥٣,٦٧٠	-	دون المستوى
٩,٢٤٣,٣٦٥	-	١,٤٣٣,٦٧٨	٤,٣٣٧,٨٠٦	٣,٤٧١,٨٨١	-	مشكوك فيها
٢٢,٤٤٦,٣٥٥	-	٤,٧٦٣,٦٥١	٩,٤١٠,٤٥٧	٨,٢٧٢,٢٤٧	-	هالكة
٧٨٧,٣٢٩,٢٣٠	-	١٢٩,٨٣٥,٦٣٢	٤٢٩,٨٨٧,٣٧١	١٩٣,٠٠٨,١٧٤	٣٤,٥٩٨,٠٥٣	المجموع

منها :

٣٩,٧٨٩,٦٨٧	-	-	١١,٥٨٨,٥٢٨	٢,٢٣٣,٥١١	٢٥,٩٦٧,٦٤٨	تأمينات نقدية
٣,٣٠٠,٠٠٠	-	-	٣,٣٠٠,٠٠٠	-	-	كفالات بنكية مقبولة
٥٠٣,٢١٢,٩١٤	-	١٢١,٦٥٢,٩٩٨	١٩٠,٧٨٥,٢٥٣	١٩٠,٧٧٤,٦٦٣	-	عقارية
٢١٨,٤٤٧,٤٧٦	-	-	٢١٨,٤٤٧,٤٧٦	-	-	أسهم متداولة
٢٢,٥٧٩,١٥٣	-	٨,١٨٢,٦٣٤	٥,٧٦٦,١١٤	-	٨,٦٣٠,٤٠٥	سيارات وآليات
٧٨٧,٣٢٩,٢٣٠	-	١٢٩,٨٣٥,٦٣٢	٤٢٩,٨٨٧,٣٧١	١٩٣,٠٠٨,١٧٤	٣٤,٥٩٨,٠٥٣	المجموع

المجموع	الحكومة والقطاع العام	الشركات		القروض العقارية	الافراد	٣١ كانون الأول ٢٠١٦
		المتوسطة والصغيرة	الكبرى			
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
						الضمانات مقابل :
١٧,٩٣٤,٢٢٢	-	٤,٧٩١,١٨٠	١٠,٤٩٩,١٥٩	١,٨٥٤,٧٦٥	٧٨٩,١١٨	متدنية المخاطر
٥٢٨,٦٩٠,٨٣٣	٣,٣٠٠,٠٠٠	٢٤,٥٣٣,٠٤٤	٢٨٩,٧٠٧,٣٤٨	١٦٧,٤١١,٠١٥	٤٢,٧٢٩,٤٢٦	مقبولة المخاطر
٨١,٧٩٢,٧٢٨	-	٤١٨,٩٨٨	٧٦,١٦٢,١٥١	٤,٥٨١,٣٣٣	٦٣٠,٢٥٦	تحت المراقبة
						غير عاملة :
١,٧٨٤,٠٨٧	-	٤٥,٦٥٥	-	١,١٢٨,٦٢٨	٦٠٩,٨٠٤	دون المستوى
٣,٥٧٣,٢٨٠	-	١١٦,٢٣٤	-	٢,٧٣١,٧١٩	٧٢٥,٣٢٧	مشكوك فيها
٦٤,١٠١,٦٧٢	-	١,٧٢٥,٢٩٩	٤٦,٤١٨,٠٠٨	١٣,٣٣٢,٦٨٢	٢,٦٢٥,٦٨٢	هالكة
٦٩٧,٨٧٦,٨٢٢	٣,٣٠٠,٠٠٠	٣١,٦٣٠,٤٠٠	٤٢٢,٧٨٦,٦٦٦	١٩١,٠٤٠,١٤٢	٤٩,١١٩,٦١٤	المجموع

منها :

٢٥,٩٨٤,٤٨٨	-	٥,٦٦٨,٠٠٢	١٦,٤٥٢,٧٩٦	٢٣٤,٢٢٦	٣,٦٢٩,٤٦٤	تأمينات نقدية
٣,٣٠٠,٠٠٠	٣,٣٠٠,٠٠٠	-	-	-	-	كفالات بنكية مقبولة
٥٠٤,٦١٥,٠٧٢	-	٧,٦٣١,٥٢٦	٣٠٤,٠٧٢,٥٣٥	١٩٠,٨٠٥,٩١٦	٢,١٠٥,٠٩٥	عقارية
١١٢,٤٩٥,٠٥٥	-	١٠,٥٣٨,٩٦٧	٩٨,٣٨٤,٣٤٨	-	٣,٥٧١,٧٤٠	أسهم متداولة
٥١,٤٨٢,٢٠٧	-	٧,٧٩١,٩٠٥	٣,٨٧٦,٩٨٧	-	٣٩,٨١٢,٣١٥	سيارات وآليات
٦٩٧,٨٧٦,٨٢٢	٣,٣٠٠,٠٠٠	٣١,٦٣٠,٤٠٠	٤٢٢,٧٨٦,٦٦٦	١٩١,٠٤٠,١٤٢	٤٩,١١٩,٦١٤	المجموع



## القوائم المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٧ مع تقرير مدقق الحسابات المستقل

### إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

#### الديون المجدولة

هي تلك الديون التي سبق وأن صُنفت كتسهيلات ائتمانية غير عاملة وأخرجت من إطار التسهيلات الائتمانية غير العاملة بموجب جدول أصولية وتم تصنيفها كديون تحت المراقبة ، وقد بلغ إجمالي الديون المجدولة ٥٦٦,٧٩٢,٢١ دينار خلال العام ٢٠١٧ وجملة أصولية وتم تصنيفها كديون تحت المراقبة ، وقد بلغ رصيد الديون المجدولة ٤٥٦,٩٣١,٢١ دينار خلال العام ٢٠١٦ .

#### الديون المعاد هيكلتها

يقصد بإعادة الهيكلة إعادة ترتيب وضع التسهيلات الائتمانية من حيث تعديل الأقساط أو إطالة عمر التسهيلات الائتمانية أو تأجيل بعض الأقساط أو تمديد فترة السماح ، وقد بلغ رصيد الديون المعاد هيكلتها ولم تكن مصنفة مبلغ ٣٢٢,٥٧١,٥٠ دينار خلال العام ٢٠١٧ (مقابل ٢٤٦,١٢٢,٣١ دينار للعام ٢٠١٦) .

#### سندات وأذونات

يوضح الجدول التالي تصنيفات السندات والاسناد والأذونات حسب مؤسسات التصنيف الخارجية كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٧ و ٢٠١٦ :

درجة التصنيف	مؤسسة التصنيف	ضمن الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل	ضمن الموجودات المالية بالكلفة المطفأة	المجموع كما في ٣١ كانون الأول	٢٠١٦	٢٠١٧
A +	Fitch	دينار	دينار	دينار	٣,٥٢١,٦٠٦	٣,٥٢٦,٣٧١
B	Fitch	٦,٦١٢,٦٥٢	-	٦,٦١٢,٦٥٢	-	٦,٦١٢,٦٥٢
B -	Fitch	٦,٦٧٢,٤٦٢	-	٦,٦٧٢,٤٦٢	٦,٧٠٠,٠٥٠	٦,٦٧٢,٤٦٢
BBB -	Fitch	٣,٦٠٢,٥٣٥	-	٣,٦٠٢,٥٣٥	١٢,٢٣٩,٥٧٣	٣,٦٠٢,٥٣٥
B1	Moody's	-	-	-	١٨,٦٢٣,٥٩٢	-
Ba1	Moody's	٣,٥٥٨,٥٠٦	-	٣,٥٥٨,٥٠٦	١١,١٨٠,٨١٨	٣,٥٥٨,٥٠٦
Baa1	Moody's	٧,٠٤٩,٨١٦	-	٧,٠٤٩,٨١٦	٣,٤٧٦,٠٥٨	٧,٠٤٩,٨١٦
Baa2	Moody's	٦,٦٢٨,٢٦٥	-	٦,٦٢٨,٢٦٥	-	٦,٦٢٨,٢٦٥
Baa3	Moody's	-	٢,١٠٣,٦٠١	٢,١٠٣,٦٠١	٢,١٠٣,٦٠٢	٢,١٠٣,٦٠١
B +	S&P	٢٠,٢٢١,٣٢٢	-	٢٠,٢٢١,٣٢٢	-	٢٠,٢٢١,٣٢٢
BBB -	S&P	-	٩,٢١٧,٠٠٠	٩,٢١٧,٠٠٠	٩,٢١٧,٠٠٠	٩,٢١٧,٠٠٠
حكومية	-	-	٣٦٢,٨٤٥,٩٤٩	٣٦٢,٨٤٥,٩٤٩	٤٤٨,٤٠٠,١٩٤	٣٦٢,٨٤٥,٩٤٩
غير مصنف	-	٦,١٩٩,٨٠٠	١٧,٤٠٨,٠٠٠	٢٣,٦٠٧,٨٠٠	٢٢,٦٢٣,٤٨٢	٢٣,٦٠٧,٨٠٠
الاجمالي	-	٦٠,٥٤٦,٣٥٩	٣٩٥,١٠٠,٩٢١	٤٥٥,٦٤٧,٢٨٠	٥٢٨,١٠٥,٩٧٧	٤٥٥,٦٤٧,٢٨٠

التركز في التعرضات الائتمانية حسب التوزيع الجغرافي وكما يلي :

البيان	المنطقة الجغرافية	داخل المملكة	دول الشرق الأوسط الأخرى	أوروبا	آسيا *	أفريقيا *	أمريكا	دول أخرى	اجمالي
أرصدة لدى بنوك مركزية	دينار	١٢١,٨٣٦,٢١٥	٣٦,٣٤٢,٦١٢	٤,٣٥٢,٩٤٩	-	-	-	-	١٧٢,٥٣١,٧٧٧
أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية	دينار	٢,٤٠٢,٩٠٦	١٤٦,٤٢١,٣٨٢	٦٠,٦٩٦,٥٨٤	٥٩,٠٥٩	١٠٤,٣٠٩	١٠٧,٨٦١,٥٩٢	١١١,٠٠٠	٢١٧,٦٥٦,٨٢٤
إيداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية	-	-	-	٦,٢٢٨,٤٨٥	١٧,٧٢٥	-	-	-	٦,٢٤٦,٢١٠
التسهيلات الائتمانية المباشرة :									
للأفراد	دينار	١٤٣,٩١٨,٣٠٠	١,١٤٣,٢٧٤	-	-	-	-	-	١٤٥,٠٦١,٥٧٤
القروض العقارية	دينار	٢١٣,٨٤٨,٦٧٥	١,٢٩٤,٩٦٤	١,٦٤٢,٥٧٧	-	-	-	-	٢١٦,٧٨٦,٢١٦
للشركات:									
الكبرى	دينار	٧٨٨,٥٢٧,٧٧٥	٦,٥٣١,٨٤٨	١٨٦,٧٥٦,٧٥٩	-	-	-	-	٩٨١,٨١٦,٣٨٢
الصفيرة والمتوسطة (SMEs)	دينار	١٠١,٤٤١,٢٣٥	٢,٣٠٩,٥٢٧	-	-	-	-	-	١٠٣,٧٥٠,٨٦٢
للحكومة والقطاع العام	دينار	١١٠,٨٥٠,٧٠٥	٣,٩٦١,١٧٢	-	-	-	-	-	١١٤,٨١١,٨٧٧
سندات وأسناد وأذونات :									
ضمن الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل	دينار	٢١,٣١٦,٣٢٢	١٨,٦٨٦,٢٨٠	٢٠,٥٤٣,٧٥٧	-	-	-	-	٦٠,٥٤٦,٣٥٩
ضمن الموجودات المالية بالكلفة المطفأة	دينار	٣٨٠,٢٥٣,٩٤٩	١٤,٨٤٦,٩٧٢	-	-	-	-	-	٣٩٥,١٠٠,٩٢١
موجودات أخرى	دينار	١٤,٤٩٥,٤٥٩	٢٣٥,٨٧٧	١,٢٩٧,٧٤١	-	-	-	-	١٦,٠٢٩,٠٧٧
الاجمالي / للسنة الحالية	دينار	١,٩٠٨,٨٩١,٦٤١	٢٢١,٧٧٢,٩١٠	٢٨١,٥١٨,٨٥٢	٧٦,٧٨٤	١٠٤,٣٠٩	١٠٧,٨٦١,٥٩٢	١١١,٠٠٠	٢,٥٣٠,٣٣٨,٠٨٩
الاجمالي / أرقام المقارنة	دينار	١,٩٧٠,٥٨٨,٢٣٧	١٣٧,٧٠٠,٦٠٧	٣٦٥,٩٣٢,٤٢٥	٣٠,٠٣٠,٧٢٩	-	٧١,١٨٥,١٩٥	١٩٨,٤٥٢	٢,٤٧٥,٦٣٥,٦٤٦

\* باستثناء دول الشرق الأوسط .

## القوائم المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٧ مع تقرير مدقق الحسابات المستقل

### إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

التركز في التعرضات الائتمانية حسب القطاع الاقتصادي وكما يلي :

البيان	القطاع الاقتصادي									
	مالي	صناعة	خدمات	تجارة	عقارات	زراعة	أسهم	أفراد	حكومة وقطاع عام	اجمالي
	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
أرصدة لدى بنوك مركزية	١٧٢,٥٢١,٧٧٧	-	-	-	-	-	-	-	-	١٧٢,٥٢١,٧٧٧
أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية	٢١٧,٦٥٦,٨٢٤	-	-	-	-	-	-	-	-	٢١٧,٦٥٦,٨٢٤
ايداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية	٦,٢٤٦,٢١٠	-	-	-	-	-	-	-	-	٦,٢٤٦,٢١٠
التسهيلات الائتمانية المباشرة بالصافي	١٨,٠٤٤,٩٢٧	٤٦٩,٨١٩,٠٥٠	٣٥٧,٩١٣,٠٤٠	٢٠٢,٢٩٣,٨١٤	٢١٦,٧٨٦,٢١٦	٣٠,٨٠٦,٧٧٩	٦,٥٨٩,٦٢٤	١٤٥,١٢١,٥٧٤	١١٤,٨١١,٨٧٧	١,٥٢٢,٢٨٦,٩١١
سندات وأسناد وأذونات:										
ضمن الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل	٢٩,٩٥١,٢٦٩	٣,٥٥٨,٥٠٦	-	-	١٤١,٨٠٠	-	-	-	٢٦,٨٩٤,٧٨٤	٦٠,٥٤٦,٣٥٩
ضمن الموجودات المالية بالكلفة المطفأة	٢٠,٩٣٤,٣٦٩	-	١١,٣٢٠,٦٠٢	-	-	-	-	-	٣٦٢,٨٤٥,٩٤٩	٢٩٥,١٠٠,٩٢١
موجودات أخرى	١٠,٤٢٤,٨٦٤	٢٢٥,٣٢٢	٤,٢٢٥,١٨٣	١,٠٥٣,٦٩٨	-	-	-	-	-	١٦,٠٢٩,٠٧٧
الاجمالي / للسنة الحالية	٥٧٥,٧٩٠,٢٠٠	٤٧٣,٦٠٢,٨٨٨	٣٧٣,٥٥٨,٨٢٦	٢٠٢,٤٤٧,٥١٢	٢١٦,٩٢٨,٠١٦	٣٠,٨٠٦,٧٧٩	٦,٥٨٩,٦٢٤	١٤٥,١٢١,٥٧٤	٥٠٤,٥٥٢,٦١٠	٢,٥٢٠,٣٩٨,٠٨٩
الاجمالي / أرقام المقارنة	٥٥٩,٥٩٠,٩٥٥	٤١٦,١١٩,٤١٥	٣٠٧,٤٥٣,٩٤١	٢٤٦,٣٩٦,١٨٣	١٩١,٢٢٥,٧٤٥	٢٣,٠٢٦,٢٦٩	٩,٣٢٢,٠٠٥	١٠٤,٢٧٩,٨٦٩	٦١٨,٣١١,٢٦٤	٢,٤٧٥,٦٣٥,٦٤٦

### ٣٨-أ/ مخاطر السوق

المخاطر السوقية هي عبارة عن الخسائر بالقيمة الناتجة عن التغير في أسعار السوق كالتغير في أسعار الفوائد، أسعار الصرف الاجنبي وأسعار الأدوات المالية وبالتالي تغير القيمة العادلة للتدفقات النقدية للأدوات المالية داخل وخارج قائمة المركز المالي الموحدة .

لدى البنك سياسات وإجراءات محددة يتم من خلالها التعرف، قياس، مراقبة والسيطرة على المخاطر السوقية ويتم مراجعتها ومراقبة تطبيقها دورياً، حيث تقوم لجنة السياسة الاستثمارية بدراساتها وتوصي بها بعد أن تتأكد من توافقها مع تعليمات البنك المركزي الأردني، تطبيقها ومن ثم يتم اعتمادها من قبل مجلس الإدارة.

تحدد سياسة المخاطر المقبولة ضمن عمليات الخزينة وتتضمن سقف تحكم المخاطر السوقية، حيث يتم الالتزام بها والتأكد من تطبيقها بشكل دوري ومستمر من خلال مراقبة تطبيقها من قبل دائرة ادارة المخاطر وتقديم التقارير الدورية المختلفة والتي تعرض بدورها على لجنة الاصول والخصوم وكذلك مجلس الادارة.

يحتفظ البنك بمحفظة أسهم وسندات لأغراض المتاجرة (Financial Assets at Fair Value though Profit or Loss) ويستعمل لها أسلوب تحليل الحساسية، حيث يتم قياس المخاطر حالياً من خلال الطريقة المعيارية (Standardised approach) لاحتساب الحد الأدنى لرأس المال حسب توصيات لجنة بازل .

### ٣٨ ب - مخاطر أسعار الفائدة:

تنتج مخاطر أسعار الفائدة من احتمالية التغير في أسعار الفائدة وبالتالي التأثير على التدفقات النقدية او القيمة العادلة للأداة المالية . يتعرض البنك لمخاطر أسعار الفائدة كنتيجة للفجوات الزمنية لاعادة التسعير بين الموجودات والمطلوبات، تتم مراقبة هذ الفجوات بشكل دوري من قبل لجنة الاصول والخصوم وتستخدم احيانا الاساليب المختلفة للتحوط للبقاء ضمن حدود مقبولة لفجوة مخاطر أسعار الفائدة.

القوائم المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٧ مع تقرير مدقق الحسابات المستقل  
إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

- تحليل الحساسية :

٢٠١٧ للعام

العملة	التغير زيادة بسعر الفائدة (نقطة مئوية)	حساسية ايراد الفائدة (الارباح والخسائر)	حساسية حقوق الملكية
	%	دينار	دينار
دولار امريكي	١	(١,٠٩١,٢٢١)	(٢,٩٤٣,٧١٩)
يورو	١	(٦٢,١٢٤)	-
جنيه استرليني	١	(٣٧,٤٨١)	-
عملات اخرى	١	٥,٢٨٢	(٦٤,٦٣٨)

العملة	التغير (نقص) بسعر الفائدة (نقطة مئوية)	حساسية ايراد الفائدة (الارباح والخسائر)	حساسية حقوق الملكية
	%	دينار	دينار
دولار امريكي	١	١,٠٩١,٢٢١	٢,٤٣٤,٧٨١
يورو	١	٦٢,١٢٤	-
جنيه استرليني	١	٣٧,٤٨١	-
عملات اخرى	١	(٥,٢٨٢)	٦٣,٤٥٢

٢٠١٦ للعام

العملة	التغير زيادة بسعر الفائدة (نقطة مئوية)	حساسية ايراد الفائدة (الارباح والخسائر)	حساسية حقوق الملكية
	%	دينار	دينار
دولار امريكي	١	(١,٠٨٠,٧٥٧)	(٣,٩٧١,٠١٨)
يورو	١	٨٥,٤٢١	-
جنيه استرليني	١	(٢٨,٤٥٢)	-
عملات اخرى	١	(٩,٦٥٤)	(٥٠,٩٣٧)

العملة	التغير (نقص) بسعر الفائدة (نقطة مئوية)	حساسية ايراد الفائدة (الارباح والخسائر)	حساسية حقوق الملكية
	%	دينار	دينار
دولار امريكي	١	١,٠٨٠,٧٥٧	٣,٧٢٩,٥٥٢
يورو	١	(٨٥,٤٢١)	-
جنيه استرليني	١	٢٨,٤٥٢	-
عملات اخرى	١	٩,٦٥٤	٥١,٧٢٥

## القوائم المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٧ مع تقرير مدقق الحسابات المستقل

### إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

- مخاطر العملات :

يظهر الجدول ادناه العملات التي يتعرض البنك لها واثار تغير محتمل ومعقول على اسعارها مقابل الدينار على قائمة الدخل الموحدة ويتم مراقبة مراكز العملات بشكل يومي والتأكد من بقائها ضمن السقوف المحددة وترفع التقارير بذلك الى لجنة الاصول والالتزامات وكذلك مجلس الادارة.

#### ٢٠١٧ للعام

العملية	التغير في سعر صرف العملة	الأثر على الارباح والخسائر	الأثر على حقوق الملكية
	%	دينار	دينار
يورو	٥	١٢,٢٩٠	-
جنيه استرليني	٥	٢,١٩٠	-
ين ياباني	٥	١,٤٧٤	-
عملات اخرى	٥	١٣,٨٩٧	-

#### ٢٠١٦ للعام

العملية	التغير في سعر صرف العملة	الأثر على الارباح والخسائر	الأثر على حقوق الملكية
	%	دينار	دينار
يورو	٥	١,٤٠٢	-
جنيه استرليني	٥	١٨	-
ين ياباني	٥	٢٠٨	-
عملات اخرى	٥	١٦,٤٨٠	-

- مخاطر التغير بأسعار الأسهم :

وهو خطر انخفاض القيمة العادلة للمحفظة الاستثمارية للأسهم بسبب التغير في قيمة مؤشرات الاسهم وتغير قيمة الاسهم منفردة.

#### ٢٠١٧ للعام

المؤشر	التغير في المؤشر	الأثر على الارباح والخسائر	الأثر على حقوق الملكية
	%	دينار	دينار
مؤشر سوق عمان	٥	١٤٦,٨١٤	١٦,٦٢٤
مؤشر سوق فلسطين	٥	١٦,٢٠٥	١٦,٨٦٤
مؤشر سوق الكويت	٥	١٧,٥٦٦	-

#### ٢٠١٦ للعام

المؤشر	التغير في المؤشر	الأثر على الارباح والخسائر	الأثر على حقوق الملكية
	%	دينار	دينار
مؤشر سوق عمان	٥	٢٤,٦٢٥	(١٣,٢٨٧)
مؤشر سوق فلسطين	٥	٢,٦٨١	١٦,٧٤١
مؤشر سوق الكويت	٥	(٨,٨٣٥)	-

# القوائم المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٧ مع تقرير مدقق الحسابات المستقل

## إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

فجوة إعادة تسعير الفائدة :

يتبع البنك سياسة التوافق في مبالغ الموجودات والمطلوبات وموائمة الاستحقاقات لتقليل الفجوات من خلال تقسيم الموجودات والمطلوبات لفئات الأجل الزمنية المتعددة أو استحقاقات إعادة مراجعة أسعار الفوائد أيهما أقل لتقليل المخاطر في أسعار الفائدة ودراسة الفجوات في أسعار الفائدة المرتبطة بها واستخدام سياسات التحوط باستخدام الأدوات المتطورة كالمشتقات .

يتم التصنيف على أساس فترات إعادة تسعير الفائدة أو الاستحقاق أيهما أقرب .

ان حساسية أسعار الفوائد هي كما يلي :

المجموع	عناصر بدون فائدة	٢ سنوات او اكثر	فجوة اعادة تسعير الفائدة			من شهر الى ٢ اشهر	اقل من شهر	٣١ كانون الأول ٢٠١٧
			من سنة الى ٢ سنوات	من ٦ اشهر الى سنة	من ٣ اشهر الى ٦ اشهر			
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	
الموجودات :								
٢٢٤,٢٥٩,٣٣١	١٩٠,٠٤٧,٥٨٢	-	-	-	-	-	٣٤,٢١١,٧٤٩	نقد وأرصدة لدى بنوك مركزية
٣١٧,٦٥٦,٨٣٤	٤٥,٠٩٨,١٥١	-	-	-	-	-	٢٧٢,٥٥٨,٦٨٣	أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
٦,٢٤٦,٢١٠	-	-	-	-	٦,٢٤٦,٢١٠	-	-	ايداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
١,٥٦٢,٢٨٦,٩١١	-	٦٨,٨١٩,٢٣٣	٨٦,٠٢٤,٠٤١	٦٤١,٢٧٠,١٣٠	١٢٥,١٢٥,٨٧٩	١٤٠,٧٦٦,٦١٣	٥٠٠,٢٨١,٠١٥	تسهيلات ائتمانية مباشرة بالصافي
٦٦,٦٧٣,٦٦٩	٦,١٢٧,٣١٠	٣٧,٩٤٢,٢٠٣	١٨,٩٣٧,٤٤٧	-	٣,٥٢٤,٩٠٩	-	١٤١,٨٠٠	موجودات مالية بالتقييم العادلة من خلال قائمة الدخل
٢٩,٢٤٠,٧١١	٢٩,٢٤٠,٧١١	-	-	-	-	-	-	موجودات مالية بالتقييم العادلة من خلال قائمة الدخل الشامل
٣٩٥,١٠٠,٩٢١	-	٣٣,٠٤٤,٧٠٩	٢٤٩,٢٦٣,٠٧٧	٥٤,٧٣٢,٠٩١	٢٨,٨٩٤,٣١٠	٢٩,١٦٦,٧٣٤	-	موجودات مالية بالكلفة المطفأة
٢٩,٣٨٨,٥٥٥	٢٩,٣٨٨,٥٥٥	-	-	-	-	-	-	ممتلكات ومعدات بالصافي
٥,٠٩٥,٦١٠	٥,٠٩٥,٦١٠	-	-	-	-	-	-	موجودات غير ملموسة بالصافي
١١,٢٩٩,٤٥٦	١١,٢٩٩,٤٥٦	-	-	-	-	-	-	موجودات ضريبية مؤجلة
١٨٠,٧٩٦,٧٨٥	١٤٨,٤٧٢,١٧٩	٨,٠١٠,١٣٣	١,٩٤٠,٢٤١	٧,١٨٢,٢٩١	٥,٧٩٢,٠١٤	٤,٧٧٢,٩٢٢	٤,٦٢٧,٠٠٥	موجودات أخرى
٤,١٦٢,٠٣٣	٤,١٦٢,٠٣٣	-	-	-	-	-	-	موجودات محتفظ بها بهدف البيع بالصافي
٢,٨٣٢,٢٠٧,٠٢٦	٤٦٨,٩٣١,٥٨٧	١٤٧,٨١٦,٢٧٨	٣٥٦,١٦٤,٨٠٦	٧٠٣,١٨٤,٥١٢	١٦٩,٥٨٣,٣٢٢	١٧٤,٧٠٦,٢٦٩	٨١١,٨٢٠,٢٥٢	اجمالي الموجودات

المطلوبات :

٣٠٦,٢١٧,١٩٥	١,١٦١,١٢١	-	-	٧,٠٤٩,٨١٦	٢٦٩,٦٤٦,٢٥٨	-	٢٨,٣٦٠,٠٠٠	ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية
١,٨٠٨,٣٠٨,٩٣٤	٥٧٤,٠٦٢,٨٥٢	-	٣,٥٦٦,٤٨٨	١٢٦,٦٥٧,٢٩٣	٢١٩,٨٩٧,٠٦٥	٥٩٧,٨٨٥,٧٠٣	٢٨٦,٢٣٩,٥٣٣	ودائع عملاء
٩٦,١٧٩,٦٩٦	١٥٣,٤٩٤	-	-	٤١,٨٤٥,٨٧٩	٨,٣٤٨,٩١٣	٢٨,٥٦٦,٦٤٥	١٧,٢٦٤,٧٦٥	تأمينات نقدية
٨٠,١٣٧,٩٧٣	-	٣٧,٧٣٩,٣٨٠	٣٣,٧٣٥,٠٩٣	-	٨,٦٦٣,٥٠٠	-	-	أموال مقترضة
١٠,٩٢١,١٢٩	١٠,٩٢١,١٢٩	-	-	-	-	-	-	مخصصات متنوعة
١٢,٢١٠,٧١٣	١٢,٢١٠,٧١٣	-	-	-	-	-	-	مخصص ضريبة الدخل
٣,٧٩١,٢٥٨	٣,٧٩١,٢٥٨	-	-	-	-	-	-	مطلوبات ضريبية مؤجلة
٤٥,٣٦٧,٠١٢	-	٨,٢٥٢,٣٩٦	٦,٢١٦,٦٥٦	٥,٢٣٠,٠٥١	٣,٢١٧,٨٥٨	٤,٧٧٣,٨٢٩	١٧,٥٧٦,٢٢٢	مطلوبات أخرى
٦٦١,٧٩٤	٦٦١,٧٩٤	-	-	-	-	-	-	مطلوبات مرتبطة مباشرة بموجودات محتفظ بها بهدف البيع
٢,٣٦٣,٧٩٥,٧٠٤	٦٠٢,٩٢٢,٣٦١	٤٥,٩٩١,٧٧٦	٤٣,٥١٨,٢٣٧	١٨٠,٧٨٣,٠٣٩	٥٠٩,٨٧٣,٥٩٤	٦٣١,٢٢٦,١٧٧	٣٤٩,٤٤٠,٥٢٠	اجمالي المطلوبات
٤٦٨,٤١١,٣٢٢	(١٣٤,٠٢٠,٧٧٤)	١٠١,٨٢٤,٥٠٢	٣١٢,٦٤٦,٥٦٩	٥٢٢,٤٠١,٤٧٣	(٣٤٠,٢٩٠,٢٧٢)	(٤٥٦,٥١٩,٩٠٨)	٤٦٢,٣٧٩,٧٣٢	فجوة اعادة تسعير الفائدة

٢١ كانون الأول ٢٠١٦

٢,٧٣٩,٩٨٥,٤١٦	٥١٦,١٧٣,٩٢٤	٢٠٦,٧٣٦,٣٠١	٣٣٦,٦٥٤,٣٢٥	٦٤٣,٨٦٣,٩٤٧	١٧٩,٦١٢,٠٩١	٢٨٠,٠٥٧,٨٨٣	٥٧٦,٨٨٦,٩٤٥	اجمالي الموجودات
٢,٣٧٤,٨١٠,٥٧٥	٥٠٢,٣٢٤,٢٠٢	٥,٣٥٦,٣٤٢	١١٥,٧٨٨,٣٥٢	١١٣,٧١٨,٩٢٩	٢١٥,٠٩٢,٦٦١	٢٧٢,٩١٣,٠٥٢	٩٤٩,٦٧٧,٠٢٤	اجمالي المطلوبات
٤٦٥,١٧٤,٨٤١	١٣,٩٢٩,٧٢١	٢٠١,٣٧٩,٩٥٨	٢٢٠,٩٢٥,٩٧٣	٥٢٠,١٤٥,٠١٨	(٣٥,٤٨٠,٥٧٠)	(٩٢,٨٥٥,١٧٠)	(٢٧٢,٨٨٠,٠٨٩)	فجوة اعادة تسعير الفائدة

# القوائم المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٧ مع تقرير مدقق الحسابات المستقل

## إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

التركز في مخاطر العملات الأجنبية

٣١ كانون الأول ٢٠١٧					
دولار أمريكي	يورو	جنيه استرليني	ين ياباني	أخرى	اجمالي
دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار
الموجودات:					
٦١,٦٨٦,٩٧٠	٦,١٦٤,٠٢١	١,٥٩٢,٤٧٨	-	٦٤٨,٢٨٤	٧٠,٠٩١,٧٥٣
نقد وأرصدة لدى بنوك مركزية					
٢٢٢,٤٥١,٩٨٤	٤٢,٥٣٥,٢٢٤	١٣,١٢٦,٤٢٧	٥٥,١٩٥	٥,٢٩٩,٦٤٤	٢٨٣,٥٦٨,٤٧٤
أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية					
٦,٢٤٦,٢١٠	-	-	-	-	٦,٢٤٦,٢١٠
ايداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية					
٣٤٩,١١٠,١٦٣	٢,١٧٩,٦٦٣	-	-	١,٤٠٧,٦٨٨	٣٥٢,٦٩٧,٥١٤
تسهيلات ائتمانية مباشرة - بالصافي					
٢١,٤٧٧,٩٠٦	٢٢,٤٣٢	-	-	-	٢١,٥٠٠,٣٣٨
موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل					
٧٩,٥٠٦,٢٢٩	-	-	-	-	٧٩,٥٠٦,٢٢٩
موجودات مالية بالكلفة المطفأة					
٥٢,٩١٥,٦٧٩	-	-	-	٨,٤٢٧,٥١٤	٦١,٣٤٣,١٩٣
موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل					
١,٣٠٦,٢٩٠	-	-	-	-	١,٣٠٦,٢٩٠
ممتلكات ومعدات					
١٢٣,٩٨٨	-	-	-	-	١٢٣,٩٨٨
موجودات غير ملموسة					
٧,٢٠٥,٩٧٧	١٧٥,٣٥٢	١٠٦,٢٨٦	-	٤٩,٦٥٠	٧,٥٣٧,٢٦٥
موجودات أخرى					
٨٠٢,٠٣١,٣٩٦	٥١,٠٧٦,٦٩٢	١٤,٨٢٥,١٩١	٥٥,١٩٥	١٥,٩٣٢,٧٨٠	٨٨٣,٩٢١,٢٥٤
اجمالي الموجودات					
المطلوبات:					
٢٥٤,٣٤٠,١٢٢	٤,٤٢٨,٢٦٣	٣,٣٣٧	٨,١٤٠	٥١٣,٥٦٨	٢٥٩,٢٩٣,٤٣٠
ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية					
٤٦٤,١١٢,٥٨٢	٤٥,٦٢٥,٩٩٦	١٤,٤٣٢,٥٤٢	١٧,٥٦٩	١٣,٦٦١,٣٣٤	٥٣٧,٨٥٠,٠٢٣
ودائع عملاء					
٢٠,٤٦٦,٦٧٤	٦٥٢,٠٩٢	٣٤١,٥١٣	-	١,٤٦٧,٥٧٦	٢٢,٩٢٣,٨٥٥
تأمينات نقدية					
٦,٨٦٤,٩٠٨	١٢٤,٥٣٦	٤,٠٠٥	-	١٢,٣٥٤	٧,٠٠٥,٨٠٣
مطلوبات أخرى					
٧٤٥,٧٨٠,٢٨٦	٥٠,٨٣٠,٨٨٧	١٤,٧٨١,٣٩٧	٢٥,٧٠٩	١٥,٦٥٤,٨٣٢	٨٢٧,٠٧٣,١١١
اجمالي المطلوبات					
٥٦,٢٥١,١١٠	٢٤٥,٨٠٥	٤٣,٧٩٤	٢٩,٤٨٦	٢٧٧,٩٤٨	٥٦,٨٤٨,١٤٣
صافي التركيز داخل قائمة المركز المالي الموحدة للسنة الحالية					
٢٢٨,٨٨٧,٦٦٢	١٣,٢٢٧,٦٩٣	٥١٣,٣٣٢	-	٥,٢٥٨,٧٧١	٢٤٧,٩٨٧,٤٥٨
التزامات محتملة خارج قائمة المركز المالي الموحدة للسنة الحالية					
٢١ كانون الأول ٢٠١٦					
الموجودات:					
١٠٥,٤٩٦,٩١٢	١٢,٣٤٣,٦٢٩	١,٤٠٨,٥٣٨	-	٥١٦,٩٤٠	١١٩,٧٦٦,٠١٩
نقد وأرصدة لدى بنوك مركزية					
١٥١,١٩٨,٦٨٢	٢٥,٤٦٠,٣٤٩	١٠,٨٢٦,٢٣٦	٨٠٦,٢٥٠	١٠,٥٧١,٢٢٢	١٩٨,٨٦٢,٨٤٩
أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية					
٨,٥٢٥,٧٢٥	-	٥,٦٤٠,٩٠٢	-	-	١٤,١٦٦,٦٢٧
ايداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية					
٣٥٠,٠٣٠,١٨٠	١٢,٣١٠,٠٠٧	٦	-	١٥٥,٤٦٨	٣٦٢,٤٩٥,٦٦١
تسهيلات ائتمانية مباشرة - بالصافي					
١٨,٨٧٤,٠٩٥	١٨,٢٦٦	-	-	٥٨٨,٤٩٦	١٩,٤٨٠,٨٥٧
موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل					
٧٢,٤١١,٠٠٥	-	-	-	-	٧٢,٤١١,٠٠٥
موجودات مالية بالكلفة المطفأة					
٥٠,٩٠٣,٨٧٥	-	-	-	٨,٥١٥,٧٥٠	٥٩,٤١٩,٦٢٥
موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل					
١,٤٢٦,٢٦٧	-	-	-	-	١,٤٢٦,٢٦٧
ممتلكات ومعدات					
١٥٦,٣٨٣	-	-	-	-	١٥٦,٣٨٣
موجودات غير ملموسة					
٥,٧٠٢,٠٤٥	١٧١,٢٥٩	٩,١٥٥	-	١٦٣,٢١٧	٦,٠٤٥,٦٧٦
موجودات أخرى					
٧٦٤,٧٢٥,١٦٩	٥٠,٣٠٣,٥١٠	١٧,٨٨٤,٨٣٧	٨٠٦,٢٥٠	٢٠,٥١١,١٠٣	٨٥٤,٢٣٠,٩٦٩
اجمالي الموجودات					
المطلوبات:					
٣٠٣,٩٩٠,٦٧٢	١١,٤٠٢,٢٠١	-	-	-	٣١٥,٣٩٢,٨٧٣
ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية					
٤٠٥,٣٥٥,٠٩٠	٣٨,١٤٨,٦٠٦	١٧,٦٢٤,٠١٦	٧٨٤,٥٩١	١٩,٦٢٨,٣٣٦	٤٨١,٥٤٠,٦٣٩
ودائع عملاء					
١٨,٧٢٧,٧٤٧	٥٩٨,٣١٨	٢٠٠,١٤٣	١٦,٨٨٤	٢٥٢,٠٩٦	١٩,٧٩٦,١٨٨
تأمينات نقدية					
٢٧٢,٦٣١	-	-	-	-	٢٧٢,٦٣١
مخصص ضريبة الدخل					
٣,٥٣١,٤٨١	١٢٦,٣٣١	٦٠,٣٢١	٧١٥	٤٢,٦٥٠	٣,٧٦١,٤٩٨
مطلوبات أخرى					
٧٣١,٨٧٧,٦٢١	٥٠,٢٧٥,٤٥٦	١٧,٨٨٤,٤٨٠	٨٠٢,١٩٠	١٩,٩٢٤,٠٨٢	٨٢٠,٧٦٣,٨٢٩
اجمالي المطلوبات					
٣٢,٨٤٧,٥٤٨	٢٨,٠٥٤	٣٥٧	٤,١٦٠	٥٨٧,٠٢١	٣٣,٤٦٧,١٤٠
صافي التركيز داخل قائمة المركز المالي الموحدة للسنة الحالية					
٢١٤,٢٤٤,٢٣٣	٢٠,٥٦١,٢٦٠	٤١٢,٠٨٥	٤٦٤,١٠٩	١٢,٥٥٦,٨٢٤	٢٤٨,٢٣٨,٥١١
التزامات محتملة خارج قائمة المركز المالي الموحدة للسنة الحالية					



# القوائم المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٧ مع تقرير مدقق الحسابات المستقل

## إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

### ٣٨-ج- مخاطر السيولة

أولاً: يلخص الجدول أدناه توزيع المطلوبات (غير المخصومة) على أساس الفترة المتبقية للاستحقاق التعاقدية بتاريخ القوائم المالية الموحدة :

تعرف مخاطر السيولة بأنها الخسائر التي قد يتعرض لها البنك بسبب عدم توفر التمويل اللازم لتمويل الزيادة بتوظيفاته أو لسداد التزاماته عند استحقاقها بالوقت والكلفة الملائمتين (وتعتبر جزءاً من إدارة الموجودات والمطلوبات ALM) .

- يلتزم البنك بنسب السيولة المحددة من قبل البنك المركزي والسلطات الرقابية التي تعمل ضمنها فروع البنك الخارجية، وتراقب السيولة لدى البنك بشكل يومي.

- تتم مراقبة السيولة أيضاً من قبل لجنة إدارة الأصول والخصوم التي يرأسها المدير العام من خلال تقارير دورية.

المجموع	عناصر بدون استحقاق	اكثر من ٢ سنوات	من سنة الى ٢ سنوات	من ٦ أشهر الى سنة	من ٢ أشهر الى ٦ أشهر	من شهر الى ٢ أشهر	اقل من شهر	٣١ كانون الأول ٢٠١٧	
	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	دينار	
المطلوبات:									
	٣٠٦,٢١٧,١٩٥	-	-	٧,٠٤٩,٨١٦	٢٦٩,٦٤٦,٢٥٨	-	٢٩,٥٢١,١٢١	ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية	
	١,٨٠٨,٣٠٨,٩٣٤	-	٣,٥٦٦,٤٨٨	١٢٦,٦٥٧,٢٩٣	٢١٩,٨٩٧,٠٦٥	٥٩٧,٨٨٥,٧٠٣	٨٦٠,٣٠٢,٣٨٥	ودائع عملاء	
	٩٦,١٧٩,٦٩٦	-	-	٤١,٨٤٥,٨٧٩	٨,٣٤٨,٩١٣	٢٨,٥٦٦,٦٤٥	١٧,٤١٨,٢٥٩	تأمينات نقدية	
	٨٠,١٣٧,٩٧٣	-	٣٧,٧٣٩,٣٨٠	٣٣,٧٣٥,٠٩٣	٨,٦٦٣,٥٠٠	-	-	أموال مقترضة	
	١٠,٩٢١,١٢٩	١٠,٩٢١,١٢٩	-	-	-	-	-	مخصصات متنوعة	
	١٢,٢١٠,٧١٣	-	-	-	١٠,٦٥٧,٤٦٣	-	١,٥٥٣,٢٥٠	مخصص ضريبة الدخل	
	٣,٧٩١,٢٥٨	٣,٧٩١,٢٥٨	-	-	-	-	-	مطلوبات ضريبية مؤجلة	
	٤٥,٣٦٧,٠١٢	-	٨,٢٥٢,٣٩٦	٦,٢١٦,٦٥٦	٥,٢٣٠,٠٥١	٣,٣١٧,٨٥٨	٤,٧٧٣,٨٢٩	١٧,٥٧٦,٢٢٢	مطلوبات أخرى
	٦٦١,٧٩٤	-	-	-	-	٦٦١,٧٩٤	-	مطلوبات مرتبطة مباشرة بموجودات محتفظ بها بهدف البيع	
المجموع	٢,٣٦٣,٧٩٥,٧٠٤	١٤,٧١٢,٣٨٧	٤٥,٩٩١,٧٧٦	٤٣,٥١٨,٢٣٧	١٨٠,٧٨٣,٠٣٩	٥٢٠,٥٣١,٠٥٧	٦٣١,٨٨٧,٩٧١	٩٢٦,٣٧١,٢٣٧	
مجموع الموجودات	٢,٨٣٢,٢٠٧,٠٢٦	٢٣٤,٦٥٨,٧١٧	١٤٧,٨١٦,٢٧٨	٣٥٦,١٦٤,٨٠٦	٧٠٣,١٨٤,٥١٢	١٦٩,٥٨٣,٢٢٢	١٧٣,٨٣٣,٤٠٧	١,٠٤٦,٩٦٥,٩٨٤	

٣١ كانون الأول ٢٠١٦

المطلوبات:									
	٢٨٤,٢٨٤,٢٤٩	٢,٠٢٩,٣١٠	-	-	٣١,٧٦٧,١١٦	٨,٥٠٨,٠٠٠	١٠,٠٢١,٤١٤	٣٣١,٩٥٨,٥٠٩	ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية
	١,٧٠٣,٤٠١,٣١٥	-	-	٩٦,٧٨٨,٠٦٥	٧٠,١٣٥,٧٠٨	١٩٩,٢٣٧,٥٥٦	٣٤٣,٧٤٢,٨٥٩	٩٩٣,٤٩٦,١٢٧	ودائع عملاء
	٨٧,٩٥٩,٨٧٤	-	-	٨,٩٤٠,٢٨٧	٦,١٧٢,١٧٢	٧,٣٤٧,١٠٥	٨,٥٤٧,٧٨٠	٥٦,٩٥٢,٥٣٠	تأمينات نقدية
	٣٣,٦٣٦,٥٤٢	٢,٠٣٦,٢٦٦	١٥,٩٥٦,٣٤٣	١٠,٠٠٠,٠٠٠	٥,٦٤٣,٩٣٣	-	-	-	أموال مقترضة
	١٢,١٠٥,٥٣١	١٢,١٠٥,٥٣١	-	-	-	-	-	-	مخصصات متنوعة
	١٤,٥٦٧,٣٠٢	-	-	-	-	١٢,٣١٢,٩٨٤	-	٢,٢٥٤,٣١٨	مخصص ضريبة الدخل
	٢,٩٣٧,٧٥٠	٢,٩٣٧,٧٥٠	-	-	-	-	-	-	مطلوبات ضريبية مؤجلة
	٣٥,٩١٧,٩١٢	-	٦,٦٠١,٧٠١	٣,٨٢٩,٩٥٤	٣,٦٨٧,٦٥٠	٢,٥١٣,٥٣٧	٢,٥٧٩,٦٨٨	١٦,٦٩٥,٣٨٢	مطلوبات أخرى
المجموع	٢,٢٧٤,٨١٠,٥٧٥	١٩,١٠٨,٨٥٧	٢٢,٥٥٨,٠٤٤	١١٩,٥٦٨,٣٠٦	١١٧,٤٠٦,٥٧٩	٢٢٩,٩١٩,١٨٢	٣٦٤,٨٩٢,٧٤١	١,٤٠١,٣٥٦,٨٦٦	
مجموع الموجودات	٢,٧٣٩,٩٨٥,٤١٦	٢١٤,٧٠٦,٩٨٠	٤٢٢,٦٥٠,٣١٢	٥٩٥,٦٩١,١٩٧	١٨٤,٦٤٩,٧٥٤	١٦٨,٩٢٥,٦٩٩	٢٤٢,٠١٦,٤٠٨	٩١١,٣٤٥,٠٦٦	

## القوائم المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٧ مع تقرير مدقق الحسابات المستقل

### إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

ثانياً: بنود خارج قائمة المركز المالي الموحدة :

لغاية سنة	من سنة لغاية ٥ سنوات	أكثر من ٥ سنوات	المجموع	
دينار	دينار	دينار	دينار	٣١ كانون الأول ٢٠١٧
٨٩,٤٢٠,٩٤٦	-	-	٨٩,٤٢٠,٩٤٦	الإعتمادات والقبولات
١٥٩,٥٤٢,٠٠٨	-	-	١٥٩,٥٤٢,٠٠٨	السقوف غير المستغلة
٢٥١,٨٣٦,٣٤٠	-	-	٢٥١,٨٣٦,٣٤٠	الكفالات
١٤٧,٨٠٦	١٥,٢٥٦,٤١٦	٢,٥٩١,١١٩	١٧,٩٩٥,٣٤١	التزامات عقود الايجارات التشغيلية
٥٠٠,٩٤٧,١٠٠	١٥,٢٥٦,٤١٦	٢,٥٩١,١١٩	٥١٨,٧٩٤,٦٣٥	المجموع

لغاية سنة	من سنة لغاية ٥ سنوات	أكثر من ٥ سنوات	المجموع	
دينار	دينار	دينار	دينار	٣١ كانون الأول ٢٠١٦
١١٩,١٤٥,٨٢٤	-	-	١١٩,١٤٥,٨٢٤	الإعتمادات والقبولات
١١٣,٩٥٩,٤٣٨	-	-	١١٣,٩٥٩,٤٣٨	السقوف غير المستغلة
٢٦٢,٤٠٦,٤٢٠	-	-	٢٦٢,٤٠٦,٤٢٠	الكفالات
٤٢,٦١٩	١١,٧٨٨,٥٢٢	٣,٦٦٨,٢٠٩	١٥,٤٩٩,٣٥٠	التزامات عقود الايجارات التشغيلية
٤٩٥,٥٥٤,٣٠١	١١,٧٨٨,٥٢٢	٣,٦٦٨,٢٠٩	٥١١,٠١١,٠٣٢	المجموع

### ٣٩ - معلومات عن قطاعات اعمال البنك

- يتم تنظيم البنك لأغراض إدارية من خلال أربعة قطاعات أعمال رئيسية ويتم قياس القطاعات وفقاً للتقارير التي يتم إستعمالها من قبل المدير التنفيذي وصانعو القرار الرئيسيون لدى البنك كما يمتلك البنك شركة تابعة تختص بخدمات الوساطة المالية وشركة تابعة تختص بخدمات التأجير التمويلي كما بتاريخ القوائم المالية الموحدة :

- حسابات الأفراد: يشمل متابعة ودائع العملاء الأفراد ومنحهم التسهيلات الإئتمانية والبطاقات الائتمانية وخدمات أخرى .
- حسابات المؤسسات: يشمل متابعة الودائع والتسهيلات الإئتمانية والخدمات المصرفية الأخرى الخاصة بالعملاء من المؤسسات.
- الخزينة: يشمل هذا القطاع تقديم خدمات التداول والخزينة وإدارة أموال البنك .
- الأخرى: يشمل هذا القطاع الأنشطة التي لا ينطبق عليها تعريف قطاعات البنك المذكورة أعلاه .
- خدمات الوساطة المالية: ممارسة معظم خدمات الوساطة والاستشارات المالية .
- خدمات التأجير التمويلي: ممارسة خدمات التأجير التمويلي ومشاريع تطوير العقارات .
- خدمات الاستشارات المالية والاصدارات : ممارسة خدمات الاستشارات المالية وإدارة الاصدارات .

# القوائم المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٧ مع تقرير مدقق الحسابات المستقل

## إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

فيما يلي معلومات عن اعمال البنك موزعة حسب الأنشطة:

المجموع	السنة المنتهية في ٣١ كانون الأول							
	٢٠١٧	اخرى	الاستشارات المالية	التأجير التمويلي	الوساطة المالية	الخزينة	المؤسسات	الافراد
اجمالي الدخل للسنة - قائمة (ب)	١١٨,٨٤٤,٥٨٠	١٢٣,٤١١,٢٠٩	٢٥٦,٣٠٢	٤,٧٢٨,٩٢١	-	٢٤,٠٤٩,٧٢٤	٧٥,٣٧١,٢٢٧	١٧,٧٢٦,٥٥٢
ينزل : مخصص تدني التسهيلات الائتمانية المباشرة	١٩,٥٣٠,٢٤٦	١٥,٧٢٠,٤٥٦	-	٢١٥,١٤٥	-	-	١٥,٥٤٩,٨٨٤	(٤٤,٥٧٣)
نتائج أعمال القطاع	٩٩,٣١٤,٣٣٤	١٠٧,٦٩٠,٧٥٣	٢٥٦,٣٠٢	٤,٥٢٣,٧٨٦	-	٢٤,٠٤٩,٧٢٤	٥٩,٨٢١,٤٥٣	١٧,٧٨١,١٢٦
ينزل : مصاريف غير موزعة على القطاعات	٥٦,٤٥٣,٠٤٨	٦٥,٣٧٧,٦٣٠	٢٦٥,٢٨٦	٩٠٢,٣٩٦	-	-	-	-
الربح للسنة قبل ضريبة الدخل	٤٢,٨٦١,٢٨٦	٤٢,٣١٣,١٢٣	(٨,٩٨٤)	٢,٦٢٠,٣٩٠	-	٢٤,٠٤٩,٧٢٤	٥٩,٨٢١,٤٥٣	١٧,٧٨١,١٢٦
ينزل : ضريبة الدخل للسنة	١٣,٣٧٥,٢٨٣	١٤,١٢٨,٢٧٢	-	٨٣٠,٨٥١	-	-	-	-
الربح للسنة من العمليات المستمرة - قائمة (ب)	٢٩,٤٨٦,٠٠٣	٢٨,١٨٤,٨٥١	(٨,٩٨٤)	٢,٧٨٩,٥٣٩	-	٢٤,٠٤٩,٧٢٤	٥٩,٨٢١,٤٥٣	١٧,٧٨١,١٢٦
صافي الربح للسنة من العمليات غير المستمرة - قائمة (ب)	٥١٩,٨٠٧	(١,٢٢٩,٠٥٨)	-	-	(١,٢٢٩,٠٥٨)	-	-	-
صافي الربح للسنة - قائمة (ب)	٣٠,٠٠٥,٨١٠	٢٦,٩٥٥,٧٩٣	(٨,٩٨٤)	٢,٧٨٩,٥٣٩	(١,٢٢٩,٠٥٨)	٢٤,٠٤٩,٧٢٤	٥٩,٨٢١,٤٥٣	١٧,٧٨١,١٢٦
مصاريف رأسمالية	٦,٨٦٨,١٠٤	٥,١٣٥,٩٣١	٥,١٣٥,٩٣١	-	-	-	-	-
الاستهلاكات والاطفاءات	٥,٥١٢,٤٠٢	٦,٥٠٢,٢٢٥	٦,٥٠٢,٢٢٥	-	-	-	-	-
موجودات القطاع	٢,٥٩٣,١٤٦,٦١٢	٢,٦٧٩,٢٤٦,٥٤٤	٥٢٢,٢٠٨	٦٢,٤٦٧,٢٩٢	٤,١٦٢,٠٣٢	١,٠٤١,٣٩٥,٦٥٩	١,١٩١,٣٧٩,١٢٢	٣٧٩,٣١٠,٣٣٠
موجودات غير موزعة على القطاعات	١٤٦,٨٢٨,٨٠٤	١٥٢,٩٦٠,٤٨٢	-	-	-	-	-	-
مجموع الموجودات	٢,٧٢٩,٩٨٥,٤١٦	٢,٨٣٢,٢٠٧,٠٢٦	٥٢٢,٢٠٨	٦٢,٤٦٧,٢٩٢	٤,١٦٢,٠٣٢	١,٠٤١,٣٩٥,٦٥٩	١,١٩١,٣٧٩,١٢٢	٣٧٩,٣١٠,٣٣٠
مطلوبات القطاع	٢,٢٤٨,٩١٠,٥٥٧	٢,٣٣٤,٧١٣,١٣٦	١١,١٩٢	٢١,٧٢٤,٦٦٠	٦٦١,٧٩٤	٣٩٥,٦٤٦,٤٢٦	٧٥٨,٩٥١,٠٣٧	١,١٤٧,٧١٨,٠٢٧
مطلوبات غير موزعة على القطاعات	٢٥,٨٩٩,٩٧٨	٢٩,٠٨٢,٥٦٨	-	-	-	-	-	-
مجموع المطلوبات	٢,٢٧٤,٨١٠,٥٣٥	٢,٣٦٣,٧٩٥,٧٠٤	١١,١٩٢	٢١,٧٢٤,٦٦٠	٦٦١,٧٩٤	٣٩٥,٦٤٦,٤٢٦	٧٥٨,٩٥١,٠٣٧	١,١٤٧,٧١٨,٠٢٧

ب. معلومات التوزيع الجغرافي

يمثل هذا الإيضاح التوزيع الجغرافي لأعمال البنك، يمارس البنك نشاطاته بشكل رئيسي في المملكة الأردنية الهاشمية التي تمثل الأعمال المحلية وكذلك يمارس البنك نشاطات دولية من خلال فروع البنك في قبرص وفلسطين.

فيما يلي توزيع إيرادات وموجودات البنك ومصاريفه الرأسمالية حسب القطاع الجغرافي:

المجموع	خارج المملكة		داخل المملكة	
	السنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٧	السنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٦	السنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٧	السنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٦
إجمالي الدخل - قائمة (ب)	١١٨,٨٤٤,٥٨٠	١٢٣,٤١١,٢٠٩	١٥,٤٦١,٥٢٣	١٠٣,٠٠٥,١٢٦
المصاريف الرأسمالية	٦,٨٦٨,١٠٤	٥,١٣٥,٩٣١	-	٦,٨٦٨,١٠٤
مجموع الموجودات	٢,٧٢٩,٩٨٥,٤١٦	٢,٨٣٢,٢٠٧,٠٢٦	٥٢٠,٤٦٤,٧٣٥	٢,٢٦٩,٧٧٧,١١٠

## القوائم المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٧ مع تقرير مدقق الحسابات المستقل

### إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

#### ٤٠ - ادارة رأس المال:

أ - وصف لما يتم اعتباره كرأس مال

يصنف رأس المال الى عدة تصنيفات كراس مال مدفوع، راسمال اقتصادي ورأس مال تنظيمي، ويعرف رأس المال التنظيمي حسب قانون البنوك اجمالي قيمة البنود التي يحددها البنك المركزي لاغراض رقابية تلبية لمتطلبات نسبة كفاية رأس المال المقررة بموجب تعليمات يصدرها البنك المركزي .

ب - متطلبات الجهات الرقابية بخصوص رأس المال، وكيفية الايفاء بهذه المتطلبات.

تتطلب تعليمات البنك المركزي ان لا يقل رأس المال المدفوع عن ١٠٠ مليون دينار، و ان لا تتخفف نسبة حقوق المساهمين الى الموجودات عن ٦٪ ، اما رأس المال التنظيمي فتتطلب تعليمات البنك المركزي ان لا تتخفف نسبته الى الموجودات المرجحة (نسبة كفاية رأس المال) عن ١٢٪ ويراعي البنك الالتزام بها .

يلتزم البنك بالمادة (٦٢) من قانون البنوك بأنه على البنك ان يقتطع سنويا لحساب الاحتياطي القانوني ما نسبته (١٠٪) من ارباحه الصافية في المملكة وان يستمر في الاقتطاع حتى يبلغ هذا الاحتياطي ما يعادل رأسمال البنك المكتتب به، ويقابل هذا الاقتطاع الاحتياطي الاجباري المنصوص عليه في قانون الشركات.

يلتزم البنك بالمادة (٤١) من قانون البنوك والتي تتطلب ان يتم التقيد بالحدود التي يقرها البنك المركزي والمتعلقة بما يلي:

١ - نسب المخاطر الخاصة بموجوداته وبالموجودات المرجحة بالمخاطر وكذلك بعناصر رأس المال وبالاحتياطيات وبالحسابات النظامية.

٢ - نسبة اجمالي القروض الى رأس المال التنظيمي المسموح للبنك منحها لمصلحة شخص وحلفائه او لمصلحة ذوي الصلة.

٣ - نسبة اجمالي القروض الممنوحة لأكثر عشرة اشخاص من عملاء البنك الى المبلغ الاجمالي للقروض الممنوحة من البنك.

ج - كيفية تحقيق أهداف ادارة رأس المال.

يراعي البنك تلاؤم حجم رأس المال مع حجم وطبيعة وتعقيد المخاطر التي يتعرض لها البنك، وبما لا يتناقض مع التشريعات والتعليمات النافذة وينعكس ذلك في خطته الاستراتيجية وكذلك موازناته التقديرية السنوية. ومن اجل مزيد من التحفظ تحوطا للظروف المحيطة والدورات الاقتصادية فقد قرر مجلس الادارة ضمن استراتيجية البنك ان لا تقل نسبة كفاية رأس المال عن ١٤٪ .

يتم اخذ التأثيرات لدى الدخول في الاستثمارات على نسبة كفاية رأس المال ويراقب رأس المال وكفايته بشكل دوري حيث يتم احتساب نسبة كفاية رأس المال على مستوى المجموعة وكذلك البنك منفردا بشكل ربع سنوي، ويتم تدقيقها من المدقق الداخلي .

لا يتم توزيع أي ارباح على المساهمين من عناصر رأس المال التنظيمي اذا كان من شأن هذا التوزيع ان يؤدي الى عدم التقيد بالحد الأدنى المطلوب لرأس المال. يركز البنك على النمو الداخلي لرأس المال (Internal Generation) ويمكن اللجوء الى الاكتتاب العام لتلبية التوسعات والخطط المستقبلية او متطلبات السلطات الرقابية وفق دراسات محددة.

#### كفاية رأس المال

قام البنك المركزي الأردني بتاريخ ٢١ تشرين الثاني ٢٠١٦ بإصدار تعليمات كفاية رأس المال وفقاً لمعيار بازل III وإلغاء العمل بتعليمات كفاية رأس المال التنظيمي وفقاً لمعيار بازل II .

يقوم البنك بإدارة رأس المال بشكل يضمن استمرارية عملياتها التشغيلية وتحقيق أعلى عائد ممكن على حقوق الملكية ،

ويتكون رأس المال كما عرفته اتفاقية بازل III كما هو مبين في الجدول التالي :

٢٠١٦	٢٠١٧	
الف دينار	الف دينار	
٤٢٦,١٦٧	٤٣٤,١٢٢	اجمالي رأس المال الأساسي لحملة الأسهم العادية (CET 1)
(٢٢,٥٢٨)	(٢٢,٤٩١)	التعديلات الرقابية (الطروحات من رأس المال الأساسي لحملة الأسهم العادية)
١٣,٥٢٦	١٤,٢٨٩	الشريحة الثانية من رأس المال
-	(٤,٢٤٨)	التعديلات الرقابية (الطروحات من رأس مال الشريحة الثانية)
٤١٧,١٦٤	٤٢١,٦٧٢	رأس المال التنظيمي
٢,١٩٣,٨٩٦	٢,٣٠٤,٧٣٥	الموجودات المرجحة بالمخاطر
٪ ١٨,٤٠	٪ ١٧,٨٦	نسبة كفاية رأس مال حملة الأسهم العادية (CET 1)
٪ ١٨,٤٠	٪ ١٧,٨٦	نسبة كفاية رأس مال الشريحة الأولى
٪ ١٩,٠١	٪ ١٨,٣٠	نسبة كفاية رأس المال التنظيمي

\* تم احتساب رأس المال الاساسي بعد طرح استثمارات في بنوك وشركة مالية تابعة .

## القوائم المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٧ مع تقرير مدقق الحسابات المستقل

### إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

#### ٤١ - حسابات مدارة لصالح العملاء

لا يوجد محافظ استثمارية يديرها البنك لصالح العملاء.

#### ٤٢ - تحليل استحقاقات الموجودات والمطلوبات

يبين الجدول التالي تحليل الموجودات والمطلوبات وفقاً للفترة المتوقعة لاستردادها أو تسويتها:

المجموع	اكثر من سنة	لغاية سنة	٣١ كانون الأول ٢٠١٧
دينار	دينار	دينار	
الموجودات:			
٢٢٤,٢٥٩,٣٣١	-	٢٢٤,٢٥٩,٣٣١	نقد وأرصدة لدى بنوك مركزية
٣١٧,٦٥٦,٨٣٤	-	٣١٧,٦٥٦,٨٣٤	أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
٦,٢٤٦,٢١٠	-	٦,٢٤٦,٢١٠	ايداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
١,٥٦٢,٢٨٦,٩١١	٦٠٧,١٣٣,٢٦٥	٩٥٥,١٥٣,٦٤٦	تسهيلات ائتمانية مباشرة - بالصافي
٦٦,٦٧٣,٦٦٩	٦٦,٥٣١,٨٦٩	١٤١,٨٠٠	موجودات مالية من خلال قائمة الدخل
٢٩,٢٤٠,٧١١	٢٩,٢٤٠,٧١١	-	موجودات مالية من خلال الدخل الشامل
٣٩٥,١٠٠,٩٢١	٢٩٨,٢٠٧,٧٨٥	٩٦,٨٩٣,١٣٦	موجودات مالية بالكلفة المطفأة
٢٩,٣٨٨,٥٥٥	٢٩,٣٨٨,٥٥٥	-	ممتلكات و معدات بالصافي
٥,٠٩٥,٦١٠	٥,٠٩٥,٦١٠	-	موجودات غير ملموسة بالصافي
١١,٢٩٩,٤٥٦	١١,٢٩٩,٤٥٦	-	موجودات ضريبية مؤجلة
١٨٠,٧٩٦,٧٨٥	١٥٨,٣٧٥,٩٢٧	٢٢,٤٢٠,٨٥٨	موجودات أخرى
٤,١٦٢,٠٣٣	-	٤,١٦٢,٠٣٣	موجودات محتفظ بها بهدف البيع بالصافي
<b>٢,٨٣٢,٢٠٧,٠٢٦</b>	<b>١,٢٠٥,٢٧٣,١٧٨</b>	<b>١,٦٢٦,٩٣٣,٨٤٨</b>	<b>مجموع الموجودات</b>
المطلوبات:			
٣٠٦,٢١٧,١٩٥	-	٣٠٦,٢١٧,١٩٥	ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية
١,٨٠٨,٣٠٨,٩٣٤	٣,٥٦٦,٤٨٨	١,٨٠٤,٧٤٢,٤٤٦	ودائع عملاء
٩٦,١٧٩,٦٩٦	-	٩٦,١٧٩,٦٩٦	تأمينات نقدية
٨٠,١٣٧,٩٧٣	٧١,٤٧٤,٤٧٣	٨,٦٦٣,٥٠٠	أموال مقترضة
١٠,٩٢١,١٢٩	١٠,٩٢١,١٢٩	-	مخصصات متنوعة
١٢,٢١٠,٧١٣	-	١٢,٢١٠,٧١٣	مخصص ضريبية الدخل
٣,٧٩١,٢٥٨	٣,٧٩١,٢٥٨	-	مطلوبات ضريبية مؤجلة
٤٥,٣٦٧,٠١٢	١٤,٤٦٩,٠٥٢	٣٠,٨٩٧,٩٦٠	مطلوبات أخرى
٦٦١,٧٩٤	-	٦٦١,٧٩٤	مطلوبات مرتبطة مباشرة بموجودات محتفظ بها بهدف البيع
<b>٢,٣٦٣,٧٩٥,٧٠٤</b>	<b>١٠٤,٢٢٢,٤٠٠</b>	<b>٢,٢٥٩,٥٧٣,٣٠٤</b>	<b>مجموع المطلوبات</b>
<b>٤٦٨,٤١١,٣٢٢</b>	<b>١,١٠١,٠٥٠,٧٧٨</b>	<b>(٦٣٢,٦٣٩,٤٥٦)</b>	<b>صافي الموجودات</b>

**القوائم المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٧ مع تقرير مدقق الحسابات المستقل**  
**إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة**

المجموع	اكثر من سنة	لغاية سنة	٣١ كانون الأول ٢٠١٦
دينار	دينار	دينار	
<b>الموجودات:</b>			
٢٧٩,١٥٥,٤٣٦	-	٢٧٩,١٥٥,٤٣٦	تقد وأرصدة لدى بنوك مركزية
٢١٢,٨٥٩,٢٢٦	-	٢١٢,٨٥٩,٢٢٦	أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
١٤,١٦٦,٦٢٧	-	١٤,١٦٦,٦٢٧	ايداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
١,٤٤٦,٩١٠,٩٦٤	٦٠٩,٥١٣,٢٥٦	٨٣٧,٣٩٧,٧٠٨	تسهيلات ائتمانية مباشرة - بالصافي
٦٩,٧٠٥,٥٢٠	٦٦,٠٤٤,٩٨٠	٣,٦٦٠,٥٤٠	موجودات مالية من خلال قائمة الدخل
٢٧,٣٠٦,١٥٣	٢٧,٣٠٦,١٥٣	-	موجودات مالية من خلال الدخل الشامل
٤٧٩,١٩٥,٤٠٣	٣٣٤,٢٢٤,٨٦٨	١٤٤,٩٧٠,٥٣٥	موجودات مالية بالكلفة المطفأة
٢٨,٧٧٩,٠٢٧	٢٨,٧٧٩,٠٢٧	-	ممتلكات و معدات بالصافي
٧,٠٠٣,١٤٨	٧,٠٠٣,١٤٨	-	موجودات غير ملموسة بالصافي
١٠,١٢٨,٧٢٣	١٠,١٢٨,٧٢٣	-	موجودات ضريبية مؤجلة
١٦٤,٧٧٥,١٨٩	١٥٠,٠٤٨,٢٧١	١٤,٧٢٦,٩١٨	موجودات أخرى
<b>٢,٧٣٩,٩٨٥,٤١٦</b>	<b>١,٢٣٣,٠٤٨,٤٢٦</b>	<b>١,٥٠٦,٩٣٦,٩٩٠</b>	<b>مجموع الموجودات</b>
<b>المطلوبات:</b>			
٣٨٤,٢٨٤,٣٤٩	٢,٠٢٩,٣١٠	٣٨٢,٢٥٥,٠٣٩	ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية
١,٧٠٣,٤٠١,٣١٥	٩٦,٧٨٨,٠٦٥	١,٦٠٦,٦١٣,٢٥٠	ودائع عملاء
٨٧,٩٥٩,٨٧٤	٨,٩٤٠,٢٨٧	٧٩,٠١٩,٥٨٧	تأمينات نقدية
٣٣,٦٣٦,٥٤٢	٢٧,٩٩٢,٦٠٩	٥,٦٤٣,٩٣٣	أموال مقترضة
١٢,١٠٥,٥٢١	١٢,١٠٥,٥٢١	-	مخصصات متنوعة
١٤,٥٦٧,٣٠٢	-	١٤,٥٦٧,٣٠٢	مخصص ضريبة الدخل
٢,٩٣٧,٧٥٠	٢,٩٣٧,٧٥٠	-	مطلوبات ضريبية مؤجلة
٣٥,٩١٧,٩١٢	١٠,٤٤١,٦٥٥	٢٥,٤٧٦,٢٥٧	مطلوبات أخرى
<b>٢,٢٧٤,٨١٠,٥٧٥</b>	<b>١٦١,٢٣٥,٢٠٧</b>	<b>٢,١١٣,٥٧٥,٣٦٨</b>	<b>مجموع المطلوبات</b>
<b>٤٦٥,١٧٤,٨٤١</b>	<b>١,٠٧١,٨١٣,٢١٩</b>	<b>(٦٠٦,٦٣٨,٣٧٨)</b>	<b>صافي الموجودات</b>



## القوائم المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٧ مع تقرير مدقق الحسابات المستقل

### إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

#### ٤٣ - مستويات القيمة العادلة

أ - القيمة العادلة للموجودات المالية والمطلوبات المالية للبنك المحددة بالقيمة العادلة بشكل مستمر:

ان بعض الموجودات المالية والمطلوبات المالية للبنك مقيمة بالقيمة العادلة في نهاية كل فترة مالية ، والجدول التالي يوضح معلومات حول كيفية تحديد القيمة العادلة لهذه الموجودات المالية والمطلوبات المالية ( طرق التقييم والمدخلات المستخدمة ) .

العلاقة بين المدخلات الهامة غير الملموسة والقيمة العادلة	مدخلات هامة غير ملموسة	طريقة التقييم والمدخلات المستخدمة	مستوى القيمة العادلة	القيمة العادلة		الموجودات المالية / المطلوبات المالية
				٢٠١٦	٢٠١٧	
				دينار	دينار	
						<b>موجودات مالية بالقيمة العادلة</b>
						<b>موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل</b>
لا ينطبق	لا ينطبق	الاسعار المعلنة في الاسواق المالية	المستوى الاول	١٠,٧٩٤,٩٤٦	٦,١٢٧,٣١٠	أسهم شركات
لا ينطبق	لا ينطبق	الاسعار المعلنة في الاسواق المالية ومقارنتها بالقيمة السوقية لاداة مالية مشابهة	المستوى الاول والثاني	٥٨,٩١٠,٥٧٤	٦٠,٥٤٦,٣٥٩	سندات شركات
				٦٩,٧٠٥,٥٢٠	٦٦,٦٧٣,٦٦٩	<b>المجموع</b>
لا ينطبق	لا ينطبق	الاسعار المعلنة في الاسواق المالية	المستوى الاول			عقود آجلة عملات أجنبية
						<b>موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل</b>
لا ينطبق	لا ينطبق	الاسعار المعلنة في الاسواق المالية	المستوى الاول	٧,٣٧٨,٤٢٦	٨,٢٩٥,٨٦٠	اسهم متوفر لها اسعار سوقية
لا ينطبق	لا ينطبق	مقارنتها بالقيمة السوقية لاداة مالية مشابهة	المستوى الثاني	١٩,٩٢٧,٧٢٧	٢٠,٩٤٤,٨٥١	اسهم غير متوفر لها اسعار سوقية
				٢٧,٣٠٦,١٥٣	٢٩,٢٤٠,٧١١	<b>المجموع</b>
				٩٧,٠١١,٦٧٣	٩٥,٩١٤,٣٨٠	<b>اجمالي الموجودات المالية بالقيمة العادلة</b>

لم تكن هنالك أي تحويلات بين المستوى الاول والمستوى الثاني خلال العام ٢٠١٧ والعام ٢٠١٦.

## القوائم المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٧ مع تقرير مدقق الحسابات المستقل

### إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

ب - القيمة العادلة للموجودات المالية والمطلوبات المالية للبنك غير محددة القيمة العادلة بشكل مستمر:

باستثناء ما يرد في الجدول ادناه اننا نعتقد ان القيمة الدفترية للموجودات المالية والمطلوبات المالية الظاهرة في القوائم المالية للبنك تقارب قيمتها العادلة وذلك لأن إدارة البنك تعتقد أن القيمة الدفترية للبنود المبينة ادناه تعادل القيمة العادلة لها تقريبا وذلك يعود اما لاستحقاقها قصير الاجل او ان أسعار الفائدة لها يعاد تسعيرها خلال العام .

مستوى القيمة العادلة	٢٠١٦ كانون الأول		٢٠١٧ كانون الأول		
	القيمة العادلة	القيمة الدفترية	القيمة العادلة	القيمة الدفترية	
	دينار	دينار	دينار	دينار	
					<b>موجودات مالية غير محددة القيمة العادلة</b>
المستوى الثاني	٢٢٩,٢٥٣,٨٤٦	٢٢٩,٢٦٦,١٧٣	١٧٢,٥٤٦,٤٥٥	١٧٢,٥٣١,٧٧٧	أرصدة لدى بنوك مركزية
المستوى الثاني	٢١٢,٧٢٩,٨٩٦	٢١٢,٨٥٩,٢٢٦	٣١٧,٧٩٧,٤٧٨	٣١٧,٦٥٦,٨٣٤	ارصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
المستوى الثاني	١٤,٠٤٧,٧٨٧	١٤,١٦٦,٦٢٧	٦,٢٧٦,٢١٠	٦,٢٤٦,٢١٠	إيداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
المستوى الثاني	١,٤٣٨,٠٢٨,٨٩٦	١,٤٤٦,٩١٠,٩٦٤	١,٥٧٠,٩٩٨,٢٤٢	١,٥٦٢,٢٨٦,٩١١	تسهيلات ائتمانية مباشرة
المستوى الأول والثاني	٤٧٤,٢٣٦,٣٤٧	٤٧٩,١٩٥,٤٠٣	٤٠٠,٧٧٩,٤١٥	٣٩٥,١٠٠,٩٢١	موجودات مالية بالتكلفة المضافة
	٢,٣٧٨,٢٩٦,٧٧٢	٢,٣٩٢,٢٩٨,٣٩٣	٢,٤٦٨,٣٩٧,٨٠٠	٢,٤٥٣,٨٢٢,٦٥٣	<b>مجموع موجودات مالية غير محددة القيمة العادلة</b>
					<b>مطلوبات مالية غير محددة القيمة العادلة</b>
المستوى الثاني	٣٨٣,٤٨٤,٧٦١	٣٨٤,٢٨٤,٣٤٩	٣٠٧,٧٨٠,٨٩٤	٣٠٦,٢١٧,١٩٥	ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية
المستوى الثاني	١,٦٩٨,٦٦٨,٠١٤	١,٧٠٣,٤٠١,٣١٥	١,٨١٥,٤٥٦,٤٤٠	١,٨٠٨,٣٠٨,٩٣٤	ودائع عملاء
المستوى الثاني	٨٧,٦٠٩,٨٧١	٨٧,٩٥٩,٨٧٤	٩٦,٦٩١,٤٣٩	٩٦,١٧٩,٦٩٦	تامينات نقدية
المستوى الثاني	٢٣,٢١٦,١٦٨	٢٣,٦٣٦,٥٤٢	٨١,٠٢٤,٥٢٨	٨٠,١٣٧,٩٧٣	أموال مقترضة
	٢,٢٠٣,٠٧٨,٨١٤	٢,٢٠٩,٢٨٢,٠٨٠	٢,٣٠٠,٩٥٣,٣٠١	٢,٢٩٠,٨٤٣,٧٩٨	<b>مجموع المطلوبات المالية غير محددة القيمة العادلة</b>

للبنود المبينة اعلاه قد تم تحديد القيمة العادلة للموجودات والمطلوبات المالية للمستوى الثاني والثالث وفقاً لنماذج تسعير متفق عليها والتي تعكس مخاطر الإئتمان لدى الأطراف التي يتم التعامل معها .

### ٤٤ - ارتباطات والتزامات محتملة (خارج قائمة المركز المالي الموحد)

أ - ارتباطات والتزامات ائتمانية :

٢٠١٦	٢٠١٧	
دينار	دينار	اعتمادات
٧٦,٨٠٨,٢٨٩	٦٥,١٠١,٤١٥	قبولات
٤٢,٣٣٧,٥٣٥	٢٤,٣١٩,٥٣١	كفالات
١١٧,٣٢٧,٧٦٤	١٢٢,٥٥٧,١٨١	دفع
١٠٠,٨١١,٣٢٥	٩٩,٣٩٥,٨٤٨	حسن تنفيذ
٤٤,٢٦٧,٣٢١	٢٩,٨٨٣,٣١١	أخرى
١١٣,٩٥٩,٤٣٨	١٥٩,٥٤٢,٠٠٨	سقوف تسهيلات ائتمانية مباشرة غير مستغلة
٤٩٥,٥١١,٦٨٢	٥٠٠,٧٩٩,٢٩٤	<b>المجموع</b>

ب - التزامات تعاقدية :

٢٠١٦	٢٠١٧	
دينار	دينار	عقود شراء ممتلكات ومعدات
٣,١٧٨,٢٦٠	٢,٠٠٠,٥٣٣	عقود مشاريع انشائية
١,٩٢٥,٦٧٢	٢,٤٦٨,٨٣٩	عقود مشتريات أخرى
١,٧٦٤,١٧٢	٦٦٦,٥٥٩	<b>المجموع</b>
٦,٨٦٨,١٠٤	٥,١٣٥,٩٣١	

ج - بلغت قيمة عقود الايجار التشغيلية مبلغ ٢٠,٧٣٤,٢٦٦ دينار و تتراوح فترتها من سنة الى عشرة سنوات (١٥,٤٩٩,٣٥٠ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٦) .

## القوائم المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٧ مع تقرير مدقق الحسابات المستقل

### إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

#### ٤٥ - القضايا المقامة على البنك

أ- بلغت قيمة القضايا المقامة على البنك ٥٨٣,٦٦٠ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٧ (٤٠٦,٠٣٤,٠٣٤ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٦) ، ويرأى الإدارة والمستشار القانوني للبنك فانه لن يترتب على البنك التزامات تفوق المخصص الأخوذ لها والبالغ ٣٦٥,٠٦٦,٠٦٦ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٧ (٥٤٤,٨٦٩,٥٤٤ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٦) .

ب - لا يوجد قضايا مقامة على الشركات التابعة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٧ و ٢٠١٦ .

#### ٤٦ - الموجودات المحتفظ بها بهدف البيع والعمليات غير المستمرة

وفقا لقرار لجنة الإدارة للاستثمار بتاريخ ٢٧ كانون الأول ٢٠١٧ فقد تقرر بيع حصة البنك في الشركة المتحدة للاستثمارات المالية حيث تم الموافقة من قبل لجنة المجلس للإدارة والاستثمار على قرار اللجنة أعلاه بتاريخ ٧ كانون الثاني ٢٠١٨ ، ومن المتوقع الانتهاء من عملية البيع خلال الأشهر القليلة القادمة. هذا وبموجب متطلبات المعيار الدولي لتقارير المالية رقم (٥) تم إعادة اظهار ارقام المقارنة في قائمة الدخل الموحدة بحيث تم اظهار نتائج الاعمال الخاصة بالشركة المتحدة للاستثمارات المالية في بند صافي الربح من العمليات غير المستمرة ولم يتم إعادة تصنيف أرقام المقارنة للمركز المالي الموحد .

٢٠١٦	٢٠١٧	
دينار	دينار	(الخسارة) الربح للسنة من العمليات غير المستمرة
١,٨٠٧,٦٦٥	(٢,٢٧٦,٧٣٧)	صافي الخسائر (الربح) للسنة
(١,١٧٦,٧١٨)	(٧٧٠,٣١٦)	مجموع المصروفات
٦٣٠,٩٤٧	(٣,٠٤٧,٠٥٣)	(خسارة) ربح السنة قبل الضريبة
(١١١,١٤٠)	٥٩٩,٥٠٩	منافع ضريبية / مصروف ضريبية
٥١٩,٨٠٧	(٢,٤٤٧,٥٤٤)	صافي (خسارة) ربح السنة
٢٦١,٠٢٦	(١,٢٢٩,٠٥٨)	حصة الشركة الام من (خسارة) ارباح الشركة التابعة

#### ٣١ كانون الأول ٢٠١٧

حصة الشركة الام (البنك)	بيانات الشركة	الموجودات المحتفظ بها بهدف البيع
دينار	دينار	تقد في الخزينة وارصدة لدى البنوك
٧٩٣,١٠١	١,٥٧٩,٣٧٩	تسهيلات ائتمانية مباشرة بالصافي
١,٣٣٥,٥٢٣	٢,٦٥٩,٥٥٧	موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال قائمة الدخل
٢,١٦٧,٢٥١	٤,٣١٥,٨٥٨	موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل
٢٠,٩٢٧	٤١,٦٧٣	ممتلكات ومعدات بالصافي
٢١٠,٤٤٦	٤١٩,٠٨١	موجودات غير الملموسة بالصافي
٣٩٧	٧٩١	موجودات ضريبية مؤجلة
٤٥٤,٤٥٦	٩٠٥,٠٠٣	موجودات أخرى
٥٢,٧٩٤	١٠٥,١٣٧	مجموع الموجودات
٥,٠٣٤,٨٩٥	١٠,٠٢٦,٤٧٩	ينزل : خسارة تدني موجودات محتفظ بها بهدف البيع
(٨٧٢,٨٦٢)	-	
٤,١٦٢,٠٣٣	١٠,٠٢٦,٤٧٩	

#### المطلوبات المرتبطة بموجودات محتفظ بها للبيع

٣٠,٧٠٥	٦١,١٤٦	مخصص ضريبة الدخل
٦٣١,٠٨٩	١,٢٥٦,٧٥٠	مطلوبات أخرى
٦٦١,٧٩٤	١,٣١٧,٨٩٦	مجموع المطلوبات
(١٧,٨٢٩)	(٣٥,٥٠٥)	حقوق ملكية مرتبطة مباشرة بموجودات محتفظ بها بهدف البيع

# القوائم المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٧ مع تقرير مدقق الحسابات المستقل

## إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

### ٤٧ - تطبيق معايير التقارير المالية الدولية الجديدة والمعدلة

أ معايير التقارير المالية الدولية الجديدة والمعدلة والتي ليس لها أثر جوهري على القوائم المالية الموحدة:

تم اتباع معايير التقارير المالية الدولية الجديدة والمعدلة التالية والتي أصبحت سارية المفعول للفترة المالية التي تبدأ في أو بعد الأول من كانون الثاني ٢٠١٧ في إعداد القوائم المالية الموحدة للبنك.

#### التعديلات على معيار المحاسبة الدولي رقم (١٢): «ضرائب الدخل» المتعلقة بالاعتراف بالموجودات الضريبية المؤجلة عن الخسائر غير المحققة

قام البنك بتطبيق هذه التعديلات لأول مرة خلال السنة الحالية. وتوضح التعديلات كيف ينبغي للبنك تقييم ما إذا كان سيكون هناك أرباح مستقبلية خاضعة للضريبة كافية والتي يمكن للبنك الاستفادة منها لتخفيض الفروقات الزمنية المؤقتة عند عكسها. لم ينتج أي أثر عن تطبيق هذه التعديلات على القوائم المالية الموحدة.

#### تعديلات على معيار المحاسبة الدولي رقم (٧) - «قائمة التدفقات النقدية» - مبادرة الإفصاح

طبق البنك هذه التعديلات لأول مرة خلال السنة الحالية. تتطلب هذه التعديلات من البنك إضافة الايضاحات التي تمكن مستخدمي القوائم المالية الموحدة من تقييم التغييرات في المطلوبات الناتجة عن الأنشطة التمويلية ، والتي تشمل التغييرات النقدية وغير النقدية ولم ينتج أي أثر عن تطبيق هذه التعديلات على القوائم المالية الموحدة للبنك.

#### التحسينات السنوية على المعايير الدولية للتقارير المالية الصادرة خلال الأعوام ٢٠١٤ - ٢٠١٦ - التي تشمل التعديلات على المعيار الدولي لإعداد

#### التقارير المالية رقم (١٢)

طبق البنك التعديلات على المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم (١٢) المشمولة بالتحسينات السنوية على المعايير الدولية للتقارير المالية الصادرة خلال الأعوام ٢٠١٤ - ٢٠١٦ لأول مرة خلال السنة الحالية. إن التعديلات الأخرى المشمولة في هذه التحسينات السنوية غير سارية المفعول بعد ولم يتم البنك بتطبيقها مبكراً .

يشير المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم (١٢) إلى أنه لا يتعين على البنك تقديم معلومات مالية عن الحصص في الشركات التابعة أو الحليفة أو المشاريع المشتركة المصنفة (أو المدرجة ضمن مجموعة استبعاد مصنفة) كمحتفظ بها بهدف البيع. وتوضح التعديلات أن هذه هي الميزة الوحيدة من متطلبات الإفصاح للمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم (١٢) لهذه الحصص.

لم ينتج أي أثر عن تطبيق هذه التعديلات على القوائم المالية الموحدة للبنك حيث لم تصنف أي من حصص البنك في هذه المنشآت أو ضمن مجموعة استبعاد مصنفة كمحتفظ بها بهدف البيع.

#### ب- معايير التقارير المالية الدولية الجديدة والمعدلة الصادرة وغير سارية المفعول بعد:

لم يطبق البنك المعايير الدولية للتقارير المالية الجديدة والمعدلة الواردة أدناه الصادرة لكن غير سارية المفعول بعد

#### التحسينات السنوية على المعايير الدولية للتقارير المالية الصادرة خلال الأعوام ٢٠١٤ - ٢٠١٦

تشمل التحسينات تعديلات على كل من المعيار الدولي للتقارير المالية رقم (١) ومعيار المحاسبة الدولي رقم (٢٨) وهي سارية المفعول للسنوات المالية التي تبدأ في أو بعد الأول من كانون الثاني ٢٠١٨.

#### التحسينات السنوية على المعايير الدولية للتقارير المالية الصادرة خلال الأعوام ٢٠١٥ - ٢٠١٧

تشمل التحسينات تعديلات على المعايير الدولية للتقارير المالية رقم (٣) و(١١) ومعايير المحاسبة الدولية رقم (١٢) و(٢٣) وهي سارية المفعول للسنوات المالية التي تبدأ في أو بعد الأول من كانون الثاني ٢٠١٩.

#### تفسير لجنة تفسيرات المعايير الدولية للتقارير المالية رقم (٢٢): «المعاملات بالعملة الأجنبية والدفعات المقدمة».

يتعلق هذا التفسير بالمعاملات التي تتم بالعملة الأجنبية أو أجزاء من تلك المعاملات حيثما يكون هنالك:

• وجود مقابل بالعملة الأجنبية أو مسعر بالعملة الأجنبية ؛

• تعترف المنشأة بالموجودات المدفوعة مقدماً أو بمطلوبات الإيرادات المؤجلة المتعلقة بذلك المقابل في موعد يسبق الإقرار بالموجودات أو الإيرادات أو المصاريف ذات الصلة ؛

• وان الموجودات المدفوعة مقدماً أو بمطلوبات الإيرادات المؤجلة غير نقدية.

إن هذه التفسير ساري المفعول للسنوات المالية التي تبدأ في أو بعد الأول من كانون الثاني ٢٠١٨.

#### تفسير لجنة تفسيرات المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية رقم (٢٣) عدم التيقن حول معالجة ضريبة الدخل:

يوضح التفسير تحديد الربح الخاضع للضريبة (الخسارة الضريبية) ، والأسس الضريبية ، والخسائر الضريبية غير المستخدمة ، والمنافع الضريبية غير المستخدمة ، ومعدلات الضريبة عندما يكون هناك عدم تيقن بشأن معالجة ضريبة الدخل بموجب معيار المحاسبة الدولي رقم (١٢) وهي تتناول على وجه التحديد:

# القوائم المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٧ مع تقرير مدقق الحسابات المستقل

## إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

- ما إذا كانت المعالجة الضريبية يجب ان تعتبر بشكل إجمالي؛
- افتراضات تتعلق بإجراءات فحص السلطات الضريبية؛
- تحديد الربح الخاضع للضريبة (الخسارة الضريبية) ، والأساس الضريبي ، والخسائر الضريبية غير المستخدمة ، والاعفاءات الضريبية غير المستخدمة ، ومعدلات الضريبة ؛
- وأثر التغيرات في الوقائع والظروف.

إن هذه التفسير ساري المفعول للسنوات المالية التي تبدأ في أو بعد الأول من كانون الثاني ٢٠١٩.

تعديلات على المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم (٢) «الدفع على أساس السهم»

تتعلق هذه التعديلات بتصنيف وقياس معاملات الدفع على أساس السهم وهي سارية المفعول للسنوات المالية التي تبدأ في أو بعد الأول من كانون الثاني ٢٠١٨.

التعديلات على المعيار الدولي للتقارير المالية رقم (٤): «عقود التأمين»

تتعلق هذه التعديلات بالفرق ما بين تاريخ سريان كل من المعيار الدولي للتقارير المالية رقم (٩) والمعيار الجديد لعقود التأمين وهي سارية المفعول للسنوات المالية التي تبدأ في أو بعد أول كانون الثاني ٢٠١٨.

التعديلات على معيار المحاسبة الدولي رقم (٤٠): «الإستثمارات العقارية»

تم تعديل الفقرة رقم (٥٧) لتنص على انه يجب على المنشأة تحويل العقار من او الى الإستثمارات العقارية فقط عندما يتوفر دليل على تغير في الإستخدام. يحدث تغير الإستخدام عندما يتوافق أو لا يتوافق العقار مع تعريف الإستثمارات العقارية. لا يشكل التغير في نوايا الإدارة حول إستخدام العقار بحد ذاته دليلاً على حدوث تغير في الإستخدام. وقد تم تعديل الفقرة لتنص على أن قائمة الأمثلة الواردة فيها غير شاملة.

إن هذه التعديلات سارية المفعول للسنوات المالية التي تبدأ في أو بعد الأول من كانون الثاني ٢٠١٨.

تعديلات على معيار المحاسبة الدولي رقم (٢٨) «الإستثمار في المنشآت الحليفة والمشاريع المشتركة»

تتعلق هذه التعديلات بالحصص طويلة الأجل في المنشآت الحليفة والمشاريع المشتركة. وتوضح هذه التعديلات ان المنشأة تقوم بتطبيق المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم (٩) «الأدوات المالية» للحصص طويلة الأجل في منشأة حليفة أو مشروع مشترك والتي تشكل جزءاً من صافي الإستثمار في المنشأة الحليفة أو المشروع المشترك في حال لم تطبق طريقة حقوق الملكية بشأنها

إن هذه التعديلات سارية المفعول للسنوات المالية التي تبدأ في أو بعد الأول من كانون الثاني ٢٠١٩.

المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم (١٦) «عقود الإيجار»

يحدد المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم (١٦) كيف يمكن لمعد التقارير بالإعتراف بعقود الإيجار وقياسها وعرضها والإفصاح عنها. كما يوفر المعيار نموذجاً محاسبياً منفرداً للمستأجرين يتطلب من المستأجر الاعتراف بالموجودات والمطلوبات لجميع عقود الإيجار إلا إذا كانت مدة الإيجار ١٢ شهراً أو أقل أو كان الأصل ذو قيمة منخفضة. ويواصل المؤجرون تصنيف عقود الإيجار كمعقود إيجار تشغيلية أو تمويلية، حيث لم يتغير منهج المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم (١٦) حول محاسبة المؤجر تغيراً كبيراً عن سابقه معيار المحاسبة الدولي رقم (١٧).

سيطبق البنك هذا المعيار اعتباراً من تاريخ سريانه كما أن إدارة البنك بصدد تقييم أثر تطبيق المعيار الدولي للتقارير المالية رقم (١٦) على القوائم المالية الموحدة.

المعيار الدولي للتقارير المالية رقم (٩) «الأدوات المالية» (النسخ المعدلة للاعوام ٢٠٠٩ و ٢٠١٠ و ٢٠١٣ و ٢٠١٤)

صدر المعيار الدولي للتقارير المالية رقم (٩) في تشرين الثاني ٢٠٠٩ وطرح متطلبات جديدة لتصنيف وقياس الموجودات المالية.

ولاحقاً تم تعديل المعيار في تشرين الأول ٢٠١٠ ليشمل متطلبات حول تصنيف وقياس المطلوبات المالية وإلغاء الاعتراف بها. كما تم تعديل المعيار في تشرين الثاني ٢٠١٢ ليتضمن متطلبات جديدة حول محاسبة التحوط العام. وصدرت نسخته معدلة من المعيار في تموز ٢٠١٤ لتتضمن: (أ) متطلبات التدني للموجودات المالية، و(ب) تعديلات محدودة على متطلبات التصنيف والقياس من خلال طرح فئة قياس «القيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر» لبعض أدوات الدين البسيطة.

تحتوي النسخة النهائية للمعيار الدولي للتقارير المالية رقم (٩) على المتطلبات المحاسبية للأدوات المالية وحلت محل معيار المحاسبة الدولي رقم (٢٩): الإعتراف والقياس. وتتضمن النسخة الجديدة من المعيار المتطلبات التالية:

# القوائم المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٧ مع تقرير مدقق الحسابات المستقل

## إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

### التصنيف والقياس:

تصنف الموجودات المالية بناءً على نموذج الأعمال وخصائص التدفقات النقدية التعاقدية. وقد تمت نسخة ٢٠١٤ تصنيف جديد لبعض أدوات الدين حيث يمكن تصنيفها ضمن «الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر». وتصنف المطلوبات المالية تصنيفاً مماثلاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم (٣٩) إلا أن هنالك إختلافات بالمتطلبات المطبقة على قياس مخاطر الائتمان المتعلقة بالمنشأة .

### التدني:

قدمت نسخة ٢٠١٤ نموذج «الخسارة الائتمانية المتوقعة» لقياس خسارة تدني الموجودات المالية، وعليه أصبح من غير الضروري زيادة المخاطر الائتمانية قبل الإقرار بخسارة الائتمان .

### محاسبة التحوط:

قدمت نسخة ٢٠١٤ نموذجاً جديداً لمحاسبة التحوط صمم ليكون أكثر ملائمة مع كيفية قيام المنشأة بإدارة المخاطر عند التعرض لمخاطر التحوط المالي وغير المالي.

### إلغاء الإقرار:

تم اتباع متطلبات إلغاء الإقرار بالموجودات المالية والمطلوبات المالية كما هي واردة في المعيار المحاسبي الدولي رقم (٣٩).

قام البنك بتطبيق المعيار الدولي للتقارير المالية رقم (٩) (المرحلة الأولى) الصادرة في العام ٢٠٠٩ والمتعلقة بتصنيف وقياس الموجودات المالية ، سيطبق البنك النسخة النهائية للمعيار الدولي للتقارير المالية رقم (٩) اعتباراً من تاريخ سريانه بأثر رجعي وتعترف بالأثر التراكمي للتطبيق مبدئياً كتعديل على الرصيد الافتتاحي للأرباح المدورة كما في أول كانون الثاني ٢٠١٨ .

خلال شهر تموز من العام ٢٠١٤ ، قام مجلس معايير المحاسبة الدولية بإصدار النسخة النهائية من معيار التقارير المالية الدولي رقم (٩) (الأدوات المالية) والذي سيحل محل معيار المحاسبة الدولي رقم (٣٩) (الأدوات المالية: الإقرار والقياس) وجميع الإصدارات السابقة لمعيار التقارير المالية الدولي رقم (٩) يجمع معيار التقارير المالية الدولي رقم (٩) جميع جوانب المحاسبة الثلاثة المتعلقة بالأدوات المالية: التصنيف والقياس والتدني في القيمة ومحاسبة التحوط. قام البنك بتطبيق المرحلة الأولى من معيار التقارير المالية الدولي رقم (٩) الصادر خلال عام ٢٠٠٩ . وكان التطبيق المبدئي للمرحلة الأولى من المعيار في أول كانون الثاني ٢٠١١ .

إن النسخة الجديدة من المعيار التقارير المالية الدولي رقم (٩) تطبق على الفترات السنوية ابتداءً من أول كانون الثاني ٢٠١٨ مع السماح بالتطبيق المبكر . يطبق المعيار بأثر رجعي باستثناء محاسبة التحوط وتضمن المعيار رقم (٩) إعفاء الشركات من تعديل أرقام المقارنة .

سيقوم البنك بتطبيق معيار الجديد بتاريخ التطبيق الإلزامي للمعيار ولن يقوم البنك بتعديل أرقام المقارنة. قام البنك خلال عام ٢٠١٧ بعمل دراسة مفصلة لتقييم أثر معيار التقارير المالية الدولي رقم (٩) . ان هذه الدراسة المفصلة قائمة على الأرقام الحالية المتوفرة والتي من الممكن ان تكون معرضة للتغيير بسبب احتمال توفر معلومات جديدة عندما يقوم البنك بتطبيق المعيار في عام ٢٠١٨ . بشكل عام لا يتوقع البنك تأثير جوهري على قائمة المركز المالي الموحد وقائمة حقوق الملكية الموحدة ما عدا تأثير تطبيق متطلبات انخفاض القيمة الجديدة وفقاً للمعيار رقم (٩) . استناداً على الأرقام الأولية يتوقع البنك بناءً على الدراسة المعدة من قبل إدارته بزيادة في مخصص التدني بحوالي ٤٧ مليون دينار (+ - ١٠٪) والذي سيكون له أثر بتخفيض حقوق الملكية بنفس القيمة. وقد سمحت تعليمات البنك المركزي الأردني باستخدام رصيد احتياطي مخاطر مصرفية عامة والبالغ حوالي ١٤ مليون دينار لتغطية جزء من الزيادة في المخصص.

### التعديلات على المعيار الدولي للتقارير المالية رقم (٩) «الأدوات المالية»

تتعلق هذه التعديلات بمزايا الدفع مقدماً مع التعويض السلبي ، حيث تم تعديل المتطلبات الحالية للمعيار الدولي للتقارير المالية رقم (٩) فيما يتعلق بحقوق إنهاء الخدمة وذلك للسماح بالقياس بالتكلفة المطفأة (أو بناءً على نموذج الأعمال ، بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر) حتى في حالة مدفوعات التعويضات السلبية .

إن هذه التعديلات سارية المفعول للسنوات المالية التي تبدأ في أو بعد الأول من كانون الثاني ٢٠١٩ .

### معيار الدولي للتقارير المالية رقم (١٥) «الإيرادات من العقود مع العملاء»

صدر المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم (١٥) في أيار ٢٠١٤ الذي وضع نموذجاً شاملاً للمنشآت لإستخدامه في المحاسبة عن الإيرادات الناتجة من العقود مع العملاء. وسيحل المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم (١٥) محل إرشادات تحقق الإيرادات الحالية بما في ذلك معيار المحاسبة الدولي رقم (١٨) «الإيرادات» ومعيار المحاسبة الدولي رقم (١١) «عقود الإنشاء» والتفسيرات ذات الصلة عندما يصبح ساري المفعول.

إن المبدأ الأساسي للمعيار الدولي للتقارير المالية رقم (١٥) هو أنه يجب على المنشأة الاعتراف بالإيرادات لتوضيح نقل السلع أو الخدمات الموعودة للعميل بمبلغ يعكس المقابل الذي تتوقع المنشأة الحصول عليه مقابل تلك السلع أو الخدمات. وعلى وجه التحديد، يقدم المعيار منهجاً من خمس خطوات لإثبات الإيرادات:

- الخطوة ١: تحديد العقد (العقود) المبرمة مع العميل.
- الخطوة ٢: تحديد التزامات الأداء في العقد.
- الخطوة ٣: تحديد سعر البيع.
- الخطوة ٤: تخصيص سعر للبيع لإلتزامات الأداء في العقد.
- الخطوة ٥: الإقرار بالإيراد عندما تستوفي (أو لدى إستيفاء) المنشأة إلتزام الأداء.



## القوائم المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٧ مع تقرير مدقق الحسابات المستقل

### إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

بموجب المعيار الدولي للتقارير المالية رقم (١٥) ، تعترف المنشأة عندما (أو لدى) الوفاء بالتزام الأداء، أي عندما تُحوّل «السيطرة» على السلع أو الخدمات التي يقوم عليها التزام الأداء المحدد إلى العميل. وقد أضيفت إرشادات أكثر إلزاماً في المعيار الدولي للتقارير المالية رقم (١٥) للتعامل مع سيناريوهات محددة. وعلاوة على ذلك، يتطلب المعيار الدولي للتقارير المالية رقم (١٥) إفصاحات شاملة.

يمكن تطبيق المعيار الدولي للتقارير المالية رقم (١٥) بأثر رجعي، وذلك بتعديل أرقام المقارنة وتعديل الأرباح المدورة في بداية أقرب فترة مقارنة. - وبدلاً من ذلك، يمكن تطبيق المعيار الدولي للتقارير المالية رقم (١٥) اعتباراً من تاريخ تقديم الطلب، وذلك عن طريق تعديل الأرباح المدورة في سنة التقرير (منهج الأثر التراكمي).

يعتزم البنك تطبيق المعيار باستخدام طريقة الأثر التراكمي، مما يعني أن البنك سوف تعترف بالأثر التراكمي للتطبيق لهذا المعيار كسوية للرصيد الافتتاحي للأرباح المدورة لفترة التقرير السنوية التي تتضمن تاريخ التطبيق المبدئي. إن البنك بصدد تحليل أثر التغيرات وسيتم الإفصاح عن أثره في القوائم المالية الموحدة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠١٨ والتي تتضمن آثار تطبيقه اعتباراً من تاريخ السريان.

#### التعديلات على المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم (١٥) «الإيرادات من العقود مع العملاء»

تتعلق هذه التعديلات بتوضيح ثلاثة جوانب من المعيار (تحديد التزامات الأداء، واعتبارات الموكل مقابل الوكيل، والترخيص) وبعض الإعفاء الإنتقالية للعقود المعدلة والعقود المنجزة.

إن هذه التعديلات سارية المفعول للسنوات المالية التي تبدأ في أو بعد الأول من كانون الثاني ٢٠١٨.

#### تعديلات على المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم (٧) «الأدوات المالية: الإفصاحات»

تتعلق هذه التعديلات بالإفصاحات حول التطبيق المبدئي للمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم (٩).

إن هذه التعديلات سارية المفعول عند تطبيق المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم (٩) لأول مرة.

#### المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم (٧) «الأدوات المالية - الإفصاحات»

تتعلق هذه التعديلات بالإفصاحات الإضافية لمحاسبة التحوط (والتعديلات اللاحقة) الناتجة عن إدخال فصل محاسبة التحوط في المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم (٩).

إن هذه التعديلات سارية المفعول عند تطبيق المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم (٩) لأول مرة.

#### المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم (١٧) «عقود التأمين»

يتطلب المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم (١٧) قياس مطلوبات التأمين بالقيمة الحالية للوفاء، ويوفر منهج قياس وعرض أكثر اتساقاً لجميع عقود التأمين. وتهدف هذه المتطلبات إلى تحقيق هدف المحاسبة المتسقة القائمة على المبادئ لعقود التأمين. ويحل المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم (١٧) محل المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم (٤) «عقود التأمين» اعتباراً من أول كانون الثاني ٢٠٢١.

#### تعديلات على المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم (١٠) «القوائم المالية الموحدة» ومعيار المحاسبة الدولي رقم (٢٨) «الإستثمارات في المنشآت الحليفة والمشاريع المشتركة (٢٠١١)»

تتعلق هذه التعديلات بمعاملة بيع أو مساهمة الموجودات من المستثمر في المنشأة الحليفة أو المشروع المشترك. تم تأجيل تاريخ السريان إلى أجل غير مسمى. وما يزال التطبيق مسموحاً به.

تتوقع الإدارة تطبيق هذه المعايير والتفسيرات والتعديلات الجديدة في القوائم المالية الموحدة للبنك عندما تكون قابلة للتطبيق واعتماد هذه المعايير والتفسيرات والتعديلات الجديدة باستثناء المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية رقم (٩) و(١٥) و(١٦) وكما هو موضح في الفقرات السابقة، قد لا يكون لها أي تأثير جوهري على القوائم المالية الموحدة للبنك في فترة التطبيق الأولى.

تتوقع الإدارة تطبيق المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم (١٥) والمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم (٩) في القوائم المالية الموحدة للبنك للفترة المالية التي تبدأ في الأول من كانون الثاني ٢٠١٨ واعتماد المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم (١٦) في القوائم المالية الموحدة للبنك للفترة السنوية التي تبدأ في الأول من كانون الثاني ٢٠١٩.



الإفصاحات الإضافية  
المطلوبة بموجب تعليمات  
هيئة الأوراق المالية



## بيانات الإفصاح المطلوبة بموجب المادة ٤ من تعليمات إفصاح الشركات المصدرة والمعايير المحاسبية ومعايير التدقيق الصادرة عن هيئة الأوراق المالية عن السنة المالية المنتهية في ٢٠١٧/١٢/٣١

المادة

٤أ كلمة رئيس مجلس الإدارة: وردت ضمن التقرير

٤ب/١ وصف الأنشطة الرئيسية: ورد ضمن التقرير

يمارس البنك أعماله من خلال مكاتبه في الإدارة العامة الكائنة بمنطقة العبدلي - عمان و ٦٣ فرعاً منتشرة في مختلف مناطق المملكة بالإضافة إلى إدارة إقليمية و ٤ فروع في فلسطين، وفرع في قبرص. وقد بلغ حجم الاستثمار الرأسمالي ٦,٢٢ مليون دينار كما في نهاية عام ٢٠١٧. وفيما يلي التوزيع الجغرافي لأماكن فروع البنك وعدد الموظفين في كل منها:

الموقع	العدد	الموقع	العدد	الموقع	العدد	الموقع	العدد
الإدارة العامة	٥٧١	فرع سيتي مول	١١	فرع مأدبا	١٠	فرع العقبة	١٢
الفرع الرئيسي	١٦	فرع الشميساني	١٤	فرع السلط	٧	فرع الزرقاء	١١
فرع العبدلي	١٧	فرع شارع الملك حسين بن طلال / الزرقاء	٨	فرع مركز الملك عبد الله	٥	فرع الرصيفة	١٠
فرع جبل عمان	١٢	فرع العبدلي مول	٩	فرع خلدنا	١٠	فرع المنطقة الحرة	٨
فرع الوحدات	١١	فرع طبربور	٩	فرع دير غبار	٨	فرع الزرقاء الجديدة	٩
فرع تلاع العلي	١٥	فرع الرابية	١١	فرع تاج مول	٦	فرع المدينة الرياضية	١٠
فرع جبل الحسين	١٤	فرع سوق الخضار	١١	فرع جاليريا مول	٩	فرع شارع الملك عبد الله الثاني / اربد	٩
فرع المركز التجاري	١٠	فرع المدينة المنورة	١٣	فرع الهاشمي الشمالي	٩	فرع جرش	٨
فرع أبو علندا	١٢	فرع الصوفية	١٣	فرع شارع مكة	١٢	فرع شارع الصخرة المشرفة	٩
فرع اليرموك	١٠	فرع حي نزال	٨	فرع زهران	٨	الفرع المتنقل "الجوال"	٥
فرع وادي السير	١١	فرع مكة مول	١٠	فرع الرونق	٩	الإدارة الاقليمية/ رام الله	١٦
فرع الجببها	١١	فرع جامعة البترا	٥	فرع صويلح الجنوبي	١٠	فرع نابلس - فلسطين	١١
فرع عمره	١٠	فرع المقابلين	١٢	فرع اربد	١٧	فرع رام الله - فلسطين	١١
فرع عبدون	١٤	فرع مرج الحمام	١٠	فرع وادي صقرة	١٠	فرع بيت لحم - فلسطين	١٣
فرع أبو نصير	٨	فرع زين	٨	فرع شارع الحصن - اربد	٧	فرع جنين - فلسطين	١٢
فرع ماركا	١١	فرع سمارة مول	٥	فرع جامعة اليرموك	٩	فرع قبرص	١١
فرع ابن خلدون	٨	فرع جامعة عمان الأهلية	٨	فرع المفرق	٧		
فرع دابوق	١٠	فرع البقعة	١١	فرع الكرك	٩		
					١٤		
					٢١		
					٢		

\* الشركة المتحدة للاستثمارات المالية - عمان (شركة تابعة)

شركة إجارة للتأجير التمويلي - عمان (شركة تابعة)

الشركة الإدارية المتخصصة للاستثمار والاستشارات المالية (سند كابيتال) عمان (شركة تابعة)

## الإفصاحات الإضافية المطلوبة بموجب تعليمات هيئة الأوراق المالية

٤ ب/٢ الشركات التابعة:

### الشركة المتحدة للاستثمارات المالية

تأسست الشركة المتحدة للاستثمارات المالية المساهمة العامة المحدودة في العام ١٩٨٠ كشركة مساهمة خاصة برأسمال مقدارة مائة وخمسون الف دينار لممارسة أعمال الوساطة المالية في بورصة عمان.

وفي العام ١٩٩٥ تحولت الى شركة مساهمة عامة برأسمال قدره مليون وخمسمائة الف دينار اردني. تم زيادة رأسمال الشركة خلال الفترة من عام ١٩٩٧ إلى ٢٠١٠ على عدة مراحل عن طريق توزيع اسهم مجانية على المساهمين، ويبلغ رأسمال الشركة حالياً ثمانية ملايين دينار.

تعمل الشركة في مجال الوساطة المالية وتقديم الاستشارات كما حصلت من هيئة الأوراق المالية على ترخيص للعمل كمدير استثمار وعلى ترخيص للعمل بالتمويل على الهامش.

يقع مقر الشركة الرئيسي في عمان منطقة الشميساني. وقد بلغ عدد الموظفين في الشركة ١٤ موظفاً.

\* بتاريخ ٢٠١٧/١٢/٢٧ قرر البنك بيع جزء من حصته في الشركة المتحدة للاستثمارات المالية، ومن المتوقع الانتهاء من عملية البيع خلال الربع الأول من عام ٢٠١٨. وبناء على ذلك وبموجب متطلبات المعيار الدولي للتقارير المالية رقم (٥) تم إظهار نتائج الأعمال الخاصة بالشركة ضمن البيانات المالية للبنك لعام ٢٠١٧ في بند صافي الربح من العمليات غير المستمرة، وإن المعلومات المدرجة أعلاه عن الشركة لعام ٢٠١٧ هي لغايات الإفصاح فقط.

### شركة إجارة للتأجير التمويلي

تأسست شركة إجارة للتأجير التمويلي كشركة مساهمة خاصة بتاريخ ٢٠١١/١/٦ وبرأسمال مقداره ١٠ مليون دينار أردني وتم خلال شهر أيلول/ سبتمبر ٢٠١٢ رفع رأسمال الشركة إلى ٢٠ مليون دينار مدفوع بالكامل من البنك الأردني الكويتي.

لقد جاءت فكرة إنشاء الشركة استكمالاً لرؤية البنك في تطوير خدماته المقدمة للعملاء وتوفير حلول تمويلية مبتكرة تسهم في دعم الأنشطة الاقتصادية المختلفة من خلال تمويل الأصول الثابتة وبحيث تكون رديفة للتمويل المصرفي المعتاد في ضوء التغيرات في الأسواق المالية والمصرفية.

يقع مقر الشركة في مبنى فرع البنك الكائن بشارع مكة، عمان ويعمل لدى الشركة ٢١ موظفاً.

### الشركة الإدارية المتخصصة للاستثمار والاستشارات المالية (سند كابيتال)

تأسست الشركة الإدارية المتخصصة للاستثمار والاستشارات المالية (سند كابيتال) كشركة مساهمة خاصة محدودة بتاريخ ٢٠١٦/١١/٢٢ وبرأسمال مقداره ٥٢٠ ألف دينار مدفوع بالكامل من البنك الأردني الكويتي.

تهدف الشركة، والتي باشرت أعمالها خلال الربع الأول من عام ٢٠١٧، لتقديم نطاق واسع من الخدمات المالية والاستشارية كإدارة إصدارات الأسهم والأسناد والصكوك الإسلامية وتسويقها وتقديم الإستشارات المالية للشركات والمجموعات العائلية، بالإضافة إلى التوسط في عمليات بيع أو شراء الشركات وعمليات الإندماج وتنظيم الفرص الإستثمارية وتسويقها وغيرها من الخدمات المالية والإستشارية، علماً بأن الشركة قد حازت على رخصتي إدارة الإصدار (بذل عناية) والإستشارات المالية من قبل هيئة الأوراق المالية في مطلع العام ٢٠١٧.

يقع مقر الشركة في شارع مكة، عمان ويعمل لدى الشركة موظفين إثنتين.



# الإفصاحات الإضافية المطلوبة بموجب تعليمات هيئة الأوراق المالية

٤ ب/أ٣ أسماء أعضاء مجلس الإدارة ونبذة تعريفية عن كل واحد منهم

## ١- دولة السيد عبد الكريم علاوي صالح الكباريتي

رئيس مجلس الإدارة / ممثل شركة الروابي المتحدة القابضة - الكويت

تاريخ العضوية: ١٥/٧/١٩٩٧

تاريخ الميلاد: ١٥/١٢/١٩٤٩

الشهادات العلمية: بكالوريوس إدارة أعمال وإدارة مالية مع مرتبة الشرف من جامعة سانت إدواردز/ الولايات المتحدة الأمريكية، ١٩٧٣.

### المناصب الحالية:

- رئيس مجلس الإدارة، بنك الخليج الجزائر - الجزائر (ممثل البنك الأردني الكويتي)
- عضو مجلس الإدارة، شركة الألبان الأردنية
- عضو مجلس الإدارة، بنك برقان - الكويت

### المناصب السابقة:

- عضو مجلس الأعيان الأردني، رئيس اللجنة المالية والاقتصادية بالمجلس (٢٠٠٥ - ٢٠٠٧)
- عضو مجلس الأعيان الأردني، النائب الأول لرئيس المجلس (٢٠٠٠ - ٢٠٠٢)
- رئيس الديوان الملكي (١٩٩٩ - ٢٠٠٠)
- عضو مجلس النواب الأردني الثاني عشر (١٩٩٣ - ١٩٩٧) والحادي عشر (١٩٨٩ - ١٩٩٣)، رئيس اللجنة المالية والاقتصادية بالمجلس (١٩٩٣ - ١٩٩٥)
- رئيس الوزراء ووزير الخارجية والدفاع (١٩٩٦ - ١٩٩٧)
- وزير الخارجية (١٩٩٥ - ١٩٩٦)
- وزير العمل (١٩٩١ - ١٩٩٣)
- وزير السياحة والآثار (١٩٨٩ - ١٩٩١)
- رئيس مجلس الأمناء، جامعة عمان الأهلية (٢٠٠٩ - ٢٠١٧)
- رئيس مجلس الإدارة، الشركة المتحدة للاستثمارات المالية (٢٠٠٠ - ٢٠١٧)

### خبرات سابقة:

- عمل في عدة شركات مالية وأعمال حرة من ١٩٧٣ إلى ١٩٨٩.

## ٢- السيد فيصل حمد مبارك الحمد العيار

نائب رئيس مجلس الإدارة

تاريخ العضوية: ١٥/٧/١٩٩٧

تاريخ الميلاد: ٢٠/١٢/١٩٥٤

الشهادات العلمية: شهادة جامعية في مجال الطيران الحربي من الولايات المتحدة، ١٩٧٦ وأكاديمية الطيران الأردنية، ١٩٨١

### المناصب الحالية:

- رئيس مجلس الإدارة، شركة بانثر ميديا غروب (OSN) - دبي، دولة الإمارات العربية المتحدة
- نائب رئيس مجلس الإدارة (التنفيذي)، شركة مشاريع الكويت (القابضة)، الكويت
- نائب رئيس مجلس الإدارة، مجموعة الخليج للتأمين، الكويت
- نائب رئيس مجلس الإدارة، بنك الخليج المتحد، البحرين
- نائب رئيس مجلس الإدارة، مؤسسة مبرة مشاريع الخير، الكويت
- عضو مجلس الإدارة، الشركة السعودية لمنتجات الألبان والأغذية (سدافكو)، السعودية
- عضو مجلس الإدارة، شركة الخليج مصر للسياحة والفنادق، مصر
- عضو مجلس أمناء، الجامعة الأمريكية في الكويت، الكويت
- الرئيس الفخري للجمعية الكويتية لاختلافات التعلم، الكويت

### التكريم والجوائز:

- جائزة المنتدى الاقتصادي في الكويت عام ٢٠٠٩ تقديراً لدوره في قطاع الاستثمار ونجاحاته في الأسواق المالية العالمية
- جائزة المنتدى الاقتصادي العربي في تونس عام ٢٠٠٧
- جائزة الإنجاز من المنتدى الاقتصادي العربي في بيروت عام ٢٠٠٧
- جائزة الإنجاز من جمعية المصرفيين العرب لأمريكا الشمالية في عام ٢٠٠٥

## الإفصاحات الإضافية المطلوبة بموجب تعليمات هيئة الأوراق المالية

### ٣- السيد مسعود محمود جوهر حيات

عضو مجلس الإدارة / ممثل شركة مشاريع الكويت القابضة - الكويت

تاريخ العضوية: ٢٠٠١/٢/٢٠

تاريخ الميلاد: ١٩٥٢/٩/١١

الشهادات العلمية: بكالوريوس اقتصاد، جامعة الكويت، ١٩٧٢، الدبلوم العالي في العلوم المصرفية، ١٩٧٥

#### المناصب الحالية:

- الرئيس التنفيذي لقطاع البنوك، شركة مشاريع الكويت (القابضة)، الكويت من ٢٠١٠
- رئيس مجلس الإدارة، بنك الخليج المتحد، البحرين
- رئيس مجلس الإدارة ورئيس اللجنة التنفيذية، بنك تونس العالمي، تونس
- نائب رئيس مجلس الإدارة، فم بنك، مالطا
- نائب رئيس مجلس الإدارة ورئيس اللجنة التنفيذية، بنك الخليج الجزائر، الجزائر
- نائب رئيس مجلس الإدارة ورئيس اللجنة التنفيذية، مصرف بغداد، العراق
- عضو مجلس الإدارة، شركة كامكو للاستثمار، الكويت
- عضو مجلس الإدارة، بنك برقان، الكويت
- عضو مجلس الإدارة، شركة شمال أفريقيا القابضة، الكويت
- عضو مجلس الإدارة، مبرة مؤسسة مشاريع الخير، الكويت

### ٤- السيد طارق محمد يوسف عبد السلام

عضو مجلس الإدارة

تاريخ العضوية: ١٩٩٧/٧/١٥

تاريخ الميلاد: ١٩٦٥/٨/٢٤

الشهادات العلمية: بكالوريوس محاسبة، جامعة الكويت، ١٩٨٧، دبلوم الأوراق المالية العالمية، الكويت، ١٩٩٦

#### المناصب الحالية:

- الرئيس التنفيذي، قطاع الاستثمارات شركة مشاريع الكويت (القابضة)، الكويت من ٢٠١١/١
- رئيس مجلس الإدارة، شركة العقارات المتحدة، الكويت من ٢٠١٠/٤
- نائب رئيس مجلس الإدارة، الشركة الكويتية للمقاصة، الكويت من ٢٠٠٤/٤
- نائب رئيس مجلس الإدارة، شركة شمال أفريقيا القابضة - الكويت من ٢٠١٤/٦
- عضو مجلس الإدارة، شركة كامكو للاستثمار، الكويت من ٢٠١٣/٤
- عضو مجلس الإدارة، الشركة السعودية لمنتجات الألبان والأغذية (سداكوف)، السعودية من ٢٠١٢/٦
- عضو مجلس الإدارة، شركة القرين لصناعة الكيماويات البترولية من ٢٠١٢/٦

#### المناصب السابقة :

- الرئيس التنفيذي، شركة العقارات المتحدة، الكويت (٢٠٠٦ - ٢٠١١)
- المدير العام، شركة مشاريع الكويت الاستثمارية لإدارة الأصول (١٩٩٨ - ٢٠٠٦)
- مساعد الرئيس التنفيذي للتداول وإدارة المحافظ الاستثمارية، شركة مشاريع الكويت الاستثمارية (١٩٩٦ - ١٩٩٩)
- مدير إدارة التداول والمحافظ الاستثمارية العالمية، شركة مشاريع الكويت الاستثمارية (١٩٩٢ - ١٩٩٦)

## الإفصاحات الإضافية المطلوبة بموجب تعليمات هيئة الأوراق المالية

### ٥- السيد محمد عدنان حسن الماضي

عضو مجلس الإدارة / ممثل المؤسسة العامة للضمان الاجتماعي

تاريخ العضوية: ٢٠١٦/٩/٥

تاريخ الميلاد: ١٩٧١/٤/١٨

الشهادات العلمية: بكالوريوس محاسبة، جامعة اليرموك، ١٩٩٢، ماجستير تمويل، الجامعة الأردنية، ١٩٩٨

المناصب الحالية:

مدير دائرة التدقيق الداخلي، صندوق استثمار أموال الضمان من ٢٠٠٣

المناصب السابقة :

- دائرة التدقيق الداخلي، البنك المركزي الأردني (١٩٩٤-٢٠٠٣)
- البنك العربي (١٩٩٣)
- تدقيق حسابات، ديلويت أند توش (١٩٩٢ - ١٩٩٣)

### ٦- الدكتور يوسف موسى سلمان القسوس

عضو مجلس الإدارة / ممثل شركة الروابي المتحدة القابضة - الكويت

تاريخ العضوية: ٢٠٠١/٢/٢٠

تاريخ الميلاد: ١٩٣٩/١/١

الشهادات العلمية: بكالوريوس طب من جامعة عين شمس عام ١٩٦٥ ودبلوم الدراسات العليا طب الأمراض الباطنية عام ١٩٦٦. حصل على شهادة العضوية من كلية الأطباء الملكية / لندن عام ١٩٧٠. أنهى تخصصه في أمراض القلب من جامعة هيوستن/تكساس عام ١٩٧٣

المناصب الحالية والسابقة:

- نائب رئيس هيئة المديرين، مستشفى عمان الجراحي
- عضو مجلس الأعيان الأردني من ٢٠١٦/٩/٢٧
- عضو مجلس الأعيان الأردني من ٢٠١١/١٠/٢٥ إلى ٢٠١٣/١٠/٢٤
- أستاذ أمراض القلب السريري في الجامعة الأردنية وجامعة العلوم والتكنولوجيا
- عين مديراً لمركز الملكة علياء لأمراض وجراحة القلب في عام ١٩٨٣ ومديراً لمدينة الحسين الطبية ومديراً للخدمات الطبية الملكية الأردنية ومستشار أول في مركز الملكة علياء لأمراض وجراحة القلب
- حائز على زمالة العديد من كليات الطب من كبريات الجامعات العالمية في أمريكا وبريطانيا
- حاز على العديد من الأوسمة الرفيعة المدنية والعسكرية والطبية في الأردن والخارج

### ٧- السيد منصور أحمد عبد الكريم اللوزي

عضو مجلس الإدارة/ ممثل الشركة الإستراتيجية للاستثمارات

تاريخ العضوية: ٢٠٠٩/٣/١٥

تاريخ الميلاد: ١٩٦١/٦/٢٨

الشهادات العلمية: بكالوريوس إدارة أعمال وتسويق، جامعة سانت إدواردز، الولايات المتحدة الأمريكية، ١٩٨٣

المناصب الحالية:

- مدير تطوير الأعمال، شركة سيمنس - فرع الأردن
- عضو مجلس إدارة، الشركة المتحدة للاستثمارات المالية (ممثل البنك الأردني الكويتي)

المناصب السابقة:

- مدير إداري، شركة سيمنس - فرع الأردن (١٩٩٣/١٢ - ٢٠٠٦/١٢)
- البنك المركزي الأردني / دائرة العلاقات الخارجية - قسم الاستثمار (١٩٨٥/١١ - ١٩٩٣/٧)
- القيادة العامة للقوات المسلحة الأردنية / مديرية الدراسات والتطوير (١٩٨٤/٢ - ١٩٨٥/١٠)

## الإفصاحات الإضافية المطلوبة بموجب تعليمات هيئة الأوراق المالية

### ٨- السيد بيجان خسرو شاهي

عضو مجلس الإدارة / ممثل Odyssey Reinsurance Co. / الولايات المتحدة

تاريخ العضوية: ٢٠١١/٣/٢٢

تاريخ الميلاد: ١٩٦١/٧/٢٢

الشهادات العلمية: ماجستير إدارة أعمال في التمويل الدولي، ١٩٨٦ وبكالوريوس هندسة ميكانيكية، جامعة (Drexel)، بنسلفانيا، الولايات المتحدة الأمريكية، ١٩٨٣

المناصب الحالية:

- الرئيس والمدير التنفيذي، شركة Fairfax International / لندن
- ممثل شركة Fairfax Financial Holdings Limited في مجالس إدارة الشركات التالية:
- مجموعة الخليج للتأمين، الكويت
- شركة الخليج للتأمين وإعادة التأمين، الكويت
- الشركة البحرينية الكويتية للتأمين، البحرين
- المجموعة العربية المصرية للتأمين، مصر
- شركة الشرق العربي للتأمين، الأردن
- شركة اللانيس للتأمين، دبي
- شركة BRIT Limited، المملكة المتحدة
- البنك التجاري الدولي، مصر

المناصب السابقة:

- الرئيس والمدير التنفيذي، – Fuji Fire and Marine Insurance Company اليابان
- رئيس، عمليات التأمين العامة، AIG، سيول، كوريا الجنوبية (٢٠٠١-٢٠٠٤)
- نائب رئيس مجلس إدارة ومدير عام، AIG Sigorta، تركيا (١٩٩٧-٢٠٠١)
- نائب الرئيس الإقليمي، الملكية المحلية وعمليات الإصابات في منطقة وسط المحيط الأطلسي، AIG، الولايات المتحدة الأمريكية
- شغل عدة مناصب في شركة AIG للتأمينات العامة منذ عام ١٩٨٦، الولايات المتحدة الأمريكية

### ٩- معالي الدكتور مروان جميل عيسى المعشر

عضو مجلس الإدارة مستقل

تاريخ العضوية: ٢٠١٦/٤/٢٥

تاريخ الميلاد: ١٩٥٦/٦/١٤

الشهادات العلمية: دكتوراه هندسة حاسوب، جامعة بيردو - الولايات المتحدة الأمريكية، ١٩٨١، ماجستير هندسة حاسوب، جامعة بيردو - الولايات المتحدة الأمريكية، ١٩٧٧

المناصب الحالية:

- عضو مجلس إدارة، شركة مسافات للنقل المتخصص (من ٢٠١٥/٤)
- عضو مجلس إدارة، شركة الباطون الجاهز والتوريدات الإنشائية (من ٢٠١٦/٢)
- نائب الرئيس للدراسات، برنامج الشرق الأوسط، منحة كارنيجي للسلام العالمي (من ٢٠١٠)
- عضو مجلس أمناء الجامعة الأميركية في بيروت (من ٢٠٠٧)
- عضو في المنتدى وزراء أسبن (من ٢٠٠٩)
- عضو المجلس الاستشاري، إدارة الشرق الأوسط لصندوق النقد الدولي (من ٢٠١٠)
- عضو المجلس الاستشاري، معهد جامعة بيردو العالمي لبحوث السياسات (من ٢٠١٠)
- عضو المجلس الاستشاري، معهد لاهاي للعدالة العالمية (من ٢٠١١)
- عضو مجلس إدارة، شركاء من أجل التغيير الديموغرافي (من ٢٠١٣)
- عضو مجلس إدارة The Asfari Foundation (من ٢٠١٣)
- عضو مجلس إدارة المركز العالمي للتعددية (من ٢٠١٤)

## الإفصاحات الإضافية المطلوبة بموجب تعليمات هيئة الأوراق المالية

### المناصب السابقة:

- زميل أول، جامعة بيل - الولايات المتحدة الأمريكية (٢٠١١-٢٠١٠)
- نائب أول للرئيس، الشؤون الخارجية، البنك الدولي (٢٠١٠-٢٠٠٧)
- عضو مجلس الأعيان الأردني (٢٠٠٧-٢٠٠٥)
- نائب رئيس الوزراء والمتحدث الرسمي باسم الحكومة (٢٠٠٥/١١-٢٠٠٥/٧)
- وزير البلاط، الديوان الملكي الهاشمي (٢٠٠٥/٧-٢٠٠٥/٤)
- نائب رئيس الوزراء لشؤون تطوير الأداء الحكومي (٢٠٠٥-٢٠٠٤)
- وزير الخارجية (٢٠٠٤-٢٠٠٢)
- سفير الأردن لدى الولايات المتحدة الأمريكية (٢٠٠٢-١٩٩٧)
- وزير الإعلام والناطق الرسمي باسم الحكومة (١٩٩٧-١٩٩٦)

### ١- السيد هاني خليل الهنيدي

عضو مجلس إدارة مستقل

تاريخ العضوية: ٢٥/٤/٢٠١٦

تاريخ الميلاد: ١٥/٨/١٩٤٩

الشهادات العلمية: ماجستير إدارة الأعمال، جامعة بورتلاند - الولايات المتحدة الأمريكية، ١٩٨٠ و بكالوريوس في إدارة الأعمال، الجامعة الأمريكية في بيروت ١٩٧٢، شهادة محاسب قانوني (CPA)

### المناصب الحالية:

- رئيس هيئة المديرين، شركة صناعات البحر المتوسط
- رئيس هيئة المديرين، شركة المتوسط للطاقة

### المناصب السابقة:

- المدير التنفيذي، الشركة الأردنية الكويتية للمنتجات الزراعية والغذائية (١٩٩٢-١٩٨٦)
- مدير عام المشروع، الشركة الأردنية للإدارة والاستثمارات (١٩٨٦-١٩٨٤)
- المدير الإداري والمالي، الشركة الأردنية للأوراق المالية (١٩٨٤-١٩٨٢)
- مدقق، شركة توش روس (١٩٨٢-١٩٨٠)
- محاسب أول، شركة اتحاد المقاولين (١٩٧٨-١٩٧٦)
- محاسب، شركة صفوان للتجارة والمقاولات (١٩٧٤-١٩٧٢)

### ٢- السيد ماجد فياض برجاق

عضو مجلس إدارة مستقل

تاريخ العضوية: ٢٥/٤/٢٠١٦

تاريخ الميلاد: ٤/٢/١٩٤٧

الشهادات العلمية: بكالوريوس في الإدارة العامة والعلوم السياسية، الجامعة الأردنية ١٩٦٩

### المناصب السابقة:

- نائب المدير العام / مجموعة الخدمات المساندة، البنك الأردني الكويتي (٢٠٠٧ - ٢٠١١)
- مساعد المدير العام / عمليات، البنك الأردني الكويتي (١٩٩٨ - ٢٠٠٧)
- مساعد المدير العام للتكنولوجيا والعمليات، بنك الصادرات والتمويل (١٩٩٦ - ١٩٩٨)
- مدير أعمال، بنك ANZ، أستراليا (١٩٩٦-١٩٩٢)
- مدير عمليات منطقة، بنك كرنديز (١٩٦٩ - ١٩٩٢)

## ١٢- الدكتور صفوان سميح طوقان

عضو مجلس إدارة مستقل

تاريخ العضوية: ٢٠١٦/١٢/٧

تاريخ الميلاد: ١٩٤٢/١٠/٢٢

الشهادات العلمية: بكالوريوس في إدارة الأعمال، الجامعة الأمريكية - بيروت ١٩٦٦، ماجستير اقتصاد، جامعة جنوب كاليفورنيا، الولايات المتحدة الأمريكية، ١٩٧٦، دكتوراه اقتصاد، جامعة جنوب كاليفورنيا، الولايات المتحدة الأمريكية، ١٩٨٠

### المناصب السابقة:

- عضو مجلس الأعيان الأردني السادس والعشرون
- رئيس مجلس الإدارة، بورصة عمان (٢٠١٢-٢٠١٣)
- رئيس مجلس الإدارة، شركة مناجم الفوسفات (٢٠٠٠-٢٠٠٤)
- مدير عام، مؤسسة الضمان الاجتماعي (١٩٩٤-١٩٩٩)
- أمين عام، وزارة التخطيط (١٩٨٩-١٩٩٤)
- أستاذ مساعد، جامعة اليرموك (١٩٨١-١٩٨٩)
- محاضر، جامعة جنوب كاليفورنيا، الولايات المتحدة الأمريكية (١٩٧٥-١٩٨٠)
- البنك المركزي الأردني (١٩٦٦-١٩٧٥)

## الإفصاحات الإضافية المطلوبة بموجب تعليمات هيئة الأوراق المالية

٤ ب/٣ اسماء ورتب أشخاص الإدارة العليا ونبذة تعريفية عن كل واحد منهم

### ١- السيد «محمد ياسر» مصباح محمود الأسمر

المنصب: المدير العام

تاريخ الميلاد: ١٩٤٧

تاريخ التعيين: ١٩٩٠/٩/١٥

المؤهل العلمي: بكالوريوس إدارة أعمال، الجامعة الأردنية، ١٩٧٠

الخبرات السابقة:

- مساعد مدير عام / تسهيلات (١٩٩٣ - ١٩٩٠)
- مساعد مدير عام / إدارة ورقابة الائتمان، البنك التجاري الكويتي - الكويت (١٩٩٠-١٩٧١)

مناصب / عضويات:

- عضو مجلس الإدارة، الشركة الأردنية لأنظمة الدفع والتقاص (ممثل البنك الأردني الكويتي) ابتداء من ٢٠١٧/٥/١

مناصب / عضويات سابقة:

- عضو مجلس الإدارة، جمعية البنوك في الأردن لغاية ٢٠١٥/٢/٢٥
- أمين سر مجلس الإدارة (١٩٩٣ - ٢٠١٤)
- عضو مجلس الإدارة، شركة الشرق العربي للتأمين (ممثل البنك الأردني الكويتي) (٢٠٠٩/٧/٢ - ٢٠١٣/٣/٢٧)
- نائب رئيس مجلس الإدارة، جمعية البنوك في الأردن (٢٠١٠-٢٠٠٥/١٠/١٩)
- رئيس وعضو مجلس الإدارة، شركة الشرق العربي للتأمين (ممثل الشركة الاستراتيجية للاستثمارات) (٢٠٠٩/٦/١٤ - ٢٠٠٩/١/٢٠)

### ٢- السيد توفيق عبد القادر محمد مكحل

المنصب: نائب المدير العام / رئيس المجموعة المصرفية

تاريخ الميلاد: ١٩٥١

تاريخ التعيين: ١٩٩١/١٠/١٢

المؤهل العلمي: الثانوية العامة ١٩٦٩

الخبرات السابقة:

- مساعد مدير عام / تسهيلات (٢٠٠٧ - ١٩٩٨)
- مدير تنفيذي إدارة التسهيلات (١٩٩٧ - ١٩٩٣)
- مدير وحدة الائتمان والتسويق (١٩٩٣ - ١٩٩١)
- مدير الائتمان والتسويق، بنك الكويت الوطني - الكويت (١٩٩٠-١٩٧١)

مناصب / عضويات:

- عضو مجلس الإدارة، الشركة الأردنية لإعادة تمويل الرهن العقاري (ممثل البنك الأردني الكويتي)
- عضو مجلس الإدارة، الشركة الأردنية لضمان القروض (ممثل البنك الأردني الكويتي)
- عضو مجلس الإدارة، شركة الشرق العربي للتأمين

مناصب / عضويات سابقة:

- عضو مجلس إدارة، شركة حديد الأردن (ممثل البنك الأردني الكويتي)
- عضو مجلس إدارة، شركة كهرباء المملكة - مساهمة خاصة (ممثل صندوق الضمان لاستثمارات الطاقة)



## الإفصاحات الإضافية المطلوبة بموجب تعليمات هيئة الأوراق المالية

### ٣- السيد وليم جميل عواد دبابنة

المنصب: رئيس الخزينة والاستثمار والعلاقات الدولية

تاريخ الميلاد: ١٩٥٧

تاريخ التعيين: ١٩٩٤/٨/٢٧

المؤهل العلمي: الثانوية العامة ١٩٧٥

الخبرات السابقة:

• ١٧ سنة في عدة بنوك آخرها بنك الاستثمار العربي الأردني (١٩٩٠-١٩٩٤)

### ٤- السيدة هيام سليم يوسف حبش

المنصب: رئيس الشؤون المالية

تاريخ الميلاد: ١٩٥٥

تاريخ التعيين: ١٩٩٩/٢/٦

المؤهل العلمي: دبلوم علوم تطبيقية، الجامعة اللبنانية الأمريكية، ١٩٧٨

الخبرات السابقة:

• مدير مالي، المدرسة الانجليزية الحديثة (١٩٩٢ - ١٩٩٧)

• مدير مالي، بنك البتراء (١٩٧٨ - ١٩٨٩)

مناصب / عضويات:

• عضو مجلس الإدارة، الشركة الإدارية المتخصصة للاستثمار والاستشارات المالية (شركة مملوكة للبنك بالكامل) ابتداء من ٢٠١٦/١٢/١٤

### ٥- السيد هيثم سميح «بدر الدين» البطيخي

المنصب: رئيس منتجات التجزئة والبنكية الخاصة

تاريخ الميلاد: ١٩٧٧

تاريخ التعيين: ٢٠٠٣/٦/١

المؤهل العلمي: الكلية الملكية العسكرية «ساند هيرست»، بريطانيا، ١٩٩٦

بكالوريوس علوم سياسية وعلاقات دولية جامعة كنت، بريطانيا، ٢٠٠٠

الخبرات السابقة:

• مدير تنفيذي، الوحدة البنكية الخاصة (٢٠٠٦ - ٢٠٠٧)

• مدير الفرع الرئيسي (٢٠٠٣ - ٢٠٠٥)

مناصب / عضويات:

• رئيس مجلس الإدارة، شركة إجارة للتأجير التمويلي (شركة مملوكة للبنك بالكامل) ابتداء من ٢٠١١/١/٢٧

• رئيس مجلس الإدارة، الشركة الإدارية المتخصصة للاستثمار والاستشارات المالية (شركة مملوكة للبنك بالكامل) ابتداء من ٢٠١٧/١١/١٩

• رئيس مجلس الإدارة، الشركة المتحدة للإستثمارات المالية ابتداء من ٢٠١٧/٩/١٩

• نائب رئيس هيئة المديرين، شركة الشرق الأوسط لخدمات الدفع (ممثل البنك الأردني الكويتي) ابتداء من ٢٠٠٩/٦/٢٣

• عضو مجلس الأمناء، متحف الأردن ابتداء من ٢٠١٧/١٠/٨

• عضو مجلس الإدارة، الشركة المتحدة للإستثمارات المالية (٢٠١٧/٩/١٩ - ٢٠٠٥/٥/٢٢)

• عضو مجلس إدارة، شركة مناجم الفوسفات الأردنية (ممثل البنك الأردني الكويتي) (٢٠١٦/٤/١٤ - ٢٠١٢/٨/١٤)

## ٦- السيد عبدالكريم محمود نورالدين فريجات

المنصب: رئيس العمليات وتكنولوجيا المعلومات

تاريخ الميلاد: ١٩٦٦

تاريخ التعيين: ٢٠١٢/١٠/٦

المؤهل العلمي: بكالوريوس هندسة كهرباء، جامعة مؤتة، ١٩٨٨.

الخبرات السابقة:

- مدير تنفيذي، Almanar CroweHorwath - المملكة العربية السعودية (٢٠١١-٢٠١٣)
- مساعد مدير عام ورئيس دائرة أنظمة المعلومات، بنك الجزيرة - المملكة العربية السعودية (٢٠٠١-٢٠١١)
- أمين عام وزارة الاتصالات وتكنولوجيا المعلومات - الأردن (٢٠٠٧-٢٠٠٨)
- مدير عام ComNet - مجموعة تكنولوجيا الأردن (١٩٩٩-٢٠٠١)
- استشاري اتصالات، بنك الإسكان (١٩٩٥-١٩٩٩)
- مهندس اتصالات، دائرة الاتصالات، القوات المسلحة الأردنية (١٩٨٨-١٩٩٥)

مناصب / عضويات:

عضو مجلس الإدارة، شركة إجارة للتأجير التمويلي (شركة مملوكة للبنك بالكامل)

## ٧- السيد زهدي بهجت زهدي الجيوسي

المنصب: رئيس التسهيلات الائتمانية

تاريخ الميلاد: ١٩٧٠

تاريخ التعيين: ١٩٩٧/٩/٦

المؤهل العلمي: بكالوريوس محاسبة، جامعة عمان الأهلية، ١٩٩٤

الخبرات السابقة:

- أعمال مصرفية، بنك الأردن والخليج (١٩٩٤ - ١٩٩٧)

مناصب / عضويات:

- عضو مجلس الإدارة، المتكاملة للتأجير التمويلي (ممثل البنك الأردني الكويتي) ابتداء من ٢٠٠٦

## ٨- السيد إبراهيم عيسى إسماعيل كشت

المنصب: رئيس الشؤون القانونية

تاريخ الميلاد: ١٩٦٢

تاريخ التعيين: ١٩٨٩/٤/١

المؤهل العلمي: بكالوريوس حقوق، الجامعة الأردنية، ١٩٨٦

الخبرات السابقة:

- الدائرة القانونية من ٢٠٠٠/٩/١
- دائرة التسهيلات (١٩٩٤ - ٢٠٠٠)
- دائرة متابعة التسهيلات (١٩٨٩ - ١٩٩٤)

مناصب / عضويات:

- نائب رئيس مجلس الإدارة، شركة إجارة للتأجير التمويلي (شركة مملوكة للبنك بالكامل) (٢٠١١ - ٢٠١٧/٥/١)
- نائب رئيس مجلس الإدارة، شركة عمد للاستثمار والتنمية العقارية المساهمة العامة
- عضواً رابطة الكتاب الأردنيين

### ٩- السيد إبراهيم صالح إبراهيم الحنش

المنصب: رئيس الإدارة الإقليمية لفروع فلسطين

تاريخ الميلاد: ١٩٥٧

تاريخ التعيين: ١٩٨١/٢/١

المؤهل العلمي: بكالوريوس محاسبة، جامعة فيلادلفيا، ١٩٩٩

الخبرات السابقة:

• خبرة مصرفية سابقة بفروع البنك الأردني الكويتي/ الأردن (١٩٨١ - ٢٠٠٧)

مناصب / عضويات:

• عضو مجلس إدارة، شركة المؤسسة العربية للفنادق - فلسطين (ممثل البنك الأردني الكويتي) ابتداء من ٢٠١٣/٣/١٩

### ١٠- السيد محمد جميل عزم حمد

المنصب: رئيس إدارة المخاطر / رئيس إدارة الامتثال بالوكالة

تاريخ الميلاد: ١٩٧٢

تاريخ التعيين: ١٩٩٩/٨/١٠

المؤهل العلمي: ماجستير مالية ومصرفية، الأكاديمية العربية للعلوم المالية والمصرفية، ١٩٩٩

الخبرات السابقة:

• أعمال مصرفية، البنك العقاري العربي (١٩٩٤ - ١٩٩٩)

مناصب / عضويات:

• عضو مجلس إدارة، شركة إجارة للتأجير التمويلي (شركة مملوكة للبنك بالكامل) (٢٠١٣-٢٠١٧/٥/١)

### ١١- السيد عبدالله إبراهيم مسمار

المنصب: رئيس إدارة الشؤون الإدارية

تاريخ الميلاد: ١٩٧٢

تاريخ التعيين: ٢٠٠٠/٣/٥

المؤهل العلمي: بكالوريوس قانون، جامعة عمان الأهلية، ١٩٩٧

الخبرات السابقة:

• مديرية الشؤون القانونية لدى وزارة الداخلية (١٩٩٧ - ٢٠٠٠)

### ١٢- السيد داود عادل داود عيسى

المنصب: رئيس إدارة الموارد البشرية

تاريخ الميلاد: ١٩٧٣

تاريخ التعيين: ٢٠١٢/١١/١٨

المؤهل العلمي: بكالوريوس إقتصاد، جامعة اليرموك، ١٩٩٨

الخبرات السابقة:

• رئيس دائرة التخطيط والموازنة بإدارة الموارد البشرية ومدير شؤون الموظفين، شركة قطر للبترول (٢٠٠٤ - ٢٠١٢)

• مدير شؤون الموظفين، شركة لوتس للمقاولات والتجارة، قطر (٢٠٠١ - ٢٠٠٤)

• مدير شؤون الموظفين والعلاقات العامة، الشركة الفنية للمقاولات الهندسية، عمان (٢٠٠٠ - ٢٠٠١)

## ١٣- السيد إبراهيم فضل محمود الطعاني

المنصب: رئيس إدارة التدقيق الداخلي

تاريخ الميلاد: ١٩٦٤

تاريخ التعيين: ٢٠١٣/١١/٤

المؤهل العلمي: ماجستير علوم مالية ومصرفية، الأكاديمية العربية للعلوم المالية والمصرفية، ١٩٩٤

الخبرات السابقة:

- رئيس التدقيق الداخلي، بنك ستاندرد تشارترد / الأردن (٢٠١١-٢٠١٣)
- نائب الرئيس التنفيذي، شركة ABC للاستثمار/ الأردن (٢٠٠٩-٢٠١١)
- مدير تنفيذي للشؤون المالية، شركة Aloula Geojit للوساطة المالية/ المملكة العربية السعودية (٢٠٠٧-٢٠٠٩)
- رئيس مفتشين، البنك المركزي الأردني (١٩٨٩-٢٠٠٧)
- محلل مالي، هيئة الأوراق المالية/ الأردن (١٩٨٨ - ١٩٨٩)

## ١٤- السيد إبراهيم فريد آدم بيته

المنصب: رئيس مساعد الخزينة والاستثمار والعلاقات الدولية

تاريخ الميلاد: ١٩٧١

تاريخ التعيين: ٢٠٠١/٠٦/١٩

المؤهل العلمي: ماجستير إدارة أعمال، كلية ماسترخت للإدارة، قبرص، ٢٠٠٥

وظائف سابقة:

- أعمال مصرفية، البنك الأردني الكويتي (فرع قبرص) (٢٠٠١-٢٠٠٦)
  - أعمال مصرفية، بنك الجزيرة - السعودية (١٩٩٩-٢٠٠١)
  - أعمال مصرفية، شركة دار إثمار للخدمات المالية (١٩٩٧-١٩٩٩)
  - أعمال مصرفية، بنك عمان للاستثمار (١٩٩٢-١٩٩٧)
- مناصب / عضويات:
- عضو مجلس إدارة، شركة مصانع الكابلات المتحدة (ممثل البنك الأردني الكويتي)

## ١٥- الدكتور مكرم أمين ماجد القطب

المنصب: رئيس مساعد تسهيلات الشركات

تاريخ الميلاد: ١٩٦٥

تاريخ التعيين: ٢٠٠٤/٠٥/١٦

المؤهل العلمي: دكتوراه محاسبة، الأكاديمية العربية للعلوم المالية والمصرفية، ٢٠٠٩

وظائف سابقة:

- البنك العربي (١٩٩٨ - ٢٠٠٤)
  - منتدى الفكر العربي (١٩٩٠-١٩٩٨)
- مناصب / عضويات:
- نائب رئيس مجلس الإدارة، شركة البنوك التجارية للمساهمة في الشركات (ممثل البنك الأردني الكويتي) ابتداء من ٢٠١٧/٨/١٥
  - عضو مجلس الإدارة، مجموعة البنوك التجارية الأردنية للاستثمار (ممثل البنك الأردني الكويتي) ابتداء من ٢٠١٧/٥/١٠
  - عضو مجلس إدارة، شركة الإسراء للتعليم والاستثمار (ممثل البنك الأردني الكويتي)

## الإفصاحات الإضافية المطلوبة بموجب تعليمات هيئة الأوراق المالية

٤/ب : أسماء مالكي ١٪ فأكثر من أسهم البنك خلال عامي ٢٠١٧ و ٢٠١٦

الاسم	الجنسية	عدد الأسهم في ٢٠١٧/١٢/٣١	النسبة %	عدد الأسهم في ٢٠١٦/١٢/٣١	النسبة %	المستفيد النهائي من المساهمة	الأسهم المرهونة
شركة الروابي المتحدة القابضة	الكويتية	٥٠,٩٢٦,٨٢٧	٥٠,٩٢٧	٥٠,٩٢٦,٨٢٧	٥٠,٩٢٧	شركة مشاريع الكويت القابضة (كيبكو)	-
المؤسسة العامة للضمان الاجتماعي	الأردنية	٢١,٠٤١,٦٤٤	٢١,٠٤٢	٢١,٠٤١,٦٤٤	٢١,٠٤٢	نفسه	-
ODYSSEY REINSURANCE COMPANY	الامريكية	٥,٨٥٠,٠٠٠	٥,٨٥٠	٥,٨٥٠,٠٠٠	٥,٨٥٠	Fairfax Financial Holdings	-
شركة الشرق القابضة	الكويتية	١,٠٩٧,٢٤٦	١,٠٩٧	١,٠٩٧,٢٤٦	١,٠٩٧	نفسه	-
KUWAIT WEALTH HOLDING LTD	جزر العذراء	٢,٤٢١,٠٣٦	٢,٤٢١	١,٠٠٠,٠٠٠	١,٠٠٠	نفسه	-
PROUDSTAR TRADING LIMITED	القبرصية	-	-	١,٠٥٢,٧٩٢	١,٠٥٢	نفسه	-

٥/ب : **الوضع التنافسي:** يعمل البنك ضمن القطاع المصرفي الأردني الذي يضم ٢٥ بنكا منها ٩ بنوك أجنبية. ولدى البنك ٦٢ فرعاً في الأردن و٤ فروع في فلسطين وفرع في قبرص. يمارس البنك مهامه الرئيسية في قبول الودائع ومنح الائتمان وتقديم الخدمات المصرفية والإستثمارية لمختلف القطاعات الإقتصادية والمؤسسات والأفراد. بلغت حصة البنك من إجمالي تسهيلات البنوك في الأردن ٥,٤١٪ ومن إجمالي الودائع ٥,١٦٪ كما في ٢٠١٧/١٢/٣١.

٦/ب : لا يوجد موردين يشكلون ما يزيد عن ١٠٪ من إجمالي مشتريات البنك لعام ٢٠١٧

٧/ب : - لا يوجد أي حماية حكومية أو امتيازات يتمتع بها البنك أو أي من منتجاته بموجب القوانين والأنظمة أو غيرها.  
- لا يوجد أي براءات اختراع أو حقوق امتياز حصل عليها البنك.

٨/ب : لا يوجد قرارات صادرة عن الحكومة أو المنظمات الدولية أو غيرها لها أثر مادي على عمل البنك أو منتجاته أو قدرته التنافسية.

## الإفصاحات الإضافية المطلوبة بموجب تعليمات هيئة الأوراق المالية

٩/ب: بيانات الموظفين والتدريب والهيكل التنظيمي

بلغ عدد موظفي البنك كما في ٢٠١٧/١٢/٣١ (٢٧٤, ١) موظفاً منهم (١١) موظفاً في فرع نابلس و(٢٧) موظفاً في الإدارة الاقليمية وفرع رام الله و(١٢) موظف في فرع جنين و (١٣) موظف في فرع بيت لحم و (١١) موظف في فرع قبرص. وبلغ عدد موظفي الشركات التابعة (٢٧) موظفاً.

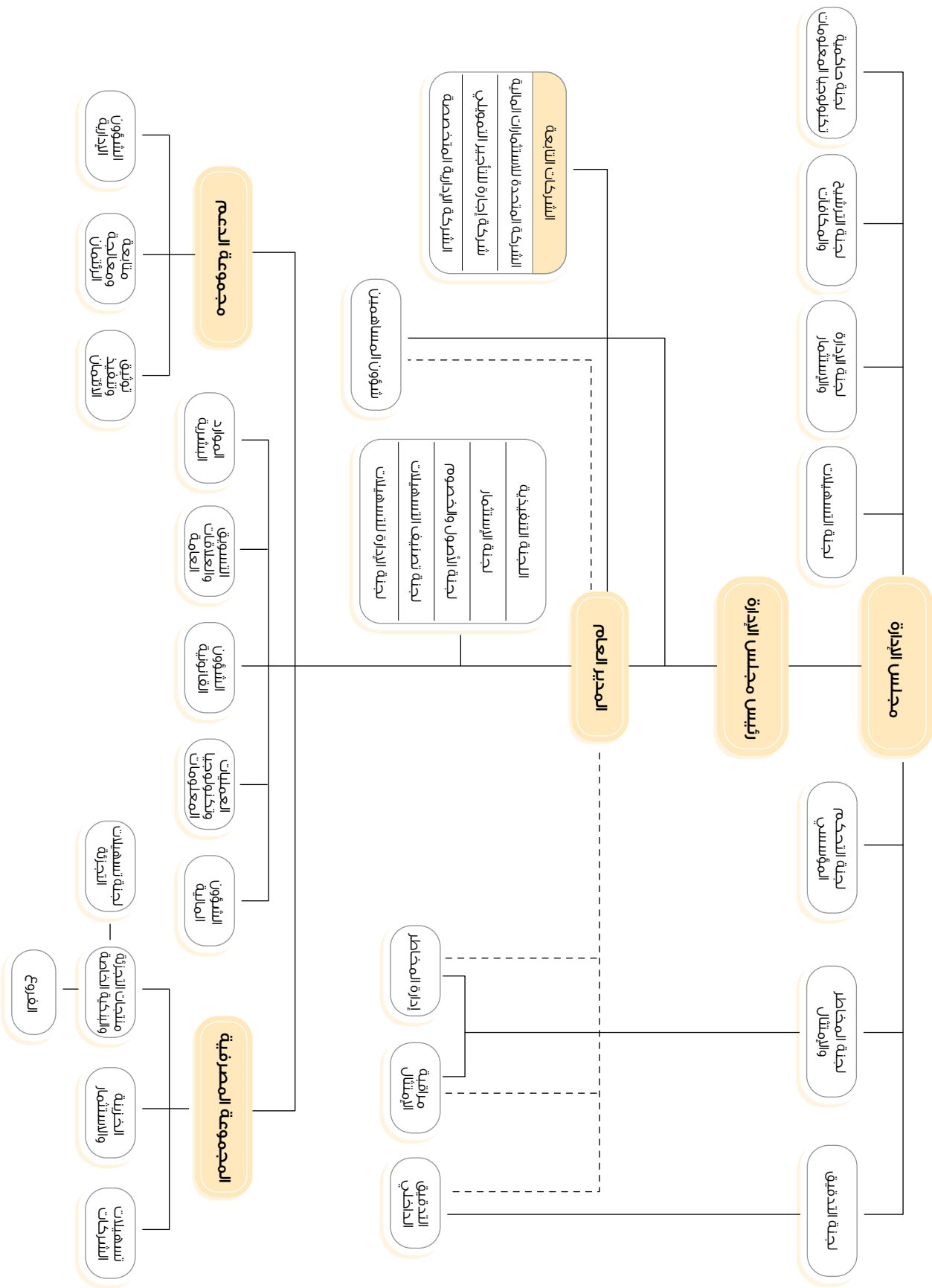
الموظفون حسب فئات مؤهلاتهم :

المؤهل العلمي	العدد	العدد	العدد	العدد
دكتوراه	١	-	-	-
ماجستير	٦٩	٢	١	١
دبلوم عالي	٦	-	-	-
بكالوريوس	٩٨٢	٥	١٧	١
دبلوم	١٢٦	٣	١	-
الثانوية العامة	٢٨	٤	٢	-
دون الثانوية العامة	٦٢	-	-	-
<b>المجموع</b>	<b>١,٢٧٤</b>	<b>١٤</b>	<b>٢١</b>	<b>٢</b>

الدورات التدريبية لعام ٢٠١٧:

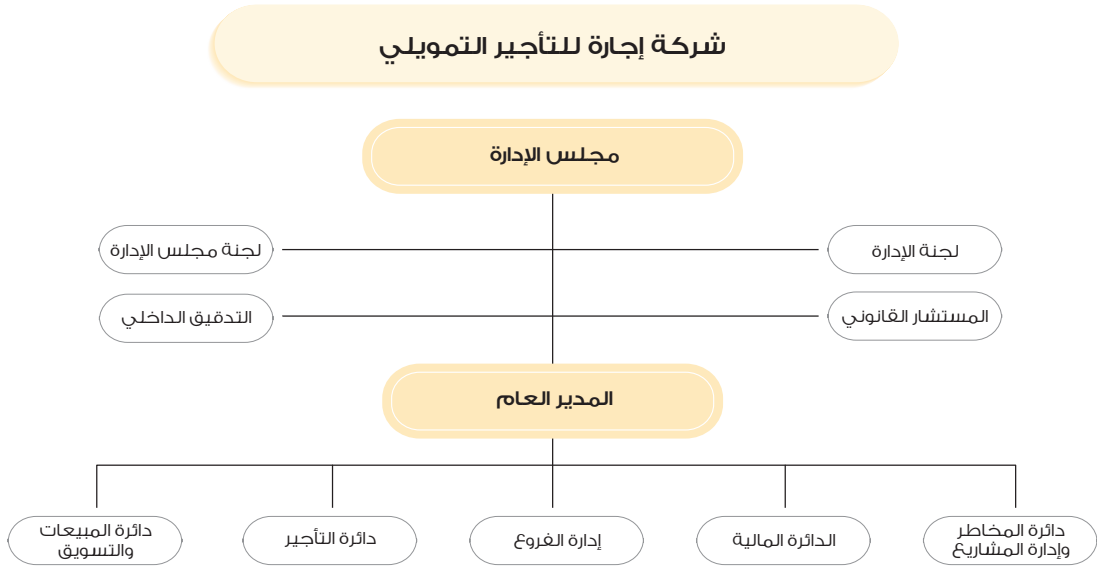
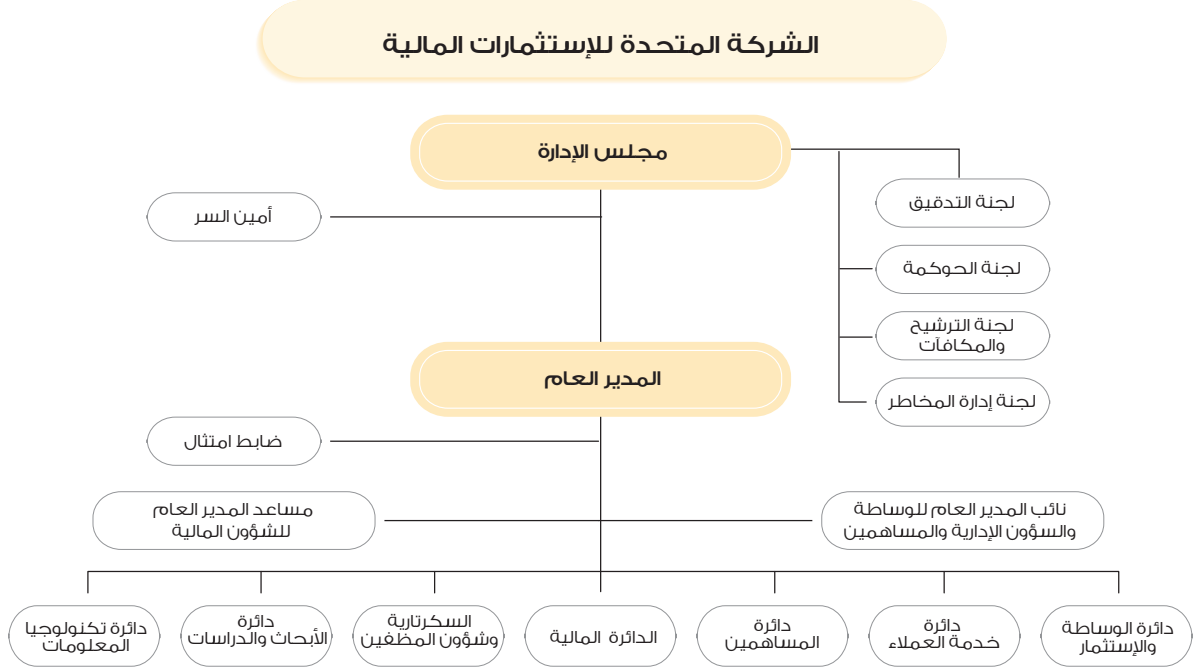
البرامج الرئيسية	تدريب خارج البنك		التدريب الداخلي		المجموع	
	عدد الدورات	عدد المشاركين	عدد الدورات	عدد المشاركين	عدد الدورات	عدد المشاركين
الدورات المصرفية المتخصصة	٣٠	٦٢	٦٦	١٠٨٨	٩٦	١١٥٠
الامتثال ومكافحة غسل الأموال والتدقيق	٢٧	١٥٨	٣٢	١١٩٨	٥٩	١٣٥٦
المهارات الشخصية والسلوكية	١	٢	٤١	٦٣٢	٤٢	٦٣٤
أنظمة المعلومات والأنظمة المصرفية والقنوات الالكترونية	١٠	٢٩	١٣	٣١٩	٢٣	٣٤٨
البرامج الإدارية والتخصصية الغير مصرفية	٢٤	٤٧	٥	١٠٥	٢٩	١٥٢
برامج اللغة الإنجليزية	١٤	١٤	٨	١٢٤	٢٢	١٣٨
برامج المحاسبة والإدارة المالية	٢	٣	٢	٢٧	٤	٣٠
<b>المجموع</b>	<b>١٠٨</b>	<b>٣١٥</b>	<b>١٦٧</b>	<b>٣٤٩٣</b>	<b>٢٧٥</b>	<b>٣٨٠٨</b>

## الهيكل التنظيمي للبنك الأردني الكويتي





الهيكل التنظيمية للشركات التابعة



الشركة الإدارية المتخصصة للإستثمار والاستشارات المالية (سند كابيتال)



## الإفصاحات الإضافية المطلوبة بموجب تعليمات هيئة الأوراق المالية

١٠/ب٤ : وصف المخاطر: ورد ضمن التقرير

١١/ب٤ : الإنجازات خلال عام ٢٠١٧ : وردت ضمن التقرير

١٢/ب٤ : لم تترتب خلال السنة المالية ٢٠١٧ أي آثار مالية لعمليات ذات طبيعة غير متكررة ولا تدخل ضمن النشاط الرئيسي للبنك.

١٣/ب٤ : السلسلة الزمنية للأرباح المحققة والموزعة وصافي حقوق المساهمين بالآلاف الدنانير  
وسعر السهم (٢٠١٧ - ٢٠١٣)

السنة	الأرباح المحققة من العمليات المستمرة قبل الضريبة	الأرباح الموزعة		صافي حقوق مساهمي البنك	سعر السهم دينار
		نقدية	أسهم منحة		
٢٠١٣	٦٦,٠٣٥	٪٢٠	-	٤٠٤,٥٢٦	٣,٨٩٠
٢٠١٤	٦٢,٨٩٥	٪٢٠	-	٤٣١,٧٨٤	٤,٢٩٠
٢٠١٥	٥٦,٤٦٧	٪٢٠	-	٤٤٨,٥٧٩	٤,١٠٠
٢٠١٦	٤٢,٨٦١	٪٢٠	-	٤٥٩,٦٩٣	٣,٩٤٠
٢٠١٧	٤٢,٣١٣	٪٢٠	-	٤٦٨,٤١١	٣,٥٠٠

## الإفصاحات الإضافية المطلوبة بموجب تعليمات هيئة الأوراق المالية

ب/١٤: تحليل المركز المالي: ورد ضمن التقرير

ب/١٥: الخطة المستقبلية: وردت ضمن التقرير

ب/١٦: أتعاب مدققي الحسابات : بلغ إجمالي أتعاب مدققي الحسابات للبنك والشركات التابعة في عام ٢٠١٧ مبلغ ٢٦٩,٧٩٥ دينار.

ب/١٧: عدد الأوراق المالية المملوكة من قبل أعضاء مجلس الإدارة خلال عامي ٢٠١٧ و ٢٠١٦

الرقم	الاسم	المنصب / الصفة	الجنسية	عدد الأسهم كما في	
				٢٠١٦/١٢/٣١	٢٠١٧/١٢/٣١
	شركة الروابي المتحدة القابضة	عضو مجلس الإدارة	كويتية	٥٠,٩٢٦,٨٢٧	٥٠,٩٢٦,٨٢٧
١	دولة السيد عبد الكريم علاوي صالح الكباريتي	رئيس مجلس الإدارة / ممثل شركة الروابي المتحدة القابضة	أردني	١,١٤٦	١,١٤٦
٢	الدكتور يوسف موسى سلمان القسوس	ممثل شركة الروابي المتحدة القابضة	أردني	٨,٦٦٦	٨,٦٦٦
٣	السيد فيصل حمد مبارك الحمد العيار	نائب رئيس مجلس الإدارة	كويتي	١٠,٠٠٠	١٠,٠٠٠
٤	السيد طارق محمد يوسف عبدالسلام	عضو مجلس الإدارة	كويتي	١٤,٢٥٠	١٤,٢٥٠
٥	شركة مشاريع الكويت القابضة	عضو مجلس الإدارة	كويتية	٥٠,٩٩٦	٥٠,٩٩٦
	السيد مسعود محمود حجي جوهر حيات	ممثل شركة مشاريع الكويت القابضة	كويتي	٣٢	٣٢
٦	ODYSSEY REINSURANCE COMPANY	عضو مجلس الإدارة	أمريكية	٥,٨٥٠,٠٠٠	٥,٨٥٠,٠٠٠
	السيد بيجان خسروشاهي	ممثل شركة / ODYSSEY REINSURANCE COMPANY	أمريكي	-	-
٧	المؤسسة العامة للضمان الاجتماعي	عضو مجلس الإدارة	أردنية	٢١,٠٤١,٦٤٤	٢١,٠٤١,٦٤٤
	السيد محمد عدنان حسن ماضي	ممثل المؤسسة العامة للضمان الاجتماعي	أردني	-	-
٨	الشركة الاستراتيجية للاستثمارات	عضو مجلس الإدارة	أردنية	٤٦٥,٦٣١	١,٠٠٠
	المهندس منصور أحمد عبد الكريم اللوزي	ممثل الشركة الاستراتيجية للاستثمارات	أردني	٦٤,٢٢٤	٦٦,٣٩٨
٩	الدكتور صفوان سميح عبد الرحمن طوقان	عضو مجلس الإدارة	أردني	١,٠٠٠	١,٠٠٠
١٠	معالي الدكتور مروان جميل عيسى المعشر	عضو مجلس الإدارة	أردني	١٣٧,٠٠٠	١٣٧,٠٠٠
١١	السيد هاني خليل عبد الحميد الهندي	عضو مجلس الإدارة	أردني	١,٠٤٩	١,٠٤٩
١٢	السيد ماجد فياض محمود برجاق	عضو مجلس الإدارة	أردني	١,٠٠٠	١,٠٠٠
	بنك الخليج المتحد	عضو مجلس الإدارة لغاية تاريخ ٢٠١٧/٥/١٥	بحريني	٣٣٥,٨٦٩	٣٣٥,٨٦٩
	بنك برقان	عضو مجلس الإدارة لغاية تاريخ ٢٠١٧/٥/١٥	كويتي	١,٠٠٠	١,٠٠٠
	شركة الفتوح القابضة	عضو مجلس الإدارة لغاية تاريخ ٢٠١٧/٥/١٥	كويتي	٤٤,٩٩٦	٤٤,٩٩٦
	السيد فاروق عارف شحادة العارف	عضو مجلس الإدارة لغاية تاريخ ٢٠١٧/٥/١٥	أردني	١٤,٠٠٤	١٤,٠٠٤

## الإفصاحات الإضافية المطلوبة بموجب تعليمات هيئة الأوراق المالية

عدد الأوراق المالية المملوكة من قبل أشخاص الإدارة العليا التنفيذية خلال عامي ٢٠١٧ و ٢٠١٦

الرقم	الاسم	المنصب / الصفة	الجنسية	عدد الأسهم كما في	
				٢٠١٧/١٢/٣١	٢٠١٦/١٢/٣١
١	"محمد ياسر" مصباح محمود الأسمر	المدير العام	أردني	٢٥,٠٠٠	٢٥,٠٠٠
٢	توفيق عبد القادر محمد مكحل	نائب المدير العام / رئيس المجموعة المصرفية	أردني	-	-
٣	وليم جميل عواد دبابنه	رئيس الخزينة والاستثمار والعلاقات الدولية	أردني	-	-
٤	هيام سليم يوسف حبش	رئيس الشؤون المالية	أردنية	١,٦٠٠	١,٦٠٠
٥	هيثم سميح "بدر الدين" البطيخي	رئيس منتجات التجزئة والبنكية الخاصة	أردني	-	-
٦	عبد الكريم محمود نورالدين فريجات	رئيس العمليات وتكنولوجيا المعلومات	أردني	-	-
٧	زهدي بهجت زهدي الجيوسي	رئيس التسهيلات الائتمانية	أردني	-	-
٨	إبراهيم عيسى إسماعيل كشت	رئيس الشؤون القانونية	أردني	-	-
٩	إبراهيم صالح إبراهيم الحنش	رئيس الإدارة الإقليمية لنفوع فلسطين	أردني	-	-
١٠	محمد جميل عزم حمد	رئيس إدارة المخاطر	أردني	-	-
١١	عبد الله إبراهيم عبد الله مسمار	رئيس إدارة الشؤون الإدارية	أردني	-	-
١٢	داود عادل داود عيسى	رئيس إدارة الموارد البشرية	أردني	-	-
١٣	إبراهيم فضل محمود الطعاني	رئيس إدارة التدقيق الداخلي	أردني	-	-
١٤	إبراهيم فريد آدم بيته	رئيس مساعد الخزينة والاستثمار والعلاقات الدولية	أردني	-	-
١٥	د. مكرم أمين ماجد القطب	رئيس مساعد تسهيلات الشركات	أردني	-	-

الأسهم المملوكة من قبل الشركات التي يسيطر عليها أعضاء مجلس الإدارة / الأشخاص المطلعين

اسم العضو / الشخص المطلع	الصفة	اسم الشركة المسيطر عليها	نسبة المساهمة في الشركة المسيطر عليها	عدد أسهم البنك المملوكة من قبل الشركة المسيطر عليها	
				٢٠١٧/١٢/٣١	٢٠١٦/١٢/٣١
شركة مشاريع الكويت القابضة - الكويت	عضو مجلس الإدارة	شركة الروابي المتحدة القابضة	%٩٦	٥٠,٩٢٦,٨٢٧	٥٠,٩٢٦,٨٢٧
شركة مشاريع الكويت القابضة وشركاتها التابعة - الكويت	عضو مجلس الإدارة	بنك برقان - الكويت	%٦٤,٨٨	١,٠٠٠	١,٠٠٠
شركة مشاريع الكويت القابضة - الكويت	عضو مجلس الإدارة	بنك الخليج المتحد - البحرين	%٨٢,٩٨	٣٢٥,٨٦٩	٣١٥,٦٦٩

اسم العضو / الشخص المطلع	الصفة	اسم الشركة المسيطر عليها	نسبة المساهمة في الشركة المسيطر عليها	عدد أسهم البنك المملوكة من قبل الشركة المسيطر عليها	
				٢٠١٧/١٢/٣١	٢٠١٦/١٢/٣١
شركة الفتوح القابضة - الكويت	عضو مجلس الإدارة لغاية ٢٠١٧/٥/١٥	شركة مشاريع الكويت القابضة - الكويت	%٤٤,٦٣	٥٠,٩٩٦	٥٠,٩٩٦

## الإفصاحات الإضافية المطلوبة بموجب تعليمات هيئة الأوراق المالية

عدد الأوراق المالية المملوكة من قبل أقارب أعضاء مجلس الإدارة وممثلهم وأقارب أشخاص الإدارة العليا التنفيذية خلال عامي ٢٠١٧ و ٢٠١٦

الاسم	الصلة	الجنسية	عدد الأسهم كما في ٢٠١٧/١٢/٣١	عدد الأسهم كما في ٢٠١٦/١٢/٣١
فاتته احمد جميل ملص	زوجة عبد الكريم علاوي صالح الكباريتي / رئيس مجلس الإدارة	أردنية	١٥٤,٨٧٧	-
هند محمد اسماعيل جبر	زوجة محمد ياسر مصباح الأسمر / المدير العام	أردنية	١٥,٠٠٠	١٥,٠٠٠

ب/ ١٨ أ: المزايا والمكافآت التي يتمتع بها كل من رئيس وأعضاء مجلس الإدارة

الرقم	عضو مجلس الإدارة	المنصب	مكافأة العضوية	بدل تنقلات وسفر وحضور الجلسات	الإجمالي
١	السيد عبد الكريم علاوي صالح الكباريتي	رئيس مجلس الإدارة	٥,٠٠٠	٦٦,٨٦٦	٧١,٨٦٦
٢	السيد فيصل حمد مبارك العيار	نائب رئيس مجلس الإدارة	٥,٠٠٠	٤,٢٥٤	٩,٢٥٤
٣	المؤسسة العامة للضمان الاجتماعي	عضو	٥,٠٠٠	٧,٥٠٠	١٢,٥٠٠
٤	السيد مسعود محمود جوهر حيات	عضو	٥,٠٠٠	٨,٩٨١	١٣,٩٨١
٥	السيد طارق محمد يوسف عبد السلام	عضو	٥,٠٠٠	٤,٨٥٤	٩,٨٥٤
٦	الدكتور يوسف موسى سلمان القسوس	عضو	٥,٠٠٠	٨,٩٠٠	١٣,٩٠٠
٧	السيد منصور أحمد عبد الكريم اللوزي	عضو	٥,٠٠٠	١١,٠٠٠	١٦,٠٠٠
٨	السيد بيجان خسرو شاهي	عضو	٥,٠٠٠	٢,١٢٧	٧,١٢٧
٩	الدكتور صفوان سميح عبد الرحمن طوقان	عضو	٥,٠٠٠	٧,٨٠٠	١٢,٨٠٠
١٠	الدكتور مروان جميل عيسى المعشر	عضو	٥,٠٠٠	٤,٥٠٠	٩,٥٠٠
١١	السيد هاني خليل عبد الحميد الهندي	عضو	٥,٠٠٠	٧,٢٠٠	١٢,٢٠٠
١٢	السيد ماجد فياض محمود برجاق	عضو	٥,٠٠٠	٩,٨٠٠	١٤,٨٠٠
١٣	السيد فاروق عارف شحادة العارف	عضو	٥,٠٠٠	٣,٥٥٠	٨,٥٥٠

## الإفصاحات الإضافية المطلوبة بموجب تعليمات هيئة الأوراق المالية

ب/ ١٨ : المزايا والمكافآت التي يتمتع بها أشخاص الإدارة العليا

الرقم	الاسم	المنصب	الرواتب السنوية ومكافآت	سفر ومياومات	بدل لجان	الإجمالي
١	"محمد ياسر" مصباح محمود الأسمر	المدير العام	٤٥٤,١١١	٥,٩٢٥	٤,٠٠٠	٤٦٤,٠٦٣
٢	توفيق عبد القادر محمد مكحل	نائب المدير العام / رئيس المجموعة المصرفية	٣٥٣,٤٨٢		٣,٩٠٠	٣٥٧,٣٨٢
٣	وليم جميل عواد دبابنه	رئيس الخزينة والاستثمار والعلاقات الدولية	٢٥٧,١٩٦	٦,٨٨٤		٢٦٤,٠٨٠
٤	هيام سليم يوسف حبش	رئيس الشؤون المالية	٢٢٨,٩٥٥			٢٢٨,٩٩٥
٥	هيثم سميح "بدر الدين" البطيخي	رئيس منتجات التجزئة والبنكية الخاصة	٢٥٣,٩٧٢	٢٣,٢٧٨		٢٧٧,٢٥٠
٦	عبدالكريم محمود نورالدين فريجات	رئيس العمليات وتكنولوجيا المعلومات	١٨٨,٤٢٣	٨٨٧		١٨٩,٣١٠
٧	زهدي بهجت زهدي الجيوسي	رئيس التسهيلات الائتمانية	١٥٠,٤٠٨		٩٠٠	١٥١,٣٠٨
٨	إبراهيم عيسى إسماعيل كشت	رئيس الشؤون القانونية	١٤٨,٥٨٠	٦,٣٠٣		١٥٤,٨٨٣
٩	إبراهيم صالح إبراهيم الحنش	رئيس الإدارة الإقليمية لفروع فلسطين	١٥٠,٥٠٩			١٥٠,٥٠٩
١٠	محمد جميل عزم حمد	رئيس إدارة المخاطر	١٣٢,٧٥٥	٢,٠٤٧	١,٥٠٠	١٣٦,٣٠٢
١١	عبدالله إبراهيم عبد الله مسمار	رئيس إدارة الشؤون الإدارية	٧٥,٦٥٣			٧٥,٦٥٣
١٢	داود عادل داود عيسى	رئيس إدارة الموارد البشرية	١٢٦,٣٥٣	٢,٩١١		١٢٩,٢٦٤
١٣	إبراهيم فضل محمود الطعاني	رئيس إدارة التدقيق الداخلي	١٣٤,٢٤٣	٣,٢١٩	٢,١٠٠	١٣٩,٥٦٢
١٤	إبراهيم فريد آدم بيته	رئيس مساعد، الخزينة والاستثمار والعلاقات الدولية	١٣٩,٥٧٥			١٣٩,٥٧٥
١٥	د. مكرم أمين ماجد القطب	رئيس مساعد، تسهيلات الشركات	١٠٣,٢٦٦	٥٢٢		١٠٣,٨٩٨

## الإفصاحات الإضافية المطلوبة بموجب تعليمات هيئة الأوراق المالية

٤/ب/١٩: التبرعات: بلغ إجمالي مساهمة البنك والشركات التابعة في مجال المسؤولية الاجتماعية بما فيها التبرعات لجهات خيرية في العام ٢٠١٧ مبلغ ٢٢٧, ٧٧٨ دينار حسب الجدول أدناه:

المبلغ	البند
٢٠٤, ٣٧٨	دعم التعليم الجامعي
٦١, ٧٤٩	دعم النشاط الرياضي داخل وخارج البنك
٦, ٣٢٠	دعم مؤلفين وكتاب أردنيين
١٦, ٨٣٤	تدريب غير الموظفين من طلاب المعاهد والجامعات
٦١, ٩٨٤	دعم مننديات ومؤتمرات وطنية
٢٦٨, ٣١٠	التبرعات لجهات خيرية وأنشطة إجتماعية
١٧, ٨٥٢	دعم طبي
٣٩, ٠٠٠	دعم الثقافة المالية والمصرفية
١, ٩٠٠	دعم اوائل المتفوقين
١٠٠, ٠٠٠	دعم صندوق أسر الشهداء
٧٧٨, ٣٢٧	المجموع

٤/ب/٢٠: العقود والمشاريع والإرتباطات التي عقدها البنك مع الشركات التابعة أو الشقيقة أو الحليفة أو رئيس مجلس الإدارة أو أعضاء المجلس أو المدير العام أو أي موظف في البنك أو أقاربهم:

قام البنك بالدخول في معاملات مع الشركات التابعة والشركات الشقيقة وكبار المساهمين وأعضاء مجلس الإدارة والإدارة العليا ضمن النشاطات الاعتيادية للبنك وباستخدام أسعار الفوائد والعمولات التجارية. إن جميع التسهيلات الإئتمانية الممنوحة للأطراف ذات العلاقة تعتبر عاملة ولم يؤخذ لها أية مخصصات. وقد ورد تفصيل هذه التعاملات ضمن الإيضاح رقم ٣٦ حول القوائم المالية الموحدة لعام ٢٠١٧

٤/ب/٢١: يساهم البنك في خدمة البيئة والمجتمع المحلي، وقد تم إيضاح ذلك ضمن الجزء الخاص بإنجازات البنك لعام ٢٠١٧ في هذا التقرير.

٤/ج ١-٥: البيانات المالية: وردت ضمن التقرير.


٤ د: تقرير مدققي الحسابات: ورد ضمن التقرير

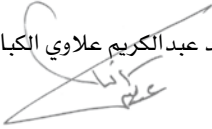


## الإفصاحات الإضافية المطلوبة بموجب تعليمات هيئة الأوراق المالية


٤ هـ : الإقرارات المطلوبة


١. يقر مجلس إدارة البنك الأردني الكويتي بعدم وجود أي أمور جوهرية قد تؤثر على استمرارية عمل البنك خلال عام ٢٠١٨.
٢. يقر مجلس إدارة البنك الأردني الكويتي بمسؤوليته عن إعداد البيانات المالية وتوفير نظام رقابة فعال في البنك.
٣. يقر كل عضو من أعضاء المجلس الموقعين أدناه بأنه لم يحصل على أية منافع من خلال عمله في البنك ولم يفصح عنها، سواء كانت تلك المنافع مادية أم عينية، وسواء كانت له شخصياً أو لأي من ذوي العلاقة به، وذلك عن عام ٢٠١٧.

  
السيد فيصل حمد العيار

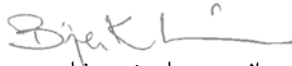
  
السيد عبد الكريم علاوي الكباريتي


الأعضاء


  
السيد منصور أحمد اللوزي


  
السيد طارق محمد عبد السلام

  
السيد محمد عدنان الماضي

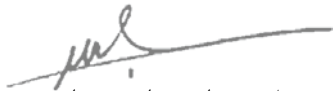
  
السيد بيجان خسروشاهي


  
الدكتور يوسف موسى القسوس

  
السيد مسعود محمود جوهر حيات

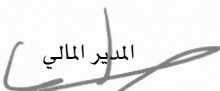
  
السيد هاني خليل الهندي

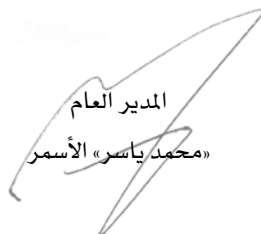
  
الدكتور مروان جميل المعشر

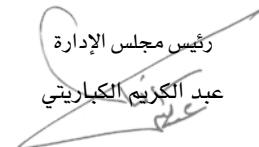
  
السيد ماجد فياض برجاق

  
الدكتور صفوان سميح طوقان

٤ هـ / ٤ نقر نحن الموقعين أدناه بصحة ودقة واكتمال المعلومات والبيانات الواردة في هذا التقرير.

  
المدير المالي  
هيام سليم حبش

  
المدير العام  
«محمد ياسر» الأسمر

  
رئيس مجلس الإدارة  
عبد الكريم الكباريتي





دليل الحاكمة المؤسسية  
(التحكم المؤسسي)



## المحتويات

٢	المقدمة
٢	رسالة البنك بخصوص التحكم المؤسسي
٢	الإطار القانوني ومصادر هذا الدليل
٣	أطراف الحاكمية المؤسسية ذات العلاقة
٣	الهيكل التنظيمي
٣	تأليف مجلس الإدارة
٤	مسؤوليات مجلس الإدارة
٤	مهام المجلس وواجباته
٧	واجبات رئيس مجلس الإدارة
٧	واجبات عضو مجلس الإدارة
٧	واجبات أمين السر
٨	اجتماعات مجلس الإدارة
٨	حدود المسؤولية والمسائلة
٨	اللجان المنبثقة عن المجلس
١٣	الإدارة التنفيذية العليا
١٣	تقييم أداء الإداريين
١٣	أنظمة الضبط والرقابة الداخلية
١٤	الجهات الرقابية في البنك
١٤	ميثاق أخلاقيات العمل
١٥	تضارب المصالح
١٥	المعاملات مع الأطراف ذات العلاقة
١٦	سياسة الإبلاغ
١٦	السياسات المنظمة لأعمال البنك
١٦	حماية حقوق المساهمين وعلاقتهم بالبنك
١٦	الشفافية والإفصاح

## المقدمة

يعرف البنك المركزي الأردني الحاكمية المؤسسية، على أنها النظام الذي يُوجّه ويدار به البنك، والذي يهدف إلى تحديد الأهداف المؤسسية للبنك وتحقيقها، وإدارة عمليات البنك بشكل آمن، وحماية مصالح المودعين، والالتزام بالمسؤولية الواجبة تجاه المساهمين وأصحاب العلاقة الآخرين، والتزام البنك بالتشريعات وسياسات البنك الداخلية.

كما ينظر البنك الأردني الكويتي بمفهومه الخاص إلى الحاكمية المؤسسية على أنها مفتاح ثقة العملاء وكافة الأطراف الأخرى المهتمة بالبنك، فالحاكمية المؤسسية هي الطريقة والأسلوب الذي تدار به علاقات البنك مع نفسه ومع الأطراف الأخرى المتأثرة به.

ويؤمن البنك الأردني الكويتي بأن وجود حاكمية مؤسسية جيدة يؤدي إلى إدارة جيدة للبنك، ويساعد على تحقيق أهداف البنك الإستراتيجية، بالإضافة إلى إيمانه المطلق بأن وجود حاكمية جيدة لدى كافة مؤسسات المملكة سوف يؤدي إلى وجود مؤسسات كفؤة، ويوفر بيئة تنافسية مناسبة، مما يساهم في دعم الاقتصاد الوطني بشكل عام، خصوصاً وأن البنوك تلعب دوراً هاماً في النظام المالي، وتعتمد على ودائع عملائها في أعمالها، مما يؤكد على أهمية وجود حاكمية مؤسسية جيدة لديها.

وعليه، فقد قرر مجلس إدارة البنك الأردني الكويتي تبني دليل الحاكمية المؤسسية ( يشار إليه لاحقاً بالدليل ) ، حيث يهدف البنك من تبنيه لهذا الدليل للوصول إلى تحقيق مبادئ الحاكمية المؤسسية المتمثلة بعدالة معاملة كافة الجهات ذات العلاقة بالبنك (Stakeholders)، والشفافية والإفصاح عن وضع البنك المالي والإداري الحقيقي والمساءلة في العلاقات بين مجلس الإدارة والإدارة التنفيذية، وبين مجلس الإدارة والمساهمين، وبين مجلس الإدارة والجهات المختلفة الأخرى. ويوفر البنك النسخة المعتمدة من الدليل على موقعه الإلكتروني [www.jkb.com](http://www.jkb.com)

يعكس هذا الدليل متطلبات وسياسات البنك التي تمت الموافقة عليها من قبل مجلس إدارة البنك، وتطبق الأحكام الواردة فيه على مجلس الإدارة والإدارة التنفيذية العليا والموظفين، كما يعتمد البنك الاستراتيجيات والسياسات والهياكل الإدارية لشركاته التابعة في إطار الحوكمة السليمة.

## رسالة البنك بخصوص التحكم المؤسسي

يهدف البنك الأردني الكويتي إلى الوصول لأفضل المعايير المتعلقة بأخلاقيات العمل من كافة جوانبه وذلك من خلال الإفصاح عن نتائج البنك بكل دقة وشفافية، والتמיד التام بالقوانين والتشريعات المختلفة التي تحكم عمل البنك.

## الإطار القانوني ومصادر الحاكمية المؤسسية

استند البنك في اعداد دليل الحاكمية المؤسسية، بشكل رئيسي، إلى تعليمات الحاكمية المؤسسية للبنوك الصادرة عن البنك المركزي الأردني وتعديلاتها. ويلتزم البنك بتطبيق هذه التعليمات إلى جانب التزامه بتطبيق أحكام القوانين والتشريعات المحلية النافذة، والتعليمات والإرشادات والمعايير التي تصدرها الجهات الرقابية والمؤسسات الدولية الملزمة. إن الإطار القانوني المنظم لممارسات الحاكمية المؤسسية بالبنك يتضمن ما يلي على سبيل المثال لا الحصر:

قانون البنوك الساري والتعليمات الصادرة عن البنك المركزي الأردني.

• قانون الشركات الساري.

• قانون الأوراق المالية الساري وتعليمات هيئة الأوراق المالية.

• قانون ضمان الودائع الساري.

• إصدارات لجنة بازل ذات الصلة.

إصدارات منظمة دول OECD والبنك الدولي المتعلقة بالحاكمية المؤسسية.

• المعايير المحاسبية والمعايير الدولية للتقارير المالية والتي يستخدمها المستثمرون لمساءلة إدارة البنك.

• التشريعات السارية في البلدان التي للبنك فروع بها، وذلك في حدود أعمال البنك فيها.

بالإضافة إلى القوانين التي تحمي حقوق المساهمين والمودعين والأطراف ذات العلاقة.



## أطراف الحاكمية المؤسسية ذات العلاقة

### ١. المساهمون

يحرص إطار عمل الحوكمة في البنك على حماية حقوق المساهمين مع تأمين معاملة عادلة لهم وبصورة خاصة في ضوء القوانين والأنظمة والتعليمات الصادرة عن الهيئات الرقابية. كما ينطبق الأمر عينه على سياسات وإجراءات البنك.

### ٢. أعضاء مجلس الإدارة

يقوم أعضاء مجلس الإدارة بالنيابة عن المساهمين بإدارة البنك، بموجب التشريعات والقوانين المختلفة التي تحدد واجباتهم ومسؤولياتهم (مثل قانون الشركات، قانون البنوك ... الخ).

### ٣. الموظفون

كافة موظفي البنك عليهم مسؤولية في تطبيق إجراءات الرقابة الداخلية كجزء من مسؤولياتهم في تحقيق أهداف البنك، كل فيما يخصه. يجب على موظفي البنك أن يتمتعوا بالمعرفة الضرورية والمهارات والمعلومات والصلاحيات للقيام بأعمال البنك، وهذا يتطلب الفهم الكامل للبنك وللصناعة وللسوق والمخاطر المرتبطة بذلك. من خلال سعي الموظفين لتحقيق هذه المتطلبات فإنهم سوف يساهمون بشكل إيجابي في أداء وإنجازات البنك والنجاح في ذلك سوف يؤدي إلى الأمان والرضا الوظيفي.

### ٤. الدائنون

الأطراف المختلفة التي ترتبط مع البنك بعلاقات تعاقدية مثل العملاء والموردين والدائنين.

## الهيكل التنظيمي

من مهام مجلس الإدارة مسؤولية اعتماد هيكل تنظيمي يتلاءم مع طبيعة نشاطات البنك، والتأكد من وجود لوائح تنظيمية كافية لتنفيذ الإستراتيجية المعتمدة، وتسهيل عملية اتخاذ القرارات الفعالة، وتطبيق الحوكمة الجيدة. وذلك من خلال:

- هيكل تنظيمي واضح وشفاف .
- أهداف محددة لكل وحدة إدارية .
- مهام ومسؤوليات وظيفية محددة لكل وحدة إدارية.
- السلطات وخطوط الاتصالات والخطوط المباشرة للإشراف الخاصة بمناصب الإدارة المختلفة، فضلاً عن التخصيص / فصل المهام الملائم.
- الأدلة والسياسات وإجراءات العمل الملائمة لتنفيذ العمليات والإشراف عليها لاسيما تحديد وصف وظيفي لكافة مستويات الوظائف ضمن الهيكل التنظيمي، بما في ذلك تحديد مؤهلات وخبرة كل من يشغل هذه المناصب.
- هيكلية ملكية لا تعرق الحاكمية المؤسسية.
- إدارات مستقلة للوفاء بمهام إدارة المخاطر والتدقيق والامتثال.
- وحدات وموظفين غير مشاركين في العمليات اليومية لأنشطة البنك (مثل موظفي مراجعة الائتمان و Middle Office .

## تأليف مجلس الإدارة

أ- يتألف مجلس إدارة البنك من ثلاثة عشر عضواً ، على أن يكون أربعة منهم كحد أدنى مستقلون، وفقاً لتعريف تعليمات الحاكمية الصادرة عن البنك المركزي للعضو المستقل .

ب- لا يجوز أن يكون أي عضو من أعضاء مجلس الإدارة تنفيذياً.

ج- يضع المجلس سياسة واضحة للملاءمة أعضائه بما يتماشى مع التشريعات والمتطلبات الرقابية.

د- على الرغم مما ورد في قانون الشركات، لا يجوز الجمع بين مناصبي «رئيس المجلس» و«المدير العام»، ويجب أن لا يكون رئيس المجلس أو أي من أعضاء المجلس أو المساهمين الرئيسيين مرتبطاً مع المدير العام بصفة قرابة دون الدرجة الرابعة.

### مسؤوليات مجلس الإدارة

يتحمل المجلس مسؤولية سلامة كافة عمليات البنك بما فيها أوضاعه المالية، ومسؤولية تنفيذ متطلبات البنك المركزي، والمتطلبات الرقابية والتنظيمية الأخرى المتعلقة بعمله، ومراعاة أصحاب المصالح، ومسؤولية إدارة البنك ضمن إطار التشريعات والسياسات الداخلية له، ومسؤولية التأكد من أن الرقابة الفعالة متوفرة باستمرار على أنشطة البنك، بما في ذلك أنشطة البنك المسندة لجهات خارجية. ولضمان ذلك، يتاح لأعضاء المجلس ولجانته الاتصال المباشر مع الإدارة التنفيذية وأمين سر المجلس، كما يمكنهم الاستعانة عند اللزوم وعلى نفقة البنك بمصادر خارجية بالتنسيق مع رئيس المجلس.

### مهام المجلس وواجباته

مع مراعاة اختصاصات وصلاحيات الهيئة العامة للبنك، يتولى مجلس الإدارة المنتخب من قبل الهيئة العامة مهام ومسؤوليات إدارة أعمال البنك لمدة أربع سنوات من تاريخ انتخابه، وتشمل هذه المهام والواجبات ما يلي (على سبيل الذكر وليس الحصر) :

#### أولاً: في مجال الإشراف العام والرقابة ورسم الإستراتيجيات للبنك :

١. الإشراف على الإدارة التنفيذية العليا ومتابعة أدائها، والتأكد من سلامة الأوضاع المالية للبنك ومن ملاءته. ويعتمد المجلس السياسات والإجراءات المناسبة للإشراف والرقابة على أداء البنك.
٢. رسم استراتيجية للبنك وإقرارها.
٣. تحديد الأهداف الاستراتيجية للبنك، وتوجيه الإدارة التنفيذية لإعداد استراتيجية لتحقيق هذه الأهداف، واعتماد هذه الاستراتيجية، واعتماد خطط العمل التي تتماشى مع هذه الاستراتيجية.
٤. اعتماد هيكل تنظيمي للبنك يبين التسلسل الإداري، بما في ذلك لجان المجلس والإدارة التنفيذية.
٥. اعتماد سياسة لمراقبة ومراجعة أداء الإدارة التنفيذية عن طريق وضع مؤشرات أداء لتحديد وقياس ورصد الأداء والتقدم نحو تحقيق الأهداف المؤسسية.
٦. التأكد من توفر سياسات وخطط وإجراءات عمل لدى البنك شاملة لكافة أنشطته وتتماشى مع التشريعات ذات العلاقة، وأنه قد تم تعميمها على كافة المستويات الإدارية، وأنه يتم مراجعتها بانتظام .
٧. تحديد القيم المؤسسية للبنك، ورسم خطوط واضحة للمسؤولية والمساءلة لكافة أنشطة البنك، وترسيخ ثقافة عالية للمعايير الأخلاقية والنزاهة والسلوك المهني لإداريي البنك.
٨. اتخاذ الإجراءات المناسبة لمعالجة نقاط الضعف في أنظمة الضبط والرقابة الداخلية أو أي نقاط أخرى أظهرها المدقق الخارجي، واعتماد أنظمة ضبط ورقابة داخلية للبنك ومراجعتها سنوياً، وكذلك اعتماد ضوابط رقابية مناسبة تمكنه من مساءلة الإدارة التنفيذية العليا .

#### ثانياً: في مجال السياسات والتعليمات والاستراتيجيات والضوابط التي يجب اعتمادها من مجلس الإدارة:

١. اعتماد سياسات وإجراءات مناسبة للإشراف والرقابة على أداء البنك.
٢. اعتماد حدود واضحة للمسؤولية والمساءلة والالتزام والإلزام بها في جميع المستويات الإدارية في البنك.
٣. اعتماد سياسة فعالة لضمان ملاءمة أعضائه، على أن تتضمن هذه السياسة الحد الأدنى من المعايير والمتطلبات والشروط الواجب توفرها في العضو المرشح والمعين، وعلى أن يتم مراجعة هذه السياسة من وقت لآخر كلما استدعت الحاجة لذلك، ووضع إجراءات وأنظمة كافية للتأكد من استيفاء جميع الأعضاء لمعايير الملاءمة واستمرار تمتعهم بها .
٤. اعتماد سياسة لضمان ملاءمة أعضاء الإدارة التنفيذية العليا في البنك بحيث تتضمن هذه السياسة الحد الأدنى من معايير ومتطلبات وشروط التشريعات السارية بشأن الإدارة التنفيذية العليا، ويراجع المجلس هذه السياسة من وقت لآخر، ويضع إجراءات وأنظمة كافية للتأكد من استيفاء جميع أعضاء الإدارة التنفيذية العليا لمعايير الملاءمة واستمرار تمتعهم بها .
٥. اعتماد نظام لتقييم أعمال المجلس وأعمال أعضائه، وكذلك اعتماد نظام لقياس أداء إداريي البنك من غير أعضاء مجلس الإدارة والمدير العام.
٦. اعتماد سياسة وإجراءات لمعالجة تعارض المصالح الذي قد ينشأ كون البنك جزءاً من مجموعة تتبع لشركة قابضة، والإفصاح عن أي تعارض في المصالح قد ينشأ عن ارتباط البنك بالشركات داخل المجموعة.
٧. اعتماد سياسات وإجراءات للتعاملات مع الأطراف ذوي العلاقة بحيث تشمل تعريف هذه الأطراف أخذاً بالاعتبار التشريعات وشروط التعاملات وإجراءات الموافقة وآلية مراقبة هذه التعاملات، بحيث لا يسمح بتجاوز هذه السياسات والإجراءات.
٨. اعتماد ضوابط لحركة انتقال المعلومات بين مختلف الإدارات، تمنع الاستغلال للمنفعة الشخصية.

### ثالثاً: ما يجب على مجلس الإدارة التحقق منه :

١. ضمان وجود نظم معلومات إدارية كافية وموثوق بها تغطي كافة أنشطة البنك.
٢. التحقق من أن السياسة الائتمانية تتضمن تقييم نوعية الحاكمية المؤسسية لعملائه من الشركات وخاصة الشركات المساهمة العامة، بحيث يتم تقييم المخاطر للعملاء بنقاط الضعف والقوة تبعاً لممارساتهم في مجال الحاكمية.
٣. التأكد من أن البنك يتبنى مبادرات اجتماعية مناسبة في مجال حماية البيئة والصحة والتعليم ومراعاة تقديم التمويل للشركات الصغيرة ومتوسطة الحجم بأسعار وأجال مناسبة.
٤. التأكد من أن الهيكل التنظيمي يعكس بوضوح خطوط المسؤولية والسلطة .
٥. التأكد من أن الإدارة التنفيذية العليا تقوم بمسؤولياتها المتعلقة بإدارة العمليات اليومية للبنك، وأنها تساهم في تطبيق الحاكمية المؤسسية فيه، وأنها تقوض الصلاحيات للموظفين، وأنها تنشئ بنية إدارية فعالة من شأنها تعزيز المساءلة، وأنها تنفذ المهام في المجالات والأنشطة المختلفة للأعمال بشكل يتفق مع السياسات والإجراءات التي اعتمدها المجلس.
٦. التأكد من أن الإدارة التنفيذية تتمتع بنزاهة عالية في ممارسة أعمالها وتتجنب تعارض المصالح.

### رابعاً: واجبات مجلس الإدارة في مجال التعيين والتقييم والمكافآت :

١. تعيين مدير عام يتمتع بالنزاهة والكفاءة الفنية والخبرة المصرفية، بعد الحصول على عدم ممانعة البنك المركزي المسبقة على تعيينه.
٢. الموافقة على تعيين أي من أعضاء الإدارة التنفيذية العليا في البنك بناءً على توصية اللجنة المختصة، وبعد الحصول على عدم ممانعة البنك المركزي.
٣. اتخاذ القرار بقبول استقالة أو إنهاء خدمات أي من أعضاء الإدارة التنفيذية العليا في البنك، بناءً على توصية اللجنة المختصة ، على أن يتم الحصول على عدم ممانعة البنك المركزي بخصوص قبول استقالة أو إنهاء خدمات كل من المدير العام ومدير التدقيق ومدير إدارة المخاطر ومسؤول الامتثال.
٤. تشكيل لجان من بين أعضائه، يحدد أهدافها ويفوضها بصلاحيات من قبله، وذلك وفق ميثاق يوضح ذلك، وعلى هذه اللجان أن تقوم برفع تقارير دورية إلى المجلس.
٥. إقرار خطة إحلال لأعضاء الإدارة التنفيذية العليا للبنك، وعلى المجلس مراجعة هذه الخطة مرة في السنة على الأقل.
٦. تقييم أداء المدير العام سنوياً وفق نظام تقييم معد من قبل لجنة الترشيح والمكافآت بما في ذلك وضع مؤشرات الأداء الرئيسية، وبحيث تتضمن معايير تقييم أداء المدير العام كل من الأداء المالي والإداري للبنك، ومدى إنجازه لخطة وإستراتيجيات البنك متوسطة وطويلة الأجل، وعلى أن تقوم اللجنة بإعلام البنك المركزي بنتيجة هذا التقييم.
٧. وضع إجراءات لتحديد مكافآت أعضائه، وذلك اعتماداً على نظام التقييم الذي أقره.
٨. التأكد من ملاءمة أعضائه وأعضاء الإدارة التنفيذية العليا وفقاً لسياسات البنك المعتمدة والتشريعات والتعليمات السارية مع التأكد من توقيع الإقرارات التي تضمنتها تعليمات البنك المركزي
٩. إستحداث نظام لتقييم أعماله وأعمال أعضائه، وعلى أن يتضمن هذا النظام كحد أدنى ما يلي:
  - وضع أهداف محددة وتحديد دور المجلس في تحقيق هذه الأهداف بشكل يمكن قياسه.
  - تحديد مؤشرات أداء رئيسية (KPIs) التي يمكن إستخلاصها من الخطة والأهداف الإستراتيجية وإستخدامها لقياس أداء المجلس.
  - التواصل ما بين مجلس الإدارة والمساهمين ودورية هذا التواصل.
  - دورية إجتماعات مجلس الإدارة مع الإدارة التنفيذية العليا.
  - دور العضوي في إجتماعات مجلس الإدارة، وكذلك مقارنة أداءه بأداء الأعضاء الآخرين، ويجب الحصول على التغذية الراجعة من العضو المعني وذلك بهدف تحسين عملية التقييم.

### خامساً: واجبات مجلس الإدارة في مجال الإفصاح والنشر :

١. ضمان تخصيص جزء من موقع البنك الالكتروني يتضمن توضيحاً لحقوق المساهمين وتشجيعهم على الحضور والتصويت في اجتماعات الهيئة العامة، وكذلك نشر المستندات المعنية بالاجتماعات ومن ضمنها النص الكامل للدعوة ومحاضر الاجتماعات .
٢. التأكد من أن المعلومات المالية وغير المالية التي تهم أصحاب العلاقة قد تم نشرها.
٣. التأكد من التزام البنك بالإفصاحات التي حددها المعايير الدولية للإبلاغ المالي وتعليمات البنك المركزي والتشريعات الأخرى ذات العلاقة ومعايير المحاسبة الدولية وأن يتأكد من أن الإدارة التنفيذية على علم بالتغيرات التي تطرأ على المعايير الدولية للإبلاغ المالي.
٤. التأكد من تضمين التقرير السنوي للبنك وتقاريره الربعية، إفصاحات تتيح للمساهمين الحاليين أو المحتملين الاطلاع على نتائج العمليات والوضع المالي للبنك.
٥. التأكد من أن التقرير السنوي يتضمن البيانات والإقرارات التي تتطلبها القوانين وتعليمات البنك المركزي.
٦. إعلام البنك المركزي عن أي معلومات جوهرية يمكن أن تؤثر سلباً على ملاءمة أي من الإدارة التنفيذية العليا.

٧. توفير آلية محددة لضمان التواصل مع أصحاب العلاقة وذلك من خلال الإفصاح وتوفير معلومات ذات دلالة حول أنشطة البنك لأصحاب المصالح .
٨. وضع آلية لاستقبال الشكاوى والاقتراحات المقدمة من قبل المساهمين بما في ذلك اقتراحاتهم الخاصة بإدراج مواضيع معينة على جدول أعمال اجتماع الهيئة العامة واتخاذ القرار المناسب بشأنها.
٩. وضع آلية تتيح للمساهمين الذين يمتلكون ما لا يقل عن ٥% من الأسهم بإضافة بنود على جدول أعمال الهيئة العامة العادي قبل إرساله بشكل نهائي للمساهمين.

### سادساً: واجبات مجلس الإدارة في مجال التدقيق الداخلي والخارجي :

١. اتخاذ الإجراءات اللازمة لتعزيز فعالية التدقيق الداخلي وذلك من خلال : إعطاء الأهمية اللازمة لعملية التدقيق وترسيخ ذلك في البنك، ومتابعة تصويب ملاحظات التدقيق.
٢. التأكد من أن دائرة التدقيق الداخلي في البنك قادرة على القيام بمهامها وان يكون موظفيها مؤهلين، وضمان استمرار رفدها بكوادر كافية ومدربة.
٣. ضمان وتعزيز استقلالية المدققين الداخليين، وإعطائهم مكانة مناسبة في السلم الوظيفي للبنك، وضمان تمكنهم من الوصول إلى جميع السجلات والمعلومات والاتصال بأي موظف داخل البنك، بحيث يمكنهم من أداء المهام الموكلة إليهم وإعداد تقاريرهم دون أي تدخل خارجي.
٤. اعتماد ميثاق تدقيق داخلي يتضمن مهام وصلاحيات ومسؤوليات إدارة التدقيق، وتعميمه داخل البنك.
٥. اعتماد أنظمة ضبط ورقابة داخلية والتأكد من قيام المدقق الداخلي والمدقق الخارجي بمراجعة هيكل هذه الأنظمة مرة واحدة على الأقل سنوياً، وعلى المجلس تضمين التقرير السنوي للبنك بما يؤكد كفاية هذه الأنظمة .
٦. التحقق من أن دائرة التدقيق الداخلي خاضعة للإشراف المباشر للجنة التدقيق، وأنها ترفع تقاريرها مباشرة إلى رئيس لجنة التدقيق.
٧. ضمان استقلالية المدقق الخارجي بداية واستمراراً.
٨. ضمان تدوير منتظم للمدقق الخارجي بين مكاتب التدقيق وشركاتها التابعة والحليفة . وذلك كل سبع سنوات كحد أعلى .

### سابعاً: واجبات مجلس الإدارة في مجال الامتثال :

١. اعتماد سياسة لضمان امتثال البنك لجميع التشريعات ذات العلاقة، ومراجعة هذه السياسة بشكل دوري والتحقق من تطبيقها.
٢. اعتماد مهام ومسؤوليات دائرة إدارة الامتثال.
٣. ضمان استقلالية إدارة الامتثال، وضمان استمرار رفدها بكوادر كافية ومدربة.

### ثامناً: واجبات مجلس الإدارة في مجال المخاطر :

١. قبل الموافقة على أي توسع في أنشطة البنك، على المجلس الأخذ بالاعتبار المخاطر المترتبة على ذلك وقدرات ومؤهلات موظفي دائرة إدارة المخاطر.
٢. اعتماد إستراتيجية لإدارة المخاطر ومراقبة تنفيذها، بحيث تتضمن مستوى المخاطر المقبولة وضمان عدم تعريض البنك لمخاطر مرتفعة، وأن يكون المجلس ملماً ببيئة العمل التشغيلية للبنك والمخاطر المرتبطة بها، وأن يتأكد من وجود أدوات وبنية تحتية لإدارة المخاطر في البنك قادرة على تحديد وقياس وضبط ومراقبة كافة أنواع المخاطر التي يتعرض لها البنك.
٣. اعتماد منهجية التقييم الداخلي لكفاية رأسمال البنك، وبحيث تكون هذه المنهجية شاملة وفعالة وقادرة على تحديد جميع المخاطر التي من الممكن أن يواجهها البنك، وتأخذ بالاعتبار خطة البنك الإستراتيجية وخطة رأس المال، ومراجعة هذه المنهجية بصورة دورية والتحقق من تطبيقها، والتأكد من احتفاظ البنك برأسمال كاف لمقابلة جميع المخاطر التي يواجهها.
٤. اعتماد وثيقة للمخاطر المقبولة للبنك.
٥. التحقق من معالجة التجاوزات على مستويات المخاطر المقبولة، بما في ذلك مساءلة الإدارة التنفيذية العليا المعنية بشأن هذه التجاوزات.
٦. التأكد من أن دائرة إدارة المخاطر تقوم بإجراء اختبارات الأوضاع الضاغطة بشكل دوري لقياس قدرة البنك على تحمل الصدمات ومواجهة المخاطر المرتفعة، وأن يكون للمجلس دور رئيسي في اعتماد الفرضيات والسيناريوهات المستخدمة ومناقشة نتائج الاختبارات واعتماد الإجراءات الواجب اتخاذها بناءً على هذه النتائج .
٧. ضمان استقلالية دائرة إدارة المخاطر في البنك، وذلك من خلال رفع تقاريرها إلى لجنة إدارة المخاطر، ومنح الدائرة الصلاحيات اللازمة لتمكينها من الحصول على المعلومات من دوائر البنك الأخرى والتعاون مع اللجان الأخرى للقيام بمهامها.

### واجبات رئيس مجلس الإدارة

١. الحرص على إقامة علاقة بناءة بين المجلس والإدارة التنفيذية للبنك .
٢. التشجيع على النقد البناء حول القضايا التي يتم بحثها بشكل عام وتلك التي يوجد حولها تباين في وجهات النظر بين الأعضاء، والتشجيع على النقاشات والتصويت على تلك القضايا.
٣. التأكد من استلام جميع أعضاء المجلس لمحاضر الاجتماعات السابقة وتوقيعها، واستلام جدول أعمال أي اجتماع قبل انعقاده بمدة كافية، على أن يتضمن الجدول معلومات مكتوبة كافية عن المواضيع التي سيتم مناقشتها في الاجتماع ويكون التسليم بواسطة أمين سر المجلس.
٤. التأكد من وجود ميثاق ينظم ويحدد عمل المجلس.
٥. مناقشة القضايا الإستراتيجية والهامة في اجتماعات المجلس بشكل مستفيض.
٦. تزويد كل عضو من أعضاء المجلس عند انتخابه بنصوص القوانين ذات العلاقة بعمل البنوك، وتعليمات البنك المركزي ذات العلاقة بعمل المجلس، بما فيها هذه التعليمات، وبكاتب يوضح حقوق العضو ومسؤولياته وواجباته، ومهام وواجبات أمين سر المجلس.
٧. تزويد كل عضو بمخلص كافٍ عن أعمال البنك عند التعيين أو عند الطلب.
٨. التداول مع أي عضو جديد بمساعدة المستشار القانوني للبنك، حول مهام ومسؤوليات المجلس وخاصة ما يتعلق بالمتطلبات القانونية والتنظيمية لتوضيح المهام والصلاحيات والأمور الأخرى الخاصة بالعضوية ومنها فترة العضوية، ومواعيد الاجتماعات، ومهام اللجان، وقيمة المكافآت، وإمكانية الحصول على المشورة الفنية المتخصصة المستقلة عند الضرورة.
٩. تلبية احتياجات أعضاء المجلس فيما يتعلق بتطوير خبراتهم وتعلمهم المستمر، وأن يتيح للعضو الجديد حضور برنامج توجيه، بحيث يراعي الخلفية المصرفية للعضو.
١٠. توجيه دعوة للبنك المركزي لحضور اجتماعات الهيئة العامة، وذلك قبل فترة كافية ليصار إلى تسمية من يمثله.
١١. تزويد البنك المركزي بمحاضر اجتماعات الهيئة العامة، وذلك خلال مدة لا تتجاوز خمسة أيام من تاريخ مصادقة مراقب عام الشركات أو من يمثله على محضر الاجتماع.
١٢. التأكد من إعلام البنك المركزي عن أي معلومات جوهرية يمكن أن تؤثر سلباً على ملاءمة أي من أعضاء مجلس الإدارة أو أعضاء الإدارة التنفيذية للبنك .

### واجبات عضو مجلس الإدارة

١. الإلمام بالتشريعات والمبادئ المتعلقة بالعمل المصرفي والبيئة التشغيلية للبنك ومواكبة التطورات التي تحصل فيه وكذلك المستجدات الخارجية التي لها علاقة بأعماله بما في ذلك متطلبات التعيين في وظائف الإدارة التنفيذية العليا في البنك.
٢. حضور اجتماعات المجلس، واجتماعات لجانه حسب المقتضى واجتماعات الهيئة العامة.
٣. عدم الإفصاح عن المعلومات السرية الخاصة بالبنك أو استخدامها لمصلحته الخاصة أو لمصلحة غيره.
٤. تغليب مصلحة البنك في كل المعاملات التي تتم مع أي شركة أخرى له مصلحة شخصية فيها وعدم أخذ فرص العمل التجاري الخاصة بالبنك لمصلحته الخاصة، وأن يتجنب تعارض المصالح.
٥. الإفصاح للمجلس بشكل تفصيلي عن أي تعارض للمصالح في حال وجوده، والإلتزام بعدم المشاركة في القرار المتخذ بالإجتماع الذي تم فيه تداول مثل هذا الموضوع، وأن يدون هذا الإفصاح في محضر إجتماع المجلس.
٦. تخصيص الوقت الكافي للاضطلاع بمهامه كعضو مجلس إدارة.

### واجبات أمين السر

١. حضور جميع اجتماعات المجلس، وتدوين كافة المداولات والاقترحات والاعتراضات والتحفظات وكيفية التصويت على مشروعات قرارات المجلس.
٢. تحديد مواعيد اجتماعات المجلس وذلك بالتنسيق مع رئيس المجلس.
٣. التأكد من توقيع أعضاء مجلس الإدارة على محاضر الاجتماعات والقرارات.
٤. متابعة تنفيذ القرارات المتخذة من مجلس الإدارة، ومتابعة بحث أي مواضيع تم إرجاء طرحها في اجتماع سابق.
٥. حفظ سجلات ووثائق اجتماعات مجلس الإدارة.
٦. اتخاذ الإجراءات اللازمة للتأكد من أن مشاريع القرارات المنوي إصدارها عن المجلس تتوافق مع التشريعات.
٧. التحضير لاجتماعات الهيئة العامة والتعاون مع اللجان المنبثقة عن المجلس.
٨. تزويد البنك المركزي بإقرارات الملاءمة التي يتم توقيعها من قبل أعضاء المجلس.

### اجتماعات مجلس الإدارة

- أ. يجتمع مجلس الإدارة بدعوة خطية من رئيسته أو نائبه في حالة غيابه أو بناء على طلب خطي يقدمه الى رئيس المجلس ربع أعضائه على الأقل يبينون فيه الأسباب الداعية لعقد الاجتماع، فإذا لم يوجه رئيس المجلس أو نائبه الدعوة للمجلس إلى الاجتماع خلال سبعة أيام من تاريخ تسلمه الطلب فللأعضاء الذين قدموا الطلب دعوته للانعقاد.
- ب. يعقد مجلس الإدارة اجتماعاته بحضور الأكثرية المطلقة لأعضاء المجلس في المركز الرئيسي للبنك أو في أي مكان آخر داخل المملكة إذا تعذر عقدها في المركز، وتصدر قرارات المجلس بالأكثرية المطلقة للأعضاء الذين حضروا الاجتماع، وإذا تساوت الأصوات يرجح الجانب الذي صوت معه رئيس الاجتماع.
- ج. على أعضاء المجلس حضور اجتماعات المجلس حضوراً شخصياً، وفي حال تعذر الحضور الشخصي فيمكن لعضو المجلس إبداء وجهة نظره من خلال الفيديو أو الهاتف بعد موافقة رئيس المجلس، ودون أن يكون له الحق في التصويت أو التوقيع على محضر الاجتماع.
- د. يكون التصويت على قرارات مجلس الإدارة شخصياً ويقوم به العضو بنفسه ولا يجوز التوكيل فيه كما لا يجوز أن يتم بالمراسلة أو بصورة غير مباشرة أخرى.
- هـ. يجب أن لا يقل عدد اجتماعات مجلس الإدارة عن ستة اجتماعات خلال السنة المالية، وأن لا ينقضي أكثر من شهرين دون عقد اجتماع للمجلس.
- و. يعين مجلس الإدارة أميناً لسر المجلس يتولى تدوين محاضر اجتماعات المجلس وقراراته بصورة دقيقة وكاملة وتدوين أي تحفظات أثيرت من قبل أي عضو، ويحفظ البنك بجميع هذه المحاضر بشكل مناسب.
- ز. على الإدارة التنفيذية العليا وقبل اجتماع المجلس بوقت كافٍ تقديم معلومات وافية ودقيقة لأعضاء المجلس، وعلى رئيس المجلس التحقق من ذلك.

### حدود المسؤولية والمساءلة

- يعتمد المجلس حدوداً واضحة للمسؤولية والمساءلة والالتزام بها في جميع المستويات الإدارية في البنك.
- إتخاذ الإجراءات الكفيلة بإيجاد فصل واضح بين سلطات المساهمين الذين يمتلكون مصلحة مؤثرة من جهة، والإدارة التنفيذية من جهة أخرى بهدف تعزيز الحاكمية المؤسسية السليمة، وإيجاد آليات مناسبة للحد من تأثيرات المساهمين الذين يمتلكون مصلحة مؤثرة، وذلك من خلال الآتي على سبيل المثال لا الحصر:
- أن لا يشغل أي من المساهمين الذين يمتلكون مصلحة مؤثرة أي وظيفة في الإدارة التنفيذية العليا.
- أن تستمد الإدارة التنفيذية العليا سلطتها من المجلس وحده، وأن تعمل في إطار التفويض الممنوح لها من قبله.
- يتأكد المجلس من أن الهيكل التنظيمي للبنك يعكس بوضوح خطوط المسؤولية والسلطة، ويشمل المستويات الرقابية اللازمة بموجب التشريعات والتعليمات السارية.
- يتأكد المجلس من أن الإدارة التنفيذية العليا تقوم بمسؤوليتها المتعلقة بإدارة العمليات اليومية للبنك وأنها تساهم في تطبيق الحاكمية المؤسسية فيه، وأنها تفوض الصلاحيات للموظفين، وأنها تنشئ بنية إدارية فعالة من شأنها تعزيز المساءلة، وأنها تنفذ المهام في المجالات والأنشطة المختلفة للأعمال بشكل يتفق مع السياسات والإجراءات التي اعتمدها المجلس .
- يعتمد المجلس ضوابط رقابية مناسبة تمكنه من مساءلة الإدارة التنفيذية العليا.
- إضافة إلى ما هو وارد في التشريعات، يعمل المدير العام على ما يلي :
  - ١- تطوير التوجه الاستراتيجي للبنك .
  - ٢- تنفيذ استراتيجيات وسياسات البنك .
  - ٣- تنفيذ قرارات مجلس الإدارة .
  - ٤- توفير الإرشادات لتنفيذ خطط العمل قصيرة وطويلة الأجل .
  - ٥- توصيل رؤية ورسالة وإستراتيجية البنك إلى الموظفين .
  - ٦- إعلام مجلس الإدارة بجميع الجوانب الهامة لعمليات البنك .
  - ٧- إدارة العمليات اليومية للبنك .

### اللجان المنبثقة عن المجلس:

- بهدف تنظيم أعمال المجلس وزيادة كفاءته وفعاليتها، يشكل مجلس الإدارة لجاناً من بين أعضائه، يحدد أهدافها ويفوضها بصلاحيات من قبله ويسمي رؤسائها .
- على هذه اللجان أن تقوم برفع تقارير دورية للمجلس وذلك وفق ميثاق يوضح ذلك، كما أن وجود هذه اللجان لا يعفي المجلس ككل من تحمل مسؤولياته.
- يمكن لعضو مجلس الإدارة أن يكون عضواً في أكثر من لجنة من اللجان المنبثقة عن المجلس، إلا في الحالات التي قد ينشأ فيها تضارب في المصالح.

- يحظر على أي عضو في المجلس أن يكون رئيساً لأكثر من لجنة من اللجان التالية (التدقيق، المخاطر والامتثال، الترشيح والمكافآت والتحكيم المؤسسي)، كما يحظر عليه أن يكون رئيساً لأكثر من لجنتين من كافة اللجان المنبثقة عن المجلس.

### (أ) لجنة التدقيق

#### دور اللجنة:

تختص لجنة التدقيق بالمهام التالي ذكرها على الأقل، بالإضافة إلى ما يتضمنه ميثاق عملها من اختصاصات أخرى ذات علاقة، كما يتضمن ميثاق اللجنة صلاحية الحصول على أي معلومات من الإدارة التنفيذية وحقها في استدعاء أي إداري لحضور أي من اجتماعاتها. ولا يجوز دمج أعمال أي لجنة أخرى مع أعمال هذه اللجنة.

#### ١. تبنى اللجنة بمراجعة:

أ- نطاق ونتائج ومدى كفاية التدقيق الداخلي والخارجي للبنك .

ب- القضايا المحاسبية ذات الأثر الجوهرية على البيانات المالية للبنك .

ج- أنظمة الضبط والرقابة الداخلية في البنك .

٢. تقديم التوصيات للمجلس بخصوص تعيين المدقق الخارجي وإنهاء عمله وأتعابه وأي شروط تتعلق بالتعاقد معه، بالإضافة إلى تقييم استقلاليته، أخذاً بالاعتبار أي أعمال أخرى كلف بها خارج نطاق التدقيق.

٢. للجنة صلاحية الحصول على أي معلومات من الإدارة التنفيذية ولها الحق في استدعاء أي إداري لحضور أي من اجتماعاتها على أن يكون منصوصاً على ذلك في ميثاقها.

٤. الاجتماع مع المدقق الخارجي والمدقق الداخلي ومسؤول الامتثال مرة واحدة على الأقل في السنة بدون حضور أي من أعضاء الإدارة التنفيذية العليا .

٥. مراجعة ومراقبة الإجراءات التي تمكن الموظف من الإبلاغ بشكل سري عن أي خطأ في التقارير المالية أو أية أمور أخرى، وتضمن اللجنة وجود الترتيبات اللازمة للتحقيق المستقل والتأكد من متابعة نتائج التحقيق ومعالجتها بموضوعية.

٦. التحقق من تدوير موظفي التدقيق الداخلي لتدقيق أنشطة البنك المختلفة كل ثلاثة سنوات كحد أدنى.

٧. التحقق من عدم تكليف موظفي التدقيق الداخلي بأي مهام تنفيذية.

٨. التحقق من إخضاع كافة أنشطة البنك للتدقيق بما فيها المسندة لجهات خارجية (Outsourced Activities) .

٩. تقوم لجنة التدقيق بممارسة الدور الموكول اليها بموجب قانون البنوك والتشريعات الأخرى ذات العلاقة وبحيث يتضمن ذلك وبشكل خاص:

• المراجعة والمصادقة على خطة التدقيق الداخلي التي تشمل نطاق التدقيق وتكراره.

• التأكد من قيام الإدارة التنفيذية باتخاذ الإجراءات التصحيحية وبالوقت المناسب لنقاط الضعف في الرقابة الداخلية، وحالات عدم الالتزام بالسياسات والقوانين والتعليمات، والملاحظات الأخرى التي يتم تحديدها من قبل التدقيق الداخلي.

• التأكد من قيام البنك بتطبيق معايير المحاسبة والتدقيق الدولية بالشكل السليم.

• مراجعة الملاحظات الواردة في تقارير الجهات الرقابية وتقارير المدقق الخارجي ومتابعة إجراءات التصويب.

• مراجعة البيانات المالية للبنك قبل عرضها على مجلس الإدارة وبصفة خاصة التحقق من أوامر الجهات الرقابية بشأن كفاية رأس المال وكفاية المخصصات المأخوذة مقابل الديون المشكوك في تحصيلها وكافة المخصصات الأخرى وإبداء الرأي في ديون البنك غير العاملة أو المقترحة اعتبارها ديوناً هالكة.

• التأكد من القوانين والأنظمة التي تحكم عمل البنك.

• يدعى رئيس دائرة التدقيق الداخلي في البنك لحضور اجتماعات اللجنة ولها ان تدعو أي شخص للاستئناس برأيه بخصوص مسألة معينة.

١٠. تقييم أداء مدير وموظفي التدقيق الداخلي وتحديد مكافآتهم.

### تشكيل اللجنة ودورية ونصاب اجتماعاتها:

تشكل اللجنة ويعين رئيسها بقرار من مجلس الإدارة وتتألف من ثلاثة أعضاء، إثنين منهم مستقلين أحدهما رئيس اللجنة على أن لا يكون رئيس المجلس أو رئيس لأي لجنة أخرى منبثقة عن المجلس.

يكون جميع أعضاء اللجنة حاصلين على مؤهلات علمية ويتمتعون بخبرة عملية مناسبة في مجالات المحاسبة أو المالية أو أي من التخصصات أو المجالات المشابهة ذات العلاقة بأعمال البنك .

تجتمع لجنة التدقيق بدعوة من رئيسها مرة كل ثلاثة أشهر على الأقل أو كلما دعت الحاجة لذلك أو بناءً على قرار مجلس الإدارة أو على طلب إثنين من أعضائها، وتقدم تقاريرها إلى مجلس الإدارة ، ويكون إجتماعها قانونياً بحضور عضوين على الأقل، وتتخذ توصياتها بالأغلبية. وتحفظ بمحاضر اجتماعات موقفة.



## ب) لجنة المخاطر والامتثال:

### دور اللجنة:

١. تختص لجنة المخاطر والامتثال بالمهام التالي ذكرها على الأقل، بالإضافة إلى ما يتضمنه ميثاق عملها من تخصصات أخرى ذات علاقة:
٢. مراجعة إطار إدارة المخاطر في البنك .
٣. مراجعة إستراتيجية إدارة المخاطر لدى البنك قبل اعتمادها من المجلس .
٤. مواكبة التطورات التي تؤثر على إدارة المخاطر بالبنك، ورفع تقارير دورية عنها إلى المجلس.
٥. التحقق من عدم وجود تفاوت بين المخاطر الفعلية التي يأخذها البنك ومستوى المخاطر المقبولة التي وافق عليها المجلس.
٦. تهيئة الظروف المناسبة التي تضمن التعرف على المخاطر ذات الأثر الجوهري، وأي أنشطة يقوم بها البنك يمكن أن تعرضه لمخاطر أكبر من مستوى المخاطر المقبولة، ورفع تقارير بذلك إلى المجلس ومتابعة معالجتها.
٧. مراجعة تقارير إدارة الامتثال ورفع توصياتها إلى المجلس بخصوصها.

### تشكيل اللجنة ودورية ونصاب اجتماعاتها:

تشكل اللجنة ويعين رئيسها بقرار من مجلس الإدارة وتتألف من ثلاثة أعضاء على الأقل أحدهم مستقلاً، ويجوز أن يشارك في عضويتها أعضاء من الإدارة التنفيذية العليا. وللجنة دعوة ممثلين من الإدارة أو غيرهم من الخبراء والمتخصصين لحضور الاجتماعات. تجتمع اللجنة بدعوة من رئيسها مرة كل ثلاثة أشهر على الأقل أو كلما دعت الحاجة لذلك أو بناءً على قرار مجلس الإدارة أو على طلب إثنين من أعضائها، وتقدم تقاريرها إلى مجلس الإدارة، ويكون إجتماعها قانونياً بحضور عضوين على الأقل، وتتخذ توصياتها بالأغلبية. وتحتفظ بمحاضر اجتماعات موثقة.

## ج) لجنة الترشيح والمكافآت :

### دور اللجنة:

١. تختص لجنة الترشيح والمكافآت بالمهام التالي ذكرها على الأقل، بالإضافة إلى ما يتضمنه ميثاق عملها من اختصاصات أخرى ذات علاقة:
٢. تحديد الأشخاص المؤهلين للانضمام إلى عضوية المجلس ضمن سياسة ملائمة الأعضاء التي يعتمدها مجلس الإدارة، مع الأخذ بالاعتبار قدرات ومؤهلات الأشخاص المرشحين، كما يؤخذ بعين الاعتبار في حالة إعادة ترشيح العضو عدد مرات حضوره وفاعلية مشاركته في اجتماعات المجلس.
٣. ترشح إلى المجلس الأشخاص المؤهلين للانضمام إلى الإدارة التنفيذية العليا، حسب متطلبات سياسة شغل الوظائف العليا المعتمدة.
٤. التأكد من حضور أعضاء المجلس ورشات عمل أو ندوات في المواضيع المصرفية وبالأخص إدارة المخاطر والحاكمة المؤسسية وآخر تطورات العمل المصرفية.
٥. تحديد فيما إذا كان العضو يحقق صفة العضو المستقل آخذة بعين الاعتبار الحد الأدنى للشروط الواردة في التشريعات والتعليمات السارية ومراجعة ذلك بشكل سنوي.
٦. الإشراف على تطبيق السياسات التي يعتمدها المجلس بشأن تقييم أداء المجلس وأداء الإدارة التنفيذية العليا في البنك بما فيهم المدير العام.
٧. توفير معلومات وملخصات حول خلفية بعض المواضيع الهامة عن البنك لأعضاء المجلس عند الطلب، والتأكد من إطلاعهم المستمر حول أحداث المواضيع ذات العلاقة بالعمل المصرفية.
٨. التأكد من وجود سياسة منح مكافآت إدارية البنك ومراجعتها بصورة دورية وتطبيق هذه السياسة، والتوصية بتحديد رواتب المدير العام وباقي أعضاء الإدارة التنفيذية العليا ومكافآتهم وامتيازاتهم الأخرى على أن يكون تقييم أداء مدير وموظفي التدقيق الداخلي وتحديد مكافآتهم من قبل لجنة التدقيق.
٩. التقييم السنوي لأعمال المجلس ككل ولجانته ولأعضائه، وإعلام البنك المركزي وهيئة الأوراق المالية بنتيجة هذا التقييم.
١٠. إيجاد منهجية واضحة للتحقق من تخصيص أعضاء مجلس الإدارة الوقت الكافي للاضطلاع بمهامهم بما في ذلك (على سبيل المثال) مدى تعدد ارتباط العضو بعضويات مجالس إدارة أخرى/هيئات/متدييات...إلخ.

### تشكيل اللجنة ودورية ونصاب اجتماعاتها:

تشكل اللجنة ويعين رئيسها بقرار من مجلس الإدارة وتتألف من ثلاثة على الأقل من أعضاء المجلس ، بحيث يكون غالبية أعضاء اللجنة بمن فيهم رئيس اللجنة من الأعضاء المستقلين. ويجوز للجنة دعوة أعضاء أو ممثلين من الإدارة أو غيرهم من الخبراء والمتخصصين لحضور الاجتماعات. تجتمع اللجنة بدعوة من رئيسها مرتين في العام على الأقل أو كلما دعت الحاجة لذلك أو بناءً على قرار مجلس الإدارة أو على طلب إثنين من أعضائها، وتقدم تقاريرها إلى مجلس الإدارة، ويكون إجتماعها قانونياً بحضور عضوين على الأقل، وتتخذ توصياتها بالأغلبية. وتحتفظ بمحاضر اجتماعات موثقة،

### (د) لجنة التحكم المؤسسي :

#### دور اللجنة:

بالإضافة لما يفوضها المجلس من مهامه، تتولى لجنة التحكم المؤسسي التوجيه والإشراف على إعداد دليل الحاكمية المؤسسية وتحديثه ومراقبة تطبيقه ، كما تتولى القيام بالمهام التالية:

١. التأكد من ان الهيكل التنظيمي للبنك يلبي متطلبات الحاكمية المؤسسية.
٢. التأكد من الالتزام بميثاق اخلاقيات العمل المعتمد لدى البنك وذلك على مستوى مجلس الادارة وكافة المستويات الادارية في البنك.
٣. وضع إجراءات عمل خطية لتطبيق تعليمات حوكمة الشركات المساهمة المدرجة الصادرة عن هيئة الأوراق المالية والتأكد من التزام البنك بهذه التعليمات، ودراسة ملاحظات الهيئة حول تطبيقها ومتابعة ما تم بشأنها.
٤. إعداد تقرير الحوكمة وتقديمه لمجلس الإدارة.

#### تشكيل اللجنة ودورية ونصاب اجتماعاتها:

تشكل اللجنة ويعين رئيسها بقرار من مجلس الإدارة وتتألف من ثلاثة أعضاء على الأقل بحيث يكون غالبية أعضاء اللجنة من الأعضاء المستقلين وعلى أن تضم رئيس المجلس ، ويجوز للجنة دعوة أعضاء أو ممثلين من الإدارة أو غيرهم من الخبراء والمتخصصين لحضور الاجتماعات. تجتمع اللجنة ق بدعوة من رئيسها مرتين في العام على الأقل أو كلما دعت الحاجة لذلك أو بناءً على قرار مجلس الإدارة أو على طلب إثنين من أعضائها، وتقدم تقاريرها إلى مجلس الإدارة ، ويكون إجتماعها قانونيا بحضور عضوين على الأقل، وتتخذ توصياتها بالأغلبية. وتحفظ بمحاضر اجتماعات موثقة.

### (هـ) لجنة التسهيلات:

#### دور اللجنة:

١. منح وتعديل وتجديد وهيكل التسهيلات الإئتمانية التي تتجاوز صلاحيات اللجنة المنبثقة عن الإدارة التنفيذية (لجنة الإدارة للتسهيلات) التي يرأسها مدير عام البنك ، وضمن حدود يحددها لها مجلس إدارة البنك. ويختص مجلس الإدارة باتخاذ القرار بما يزيد عن صلاحيات اللجنة.
٢. إتخاذ القرار المناسب حصرا بخصوص التسهيلات التي تم التوصية بالموافقة عليها من قبل اللجنة المنبثقة عن الإدارة التنفيذية (لجنة الإدارة للتسهيلات).
٣. للمجلس تفويض بعض أو جميع صلاحيات هذه اللجنة في تعديل شروط أو هيكل التسهيلات للجنة الإدارة للتسهيلات مع ضرورة إطلاع لجنة مجلس الإدارة للتسهيلات على ما تم اتخاذه من قرارات ضمن هذه الصلاحيات.
٤. لا يدخل ضمن صلاحيات هذه اللجنة ما يلي:
  - الموافقة على منح التسهيلات لأعضاء مجلس الإدارة.
  - شطب الديون (إعدام الديون).
٥. رفع التقارير الدورية لمجلس الادارة حول تفاصيل التسهيلات التي تم الموافقة عليها من قبلها.
٦. تعتبر قرارات اللجنة أصولية بحضور أعضاء اللجنة لإجتماعاتها والتصويت على قراراتها شخصياً، وفي حال تعذر الحضور الشخصي يمكن للعضو إبداء وجهة نظره من خلال الفيديو أو الهاتف وله الحق في التصويت والتوقيع على محضر الاجتماع على أن يتم توثيق ذلك حسب الأصول.
٧. يتم تقييم نتائج أعمال هذه اللجنة من قبل مجلس إدارة البنك.

#### تشكيل اللجنة ودورية ونصاب اجتماعاتها:

تشكل اللجنة ويعين رئيسها بقرار من مجلس الإدارة وتتألف من خمسة أعضاء من المجلس غير المستقلين ويجوز أن يكون أحد أعضائها مستقلا - على أن لا يكون عضواً في لجنة التدقيق - ويكون النصاب القانوني لاجتماعات اللجنة بحضور أربعة أعضاء على الأقل وتتخذ قراراتها بأغلبية عدد أعضائها بغض النظر عن عدد الحاضرين منهم ، وإذا تساوت الأصوات يرجح الجانب الذي صوت معه رئيس اللجنة. يجوز للجنة دعوة أعضاء أو ممثلين من الإدارة أو غيرهم من الخبراء والمتخصصين لحضور الاجتماعات. تجتمع اللجنة مرة كل اسبوع وتحفظ بمحاضر اجتماعات موثقة. يكون المدير العام هو أمين سر اللجنة.

## و) لجنة الإدارة والاستثمار :

### دور اللجنة:

تتولى اللجنة النظر فيما يلي وإتخاذ القرار بشأنه:

### أولاً : في مجال الإدارة:

- طلبات المصاريف الإدارية، وعقود المشتريات، والعطاءات، والتوريدات، والتبرعات، وعموما كافة الارتباطات والعقود التي تزيد عن الصلاحيات الموكلة للإدارة التنفيذية العليا والمحددة ضمن نظام وجدول صلاحيات الارتباط والصرف المعتمد من مجلس الإدارة، وتتخذ القرارات الإدارية والمالية بشأنها.
- طلبات / عروض بيع العقارات المملوكة للبنك فيما يتجاوز الصلاحيات الموكلة للإدارة التنفيذية العليا بموجب جدول الصلاحيات المعتمد.
- اعتماد تسعير العقارات المملوكة للبنك سنويا أو عندما يتطلب الأمر ذلك.

### ثانياً : في مجال الاستثمار:

المقترحات والطلبات المقدمة من لجنة الإدارة للاستثمار بموجب جدول الصلاحيات المرفق بالسياسة الاستثمارية المعتمدة فيما يتجاوز صلاحيتها وتتخذ القرار بشأنها ويشمل ذلك:

- استثمارات البنك بالدينار الأردني في أدوات السوق النقدي وسوق رأس المال.
  - استثمارات البنك بالعملات الأجنبية في أدوات السوق النقدي وسوق رأس المال، وعمليات تداول العملات.
- ويختص مجلس الإدارة باتخاذ القرار بما يزيد عن صلاحيات اللجنة في أي من البنود الواردة أعلاه، وترفع اللجنة التقارير الدورية لمجلس الإدارة حول تفاصيل الطلبات والعمليات التي تم الموافقة عليها من قبلها.

### تشكيل اللجنة ودورية ونصاب اجتماعاتها:

- تشكل اللجنة ويعلن رئيسها بقرار من مجلس الإدارة وتتألف من خمسة أعضاء من المجلس غير المستقلين ويجوز أن يكون أحد أعضائها مستقلا - على أن لا يكون عضواً في لجنة التدقيق - ويكون النصاب القانوني لاجتماعات اللجنة بحضور ثلاثة أعضاء على الأقل من بينهم رئيس اللجنة.
- تتخذ اللجنة قراراتها بأغلبية عدد أعضائها الحاضرين وإذا تساوى عدد الأصوات يرجح الجانب الذي فيه رئيس اللجنة. ويجوز للجنة دعوة أعضاء أو ممثلين من الإدارة أو غيرهم من الخبراء والمتخصصين لحضور الاجتماعات.
- تجتمع اللجنة مرة كل اسبوعين وعندما تستدعي الحاجة وتحتفظ بمحاضر اجتماعات موثقة.
- يكون المدير العام هو أمين سر اللجنة.

## ز) لجنة حاكمية تكنولوجيا المعلومات :

### دور اللجنة:

تتولى اللجنة المهام التالية وتكون مرجعيتها تعليمات حاكمية وإدارة المعلومات والتكنولوجيا المصاحبة لها رقم (٢٠١٦/٦٥) تاريخ ٢٥/١٠/٢٠١٦ الصادرة عن البنك المركزي الأردني وأية تعديلات تطرأ عليها:

١. اعتماد الأهداف الاستراتيجية لتكنولوجيا المعلومات والهيكل التنظيمية المناسبة بما في ذلك اللجان التوجيهية على مستوى الإدارة التنفيذية العليا وعلى وجه الخصوص (اللجنة التوجيهية لتكنولوجيا المعلومات) وبما يضمن تحقيق وتلبية الأهداف الاستراتيجية للبنك وتحقيق أفضل قيمة مضافة من مشاريع واستثمارات موارد تكنولوجيا المعلومات، واستخدام الأدوات والمعايير اللازمة لمراقبة والتأكد من مدى تحقق ذلك، مثل استخدام نظام بطاقات الأداء المتوازن لتكنولوجيا المعلومات (IT Balanced Scorecards) واحتساب معدل العائد على الاستثمار (ROI) (Return On Investment) وقياس أثر المساهمة في زيادة الكفاءة المالية والتشغيلية.
٢. اعتماد الإطار العام لإدارة وضبط ومراقبة موارد ومشاريع تكنولوجيا المعلومات يحاكي أفضل الممارسات الدولية المقبولة بهذا الخصوص وعلى وجه التحديد (Control Objectives for Information and related Technology) (COBIT) ، يتوافق ويلبي تحقيق أهداف ومتطلبات تعليماتنا من خلال تحقيق الأهداف المؤسسية بشكل مستدام، وتحقيق مصفوفة أهداف المعلومات والتكنولوجيا المصاحبة ، ويغطي عمليات حاكمية تكنولوجيا المعلومات .
٣. اعتماد مصفوفة الأهداف المؤسسية، وأهداف المعلومات والتكنولوجيا المصاحبة لها واعتبار معيقاتها حد أدنى، وتوصيف الأهداف الفرعية اللازمة لتحقيقها.
٤. اعتماد مصفوفة للمسؤوليات (RACI Chart) تجاه العمليات الرئيسية لحاكمية تكنولوجيا المعلومات والعمليات الفرعية المنبثقة عنها من حيث: الجهة أو الجهات أو الشخص أو الأطراف المسؤولة بشكل أولي (Responsible) ، وتلك المسؤولة بشكل نهائي (Accountable) ، وتلك المستشارة (Consulted) ، وتلك التي يتم إطلاعها (Informed) تجاه كافة العمليات في المرفق المذكور مسترشدين بمعيار (Enabling Processes 5 COBIT) بهذا الخصوص .
٥. التأكد من وجود إطار عام لإدارة مخاطر تكنولوجيا المعلومات يتوافق ويتكامل مع الإطار العام الكلي لإدارة المخاطر في البنك وبحيث يأخذ بعين الاعتبار ويلبي كافة عمليات حاكمية تكنولوجيا المعلومات.

٦. اعتماد موازنة موارد ومشاريع تكنولوجيا المعلومات بما يتوافق والأهداف الاستراتيجية للبنك.
٧. الاشراف العام والاطلاع على سير عمليات وموارد ومشاريع تكنولوجيا المعلومات للتأكد من كفايتها و مساهمتها الفاعلة في تحقيق متطلبات وأعمال البنك.
٨. الإطلاع على تقارير التدقيق لتكنولوجيا المعلومات وإتخاذ ما يلزم من إجراءات لمعالجة الإنحرافات.
٩. التوصية للمجلس باتخاذ الإجراءات اللازمة لتصحيح أية إنحرافات.

### تشكيل اللجنة ودورية ونصاب اجتماعاتها:

- تشكل اللجنة ويعين رئيسها بقرار من مجلس الإدارة ، ويحدد المجلس أهدافها ويفوضها بصلاحيات من قبله، وذلك وفق ميثاق يوضح ذلك.
- تتألف اللجنة من ثلاثة أعضاء على الأقل من مجلس الإدارة ويفضل أن تضم في عضويتها أشخاص من ذوي الخبرة أو المعرفة الاستراتيجية في تكنولوجيا المعلومات، ولجنة الاستعانة عند اللزوم وعلى نفقة البنك بخبراء خارجيين وذلك بالتنسيق مع رئيس المجلس بغرض تعويض النقص بهذا المجال من جهة ولتعزيز الرأي الموضوعي من جهة أخرى، ولجنة دعوة أي من إداريي البنك لحضور اجتماعاتها للاستعانة برأيهم بمن فيهم المعنيين في التدقيق الداخلي وأعضاء الإدارة التنفيذية العليا (مثل مدير تكنولوجيا المعلومات) أو المعنيين في التدقيق الخارجي.
- تنتخب اللجنة أحد أعضائها ليكون عضوا مراقبا في لجنة الإدارة التوجيهية لتكنولوجيا المعلومات.
- تقوم اللجنة برفع تقارير دورية للمجلس، علما بأن تفويض المجلس صلاحيات للجنة لا يعفيه ككل من تحمل مسؤولياته بهذا الخصوص.
- تجتمع اللجنة بدعوة من رئيسها مرة كل ثلاثة أشهر على الأقل أو كلما دعت الحاجة لذلك أو بناءً على قرار مجلس الإدارة أو على طلب إثنين من أعضائها، وتقدم تقاريرها إلى مجلس الإدارة ، ويكون إجتماعها قانونيا بحضور أغلبية الأعضاء، وتحتفظ بمحاضر اجتماعات موقفة،

### الإدارة التنفيذية العليا

يقوم مجلس الإدارة بالموافقة على تعيين الإدارة التنفيذية في البنك، والذي بدوره يتأكد من امتلاكها الخبرات والكفاءات والنزاهة الضرورية لإدارة أعمال البنك وشؤونه على نحو يتوافق ومعايير السلوك المهني لاسيما الإشراف على إدارة البنك والتمتع بالصلاحيات المناسبة للإشراف على الأفراد الرئيسيين المرتبطين بعمليات البنك. ويضع البنك سياسة لإدارة وشغل الوظائف التنفيذية العليا بما يلي المتطلبات التشريعية والتعليمات النافذة وتطلعات البنك.

تعنى الإدارة التنفيذية في تطبيق مبادئ الحاكمية المؤسسية في البنك وتوفير الرقابة الكافية على الأنشطة التي تقوم بإدارتها.

وفي هذا الإطار، تعنى الإدارة التنفيذية بتحديد المهام للموظفين بالشكل الملائم، كما يقع على عاتقها اقتراح الهيكل الإداري الذي يعمل على تعزيز مفهوم المحاسبة والشفافية. وتكون هذه الإدارة ملزمة بالإشراف على الوفاء بالمسؤوليات/الصلاحيات المحددة كما تكون مسؤولة تجاه المجلس عن أداء البنك.

### تقييم أداء الإداريين:

يضع البنك سياسات تقييم الأداء التي تكفل مشاركة جميع القائمين على تسيير أعمال البنك في تحقيق أهدافه من خلال أداء المهام والأهداف والالتزامات المنوطة بكل منهم في إطار المنافسة العادلة المنبثقة من ثقافة التميز في الأداء.

- سياسة تقييم أداء مجلس الإدارة وأعضاءه
- سياسة تقييم أداء شاغلي الوظائف العليا ومساءلتهم
- نظام تقييم أداء موظفي البنك.

وتستند كافة الأنظمة والسياسات أعلاه إلى أحدث الممارسات العالمية التي من شأنها القياس الموضوعي للأداء مع الأخذ بعين الاعتبار تجنب المخاطر وما تنص عليه التشريعات والتعليمات النافذة.

### أنظمة الضبط والرقابة الداخلية

إن مجلس إدارة البنك الأردني الكويتي والإدارة التنفيذية للبنك مسؤولون عن وضع وتطبيق والاحتفاظ بأنظمة ضبط ورقابة داخلية لدى البنك قادرة على ضمان وتحقيق ما يلي:

- دقة ونزاهة البيانات المالية والتشغيلية الصادرة عن البنك.
- كفاءة وفعالية أداء العمليات التشغيلية للبنك.
- فعالية إجراءات حماية أصول وممتلكات البنك.
- التوافق مع سياسات وإجراءات العمل الداخلية والقوانين والتشريعات والتعليمات السارية.

ويأتي ذلك انطلاقاً من إيمان مجلس الإدارة بأهمية نظام الضبط والرقابة الداخلية الفعال، كونه من أهم عناصر الإدارة الجيدة وأساساً لسلامة وجودة عمليات البنك، حيث تبنى البنك عدداً من أنظمة الضبط والرقابة الداخلية، والتي يقع على عاتق الإدارة التنفيذية العليا مسؤولية وضعها ومتابعة تطويرها

وتحديثها، وتعمل إدارة البنك وبشكل مستمر على مراقبة وتقييم مدى كفاءة وفعالية هذه الأنظمة وقدرتها على تحقيق الأهداف المرجوة منها والعمل على تعزيزها. وتتأكد الدوائر الرقابية من أن التعاملات مع ذوي العلاقة تتم وفقاً للسياسات والإجراءات المعتمدة.

ويعتمد مجلس الإدارة سياسة للضبط والرقابة الداخلية تنطبق على كافة الجوانب المتعلقة بأنظمة الرقابة الداخلية من حيث تعريفها ومقوماتها ومسؤوليات مجلس الإدارة والإدارة التنفيذية العليا عنها.

وللتأكد من استقلالية الدوائر الرقابية في البنك، وقيامها بالأدوار الرقابية المنوطة بها، ترفع تقاريرها الى لجان مجلس الإدارة. كما تقيم لجان مجلس الإدارة أداء شاغلي الوظائف العليا للجهات الرقابية بموجب سياسة تقييم أداء شاغلي الوظائف العليا التي يعتمدها المجلس.

### الجهات الرقابية في البنك:

**إدارة التدقيق الداخلي:** وتعنى بمراجعة الالتزام بدليل الحاكمية المؤسسية، والتحقق من الامتثال لسياسات وإجراءات البنك والمعايير الدولية والتشريعات ذات العلاقة بأعمال البنك، والتحقق من توفر أنظمة ضبط ورقابة داخلية كافية لأنشطة البنك وشركاته التابعة والالتزام بها، والتدقيق المالي والإداري، ومراجعة صحة وشمولية اختبارات الأوضاع الضاغطة (Stress Testing) تتم وفق منهجية معتمدة من مجلس إدارة البنك، والتأكد من دقة الإجراءات المتبعة لعملية التقييم الداخلي لكفاية رأس المال (ICAAP).

وترفع إدارة التدقيق الداخلي تقاريرها للجنة التدقيق بمجلس الإدارة وللمدير العام بشكل متزامن.

**إدارة المخاطر:** وتعنى بمراقبة المخاطر في البنك في كافة الأبعاد والمجالات السوقية والتشغيلية ومخاطر المعلومات ومخاطر الائتمان، واستمرارية العمل، ومراقبة التزام دوائر البنك بالمستويات المحددة للمخاطر. وذلك وفقاً لأفضل المعايير العالمية. وترفع تقاريرها الى لجنة المخاطر والامتثال بمجلس الإدارة، وتكون مهام دائرة إدارة المخاطر كما يلي كحد أدنى:

١. مراجعة إطار إدارة المخاطر (Risk Management Framework) في البنك قبل إتمامه من المجلس.
٢. تنفيذ إستراتيجية إدارة المخاطر بالإضافة إلى تطوير سياسات وإجراءات عمل لإدارة كافة أنواع المخاطر.
٢. تطوير منهجيات لتحديد وقياس ومراقبة وضبط كل نوع من أنواع المخاطر.
٤. رفع تقارير للمجلس من خلال لجنة إدارة المخاطر ونسخة للإدارة التنفيذية العليا تتضمن معلومات عن منظومة المخاطر (Risk Profile) الفعلية لكافة أنشطة البنك بالمقارنة مع وثيقة المخاطر المقبولة (Risk Appetite)، ومتابعة معالجة الانحرافات السلبية.
٥. التحقق من تكامل آليات قياس المخاطر مع أنظمة المعلومات الإدارية المستخدمة.
٦. دراسة وتحليل كافة أنواع المخاطر التي يواجهها البنك.
٧. تقديم التوصيات للجنة إدارة المخاطر عن تعرضات البنك للمخاطر وتسجيل حالات الإستثناءات من سياسة إدارة المخاطر.
٨. توفير المعلومات اللازمة حول مخاطر البنك، لإستخدامها لأغراض الإفصاح.

**إدارة الامتثال:** وتعنى بالتحقق من الامتثال للتشريعات والتعليمات المحلية والعالمية التي تخضع لها أعمال البنك، وترفع تقاريرها الى لجنة المخاطر والامتثال بمجلس الإدارة ونسخة للمدير العام. كما تعنى بأعمال مراقبة ومكافحة غسل الأموال، بالإضافة الى ادارة وحدة شكاوى العملاء في إطار نظام يعتمده مجلس الإدارة وفقاً للتعليمات الرقابية.

وتضع كل من الجهات الرقابية أعلاه، موثيق عملها التي تعتمد من مجلس الإدارة.

### ميثاق أخلاقيات العمل

تبنى البنك ميثاق أخلاقيات العمل الذي تم إقراره من مجلس الإدارة وتعهد بالالتزام به كافة موظفي البنك على اختلاف مستوياتهم الإدارية إلى جانب أعضاء مجلس إدارة البنك.

وقد حدد هذا الميثاق أخلاق وقيم ومبادئ موظفي البنك بأربعة محاور رئيسية وهي:-

- النزاهة.
- الإمتثال للقوانين.
- الشفافية.
- الولاء للبنك.

ففي محور النزاهة تضمن الميثاق أن موظفي البنك ملتزمون بما يلي:-

- أموال المودعين أمانة ومسؤولية يجب الحفاظ عليها.
- عدم تعارض المصلحة الخاصة مع مصلحة البنك.
- عدم استخدام المعلومات الداخلية للمصلحة الشخصية.
- المحافظة على الموضوعية وعدم التأثر بالعلاقات الشخصية.
- عدم الدخول بعلاقات تجارية مع العملاء والموردين.
- عدم التمييز بين العملاء.
- الترفع عن قبول الهدايا والمنافع والدعوات.

أما في جانب الامتثال للقوانين والأنظمة فيجب على الموظفين الالتزام بالسرية المصرفية وبسياسات البنك وأدلة العمل لديه وإيلاء العناية اللازمة في مكافحة غسل الأموال، وعدم إصدار شيكات بدون رصيد والالتزام بقرارات الإدارة.

أما في جانب الشفافية فيلتزم موظفو البنك بصحة الأرقام والبيانات والتقارير المصرح بها ودقة هذه البيانات وكفائتها وتوقيتها وتوافقها مع المعايير بالإضافة إلى التصريح عن المصالح الشخصية وسلامة وضع الموظف المالي والأنشطة التجارية الخاصة به والتصريح عن المخالفات والأضرار.

أما بالنسبة للولاء للبنك فهذا يتحقق من خلال تحقيق رسالة البنك ورؤيته وأهدافه ودوره وتحويل شعار البنك إلى واقع ملموس ونيل رضا العملاء والمحافظة عليهم بالإضافة إلى الإيجابية والتميز وتحمل المسؤولية والجودة والكفاءة وشم الدقة والتعلم المستمر، المحافظة على وقت العمل، التكيف مع ضغوط العمل بروح الفريق والاهتمام بالمظهر والسلوك وحسن التعامل، الحرص على سمعة البنك وإنجازاته، الحفاظ على موجودات البنك ومظهره، عدم الإفصاح عن أسرار العمل واستئذان الإدارة قبل الإدلاء بأي تصريح يتعلق بالبنك بأي وسيلة إعلامية.

يتم نشر المعايير والسياسات ذات الصلة على الموقع الإلكتروني للبنك؛ كما يتم تحديد درجة التقيد بها في تقرير الحاكمية المؤسسية ضمن التقرير السنوي للبنك.

### تضارب المصالح

يعتمد البنك سياسة موثقة حول تضارب المصالح تشمل مسألة تحديد التضارب والتنفيذ المستقل والإفصاح عنه، سواء نشأ هذا التعارض بين أعضاء مجلس الإدارة وبين البنك أو بين الإدارة التنفيذية وبين البنك.

تغطي سياسة البنك الخاصة بتضارب المصالح مختلف الجوانب المتعلقة بالموضوع مثل:

- الأنشطة والأعمال التي على عضو مجلس الإدارة تجنبها والتي من الممكن أن تؤدي إلى تضارب في المصالح.
- يجب الحصول على موافقة المجلس عن أي نشاط يقوم به عضو مجلس الإدارة والذي من الممكن أن يؤدي إلى تضارب المصالح، وعلى المجلس التحقق من أن هذا النشاط لا ينطوي على أية تضارب.
- على عضو مجلس الإدارة التصريح عن أية موضوع أدى أو قد يؤدي إلى تضارب في المصالح.
- على عضو مجلس الإدارة الامتناع عن التصويت على أي بند من بنود جدول الأعمال والذي قد يؤدي إلى تضارب في المصالح أو له تأثير على موضوعية التصويت.
- يجب أن تقوم جميع المعاملات مع الأطراف ذات العلاقة على أساس المساواة، كما يجب توفر آلية واضحة لدى مجلس الإدارة للتعامل مع أية قضية تنشأ من عدم الامتثال لسياسة تضارب المصالح.
- يجب أن تتضمن سياسة تضارب المصالح أمثلة على الحالات التي قد تؤدي إلى تضارب في المصالح والمرتبطة بأعضاء المجلس.

### المعاملات مع الأطراف ذات العلاقة

يضع البنك سياسة موثقة حول المعاملات مع الأطراف ذات العلاقة. حيث تتضمن هذه السياسة القواعد والإجراءات المعتمدة لتنظيم المعاملات مع هذه الأطراف سواء تم ذلك بين البنك وموظفيه أو بين البنك وأعضاء مجلس إدارته أو شركاتهم أو بين الأطراف ذات الصلة فيما بينهم، بما في ذلك معاملات القروض والمعاملات التجارية المبرمة مع البنك.

يجب على مجلس الإدارة التأكد من أن المعاملات مع الأطراف ذات العلاقة تتم مراجعتها وتقييم مخاطرها وتراعي جميع الضوابط الموضوعية.



## سياسة الإبلاغ

يعتمد البنك سياسة وإجراءات عمل للتبليغ عن الأعمال غير القانونية / الاحتيال - وسياسة التبليغ الخاصة، بما في ذلك الإجراءات التي تخوّل الموظفين الاتصال برئيس مجلس الإدارة للإبلاغ عن أية مخاوف لديهم حول إمكانية حصول مخالفة أو احتيال على نحو يسمح بفتح تحقيق مستقل للنظر في هذه المخاوف ومتابعتها. تحرص هذه الإجراءات على التأكد من تأمين البنك الحماية المطلوبة لهؤلاء الموظفين لطمأننتهم من عدم تعرّضهم للتهديد أو معاقبتهم حتى في حال عدم إثبات صحة مخاوفهم.

## السياسات المنظمة لأعمال البنك

يولي البنك الأردني الكويتي أهمية كبيرة لموضوع توفر سياسات عمل مكتوبة تغطي كافة أنشطة البنك، حيث يتم اعتماد هذه السياسات من قبل مجلس إدارة البنك وتعميمها على كافة المستويات الإدارية، كما يتم مراجعتها وتحديثها بانتظام لتعكس أية تعديلات أو تغييرات تطرأ على القوانين والتعليمات والظروف الاقتصادية، وأية أمور أخرى تتعلق بالبنك.

## حماية حقوق المساهمين وعلاقتهم بالبنك

- يتأكد المجلس من حماية حقوق المساهمين الأساسية المتعلقة بتسجيل الملكية ونقلها، والمشاركة في اجتماعات الهيئة العامة، والمشاركة في الأرباح، والحصول على معلومات منتظمة حول البنك.
- يعمل المجلس على تشجيع المشاركة الفعالة للمساهمين في اجتماعات الهيئة العامة وتعريفهم بإجراءات وقواعد التصويت وإطلاعهم على تاريخ ومكان الاجتماع مع جدول الأعمال في وقت كاف قبل الاجتماع. وإطلاع المساهمين على محاضر اجتماعات الهيئة العامة.
- يقوم البنك بتطوير علاقات إيجابية مبنية على الشفافية مع كافة المساهمين وفي هذا المجال يعمل البنك وبكافة السبل على تشجيع كافة المساهمين وبخاصة صغار المساهمين على حضور الاجتماع السنوي للهيئة العامة والتشجيع على القيام بعمليات التصويت، كما يراعى التصويت على حدا على كل قضية تثار خلال اجتماع الهيئة العامة السنوي.
- يقوم رؤساء اللجان المختلفة المنبثقة عن المجلس بحضور الاجتماع السنوي للهيئة العامة.
- يتم إعداد تقرير مفصل لإطلاع المساهمين بعد انتهاء اجتماع الهيئة العامة وبحيث يشتمل على الملاحظات المختلفة والأسئلة التي طرحها المساهمين وإجابات الإدارة عليها والنتائج التي تم التوصل إليها.
- يقوم ممثلون عن المدققين الخارجيين بحضور الاجتماع السنوي للهيئة العامة بهدف الإجابة عن أي أسئلة قد تطرح حول التدقيق وتقرير المدقق.
- وفقاً لما ورد في قانون الشركات، ينتخب أعضاء المجلس أو يعاد انتخابهم خلال الاجتماع السنوي للهيئة العامة كما يجري انتخاب المدقق الخارجي خلال نفس الاجتماع.

## الشفافية والإفصاح

- يوفر البنك دائماً وبشكل دوري ومتاح للجميع معلومات كاملة حول نشاطاته لكافة الجهات ذات العلاقة مثل السلطات الرقابية والمساهمين والمودعين والجمهور بشكل عام مع التركيز على القضايا ذات الأثر الجوهري على البنك.
- يلتزم البنك التزاماً تاماً بمتطلبات الإفصاح وفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية (IFRS) وتعليمات الإفصاح الصادرة عن البنك المركزي والسلطات الرقابية.
- يتابع البنك التطورات المختلفة المتعلقة بمتطلبات الإفصاح وفق المعايير الدولية وبحيث تنعكس فوراً على تقاريره المالية.
- يلتزم البنك بتوفير خطوط اتصال تتميز بالديمومة والحرفية مع كافة الجهات ذات العلاقة من سلطات رقابية ومساهمين ومستثمرين ومودعين وبنوك أخرى ولتحقيق هذا الأمر يقوم البنك بإيجاد وظيفة علاقات مستثمرين مهمتها الأساسية توفير معلومات كاملة وموضوعية عن أوضاع البنك المالية والإدارية ونشاطات البنك المختلفة.
- أن يحتوي التقرير السنوي للبنك على كافة المعلومات حول البنك بشكل شفاف وموضوعي.
- نشر تقارير دورية تحتوي معلومات مالية ربع سنوية، بالإضافة إلى نشر تقرير من المجلس حول تداول أسهم البنك ووضعه المالي خلال السنة، وملخصات دورية للمساهمين والمحللين في السوق المالي والصحفيين المتخصصين في القطاع المالي من قبل الإدارة التنفيذية.
- عقد اجتماعات دورية بين الإدارة التنفيذية في البنك والمستثمرين والمساهمين.
- يقوم البنك بتوفير المعلومات الواردة في تقاريره السنوية أو الدورية على الموقع الإلكتروني للبنك باللغتين العربية والإنجليزية وبحيث يتم تحديث المعلومات باستمرار.
- يجب أن تتضمن التقارير التي يقدمها البنك إفصاح من الإدارة التنفيذية عن نتائج العمليات الحالية والمستقبلية والوضع المالي للبنك وأي أثر أو مخاطر مستقبلية من الممكن أن تؤثر على الوضع المالي العام للبنك.
- تعميقاً لمبدأ الشفافية والإفصاح يجب أن يتضمن التقرير السنوي للبنك على وجه الخصوص الأمور التالية:



- دليل الحاكمية المؤسسية لدى البنك ومدى الالتزام به.
- نسا يفيد بمسؤولية المجلس عن دقة وكفاية البيانات المالية للبنك والمعلومات الواردة في التقرير، وكفاية أنظمة الضبط والرقابة الداخلية.
- ملخصا لهيكل التنظيمي للبنك.
- معلومات كاملة عن أعضاء مجلس الإدارة تتضمن المؤهلات والخبرات ومقدار حصته من رأس المال ووصفه مستقل أو غير مستقل، وعضويته في لجان المجلس وتاريخ التعيين في المجلس، أي عضويات في مجالس إدارة أخرى، بالإضافة إلى المكافآت والرواتب التي حصل عليها، وأي قروض ممنوحة له من البنك وأي عمليات بين البنك والعضو أو شركاته أو الأطراف ذوي الصلة به.
- ملخصا لمسؤوليات ومهام اللجان المنبثقة عن المجلس.
- عدد مرات اجتماع المجلس ولجانه.
- ملخصا عن سياسات المكافآت لدى البنك ورواتب ومكافآت الإدارة التنفيذية العليا.
- شهادة المجلس بكفاية أنظمة الضبط والرقابة الداخلية.
- وصفا لهيكل ونشاطات إدارة المخاطر.
- المساهمين الرئيسيين في البنك وفي الشركات التي تساهم بشكل رئيسي في البنك.
- أسماء كل من أعضاء المجلس والإدارة التنفيذية العليا المستقلين خلال العام.
- أسماء المساهمين الذين يملكون نسبة (١٪) أو أكثر من رأس مال البنك، مع تحديد البيانات الواجب بيانها وفقا للتعليمات الرقابية والتشريعات السارية.
- إقرارا من كافة أعضاء مجلس الإدارة بأن العضو لم يحصل على أية منافع من خلال عمله في البنك ولم يفصح عنها، سواء كانت تلك المنافع مادية أو عينية، وسواء كانت له شخصيا أو لأي من ذوي العلاقة به، وذلك عن العام المنصرم.

## فروع منطقة عمان

- الفرع الرئيسي (ATM) هاتف 5629400 ، فاكس 5694105
- فرع العبدلي (ATM) هاتف 5653491 ، فاكس 5662374
- فرع جبل عمان (ATM) هاتف 4641317 ، فاكس 4611391
- فرع الوحدات (ATM) هاتف 4777174 ، فاكس 4750220
- فرع المركز التجاري (ATM) هاتف 4624312 ، فاكس 4611381
- فرع تلاع العلي (ATM) هاتف 5532168 ، فاكس 5518451
- فرع جبل الحسين (ATM) هاتف 5658664 ، فاكس 5658663
- فرع أبو علندا (ATM) هاتف 4162756 ، فاكس 4161841
- فرع اليرموك (ATM) هاتف 4779102 ، فاكس 4750230
- فرع وادي السير (ATM) هاتف 5858864 ، فاكس 5810102
- فرع الجبيهة (ATM) هاتف 5346763 ، فاكس 5346761
- فرع عمره (ATM) هاتف 5535292 ، فاكس 5516561
- فرع عبدون (ITM) (ATM) هاتف 5924195 ، فاكس 5924194
- فرع أبو نصير (ATM) هاتف 5235223 ، فاكس 5235226
- فرع ماركا (ATM) هاتف 4889531 ، فاكس 4889530
- فرع ابن خلدون (ATM) هاتف 4613902 ، فاكس 4613901
- فرع الشميساني (ATM) هاتف 5685403 ، فاكس 5685358
- فرع سوق الخضار هاتف 4127588 ، فاكس 4127593
- فرع المدينة المنورة (ATM) هاتف 5533561 ، فاكس 5533560
- فرع الصوفية (ATM) هاتف 5851028 ، فاكس 5851931

## ■ فرع العبدلي مول (ITM) (ATM)

- هاتف 5629415 ، فاكس 5629416
- فرع شارع الصخرة المشرفة (ATM) هاتف 4386827 ، فاكس 4386830
- فرع أبو حسان مول (ATM) هاتف 4164585 ، فاكس 4164590

## فروع منطقة الوسط

- فرع البقعة (ATM) هاتف 4725090 ، فاكس 4726101
- فرع مأدبا (ATM) هاتف 05/3253568 ، فاكس 05/3253569
- فرع سمارة مول / البحر الميت (ATM) هاتف 05/3561242 ، فاكس 05/3561244
- فرع جامعة عمان الأهلية (ATM) هاتف 05/3500029 ، فاكس 05/3500048
- فرع السلط (ATM) هاتف 05/3558995 ، فاكس 05/3558994

## فروع منطقة الشمال

- فرع إربد (ATM) هاتف 02/7243665 ، فاكس 02/7247880
- فرع شارع الملك عبدالله الثاني (ATM) هاتف 02/7248496 ، فاكس 02/7248498
- فرع جامعة اليرموك (ATM) هاتف 02/7256065 ، فاكس 02/7255315
- فرع الحصن (ATM) هاتف 02/7020208 ، فاكس 02/7022198
- فرع المفرق (ATM) هاتف 02/6235901 ، فاكس 02/6235902
- فرع جرش (ATM) هاتف 02/6340914 ، فاكس 02/6340921

## فروع منطقة الجنوب

- فرع العقبة (ATM) هاتف 03/2015190 ، فاكس 03/2016188
- فرع الكرك (ATM) هاتف 03/2396102 ، فاكس 03/2396002

## ■ فرع حي نزال (ATM)

- هاتف 4383906 ، فاكس 4383905
- فرع مكة مول (ATM) هاتف 5517967 ، فاكس 5517836
- فرع الرايبة (ATM) هاتف 5510839 ، فاكس 5511479
- فرع المقابيلين (ATM) هاتف 4203723 ، فاكس 4203715
- فرع مرج الحمام (ATM) هاتف 5731053 ، فاكس 5716832
- فرع سيّتي مول (ITM) (ATM) هاتف 5824318 ، فاكس 5825426
- فرع وادي صقرة (ATM) هاتف 5679241 ، فاكس 5679146
- فرع دابوق (ATM) هاتف 5412312 ، فاكس 5521337
- فرع المدينة الرياضية (ATM) هاتف 5162165 ، فاكس 5162358
- فرع خلدا (ATM) هاتف 5370835 ، فاكس 5370925
- فرع شارع مكة (ATM) هاتف 5532156 ، فاكس 5532152
- فرع الرونق (ATM) هاتف 5850392 ، فاكس 5850327
- فرع صويلح الجنوبي (ATM) هاتف 5356259 ، فاكس 5356830
- فرع جاليريا مول (ATM) هاتف 064017870 ، فاكس 064017872
- فرع زين (ATM) هاتف 5810734 ، فاكس 5810927
- فرع مركز الملك عبد الله هاتف 4626990 ، فاكس 4626995
- فرع جامعة البترا (ATM) هاتف 5711283 ، فاكس 5713079
- فرع دير غبار (ATM) هاتف 5853854 ، فاكس 5853705
- فرع تاج لايڤ ستايل (ATM) هاتف 5936901 ، فاكس 5936903
- فرع زهران (ATM) هاتف 4611838 ، فاكس 4612110
- فرع الهاشمي الشمالي (ATM) هاتف 5051845 ، فاكس 5052460

## فروع منطقة الزرقاء

- كارفور / مأدبا
- سيتي سنتر / إربد
- صيدلية روعي / عبدون
- صيدلية روعي / خلدا
- فندق كاراون بلازا
- فندق كاراون بلازا / البحر الميت
- فندق هيلتون / البحر الميت
- بوليفارد العبدلي
- فندق الميلينيوم
- فندق الريجنسي
- فندق فيرمونت
- فندق الهوليداي ان
- فندق كمبنسكي / العقبة
- جبل اللوييدة
- شارع الرينبو
- مجمع الملك حسين للأعمال
- مستشفى الاستقلال
- جهاز صراف آلي متنقل
- محطة محروقات المناصير / الزرقاء
- للأشخاص ذوي الإعاقة البصرية / جبل عمان
- للأشخاص ذوي الإعاقة البصرية / جيهة

## مواقع أجهزة الصراف الآلي التفاعلي (ITM) - الأردن

- بوليفارد العبدلي
- إربد سيتي سنتر / إربد

## مواقع أجهزة الصراف الآلي - فلسطين

- رفيديا / نابلس

البنك  
الأردني الكويتي  
JORDAN KUWAIT  
BANK



صندوق بريد: (٩٧٧٦) عمان ١١١٩١ الأردن

هاتف: ٥٦٢٩٤٠٠ (٩٦٢٦) - فاكس: ٥٦٩٥٦٠٤ (٩٦٢٦)

SWIFT: JKBAJOAM - E-mail: info@jkbank.com.jo - http://www.jkb.com

- فرع الزرقاء (ATM)  
هاتف 05/3997088 ، فاكس 05/3998677
- فرع الرصيفة (ATM)  
هاتف 05/3744151 ، فاكس 05/3744152
- فرع المنطقة الحرة  
هاتف 05/3826196 ، فاكس 05/3826195
- فرع الزرقاء الجديدة (ATM)  
هاتف 05/3864556 ، فاكس 05/3864557
- فرع شارع الملك حسين بن طلال (ATM)  
هاتف 05/3938470 ، فاكس 05/3938503
- الفرع الجوال (ATM)  
هاتف 0791995682 ، فاكس 0790524103

## الفروع خارج الأردن

- الإدارة الإقليمية وفرع رام الله (ATM)  
هاتف +970 2 2406447 ، فاكس +970 2 2406443
- فرع نابلس (ATM)  
هاتف +97092 376413 ، فاكس +97092 377181
- فرع جنين (ATM)  
هاتف +97042437533 ، فاكس +97042437535
- فرع بيت لحم (ATM)  
هاتف +97022 747272 ، فاكس +97022 747472
- فرع قبرص  
هاتف +357 25 875555 ، فاكس +357 25 582339

## مواقع أجهزة الصراف الآلي - الأردن

- الإدارة العامة (من خلال السيارة)
- السيفوي / الشميساني
- شركة الشرق العربي للتأمين
- كوزمو للتسوق
- البركة مول / الصويفية
- أمينيو مول
- سنتر مول
- الأهوار مول
- كارفور / المدينة المنورة
- كارفور / أبو نصير
- كارفور / المختار مول
- كارفور / النزهة



شركة إجارة للتمويل التاجيري

شركة ملوكة



الشركة الإدارية المتخصصة للاستثمار والاستشارات المالية (سند كابييتال)

شركة ملوكة



الشركة المتحدة للإستثمارات المالية

شركة تابعة



mastercard

عضو رئيسي، مصدر وقابل  
شركة ماستركارد العالمية



مصدر  
بطاقة امريكان إكسپرس



عضو رئيسي، مصدر وقابل  
شركة فيزا العالمية



عضو مساهم

شركة الشرق الأوسط لخدمات الدفع



*moving money for better*

وكيل رئيسي  
ويسترن يونيون









البنك الأردني الكويتي  
JORDAN KUWAIT BANK



LNS 29 W, جميع الحقوق محفوظة © مجموعة الصباح، دار الآثار الإسلامية - الكويت